



National  
Defence

Défense  
nationale

CANADIAN  
ARMED FORCES



FORCES ARMÉES  
CANADIENNES

# MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE ET FORCES ARMÉES CANADIENNES 2022-2023 RAPPORT SUR LES RÉSULTATS MINISTÉRIELS



L'honorable Bill Blair, CP, COM, député  
Ministre de la Défense nationale

Canada

© Sa Majesté le Roi du chef du Canada, représenté par le ministre de la Défense nationale du Canada, 2023.

Cat n° D3-41F-PDF

ISSN 2560-8983

Titre clé : Rapport sur les résultats ministériels (Canada. Ministère de la Défense nationale)

Titre alternatif : Rapport sur les résultats ministériels (Canada. Forces armées canadiennes)

Ce document est accessible via Internet à l'adresse [www.forces.gc.ca](http://www.forces.gc.ca).

This publication is also available in English



## Table des matières

De la part du ministre .....	1
Aperçu des résultats .....	3
Résultats : ce que nous avons accompli.....	7
Responsabilités essentielles.....	7
Opérations .....	7
Forces prêtes au combat .....	36
Équipe de la Défense.....	53
Conception de force de l'avenir .....	81
Acquisition de capacités .....	93
Bases, systèmes de technologie de l'information et infrastructure durables.....	107
Services internes.....	121
Dépenses et ressources humaines.....	137
Dépenses .....	137
Ressources humaines .....	140
Dépenses par crédit voté .....	142
Dépenses et activités du gouvernement du Canada .....	142
État financiers et faits saillants des états financiers .....	143
États financiers .....	143
Faits saillants des états financiers .....	143
Renseignements ministériels .....	144
Profil organisationnel .....	144
Raison d'être, mandat et rôle : qui nous sommes et ce que nous faisons .....	145
Contexte opérationnel.....	145
Cadre de présentation de rapports .....	145
Renseignements connexes sur le Répertoire des programmes.....	153
Tableaux de renseignements supplémentaires .....	153
Dépenses fiscales fédérales .....	153
Coordonnées de l'organisation .....	153
Annexe : Définitions .....	154
Notes en fin d'ouvrage .....	157



## De la part du ministre



J'ai le plaisir de vous présenter notre Rapport sur les résultats ministériels pour l'année financière (AF) 2022-2023, qui fait état des réalisations accomplies et des défis relevés par le ministère de la Défense nationale (MDN) et les Forces armées canadiennes (FAC) au cours de cette période.

Alors que le contexte mondial de la sécurité se complexifie, nous faisons les investissements nécessaires pour moderniser les FAC afin que nos militaires disposent de l'équipement dont ils ont besoin pour assurer la sécurité de la population canadienne. C'est pourquoi, dans le budget de 2022, le gouvernement du Canada s'est engagé à mettre à jour la [politique de défense du Canada, Protection, Sécurité, Engagement \(PSE\)](#). Celle-ci présente une vision et une approche de la défense qui contribueront à bâtir un avenir meilleur pour le Canada. La mise à jour appuiera notre engagement continu à nous doter de forces militaires modernes pour protéger notre pays contre un éventail de menaces nouvelles et émergentes.

Au cours de l'AF 2022-2023, le MDN et les FAC ont poursuivi leurs efforts visant à assurer un avenir meilleur pour tous les membres de l'Équipe de la Défense en mettant l'accent sur le recrutement, la formation et le maintien en poste du personnel. Les efforts déployés pour parvenir à un changement de culture significatif visent à contrer et à prévenir toutes les formes d'inconduite systémique, à apporter du soutien aux personnes ayant subi des préjudices ainsi qu'à créer un environnement positif et sécuritaire où les membres de notre personnel peuvent réaliser leur plein potentiel tout en contribuant aux priorités du MDN et des FAC.

De plus, l'Équipe de la Défense s'engage à renouveler les relations avec les peuples autochtones partout au Canada. Conformément à la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones, le budget de 2022 prévoyait le versement de 9,5 millions de dollars sur cinq ans pour que le MDN et les FAC harmonisent leurs opérations et leurs activités de mobilisation avec les peuples autochtones dans les collectivités où nous travaillons. Il prévoit aussi des possibilités économiques accrues pour les entreprises gérées et dirigées par des Autochtones en leur attribuant au moins cinq % de la valeur de nos contrats.

En outre, nous continuons de renforcer notre partenariat avec les États-Unis en modernisant le Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD). En juin 2022, le MDN et les FAC annonçaient un investissement de 38,6 milliards de dollars pour améliorer notre capacité à détecter et à contrer les menaces plus tôt et avec une plus grande précision.

Le Canada ne peut être plus fort au pays sans être engagé dans le monde, particulièrement en ces temps de plus en plus difficiles. En 2022-2023, cet engagement s'est traduit par des contributions à la sécurité de l'Europe centrale et de l'Europe de l'Est avec nos partenaires et Alliés de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN). Le Canada est demeuré résolu dans son engagement à aider l'Ukraine à se défendre contre l'invasion illégale par la Russie, et nous continuerons d'être solidaires du peuple ukrainien. En juin 2022, le Canada a signé une déclaration commune avec la Lettonie visant à augmenter la présence avancée renforcée de l'OTAN. Le Canada est aussi membre permanent du Groupe de contact sur la défense de l'Ukraine, et il coordonne et fournit une aide militaire à l'Ukraine, notamment de l'instruction militaire, de l'équipement et du transport.

En novembre 2022, le gouvernement du Canada a publié sa Stratégie pour l'Indo-Pacifique. Celle-ci comprend l'octroi de 492,9 millions de dollars sur cinq ans pour approfondir les partenariats dans la région, notamment en renforçant la présence navale des FAC dans l'Indo-Pacifique, en participant de manière accrue aux exercices militaires régionaux et en améliorant l'échange de renseignements avec nos alliés et partenaires.

Comme toujours, l'Équipe de la Défense s'engage à promouvoir la sécurité et la prospérité du Canada et à garantir un avenir plus sûr pour tous.

Original signé par :

L'honorable Bill Blair, CP, COM, député  
Ministre de la Défense nationale



## Aperçu des résultats

Au cours de l'AF 2022-2023, le MDN et les FAC ont continué de s'acquitter de son mandat et de réaliser la vision du gouvernement du Canada en matière de défense : une force militaire agile, polyvalente et prête au combat, exploitée par des membres des FAC hautement qualifiés et bien équipés et appuyés par l'industrie, le milieu universitaire et la population canadienne.

L'invasion illégale de l'Ukraine par la Russie a démontré l'importance et la pertinence des cadres de sécurité et de stabilité bilatéraux et multinationaux, principalement au moyen de nos engagements envers l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN). Le gouvernement du Canada, de concert avec ses alliés et partenaires, continuera de défendre l'ordre international fondé sur des règles, ainsi que les principes de conduite militaire légale et les principes humanitaires reconnus à l'échelle mondiale.

Le soutien du MDN et des FAC à l'Ukraine a eu une incidence sur plusieurs domaines des états financiers consolidés du Ministère. Les achats liés aux opérations en Ukraine ont entraîné une augmentation des comptes créditeurs et les contributions ont diminué nos stocks existants. De plus, il y a eu une augmentation des dépenses liées à la responsabilité essentielle des Opérations en raison du transfert d'actifs en Ukraine ainsi qu'un écart entre nos dépenses prévues et réelles dans cette responsabilité essentielle puisque ces dépenses n'étaient pas incluses dans les résultats prévus du Ministère.

La fréquence et l'intensité accrues des catastrophes naturelles ont continué de mettre à rude épreuve les ressources limitées des gouvernements autochtones, territoriaux et provinciaux. Cela a entraîné une augmentation des demandes d'aide fédérale pour augmenter les ressources limitées des communautés en matière de gestion des urgences. Les FAC ont continué de soutenir les Canadiens en tant que force de dernier recours tout en répondant aux demandes croissantes dans le cadre d'engagements et d'opérations internationales.

Maintenir ce rythme n'a pas été facile – les demandes croissantes d'interventions des FAC ont remis en question les fondements déjà instables de la préparation opérationnelle compte tenu du manque de personnel, des déficiences de l'équipement et du maintien en puissance insuffisant, notamment des réserves de munitions essentielles. Pour résoudre cette situation, il faudra renforcer les fondements institutionnels de la préparation qui sont essentiels à l'atteinte des objectifs nationaux et mondiaux de défense et de sécurité du Canada. Cela implique de rechercher une plus grande agilité dans l'acquisition de capacités critiques et du matériel de soutien requis pour les maintenir dans un état de préparation suffisant, de mettre à jour les processus obsolètes de recrutement, de rétention, de gestion du personnel et d'administration pour garantir que nous pouvons inverser la baisse des effectifs et de mieux exploiter notre capacité institutionnelle vers la réalisation prioritaire de la raison d'être de la Défense : la préparation aux opérations.

Pour relever ces défis, au cours de l'AF 2022-2023, le ministère de la Défense nationale (MDN) et les FAC se sont concentrés sur les quatre domaines suivants :

### 1. S'assurer que le Canada assure sa protection au pays, sa sécurité en Amérique du Nord et son engagement dans le monde.

Les FAC ont continué de remplir leurs missions principales [Protection, Sécurité, Engagement \(PSE\)](#)<sup>ii</sup> : la politique de défense du Canada :

- Détecter, dissuader et se défendre contre les menaces ou les attaques contre le Canada ;
- Détecter, dissuader et se défendre contre les menaces ou les attaques contre l'Amérique du Nord en partenariat avec les États-Unis, y compris par l'intermédiaire du NORAD ;
- Diriger des efforts de l'OTAN et de la coalition pour dissuader et vaincre les adversaires, y compris les terroristes, et/ou contribuer à ces efforts, afin de soutenir la stabilité mondiale ;
- Diriger des opérations internationales de paix et des missions de stabilisation avec les Nations Unies, l'OTAN et d'autres partenaires multilatéraux, et/ou contribuer à celles-ci ;



- Participer au renforcement des capacités pour appuyer la sécurité d'autres pays et leur capacité de contribuer à la sécurité à l'étranger ;
- Fournir de l'aide aux autorités civiles et aux organismes d'application de la loi, y compris la lutte contre le terrorisme, à l'appui de la sécurité nationale et de la sécurité des Canadiens et des Canadiennes à l'étranger ;
- Aider les autorités civiles et les partenaires non gouvernementaux à réagir aux catastrophes internationales et nationales ou aux urgences majeures ;
- Mener des opérations de recherche et sauvetage (SAR).

Spécifiquement, le MDN et les FAC ont continué de soutenir les mesures de dissuasion et d'assurance de l'OTAN par le biais de leurs engagements permanents et de leur rôle de leadership dans le groupement tactique à présence avancée renforcée en Lettonie. Cela comprenait l'élaboration d'options pour l'expansion des forces de l'OTAN vers une brigade en Lettonie.

L'influence et la portée croissantes de la Chine ont contribué à la nouvelle [Stratégie pour l'Indo-Pacifique](#)<sup>iii</sup> du gouvernement du Canada, ce qui veille à ce que le Canada demeure un partenaire fiable dans la région indo-pacifique.

## 2. Reconstituer les FAC pour l'avenir

Au cours de la période de mars 2020 à juillet 2022, les FAC ont connu une réduction de la taille de leur effectif, la Force régulière ayant diminué de 4,100 personnes et la Première réserve de 950 personnes. Les efforts de recrutement, qui étaient déjà difficiles avant la pandémie, étaient encore limités, ce qui a entraîné environ un tiers du recrutement normal en raison des restrictions imposées par la pandémie.

Afin de relever adéquatement les défis ayant une incidence sur la force et l'état de préparation des FAC, [La Directive pour la Reconstitution des FAC](#)<sup>iv</sup>, publiée en octobre 2022, afin de décrire les efforts requis pour garantir la capacité des FAC à produire les effets stratégiques dirigés par le gouvernement du Canada, maintenant et l'avenir. La reconstitution des FAC met l'accent sur trois objectifs :

- Faire croître les FAC - rebâtir nos forces tout en continuant à transformer la culture et en mettant l'accent sur le bien-être physique et mental de ses membres ;
- Recalibrer les opérations et les engagements – examiner les opérations et les plans pour assurer le maintien de l'excellence opérationnelle dans les contextes modernes et futurs ;
- Moderniser le système de gestion du personnel militaire – moderniser les capacités et adapter notre structure nécessaire pour faire face à l'évolution du caractère des conflits et des opérations.

Au cours de la dernière année, les FAC ont augmenté leur capacité de recrutement, réduit les délais de traitement, [réduit la formation de base de huit semaines](#)<sup>v</sup>, [élargi le bassin de candidats aux résidents permanents](#)<sup>vi</sup>, créé le [Programme d'expérience navale](#)<sup>vii</sup>, publié les stratégies de [santé et de bien-être total](#)<sup>viii</sup>, de [rétention](#)<sup>ix</sup> et d'autres stratégies. Ils ont également publié [l'Offre des FAC](#)<sup>x</sup> qui identifie l'ensemble complet de politiques et de programmes conçus pour motiver, engager et inspirer les membres et reconnaître les contributions uniques qu'ils apportent à la défense et à la sécurité du Canada.

## 3. Assurer un milieu de travail sécuritaire et inclusif

Chaque membre de l'Équipe de la Défense a le droit de travailler dans un environnement de respect mutuel, de dignité et d'inclusion, où il peut contribuer et réaliser son plein potentiel. La création d'un milieu de travail sécuritaire et inclusif au sein du MDN et des FAC est demeurée essentielle au succès opérationnel des FAC. Le MDN et les FAC s'assureront que leur organisation reflète la diversité du Canada, et un environnement de travail où les gens sont appréciés pour leurs capacités uniques et encouragés à s'exprimer de manière authentique.

L'année dernière, des résultats significatifs ont été obtenus dans la transformation de la culture. Le 25 avril 2022, la ministre a accepté le rapport final du Comité consultatif ministériel sur le racisme et la discrimination systémiques, qui a formulé des recommandations sur la façon dont le MDN et les FAC peuvent éliminer les obstacles systémiques et les comportements discriminatoires pour permettre

l'inclusivité. L'événement a été suivi d'un forum interne en ligne et en personne de l'ensemble du personnel de « Raise Your Voice » au cours duquel la ministre et les membres du comité consultatif ont partagé leur parcours et transmis certaines des idées qu'ils ont apprises. Une boîte à outils en ligne contre le racisme a également été récemment lancée, fournissant des guides, des fiches de conseils et des activités pour aider à stimuler un dialogue continu entre les membres de l'Équipe de la Défense à accélérer le changement de culture au sein du MDN et des FAC.

Le 30 mai 2022, la ministre a accueilli favorablement les 48 recommandations de l'ancienne juge de la Cour suprême Louise Arbour concernant l'examen des politiques, des procédures, des programmes, des pratiques et de la culture au sein des FAC et du MDN, intitulé Examen externe complet indépendant (EECI). Le 24 octobre 2022, la ministre a nommé Jocelyne Therrien à titre de surveillante externe pour superviser les efforts du MDN et des FAC visant à lutter contre les inconduites et à aider à surveiller la mise en œuvre des recommandations de l'IEECI. En décembre, [le rapport de la ministre au Parlement sur les réformes liées au changement culturel en réponse aux recommandations de l'ancienne juge Arbour de la Cour suprême a été présenté au Parlement](#)<sup>xi</sup>, ouvrant la voie à suivre en ce qui concerne les 48 recommandations.

Le [rapport sommaire des consultations sur la conduite et la culture de l'Équipe de la Défense](#)<sup>xii</sup> a été publié en novembre 2022 et résume les résultats des vastes consultations sur la culture de l'Équipe de la Défense auprès des militaires et des employés de la fonction publique. En plus des 9,000 membres de l'équipe de la défense engagés avant avril 2022, 4,000 membres et employés supplémentaires ont été consultés en 2022-2023, afin de garantir que le plus grand nombre possible de membres de l'Équipe de la Défense soient entendus et puissent partager leurs expériences et leurs idées.

Au cours de la dernière année, le Centre de soutien et de ressources sur l'inconduite sexuelle (SMSRC), en plus de fournir un soutien complet, accessible et intégré et de recentrer l'attention sur la prévention de l'inconduite sexuelle militaire, a également mené un certain nombre d'activités pour garantir que les services de santé et le bien-être de l'Équipe de la Défense est bien pris en charge. Il a lancé le nouveau programme de subventions de soutien communautaire aux survivants de l'inconduite sexuelle, a élargi sa portée géographique, a mis en œuvre un modèle de programme de soutien par les pairs et a achevé la phase inaugurale du programme d'engagement réparateur.

#### 4. Moderniser les capacités de la Défense

La Défense nationale a continué de faire progresser la vision énoncée dans PSE et d'améliorer les capacités de défense afin de prévoir les menaces au pays et à l'étranger et d'y réagir.

Le ministère de la Défense nationale a élaboré et commencé à mettre en œuvre la vision de la défense continentale décrite dans PSE et précisée dans l'annonce de juin 2022 sur la modernisation du NORAD en annonçant [un investissement de 38,6 milliards de dollars](#)<sup>xiii</sup> sur 20 ans, selon la comptabilité d'exercice, pour moderniser les capacités canadiennes du NORAD. En étroite collaboration avec les États-Unis et des partenaires nationaux clés, le MDN et les FAC ont commencé la mise en œuvre préliminaire de la modernisation du NORAD. De plus, conformément au *Cadre stratégique pour l'Arctique et le Nord* de 2019, le MDN et les FAC ont poursuivi leurs efforts pour améliorer les capacités, la mobilité et la portée dans le Nord et en collaboration avec leurs partenaires nationaux et internationaux.

Dans le cadre de l'annonce du Canada concernant la modernisation du NORAD, le gouvernement a également annoncé son engagement à investir 4,23 milliards de dollars selon la méthode de la comptabilité d'exercice pour des solutions de recherche et développement en constante évolution à l'appui de la défense continentale. Ces investissements appuieront directement les capacités de modernisation du NORAD, y compris la surveillance accrue des approches nordiques du Canada dans tous les domaines, l'amélioration du contrôle du commandement et des communications, y compris dans le Nord, et des mécanismes de neutralisation améliorés pour les menaces modernes et émergentes, ainsi que d'autres capacités agiles pour relever les défis émergents en matière de défense continentale.

La mise en œuvre de PSE continue dans le but de rationaliser l'approvisionnement en matière de défense, améliorant ainsi l'acquisition en temps opportun des capacités militaires indispensables. Le maintien d'un approvisionnement robuste en matière de défense contribuera au plan du Canada pour une solide reprise économique après la pandémie de la COVID-19. Le Ministère s'efforce de fournir aux FAC les capacités modernes dont elles ont besoin pour réussir dans un monde complexe et en constante

évolution. Les FAC doivent être prêtes et capables de mener à bien toute une gamme d'opérations – de l'aide humanitaire nationale à l'intervention en cas de catastrophe, en passant par la lutte contre le terrorisme et les opérations de combat.

L'Équipe de la Défense a continué de développer et d'intégrer des capacités cybernétiques pour contrer l'évolution de la menace posée par les cyberacteurs malveillants, y compris les acteurs étatiques et ceux parrainés par l'État. Le MDN et les FAC ont continués de faire croître la Cyberforce des FAC en recrutant, en permettant l'embauche de nouveaux cyberopérateurs et en appuyant l'emploi de réservistes possédant des compétences spécialisées. Le MDN et les FAC ont continué de travailler avec le [Centre de la sécurité des télécommunications \(CST\)](#)<sup>xiv</sup> pour développer les capacités et la possibilité de mener des cyber opérations offensives afin de détecter, de dissuader et de défendre le Canada contre les menaces et d'appuyer les opérations des FAC.

Pour en savoir plus sur les plans, les priorités et les résultats atteints du MDN et des FAC, consultez la section « [Résultats : ce que nous avons accompli](#) » du présent rapport.

## Résultats : ce que nous avons accompli

### Responsabilités essentielles

#### Opérations

**Cette section contient des informations sur les résultats et les ressources du Ministère pour chacune de ses responsabilités essentielles. Il contient également des informations sur les principaux risques associés.**

#### Description

Détecter, dissuader et se défendre contre les menaces ou les attaques contre le Canada. Aider les autorités civiles et les forces de l'ordre, y compris la lutte contre le terrorisme, à soutenir la sécurité nationale, les catastrophes nationales ou les urgences majeures, et mener des opérations de recherche et de sauvetage (SAR).

Détecter, dissuader et se défendre contre les menaces ou les attaques contre l'Amérique du Nord en partenariat avec les États-Unis, y compris par l'intermédiaire du Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD).

Diriger les efforts de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN) et de la coalition, et/ou contribuer à ceux-ci, pour dissuader et vaincre les adversaires, y compris les terroristes, afin de soutenir la stabilité mondiale. Diriger les opérations internationales de paix et aux missions de stabilisation avec les Nations Unies, l'OTAN et d'autres partenaires multilatéraux, et/ou contribuer à celles-ci. Participer au renforcement des capacités pour appuyer la sécurité d'autres pays et leur capacité de contribuer à la sécurité des Canadiennes et des Canadiens à l'étranger tout en respectant les normes canadiennes en matière de droits de la personne et de droit des conflits armés. Aider les autorités civiles et les partenaires non gouvernementaux à répondre aux catastrophes internationales et nationales ou aux urgences majeures.

#### Résultats

Les Forces armées canadiennes (FAC) ont répondu aux menaces nationales, continentales et internationales. Elles ont également prévu des opérations simultanées, et elles se sont adaptées et se sont positionnées pour celles-ci. Les activités de l'Équipe de la Défense ont contribué à favoriser la stabilité mondiale, à soutenir l'ordre international fondé sur des règles et à accroître l'accès et l'influence du Canada à l'échelle mondiale. Cela s'est produit grâce aux éléments ci-après.

- Participation aux coalitions et alliances axées sur la sécurité ;
- Efforts pour développer les capacités et les institutions de nos partenaires de la défense ;
- Participation aux opérations de maintien de la paix des Nations Unies et aux efforts d'application des sanctions, aux activités bilatérales de clôture et aux efforts de promotion des initiatives sur les [femmes, la paix et la sécurité](#)<sup>xv</sup>.

Ces résultats ont été atteints à l'appui des objectifs du gouvernement du Canada, y compris les éléments de défense et de sécurité de la [Stratégie du Canada pour l'Indo-Pacifique](#)<sup>xvi</sup>, qui décrit les possibilités d'accroître la présence des FAC, de recueillir et de partager des renseignements, et d'approfondir les partenariats de défense dans la région Indo-Pacifique.

Les FAC ont équilibré le risque entre les exigences d'emploi et de mise sur pied de la force. Depuis 2020, il continue d'y avoir une augmentation importante de la pression pour soutenir les opérations nationales d'urgence, répondre aux demandes d'aide des autorités civiles et des partenaires non gouvernementaux et s'attaquer aux effets durables de la pandémie de la COVID-19 sur le personnel des FAC.

À une époque où la sécurité mondiale se détériore, les relations qui sous-tendent depuis des générations l'ordre international fondé sur des règles sont gravement menacées. Cette évolution rapide de l'environnement géopolitique rend le rôle de la Défense plus complexe.

Pour faire face à la montée des défis à l'ordre international fondé sur des règles et aux institutions démocratiques, le MDN et les FAC ont établi des groupes de coordination bilatéraux et multilatéraux avec Affaires mondiales Canada et les partenaires du [groupe des cinq pays](#)<sup>xvii</sup>, une alliance du renseignement composée de l'Australie, du Canada, de la Nouvelle-Zélande, du Royaume-Uni et des États-Unis pour mesurer et ajuster les efforts de planification dans le contexte en constante évolution de l'environnement de l'information. Ces efforts ont permis de synchroniser et d'harmoniser les activités et les messages nationaux et internationaux afin de contribuer à la stabilité et à la sécurité mondiales et de les maintenir. Le MDN et les FAC ont continué d'examiner et de faire évoluer leurs capacités d'opérer et de produire des effets dans un environnement opérationnel mondial de plus en plus interconnecté.

Au cours de l'AF 2022-2023, le MDN et les FAC ont continué de contribuer aux objectifs du gouvernement du Canada visant à accroître la stabilité régionale. Le Ministère a :

- Mené des activités de renforcement des capacités avec les forces partenaires dans des domaines clés, y compris l'intervention en cas de menace chimique, biologique, radiologique et nucléaire, avec des partenaires comme les forces armées malaisiennes ;
- Assuré la prestation de formation et de mentorat, et la fourniture d'équipement et de matériel aux forces partenaires pour les aider à surmonter les lacunes en matière de capacité et à atteindre l'autosuffisance ;
- Développé des capacités de défense et de sécurité des forces partenaires, réduisant la probabilité d'interventions futures de la communauté internationale en cas de crise ;
- Favorisé l'interopérabilité entre nos forces partenaires ;
- Assuré le début d'un processus de reconstitution pour équilibrer les demandes et les priorités opérationnelles avec les ressources disponibles.

De plus, les FAC ont continué d'élaborer des méthodes et des paramètres pour évaluer l'efficacité et le rendement des opérations militaires à l'appui des objectifs du gouvernement du Canada. Cet objectif a été atteint principalement en harmonisant la terminologie et la méthodologie d'évaluation opérationnelle des FAC avec celles de l'OTAN et en intégrant la doctrine d'évaluation des principaux partenaires de la coalition. Cela a permis d'évaluer dans quelle mesure le MDN et les FAC abordent des problèmes complexes dans le contexte des opérations militaires. Une fois entièrement élaborées, ces évaluations appuieront mieux la création de solutions opérationnelles et éclaireront la planification future en vue d'atteindre les résultats souhaités du gouvernement du Canada. L'Équipe de la Défense continuera d'envoyer des militaires suivre le cours d'évaluation opérationnelle de l'OTAN afin de développer davantage la capacité d'évaluation opérationnelle du MDN et des FAC.

Le MDN et les FAC ont amélioré leurs capacités de recueillir, d'analyser et de partager des renseignements pour détecter, reconnaître et comprendre les menaces dans tous les domaines et se positionner pour faire face à un environnement de menace en constante évolution. L'Équipe de la Défense a continué de développer et d'élargir ses réseaux de renseignement à l'étranger afin d'assurer la collecte, le traitement et l'échange rapides et opportuns de l'information.

De plus, le Canada a continué de travailler avec les partenaires du Groupe des cinq sur l'interopérabilité accrue de nos réseaux classifiés et sous-secrets. Le personnel du MDN et des FAC a fait preuve de leadership et a participé à des comités, des équipes, des conseils et des groupes de travail clés sur l'interopérabilité.

Afin de combler les lacunes en matière de capacités dans les domaines aérien, maritime, cyber, spatial, informationnel et terrestre, les FAC ont continué d'identifier, d'élaborer et de recommander des modifications et des investissements à leurs capacités. Le MDN et les FAC ont élargi leur sensibilisation à tous les domaines de l'Arctique et des approches maritimes en menant des opérations et des exercices dans l'Extrême-Arctique. Cette expansion a soutenu à la fois la défense continentale et les missions du NORAD grâce à des options innovantes et à une approche système de surveillance des approches du

Nord. Cela comprend, sans toutefois s'y limiter, le remplacement du système d'alerte du Nord par un système à plusieurs niveaux de capteurs, notamment les radars arctiques et polaires au-dessus de l'horizon (OTHR) et le projet de surveillance renforcée de la Défense depuis l'espace. Ce qui permet une détection et une identification plus approfondies des menaces potentielles et exécute le mandat du groupe exécutif de connaissance de la situation pan-domaine. Un point culminant de cet effort a été les progrès réalisés vers la mise en œuvre de l'OTHR.

La Défense nationale a adopté une posture affirmée dans le domaine cybernétique afin d'assurer sa capacité à se défendre contre les cyberacteurs malveillants et les adversaires potentiel, ainsi qu'à améliorer sa capacité à mener des cyberopérations offensives. Le Ministère :

- A collaboré avec le Centre de la sécurité des télécommunications (CST) à l'élaboration de capacités de cyberopérations offensives au nom du gouvernement du Canada ;
- A soutenu plusieurs missions des FAC déployées dans le cyberspace, souvent en collaboration avec le CST. Grâce à ce soutien, les FAC ont confirmé le succès des processus de ciblage non cinétique des FAC, les autorités respectives concernées, les règles d'engagement et la coordination détaillée qui sont nécessaires pour ces types d'opérations ;
- A élaboré, planifié et mené des cyberopérations à l'appui des objectifs du gouvernement du Canada en collaboration avec le CST et d'autres partenaires. Notre étroite collaboration avec le CST, y compris le Centre canadien pour la cybersécurité, a appuyé le développement, la planification et l'emploi de cyberforces dans l'ensemble du spectre des opérations ;
- A élaboré un plan d'intervention en cas d'incident cybernétique amélioré qui rationalise la coordination de l'intervention à l'interne et avec d'autres organismes ;
- A assuré les capacités et l'expertise avancées pour appuyer les opérations déployées dans un environnement cybernétique contesté ;
- A collaboré avec les partenaires du gouvernement du Canada, y compris Services partagés Canada, pour maintenir la stabilité, l'intégrité et la disponibilité des capacités de gestion de l'information et de technologie de l'information qui appuient les services et les opérations essentiels au sein du Ministère.

[Coûts différentiels pour les opérations majeures des Forces armées canadiennes<sup>xviii</sup>](#) et l'information sur les [opérations et les exercices actuels des FAC<sup>xix</sup>](#) sont accessibles sur le site Web du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes.

## Analyse comparative entre les sexes Plus (ACS Plus)

L'Équipe de la Défense a utilisé l'ACS Plus pour planifier et mener toutes les opérations.

- Des conseillers à temps plein sur l'égalité entre les sexes et des coordonnateurs statistiques à temps partiel sur l'égalité entre les sexes ont été maintenus dans chaque opération désignée pour conseiller les commandants et le personnel sur la conduite de l'ACS Plus et sur les perspectives liées à l'égalité entre les sexes et l'utilisation des résultats dans la planification et l'exécution de toutes les opérations avec le soutien d'experts de la Direction de l'égalité des genres et de l'analyse intersectionnelle.
- Le personnel en mission a suivi la formation pour continuer d'intégrer l'ACS Plus et le programme de paix et de sécurité des femmes dans les opérations et les exercices actuels et prévus. L'intégration de la perspective de genre dans la planification et la conduite des opérations a amélioré notre compréhension des effets des opérations sur les groupes vulnérables, a amélioré notre conscience situationnelle et culturelle, et nous assurer que nous sommes conscients des considérations liées à l'égalité entre les sexes qui appuient le succès de la mission.

La Défense a reconnu que la diversité de la représentation dans les opérations de maintien de la paix améliore le rendement global, offre un meilleur accès aux collectivités, aide à promouvoir les droits de la personne et la protection des civils et encourage l'égalité la recherche de groupes pour devenir une partie significative des processus de paix et politiques. Le Canada a soutenu les Nations unies dans leurs



efforts visant à accroître la participation significative des femmes aux rôles en uniforme dans les opérations de soutien de la paix, à la fois par le biais de l'initiative pangouvernementale Elsie et par des déploiements dans le cadre de l'opération PRESENCE (Elsie) et de l'opération PRESENCE (soutien à la formation pour les opérations de maintien de la paix). Au cours de l'AF 2022-2023 :

- Dans le cadre de l'opération PRESENCE (Elsie), la Défense a participé à une visite de quatre mois des garnisons des forces armées du Ghana, les soutenant en recueillant des données de base pour établir une formulation de base d'une politique de genre des forces armées du Ghana.
- Dans le cadre de l'opération PRESENCE (Soutien de l'instruction aux opérations de paix), la Défense a élaboré le concept et le programme de formation du peloton d'engagement des Nations Unies pour un équilibre entre les sexes. Cela a appuyé directement l'engagement pris par le premier ministre lors de la réunion ministérielle des Nations Unies sur le maintien de la paix de 2017 à Vancouver, soit de promouvoir des opérations de paix inclusives et d'offrir une formation novatrice à l'appui du maintien de la paix. Parmi les réalisations spécifiques, citons l'approbation par les Nations Unies du programme du peloton d'engagement en octobre 2022, et la formation ultérieure de formateurs à Entebbe, en Ouganda, pour les membres en uniforme et civils de douze pays fournisseurs de troupes des Nations Unies en mars 2023.

Dans le cadre des efforts de modernisation du NORAD et de renforcement de la défense continentale, l'Équipe de la Défense a continué de travailler tout au long du processus d'élaboration des politiques pour veiller à ce que les considérations relatives à l'ACS Plus soient prises en compte et à ce que les perspectives sexospécifiques et intersectionnelles soient intégrées aux propositions et aux conseils élaborés pour examen par le gouvernement. Étant donné que les initiatives et les investissements dans le Nord devraient être essentiels à la réalisation de cet engagement, l'Équipe de la Défense a poursuivi ce travail pour veiller à ce que les efforts de défense continentale soient étayés par un dialogue significatif avec les principaux intervenants, y compris les partenaires du Nord et autochtones, veiller à ce que les divers points de vue et priorités soient intégrés à ce travail. L'Équipe de la Défense adoptera une approche de mobilisation et de consultation de nation à nation fondée sur les distinctions tout au long du processus.

L'Équipe de la Défense a publié une directive du chef d'état-major de la Défense (CEMD) sur la mise en œuvre des principes de Vancouver en juin 2022. Cela a établi un cadre de gouvernance, de surveillance et de production de rapports pour les efforts continus en vertu des Principes de Vancouver. Le Centre d'excellence Dallaire pour la paix et la sécurité a par la suite produit un Aide-mémoire sur les interventions des Forces armées canadiennes pour prévenir le recrutement et l'utilisation d'enfants soldats. Par la suite, des efforts complémentaires ont été déployés, notamment la rédaction de deux notes de doctrine conjointes, la première sur le fondement doctrinal de la mise en œuvre des Principes de Vancouver, et la seconde sur les réponses des FAC à la prévention du recrutement et de l'utilisation illicites d'enfants en situation de conflit.

De plus amples renseignements sur l'ACS Plus se trouvent dans le « [Tableaux de renseignements supplémentaires](#) » du présent rapport.

## Innovation

Au cours de l'AF 2022-2023, le NORAD a poursuivi ses efforts de développement rapide à l'appui de ses priorités stratégiques de domination de l'information et de supériorité décisionnelle. La capacité de commandement et de contrôle dans le nuage (CBC2) (anciennement appelée Pathfinder) a été avancée à la prochaine étape de développement connue sous le nom de Minimum Viable Product 4, qui est une version de produit logiciel/ étape 4 de développement, et la gestion du projet a été officiellement confiée au Commandement, contrôle, communications et gestion du combat de la Force aérienne des États-Unis, ou Commandement, contrôle, communications et gestion du combat (C3BM) pour poursuivre le développement vers la capacité opérationnelle initiale prévue pour l'automne 2023. De plus, le NORAD, en coordination avec le Commandement du Nord des États-Unis (USNORTHCOM), a continué d'appuyer l'Expérience mondiale sur la domination de l'information pour faire progresser l'intégration de l'intelligence artificielle (IA) et de l'apprentissage automatique à l'appui de la prise de décisions.

Certains des travaux qui ont été réalisés pour améliorer la mobilité et renforcer les capacités de surveillance dans le Nord canadien comprenaient :

- Groupe de travail OTAN sur les facteurs humains et la médecine (HFM RTG) 310 : enquête de suivi médical des blessures causées par le froid. Projet pilote terminé en 2023 et enquête finale à réaliser au cours de l'AF 2023-2024 ;
- Collaboration avec le Conseil national de recherches sur les vêtements autochtones, avec la livraison de deux rapports contractuels ;
- Collaborations internationales ;
- OTAN : HFM RTG 310 et RSY 349 : Performance humaine et traitement et soutien médicaux pendant les opérations par temps froid (fin 2023) ;
- Programme international d'engagement coopératif pour la recherche polaire : Groupe de travail sur la performance humaine ;
- Vêtements (la définition de l'accord de projet a progressé et l'essai international sur le terrain d'Aviation Life Support Equipment (ALSE) est prévu pour 2024) ;
- Le Programme de coopération technique : Modèle thermique multi-domaine de contrainte au froid (y compris la liste des modèles thermiques existants et leur évaluation) ;
- Génomique (Canada/États-Unis – Institut de recherche en médecine environnementale de l'armée des États-Unis et Institut de recherche de l'armée Walter Reed (première année de collecte de données terminée) ;
- [Opération NANOOK<sup>xx</sup>](#) : Mené des activités opérationnelles et de formation qui ont amélioré la collaboration avec d'autres ministères gouvernementaux, agences, gouvernements territoriaux et autochtones et organisations locales pour accroître l'interopérabilité, la préparation et la présence dans le Nord. Les activités de l'Opération NANOOK pour l'AF 2022-2023 se trouvent dans le [résultat ministériel 2.1](#) de ce rapport ;
- Grâce à l'investissement en recherche et développement pour la modernisation du NORAD annoncé dans le budget 2021, le MDN et les FAC ont mis en place le Groupe exécutif de connaissance de la situation dans tous les domaines (qui a été rebaptisé « Groupe de surveillance exécutive des sciences et technologies de la surveillance continentale ») avec pour mandat de fournir sur les moyens avancés d'assurer la sensibilisation des Canadiens à l'Arctique et aux approches maritimes du Canada. En étroite collaboration avec nos partenaires aux États-Unis, de nouvelles technologies ont été explorées pour fournir des capacités de surveillance et de détection contre les menaces pan-domaines. Ces nouvelles technologies comprennent :
  - Recherche sur l'extension de la portée du radar au-dessus de l'horizon dans les régions polaires ;
  - Étudier des solutions technologiques pour une surveillance sous-marine permanente des approches maritimes du Canada ;
  - Explorer la technologie de pointe des radars spatiaux numériques à haute résolution pour la surveillance à grande échelle, ainsi qu'analyser les architectures pour utiliser ces nouvelles technologies ensemble pour soutenir une défense intégrée et à plusieurs niveaux pour l'Amérique du Nord.
- Améliorer la surveillance et le contrôle dans l'Arctique. La Défense a élargi sa connaissance pan-domaine dans l'Arctique à l'appui de la défense continentale et des missions du NORAD grâce à des options innovantes pour la surveillance des approches du Nord. Cela comprend, sans toutefois s'y limiter, le développement de radars arctiques et polaires au-dessus de l'horizon pour la surveillance à longue portée des approches nordiques, le renforcement de la surveillance spatiale grâce au projet de surveillance renforcée de la Défense depuis l'espace, la poursuite de l'exploitation et de la maintenance du système d'alerte du Nord et exécuter le mandat du Groupe de surveillance exécutive des sciences et de la technologie de la surveillance continentale, qui



consiste à fournir des moyens avancés pour assurer la sensibilisation des Canadiens à l'Arctique et aux approches maritimes du Canada. Le MDN et les FAC ont continué de collaborer avec les États-Unis pour développer de nouvelles technologies et capacités qui fourniront des capacités de surveillance et de détection contre les menaces pan-domaines à une portée permettant aux décideurs d'opérer à la vitesse nécessaire.

Le Ministère a poursuivi le développement de systèmes et de techniques fondés sur les données et l'IA pour appuyer le commandement et le contrôle (C2) et la gestion des batailles en accélérant les cycles de décision globaux tout en permettant des opérations multidomaines. Les travaux se sont poursuivis sur le développement d'outils pour former et soutenir les opérateurs afin d'améliorer l'efficacité globale de la collaboration entre les personnes et l'IA, tout en garantissant la confiance humaine dans la prise de décision en IA.

Au cours de l'exercice 2022-2023, le MDN et les FAC ont poursuivi leurs efforts d'expérimentation et d'innovation pour améliorer les opérations interarmées au moyen de deux initiatives clés :

- Élaboration et expérimentation d'un concept de commandement et de contrôle multi-domaines (rebaptisé : Agile Pan-Domain Command and Control Experimentation Endeavour ou APDCCXe) : Le MDN et les FAC ont poursuivi l'élaboration de données de systèmes et techniques pilotés et alimentés par l'IA associés à l'initiative Pathfinder C2 pour permettre des opérations multidomaines et faire évoluer la planification des FAC et de C2 pour la conduite de campagnes multi-domaines ;
- **Expérience d'interopérabilité Coalition Warrior (CWIX) 22.** Pour soutenir la campagne multi-domaine, les FAC ont participé à la CWIX 22, explorant des méthodes pour améliorer les capacités de partage de l'information, l'interopérabilité et les fonctions C2, en particulier par des expériences de réalité étendue et augmentée avec l'OTAN, des alliés et certaines entités non-membres de l'OTAN. Le Réseau expérimental des Forces canadiennes (CFXNet)/ le Réseau fédéré combiné des laboratoires de combat a soutenu plusieurs autres réseaux d'organisations du Canada pendant la CWIX.

Remarques : Pour assurer la clarté et l'harmonisation avec d'autres documents stratégiques, un domaine est une sphère définie où des groupes distincts d'activités spécifiques sont entrepris, des effets créés pour atteindre des objectifs spécifiques. Les domaines peuvent être délimités par des caractéristiques physiques et non physiques. Pan-domaine représente la construction ou le cadre qui facilite l'orchestration des activités dans plusieurs domaines pour atteindre un état final souhaité.

Cette information et ces expériences de collaboration ont soutenu l'élaboration de concepts, de conceptions organisationnelles et de doctrine.

D'autres activités d'expérimentation liées à la défense sont décrites dans le présent rapport sous [Responsabilité essentielle 2 – Forces prêtes](#) et [4 – Conception des forces futures](#).

## Principaux risques

Voici deux des principaux risques ministériels directement associés aux opérations :

**L'environnement physique** – Il y a un risque que des changements à l'environnement physique du Canada et du monde, y compris des changements attribuables aux changements climatiques, aient une incidence sur le type, la fréquence et la conduite des activités du MDN et des FAC.

**La cyberintrusion** – Il y a un risque de préjudice grave (p. ex., perte de données sensibles, perturbation du réseau, dommages physiques électroniques, perte de confiance dans l'institution ou la réputation, etc.) résultant d'une cyberintrusion.

Les risques ci-dessus peuvent nuire à la capacité du Ministère d'atteindre les résultats ministériels de la responsabilité essentielle des opérations.

Étant donné que le Cadre ministériel des résultats de la Défense reflète une chaîne de prestation allant de la conception des forces armées requises, à leur élaboration et à l'exécution des opérations, les activités visant à atténuer les risques pour les opérations se trouvent également dans d'autres

responsabilités essentielles qui fournissent des éléments de base qui permettent d'obtenir les résultats des opérations.

Bon nombre des mesures de prévention et d'atténuation de ces risques sont décrites ci-dessous comme des activités de chaque résultat ministériel.

## Résultat ministériel 1.1 – Les Canadiens et les Canadiennes sont protégés contre les menaces et les attaques contre le Canada

Les FAC, en collaboration avec le NORAD et l'USNORTHCOM, ont continué de détecter les menaces qui pèsent sur le Canada et l'Amérique du Nord, de les dissuader et de les défendre, et elles sont demeurées prêtes à appuyer les autorités provinciales et territoriales en cas de catastrophe naturelle.

Au cours de l'AF 2022-2023, les FAC ont travaillé avec diligence pour améliorer leur capacité de recueillir, d'analyser et de partager des produits de renseignement afin d'assurer une solide compréhension de toutes les sources des domaines d'intérêt du renseignement. L'objectif était de veiller à ce que les produits de renseignement soient rédigés de manière à être diffusés à grande échelle aux organisations partenaires au Canada, ainsi qu'aux partenaires internationaux avec lesquels le gouvernement du Canada entretient et établit des partenariats étroits en matière de renseignement.

Le principal moyen par lequel les FAC ont amélioré leurs capacités en matière de renseignement a été l'élaboration et l'expansion continues du Système de gestion des besoins en matière de renseignement et de collecte et l'orientation claire des priorités nationales en matière de renseignement. Il a été promulgué par le [Commandement du renseignement des Forces canadiennes](#)<sup>xxi</sup>, qui a soutenu l'institution de systèmes de renseignement qui permettent la circulation efficace de l'information entre les niveaux tactique et stratégique. Cette expansion a poursuivi l'harmonisation des exigences en matière d'information de tous les organismes internes des FAC liées aux politiques, à l'orientation et aux priorités nationales. Cette coordination a permis de réaliser des économies dans le cycle du renseignement en réduisant le dédoublement des efforts entre les entités du renseignement. Les améliorations apportées au RSRI ont aidé les décideurs des FAC et du gouvernement du Canada, principalement par la communication des effets opérationnels.

De plus, le MDN et les FAC ont protégé la population canadienne contre les menaces avec les réalisations ci-après :

- Les réponses aux [demandes d'aide fédérale \(DAF\)](#)<sup>xxii</sup>, selon les directives du gouvernement du Canada, pour une gamme d'urgences nationales en fournissant un soutien militaire au besoin et uniquement à la demande de l'autorité provinciale ou territoriale par l'intermédiaire du ministre de la Sécurité publique. En règle générale, il s'agit d'une aide en cas de catastrophe ([opération LENTUS](#)<sup>[ij]</sup>). L'Équipe de la Défense a réalisé plusieurs itérations de l'opération LENTUS au cours de l'AF 2022-2023, y compris le soutien des [FAC à la Nouvelle-Écosse, à l'Île-du-Prince-Édouard et à Terre-Neuve-et-Labrador après l'ouragan FIONA](#)<sup>xxiii</sup> <https://www.canada.ca/en/public-safety-canada/news/2022/10/government-of-canada-providing-assistance-to-atlantic-canada-with-recovery-from-hurricane-fiona.html> ;
- Dans l'ensemble, au cours de l'AF 2022-2023, les FAC ont appuyé :
  - Six DAF permanentes au Canada ;
  - Onze DAF d'urgence au Canada ;
  - Huit en Europe ;
  - Trois au Moyen-Orient et en Afrique.
- En général, les DA ont considérablement augmenté au cours de la dernière décennie et devraient continuer d'augmenter. Ces défis aggravent les pénuries de personnel qui ont mené à la [Directive pour la reconstitution des FAC](#)<sup>xxiv</sup> ;
- [Opération NOBLE EAGLE](#)<sup>xxv</sup> : À la suite des attaques terroristes du 11 septembre 2001, le NORAD a créé l'opération NOBLE EAGLE, qui répond aux menaces asymétriques à la sécurité aérienne

qui se produisent au Canada et aux États-Unis, ainsi qu'aux approches vers l'Amérique du Nord. Cela comprend, sans s'y limiter, les aéronefs civils et/ou les autres plateformes utilisées comme arme. La collaboration entre les autres ministères et organismes gouvernementaux est essentielle à la réussite de cette opération ;

- **Opération LIMPID<sup>xxvi</sup>** : Dans le cadre de l'opération LIMPID, les FAC ont continué de détecter les menaces qui pèsent sur le Canada en surveillant régulièrement les domaines aérien, maritime, terrestre et aérospatial du Canada et en maintenant une présence physique dans certaines régions. Les FAC ont continué d'exercer leur souveraineté et ont mené des opérations dans l'Arctique pour contrer les efforts scientifiques non enregistrés à double usage ;
- Nous avons renforcé notre collaboration avec d'autres ministères et organismes gouvernementaux comme la Gendarmerie royale du Canada (GRC) en menant des activités de mobilisation au niveau opérationnel. Ces activités ont soutenu la préparation, l'interopérabilité et le soutien mutuel, comme il est indiqué dans le **Plan fédéral d'intervention d'urgence<sup>xxvii</sup>** ;
- Nous avons collaboré avec d'autres autorités et organismes à l'appui de l'application de la loi et de la sécurité nationale, ainsi qu'avec d'autres ministères. **Les opérations en cours comprenaient le soutien de Parcs Canada pour le contrôle des avalanches<sup>xxviii</sup> (Opération PALAC<sup>xxix</sup>) et le soutien à la visite du président des États-Unis au Canada en mars 2023<sup>xxx</sup>** ;
- Nous avons collaboré avec d'autres autorités, comme le ministère du Patrimoine canadien, pour appuyer la **tournée royale de 2022<sup>xxxi</sup>** de leurs Altesses Royales, le prince de Galles et la duchesse de Cornouailles, qui ont célébré le jubilé de platine de Sa Majesté la reine Elizabeth II; marquant le 70<sup>e</sup> anniversaire de son accession au trône. De plus, l'Équipe de la Défense a appuyé l'opération BRIDGE, qui a permis au gouvernement du Canada de **souligner le décès de Sa Majesté la reine Elizabeth II<sup>xxxii</sup>** avec une période de deuil de dix jour et cérémonie commémorative nationale, y compris la **participation des FAC aux funérailles<sup>xxxiii</sup>** d'État de Sa Majesté la reine Elizabeth II à Londres, en Angleterre, le 19 septembre 2022 ;
- Au-delà de notre soutien aux opérations des FAC, le Ministère a continué de travailler avec ses collègues du gouvernement du Canada chargés d'assurer la cybersécurité à l'échelle du gouvernement du Canada, en veillant à ce que nos capacités cybernétiques combinées soient harmonisées. Le Ministère a continué d'améliorer sa capacité de défendre les systèmes et les réseaux du MDN et des FAC en renforçant les relations avec les principaux intervenants du gouvernement du Canada, comme le Centre canadien pour la cybersécurité ;
- Le Commandement des Forces d'opérations spéciales du Canada (COMFOSCAN) est demeuré en mesure de cerner, de confronter et de contrer les menaces qui pèsent sur la population canadienne et les intérêts canadiens au pays et à l'étranger, grâce à une approche conjointe interorganismes et multinationale. Le COMFOSCAN a maintenu une connaissance de la situation des menaces potentielles, a maintenu un haut niveau de préparation pour atténuer les menaces en Amérique du Nord et dans le monde, et a mené des opérations conjointes et a collaboré avec les alliés et les partenaires de la sécurité nationale pour cerner les menaces potentielles.

### Operation PALACI



Des réservistes de partout au Canada déploient un obusier C3 près de l'autoroute, dans le cadre de l'opération PALACI, où les Forces armées canadiennes aident Parcs Canada à contrôler les avalanches dans le col Rogers, en Colombie-Britannique, le 18 février 2023.

**Photo : Soldat Daniel Pereira, Affaires publiques du 39 GBC, Forces armées canadiennes**

---

## Résultats obtenus

Le tableau suivant montre, pour le ministère de la Défense nationale et les Forces armées canadiennes, les résultats atteints, les indicateurs de rendement, les cibles et les dates cibles pour l'AF 2022-2023, et les résultats réels des trois derniers exercices pour lesquels des résultats réels sont disponibles.

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2020-2021	Résultats réels 2021-2022	Résultats réels 2022-2023
1.1 Les Canadiens et les Canadiennes sont protégés contre les menaces et les attaques contre le Canada	% des demandes d'aide qui sont traitées	100%	31 mars 2023	100 %	100 %	100 %
	% des éléments de force déployés dans les délais établis	100%	31 mars 2023	100 %	100 %	100 %
	% des objectifs déclarés atteints par les opérations nationales	100%	31 mars 2023	95 %	95 %	95 %*
	Mesure dans laquelle les Forces armées canadiennes sont efficaces dans les opérations nationales	Les FAC sont efficaces dans la réalisation d'opérations nationales.	31 mars 2023	Il s'agit d'un indicateur qualitatif	Il s'agit d'un indicateur qualitatif	Il s'agit d'un indicateur qualitatif**

Remarques :MDN et les FAC

\*L'objectif n'a pas été atteint à 100% en raison des impacts liés au C4ISR et des problèmes d'interopérabilité associés.

\*\*Le COIC, au nom des FAC, répond à 100 % des demandes d'aide (DA) soumises par Sécurité publique Canada. Les FAC ont fourni un soutien aux organisations civiles en réponse à un éventail de crises, y compris les catastrophes naturelles et la réponse à la COVID-19. Toutes les opérations ont été gérées efficacement. Les initiatives d'amélioration des capacités, comme le Programme de science et de technologie de la connaissance de la situation pour tous les ministères, visent à résoudre les problèmes dans l'Arctique en raison des communications existantes et du renseignement, de la surveillance et de la reconnaissance interarmées (RSR). Les lacunes ayant une incidence sur l'interopérabilité avec les partenaires et les autres ministères.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement au Répertoire des programmes pour le MDN et les FAC figurent dans l'InfoBase du GC<sup>xxxiv</sup>.

## Résultat ministériel 1.2 – Intervention efficace en recherche et sauvetage auprès des personnes en détresse

Au cours de l'exercice 2022-2023, il y a eu 9,454 incidents de recherche et sauvetage (SAR) (cas), dont 1 779 ont une classification finale de 1 (détresse) ou 2 (détresse imminente). Les autres catégories de cas SAR comprennent les situations 3- nécessitant de l'aide pour empêcher la dégradation des cas jusqu'à un plus grand danger potentiel, 4- fausse alarme ou canular, ou 5- à l'extérieur de la zone de responsabilité canadienne. Tous les cas SAR du Centre conjoint de coordination des opérations de sauvetage ont été traités efficacement et livrés jusqu'à leur conclusion ou remis à un organisme approprié.

Les Rangers canadiens, qui font partie intégrante des FAC, sont une capacité locale diversifiée et agile généré pour l'emploi par les FAC pour aider le gouvernement du Canada à assurer sa présence dans les régions éloignées, nordiques, côtières et isolées peu peuplées. Par l'entremise des DA à l'appui du mandat des autorités provinciales ou territoriales de mener des opérations de recherche et de sauvetage au cours de l'exercice 2022-2023, les Rangers canadiens ont appuyé 33 missions de recherche et de sauvetage au sol. Au cours de la même période, les Rangers canadiens ont répondu à deux demandes d'aide des autorités provinciales ou territoriales.

## Résultats obtenus

Le tableau suivant montre, pour le MND et les FAC, les résultats atteints, les indicateurs de rendement, les cibles et les dates cibles pour l'AF 2022-2023 et les résultats réels des trois dernières années financières pour lesquels des résultats réels sont disponibles.

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2020-2021	Résultats réels 2021-2022	Résultats réels 2022-2023
1.2 Intervention efficace en recherche et sauvetage auprès des personnes en détresse	% des interventions maritimes, aéronautiques et interarmées coordonnées aux incidents de recherche et sauvetage jugées efficaces	100 %	31 mars 2023	100 %	100 %	100 %
	% des demandes d'aide en recherche et sauvetage aéronautiques des Forces armées canadiennes qui sont satisfaites	100 %	31 mars 2023	100 %	100 %	99 %*
	% des opérations de recherche et sauvetage aéronautiques des Forces armées canadiennes qui respectent les normes établies	100 %	31 mars 2023	91%	91%	91 %**

### Remarques :

\*Les 9,454 cas ont donné lieu à 547 missions SAR pour les ressources aériennes des FAC, dont 542 ont été activées; 99 % des missions. Les cas où les FAC n'ont pas été en mesure de s'acquitter de leurs tâches SAR étaient attribuables à des conditions météorologiques défavorables, à des compétences incertaines et à la non-disponibilité de l'équipage. Dans les autres cas, les centres interarmées de coordination des opérations de sauvetage ont utilisé des ressources d'occasion, y compris des aéronefs et des navires civils qui étaient disponibles pour résoudre les cas rapidement et efficacement lorsque cela était sécuritaire et approprié.

\*\*Sur les 542 fois affectées et activées, les FAC ont respecté leur délai d'intervention dans 492 cas; soit 91 % du temps. Il existe de nombreuses circonstances qui déterminent la façon dont une unité de recherche et de sauvetage désignée réagit et, par conséquent, si le délai d'intervention peut être respecté. Les problèmes mécaniques, les conditions météorologiques défavorables et le temps nécessaire pour charger du carburant supplémentaire pendant de longues missions prolongées sont les principales causes des retards. Les coordonnateurs de mission SAR ont utilisé tous les outils à leur disposition pour veiller à ce que toutes les interventions en cas d'incidents SAR au Canada soient menées ou coordonnées efficacement jusqu'à leur conclusion, ou pour les transmettre à un organisme approprié.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC<sup>xxxv</sup>.

## Résultat ministériel 1.3 – La souveraineté du Canada dans l'Arctique est préservée et protégée

Au cours de l'AF 2022-2023, les FAC ont maintenu une présence tout au long de l'année dans le Nord canadien et ont mené régulièrement des formations et des opérations dans la région pour appuyer la présence canadienne et assurer la défense, la sécurité et la sûreté des régions arctiques et nordiques du Canada.

Les Rangers canadiens (RC) ont été employés en fonction de l'emplacement géographique, du gouvernement du Canada, des FAC et des besoins locaux. Afin de préserver et de protéger la souveraineté du Canada dans l'Arctique, ils ont effectué des patrouilles dans les régions isolées du Nord,



y compris les systèmes d'alerte du Nord et les infrastructures essentielles. Ils ont effectué et appuyé la reconnaissance et la préparation au sol des zones désignées avant l'instruction et les opérations des FAC. Ils ont fourni des connaissances locales, des conseils culturels, le contrôle des prédateurs, des services d'interprétation et de traduction et des services d'orientation au personnel du MDN et des FAC, à d'autres partenaires et alliés. Ils ont recueilli et signalé des activités inhabituelles et des renseignements qui ont donné lieu à des avertissements avancés de menaces, comme l'évolution rapide des conditions du terrain, de l'environnement et des changements climatiques.

L'Arctique<sup>xxxvi</sup>, qui demeure une priorité pour le Canada, est devenu de plus en plus accessible grâce aux changements climatiques et aux progrès technologiques. Cette région revêt une importance stratégique et suscite un intérêt croissant de la part des pays de l'Arctique et des pays non arctiques, y compris des concurrents. Par conséquent, il est de plus en plus important pour les FAC d'être en mesure d'exercer une présence et d'opérer efficacement dans l'Arctique afin de contribuer à la souveraineté durable du Canada dans le Nord.

### Opération NANOOK-NUNALIVUT



Des membres de la Force opérationnelle terrestre se préparent à des patrouilles à long rayon d'action dans le cadre de l'opération NANOOK-NUNALIVUT à Rankin Inlet, au Nunavut, le 3 mars 2023.

Photo : Caporal Sarah Morley, Photo des FAC.

Les FAC ont continué de collaborer avec leurs partenaires du Nord à l'élaboration d'améliorations aux emplacements d'opérations avancées dans l'Arctique afin de maintenir leur capacité d'opérer dans l'Arctique et de s'adapter à un environnement de sécurité en évolution. Les collectivités de l'Arctique sont l'expression la plus présente et durable de la souveraineté du Canada; il est donc essentiel de [consulter les collectivités du Nord au sujet des activités militaires dans l'Arctique](#)<sup>xxxvii</sup>. De plus, les FAC ont continué de collaborer avec l'industrie pour élaborer des solutions de défense pour l'Extrême-Arctique.

Par exemple, au cours de l'EF 2022-2023, le MDN a annoncé un investissement total de 230 millions de dollars dans la modernisation de la piste de l'aéroport d'Inuvik, Territoires du Nord-Ouest afin de soutenir le NORAD et la capacité de l'Aviation royale canadienne (ARC) d'opérer dans le Nord et l'Arctique. Cela contribuera davantage à la modernisation du NORAD en augmentant la capacité et les capacités des opérations dans l'Arctique et dans le Nord, en s'appuyant sur d'importants investissements dans l'Arctique énoncés dans la politique [Protection, Sécurité, Engagement \(PSE\) du Canada](#)<sup>xxxviii</sup>.

- L'Équipe de la Défense est demeurée un partenaire efficace en matière de renforcement des capacités en aidant les autres ministères et organismes du gouvernement du Canada, ainsi que

les gouvernements territoriaux et autochtones, à remplir leur mandat lorsqu'ils en ont l'autorisation. L'Équipe de la Défense a continué d'accroître sa connaissance et sa connaissance de la situation des activités dans l'Arctique et a mené à bien des opérations des FAC dans des environnements opérationnels difficiles, notamment dans le cadre de l'opération NANOOK<sup>xxxix</sup> et de l'opération LIMPID<sup>xl</sup>, l'opération BOXTOP<sup>xli</sup> et l'opération NEVUS<sup>xlii</sup>. Ces opérations ont permis de maintenir les capacités, l'empreinte et la disponibilité opérationnelle des FAC dans l'Arctique tout en préservant la souveraineté du Canada dans cette région. De plus, les FAC ont continué de collaborer avec les gouvernements autochtones et les intervenants pangouvernementaux au moyen d'engagements courants, comme le Groupe de travail sur la sécurité dans l'Arctique ; <https://www.canada.ca/en/departement-national-defence/services/operations/military-operations/current-operations/operation-nevus.html>

- Des efforts ont continué d'être déployés pour consulter les collectivités autochtones du Nord et travailler avec elles lorsque des possibilités de passation de marchés, d'approvisionnement ou de retombées socioéconomiques existaient ou étaient prévues.

### OPÉRATION ARCTIC EDGE



Le caporal Brad Irwin, ingénieur de vol du 408<sup>e</sup> Escadron tactique d'hélicoptères, met en service une mitrailleuse moyenne de c6 7,62 mm sur un vol d'entraînement CH-146 Griffon pendant le Centre de préparation multinationale interarmées du Pacifique 22-02 à Fort Wainwright, en Alaska, le 8 mars 2022.

Photo : Caporal Angela Gore, Photo des FAC.

Les FAC prévoient que les changements climatiques auront de plus en plus d'incidences sur la sécurité et les moyens de subsistance des habitants du Nord, menacent l'infrastructure de défense essentielle et les opérations de recherche et de sauvetage. Le MDN et les FAC sont demeurés prêts à soutenir les collectivités canadiennes en situation de crise, tout en encourageant et en appuyant le développement continu des capacités d'intervention d'urgence provinciales, territoriales et municipales afin d'atténuer la dépendance excessive actuelle à l'égard des ressources des FAC pour les interventions d'urgence nationales. La disponibilité opérationnelle des FAC et leur capacité de contribuer à la mise sur pied et à l'instruction des forces doivent être prises en compte dans tous les déploiements, particulièrement dans le climat géopolitique actuel. En particulier, en juin 2022, les FAC ont mené l'opération NANOOK-TATIGIIT à Yellowknife, dans les Territoires du Nord-Ouest. Cette composante de la série de l'opération NANOOK visait à renforcer la coopération pangouvernementale en matière d'intervention d'urgence et d'intervention en cas de catastrophe dans le Nord.

La région arctique revêt une grande importance stratégique pour la défense continentale. L'accroissement de la présence des FAC dans l'Arctique, l'amélioration de la surveillance de l'Arctique et



le renforcement des capacités d'intervention rapide seront essentiels pour fournir une dissuasion crédible aux menaces nouvelles et émergentes. Pour renforcer les capacités des FAC dans l'Arctique, de nouveaux investissements ont porté sur l'amélioration des infrastructures. Il s'agissait notamment d'allonger les pistes, d'agrandir les tabliers, de réparer les surfaces et d'améliorer les systèmes de drainage. Le MDN et les FAC ont également fait des progrès dans la réalisation des engagements pris dans l'Arctique dans le cadre de la politique *Protection, Sécurité, Engagement (PSE)*<sup>xliii</sup> du Canada de 2017 et du Cadre stratégique pour l'Arctique et le Nord de 2019. Notamment, le troisième navire de patrouille extracôtier et de l'Arctique, le Navire canadien de Sa Majesté (NCSM) Max Bernays, a été livré à la MRC septembre 2022.

Le MDN et les FAC ont également démontré une présence persistante dans l'Arctique au moyen d'activités et d'opérations d'instruction régulières. Notamment, l'opération NANOOK, l'opération phare des FAC dans le Nord, s'est déroulée en quatre volets entre l'été 2022 et l'hiver 2023. Cette série d'opérations a démontré la capacité des FAC à projeter et à soutenir des forces dans l'Arctique canadien, et a soutenu une collaboration approfondie avec d'autres ministères du gouvernement, des partenaires du Nord et autochtones et des alliés internationaux.

---

#### NCSM MARGARET BROOKE



Le NCSM MARGARET BROOKE est assis dans une banquise pendant les procédures d'échantillonnage des glaces menées par des entrepreneurs civils et des membres du NCSM MARGARET BROOKE dans le détroit de Davis le 3 mars 2022.

Photo : Mat 2 Taylor Congdon, Photo des FAC.

---

Au cours de l'AF 2022-2023, le Centre d'instruction dans l'Arctique des FAC à Resolute Bay, au Nunavut, a travaillé en collaboration avec le Programme du plateau continental polaire, qui fait partie de Ressources naturelles Canada, afin de faciliter les activités d'instruction individuelles et collectives. L'exercice nordique GUERRIER NORDIQUE 23, un exercice de l'Armée canadienne (AC) mené par la compagnie d'intervention divisionnaire de l'Arctique avec la participation de l'Armée américaine et de la Garde nationale aérienne, a été soutenu au cours de l'hiver 2023. De plus, au cours de l'hiver 2023, la formation des Tech SAR des FAC a été donnée, deux séries de cours sur la survie des équipages de l'ARC ont été données, ainsi que le cours sur les opérations dans l'Arctique pour l'AC. Le cours sur les opérations dans l'Arctique a bénéficié de la participation internationale des forces armées alliées et partenaires suivantes : les États-Unis, le Royaume-Uni, la France et la Suède.

## Opération NANOOK-NUNALIVUT 22



Des membres de la Force opérationnelle terrestre traversent la toundra arctique lors de l'opération NANOOK-NUNALIVUT 22, le 24 février 2022.

Photo : Lieutenant Miguel Moldez, Force opérationnelle interarmées (Nord), photo des FAC.

## Résultats obtenus

Le tableau suivant montre, pour le MND et les FAC, les résultats atteints, les indicateurs de rendement, les cibles et les dates cibles pour l'AF 2022-2023 et les résultats réels des trois derniers exercices pour lesquels des résultats réels sont disponibles.

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2020-2021	Résultats réels 2021-2022	Résultats réels 2022-2023
1.3 La souveraineté du Canada dans l'Arctique est préservée et protégée	% des objectifs déclarés atteints par les opérations et les exercices dans l'Arctique	100 %	31 mars 2023	95 %	95 %	95 %*

Remarques :

\* L'objectif n'a pas été atteint à 100 % en raison des impacts liés au C4ISR et des problèmes d'interopérabilité associés.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC<sup>xiv</sup>.

## Résultat ministériel 1.4 – L'Amérique du Nord est protégée contre les menaces et les attaques

Le MDN et les FAC ont exécuté des missions d'alerte maritime, d'alerte aérospatiale et de contrôle aérospatial conformément à l'Accord du NORAD et au mandat du NORAD. Les missions d'alerte maritime et aérospatiale et de contrôle aérospatial comprenaient la surveillance des activités aérospatiales et maritimes afin de détecter et de caractériser les menaces contre le Canada ou les États-Unis et de s'assurer que le Canada est prêt à réagir à ces menaces. De plus, le NORAD s'est adapté à l'évolution rapide de l'environnement de sécurité mondiale et a dissuadé l'agression en poursuivant et en

utilisant une défense capable, fondée sur l'intégration mondiale, la connaissance de tous les domaines, la domination de l'information et la supériorité décisionnelle.

Les FAC ont continué de mettre en œuvre l'initiative 108 de PSE afin d'améliorer et d'accroître l'instruction et l'efficacité des Rangers canadiens afin d'améliorer leurs capacités fonctionnelles au sein des FAC. Les FAC ont commencé à effectuer un examen exhaustif des Rangers canadiens (RC) dans le cadre de l'initiative 108 de PSE qui va au-delà de la simple croissance. En juin 2022, l'AC a mis sur pied une équipe sous la direction du directeur, RC, pour formuler une conception complète de l'amélioration des RC, y compris un concept d'emploi révisé de la Force.

Le ministère a renforcé la défense continentale et la modernisation du NORAD, comme il s'est engagé à le faire dans PSE et, tout comme l'a annoncé le gouvernement en juin 2022. Des investissements importants ont été consentis pour appuyer ces efforts et pour permettre au Canada de travailler en étroite collaboration avec les États-Unis afin de maintenir ses capacités continentales de défense et de dissuasion. L'Équipe de la Défense s'est engagée à améliorer la surveillance dans tous les domaines, à moderniser les systèmes de commandement et de contrôle et à améliorer les capacités de défense nationale et continentales des FAC, en mettant particulièrement l'accent sur les approches du Canada dans le Nord et l'Arctique.

Des efforts ont été déployés pour moderniser le NORAD afin de s'assurer que le commandement binational est en mesure de continuer à mener des activités d'alerte et de contrôle aérospatiaux et d'alerte maritime alors que les menaces pour l'Amérique du Nord continuent d'évoluer en complexité. Dans le cadre de ce travail, l'Équipe de la Défense a travaillé avec le département de la Défense des États-Unis pour appuyer la collaboration entre le Canada et les États-Unis sur les solutions possibles, ainsi que la coordination et l'harmonisation des investissements futurs.

Le NORAD s'engage à améliorer la connaissance du domaine et la domination de l'information, qui sont intégrés à l'échelle mondiale pour soutenir la supériorité décisionnelle des hauts dirigeants. Le NORAD a continué de faire campagne quotidiennement pour soutenir ces objectifs au moyen d'opérations, comme l'opération NOBLE DEFENDER, et d'exercices, comme l'exercice VIGILANT SHIELD. Des efforts concertés ont également été déployés pour mener des activités et des initiatives qui ont continué à améliorer ces objectifs. Un exemple en est les multiples engagements, tels que la Table ronde des forces de sécurité de l'Arctique, que le commandement entreprend avec des alliés et des partenaires partageant les mêmes idées pour discuter du partage d'informations et de l'interopérabilité.

## Résultats obtenus

Le tableau suivant montre, pour le ministère de la Défense nationale et les Forces armées canadiennes, les résultats atteints, les indicateurs de rendement, les cibles et les dates cibles pour l'AF 2022-2023, et les résultats réels des trois dernières années financières pour lesquels les résultats sont disponibles.

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2020-2021	Résultats réels 2021-2022	Résultats réels 2022-2023
1.4 L'Amérique du Nord est protégée contre les menaces et les attaques	% de l'objectif déclaré atteint par les opérations continentales	100 %	31 mars 2023	95 %	92 %	100 %
	Pourcentage des engagements et des obligations du Canada envers l'accord du Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord qui sont respectés	100 %	31 mars 2023	100 %	100 %	98.1 %*
	Mesure dans laquelle les Forces armées canadiennes sont efficaces dans les opérations continentales	Les Forces armées canadiennes sont efficaces dans la conduite des opérations continentales	31 mars 2023	Il s'agit d'un indicateur qualitatif	Il s'agit d'un indicateur qualitatif	Il s'agit d'un indicateur qualitatif**

Remarques :

\*100 % n'ont pas été atteints au cours de l'AF 2022-2023 en raison de pénuries de personnel.

\*\*Dans l'ensemble, les FAC sont efficaces dans l'exécution des opérations continentales. Les défis en matière de ressources et de modernisation demeurent.

Le répertoire des programmes de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes est disponible dans [l'InfoBase du GC](#)<sup>xiv</sup>.

## Résultat ministériel 1.5 – Les Forces armées canadiennes contribuent à un monde plus stable et pacifique

Depuis février 2022, le gouvernement du Canada appuie le conflit en Ukraine en faisant des dons d'aide létale et non létale. Cela a permis aux forces armées ukrainiennes de protéger leurs intérêts nationaux et de repousser davantage l'agression russe dans leur patrie. L'équipement que le gouvernement du Canada a donné va des obusiers M777 et des chars Leopard II à de nombreux types de munitions, de l'équipement de protection individuelle, des systèmes antiblindés, des sacs de couchage, des rations et bien plus encore. Les FAC ont également appuyé l'achat d'articles non-Armée canadienne qui ont été donnés à l'Ukraine, comme des systèmes de défense aérienne, des dispositifs optiques et des véhicules blindés civils.

Les FAC ont également contribué à des missions à l'étranger où le personnel de l'armée formait activement des Ukrainiens pour qu'ils puissent combattre dans le conflit. Il s'agissait d'une formation de base au Royaume-Uni, ainsi que d'une formation d'ingénieur et d'une formation médicale en Pologne. On estime que la formation se poursuivra à divers degrés dans un avenir prévisible. D'autres formations de leadership et d'autres formations spécialisées sont également discutées pour les futures itérations des missions de type [opération UNIFIER](#)<sup>xvii</sup>.

De plus, au cours de l'AF 2022-2023, le [Canada a appuyé l'Ukraine](#)<sup>xviii</sup> :

- 2,455 FSU formés au cours de 18 séries de cours pour inclure la recrue, l'artillerie, le génie, le Leopard II et la formation médicale. De plus, un entraînement épisodique à l'artillerie a été donné sur la façon d'utiliser et d'entretenir efficacement les quatre obusiers M777 du Canada ainsi que les pièces de rechange et le maintien en puissance ;
- 208 VUS blindés de Roshel (204 Sénateurs et quatre Land Rover) et un véhicule blindé de dépannage (VBD) ;
- Huit chars Leopard II (chars de combat principaux L2A4) comprenant des pièces de rechange et de la formation pour les militaires blindés ukrainiens à leur emploi. Ces véhicules lourdement blindés et hautement protégés offrent aux militaires un avantage tactique sur le champ de bataille, grâce à leur excellente mobilité, leur puissance de feu et leur capacité de survie ;
- [Plus d'un milliard de dollars en aide militaire à l'Ukraine](#)<sup>xlviii</sup>. Cela comprend des véhicules blindés de modèle commercial Senator, un système national avancé de missiles sol-air (NASAMS) avec des munitions associées, 39 véhicules blindés de soutien au combat, des armes antichars, des armes légères, des pièces de rechange et du soutien, des caméras de drones à haute résolution et de l'équipement divers supplémentaire ;
- 8,000 cartouches de munitions de 155 mm ainsi que douze missiles de défense aérienne provenant de l'inventaire des FAC pour soutenir les systèmes de défense aérienne actuellement déployés en Ukraine. Le Canada a également fait don de plus de 1 800 cartouches de munitions d'entraînement de 105 mm ;
- La livraison de plus de 10 millions de livres de dons militaires canadiens et internationaux à ce jour à la Force opérationnelle aérienne de Prestwick ;
- Plus de 5 milliards de dollars en aide financière directe, militaire, humanitaire et autre à l'Ukraine ;
- [Déploiement de formateurs pour les membres des forces de sécurité de l'Ukraine](#)<sup>xlix</sup> ayant les compétences nécessaires pour combattre, gagner et sauver des vies efficacement dans des situations de combat, et a étendu ses efforts continus pour former les sapeurs ukrainiens en Pologne dans le cadre de l'opération UNIFIER jusqu'en 2023 ;
- 400,000 articles de vêtement d'hiver, pour un total de 15 millions de dollars. Cet [équipement hivernal essentiel](#)<sup>i</sup> comprenait des vestes, des pantalons, des bottes, des gants et des parkas achetés auprès d'entreprises canadiennes par l'entremise de la Corporation commerciale canadienne. 100,000 autres articles proviendront de l'inventaire des FAC ;
- Soutien continu en matière de cybersécurité.

Le MDN et les FAC ont continué de favoriser un monde plus stable et pacifique [avec l'OTAN](#)<sup>li</sup>, en développant les capacités de défense et de sécurité des forces partenaires, les opérations dans les environnements maritimes et les contributions aux opérations de soutien de la paix et de maintien de la paix.

À l'étranger, le MDN, les FAC et leurs alliés ont continué de contribuer à la stabilité régionale au moyen d'opérations de soutien de la paix, de présence avancée, d'opérations de sécurité et d'engagements régionaux. L'Équipe de la Défense continuera de travailler avec ses alliés pour soutenir la capacité des partenaires régionaux à faire face aux menaces terroristes. Le MDN et les FAC, de concert avec les alliés de l'OTAN, dissuaderont les agressions, et nous continuerons de renforcer la capacité des forces partenaires à relever les défis de la défense ou à réagir aux catastrophes naturelles et aux crises humanitaires. Au cours de l'AF 2022-2023, le MDN et les FAC ont assuré les réalisations ci-après :

- Le Commandement du renseignement des Forces canadiennes (COMRENSFC) a continué de partager en temps opportun des renseignements pertinents avec ses alliés du Groupe des cinq et les partenaires de l'OTAN. Plus précisément, le COMRENSFC a appuyé la réponse du gouvernement du Canada à la crise au Soudan en fournissant un soutien du renseignement au MDN, aux FAC et à d'autres ministères et organismes gouvernementaux. Ce soutien du

renseignement était essentiel à l'évacuation sécuritaire et rapide des citoyens canadiens du pays. Le Commandement a fourni un soutien analytique à la cellule intégrée du renseignement du Groupe de travail interministériel sur Haïti. Le COMRENSFC a continué de partager des renseignements stratégiques pertinents et opportuns avec ses alliés et partenaires, y compris à l'appui du conflit en cours en Ukraine, en partageant environ 1 300 produits de renseignement avec des alliés du Groupe des cinq, une augmentation d'environ 16 % par rapport à l'AF 2021-2022 ;

- Le Centre des opérations interarmées du renseignement a continué de fournir un soutien du renseignement pour l'élaboration des cibles du Canada, du Groupe des cinq et de l'OTAN. Le Centre a réalisé onze objectifs validés et, grâce à des accords de partage officiels, a travaillé en étroite collaboration avec l'OTAN et la communauté du Groupe des cinq pour fournir un soutien du renseignement à l'élaboration des objectifs ;

Grâce à la modernisation du service météorologique et océanographique des Forces canadiennes (SMOFC), le COMRENSFC a contribué aux missions en cours de l'OTAN (opération REASSURANCE) en fournissant un soutien météorologique dans les zones de déploiement avancé. L'augmentation de 1 technicien météorologique en déploiement a permis au Canada et aux alliés de l'OTAN de mieux comprendre l'espace de combat environnemental. Le COMRENSFC a appuyé les opérations de souveraineté dans l'Arctique et a contribué davantage à la sensibilisation au climat dans le Grand Nord, y compris la création d'une relation continue avec Services canadiens des glaces pour le déploiement avancé de prévisionnistes des glaces sur le navire de patrouille extracôtier de l'Arctique de la Marine royale canadienne (MRC) :

- Le Programme de compte rendu de la défense des FAC, dirigé par le Groupe du renseignement des Forces canadiennes, a déployé des comptes rendus de la défense à divers endroits au pays et à l'étranger à l'appui des opérations de la Défense du Canada et des FAC. Le débriefage de la Défense consiste à interroger systématiquement des personnes ayant une connaissance des intérêts du renseignement de la Défense sur une base volontaire par du personnel des FAC spécialement formé pour obtenir de l'information en réponse aux besoins du renseignement de la Défense. Du 1<sup>er</sup> avril au 31 mars 2023, les FAC ont tenu 68 séances d'information sur la défense dans le monde en coordination et en collaboration avec d'autres ministères du gouvernement, des partenaires de l'OTAN et des alliés du Groupe des cinq ;
- À l'appui des opérations des FAC, le Ministère a continué de développer ses capacités et sa capacité à mener des cyberopérations offensives afin de détecter, de dissuader et de se défendre contre les menaces. Le MDN, les FAC et le Centre de la sécurité des télécommunications ont travaillé ensemble pour mener et soutenir des cyberopérations contre des adversaires qui souhaitaient menacer les intérêts nationaux du Canada. Le MDN et les FAC tirent leur pouvoir de l'exercice de la prérogative de la Couronne et de la [Loi sur la défense nationale](#)<sup>lii</sup> pour mener des cyberopérations offensives dans le contexte de missions militaires autorisées par le gouvernement. Les cyberopérations offensives sont toujours soumises à toutes les lois nationales applicables, au droit international, aux règles d'engagement, aux processus de ciblage formels et aux évaluations des dommages collatéraux ;
- Le développement des capacités de défense et de sécurité des forces partenaires : Il s'agit d'un point de convergence pour le MDN et les FAC. En date de l'AF 2022-2023, plus de 70 % des troupes en déploiement dans le cadre d'opérations nommées mènent ou soutiennent des activités de renforcement des capacités, soit dans un rôle principal ([opérations UNIFIER](#)<sup>lii</sup>, [opération IMPACT](#)<sup>liv</sup> et [PROTEUS](#)<sup>lv</sup>) ou secondaire ([opérations REASSURANCE](#)<sup>lvi</sup> et [PROJECTION](#)<sup>lvii</sup>). Les activités de renforcement des capacités de l'Équipe de la Défense ont fourni du mentorat, des conseils et de l'aide à nos partenaires en matière de formation, de dons de fournitures et d'équipement. Au cours de l'AF 2022-2023, ces activités ont contribué au développement et à la professionnalisation des forces armées jordaniennes et libanaises et des forces de sécurité de l'Autorité palestinienne ;
- [L'opération PROTEUS](#)<sup>lviii</sup> a aidé les forces de sécurité de l'autorité palestinienne à renforcer leurs capacités en contribuant au Bureau du coordonnateur de la sécurité des États-Unis. Les membres



des Forces armées canadiennes (FAC) font partie de l'équipe du coordonnateur de la sécurité des États-Unis au sein de la force opérationnelle militaire du Canada à Jérusalem. Plus de 3,1 millions de dollars en projets ont été livrés en 2022, en tirant parti du financement pour éventualités, allant de la prestation de formation en leadership à la force d'armes et de tactiques spéciales des forces de sécurité de l'autorité palestinienne, à la formation de base en affaires publiques, et la participation de la collectivité à la fourniture d'arpenteurs laser, de traceurs et de blanchisserie, de cuisine et d'équipement médical essentiels. En outre, les FAC ont fourni de l'équipement à la police des douanes de l'autorité palestinienne et ont fourni aux forces de sécurité de l'autorité palestinienne un soutien logistique, technique et des services de communication et d'information ;

- Le 31 août 2022, le MDN et les FAC ont publié le rapport d'évaluation de l'[Initiative Elsie](#)<sup>lx</sup>, qui cerne les obstacles et les possibilités d'améliorer la participation des femmes des FAC aux opérations de paix des Nations Unies. Malgré les obstacles relevés dans les domaines du maintien en poste et du recrutement, au cours de l'AF 2022-2023, [les FAC ont réalisé des progrès vers l'objectif de maintien de la paix des Nations Unies](#)<sup>lx</sup> pour les femmes servant dans des contingents militaires de 15 % et de 25 % pour les observateurs militaires et les officiers d'état-major, d'ici 2028. Au cours de l'AF 2022-2023, le MDN et les FAC ont continué d'intégrer les perspectives sexospécifiques dans la planification de la défense, conformément à la résolution 1325 du Conseil de sécurité des Nations Unies (CSNU), ainsi que sur l'inclusion et l'égalité entre les sexes lorsqu'on travaille avec d'autres pays. Toutes les activités de la mission ont continué d'intégrer les principes de l'Agence pour les femmes, la paix et la sécurité et de l'ACS Plus en tenant compte et en appliquant les perspectives sexospécifiques à toutes les phases des opérations du MDN et des FAC ;
- Menée dans le cadre de l'[opération GLOBE](#)<sup>lxi</sup> : une opération visant à soutenir d'autres ministères du gouvernement du Canada dans le cadre de diverses tâches ou à participer aux activités du gouvernement du Canada à l'étranger. Cela signifie qu'elle n'est pas durable et qu'elle n'est activée que lorsque le soutien des FAC à un autre ministère est prévu. L'opération GLOBE – qui tire parti du [CC-177 Globemasters](#)<sup>lxii</sup> des FAC – a permis la [livraison à la police nationale haïtienne des véhicules renforcés contre les mines dans les embuscades \(MRAP\)](#)<sup>lxiii</sup>, ce qui a aussi permis à cette force policière d'améliorer sa capacité à assurer la sécurité à deux occasions distinctes en octobre 2022 et en janvier 2023, ce qui renforce les objectifs du gouvernement du Canada au pays ;
- Menée dans le cadre de l'[opération RENAISSANCE](#)<sup>lxiv</sup> : Un plan d'urgence pour le déploiement rapide de ressources afin de fournir un soutien en réponse aux catastrophes à l'étranger, conformément aux directives du gouvernement du Canada. Cette opération n'a servi qu'à déployer une expertise limitée des FAC dans le cadre d'équipe d'évaluation de l'intervention canadienne en cas de catastrophe dirigé par [AMC en Turquie à la suite d'un tremblement de terre en février 2023](#)<sup>lxv</sup>. Un plan d'urgence, par son nom même, n'existe que si un certain nombre d'indicateurs, d'avertissements ou de conditions très spécifiques sont respectés, et n'est pas une opération durable.

À l'appui de l'OTAN :

- [Opération REASSURANCE](#)<sup>lxvi</sup> : Réalisation de mesures d'assurance et de dissuasion en Europe centrale et orientale. Renforcement de la défense collective de l'OTAN par [le leadership du personnel de l'Armée canadienne au sein du groupement tactique multinational de la présence avancée renforcée \(PAR\)](#)<sup>lxvii</sup> de l'OTAN en Lettonie; les ressources navales déployées – y compris les navires canadiens de Sa Majesté (NCSM) *Frederickton*, *Kingston*, *Summerside* et *Halifax* et le ou les groupes maritimes permanents de l'OTAN; et a soutenu le renforcement de la police aérienne de l'OTAN en Roumanie sur une base rotationnelle non permanente. Ces mesures visent à dissuader et à renforcer la défense collective de l'OTAN. Elles montrent également la force de la solidarité alliée. Le soutien des FAC à cette mission de l'OTAN a augmenté en portée, en nombre de personnel et en infrastructure. Les FAC effectuent de l'instruction, des exercices, une capacité de liaison des forces d'opérations spéciales et accomplissent certaines tâches propres à l'OTAN. Cet appui des FAC à l'OTAN contribue à rendre l'Europe centrale et de l'Est plus sûre, plus stable et permet au Canada d'assumer un rôle de leadership sur le flanc est de l'OTAN. Grâce à la collaboration des FAC,

l'opération REASSURANCE a établi les conditions nécessaires pour respecter l'engagement du gouvernement du Canada de faire en sorte que le groupement tactique de PFE en Lettonie devienne une brigade apte au combat ;

- **Opération KOBOLD<sup>lxviii</sup>** : La poursuite de l'engagement du Canada à l'égard de la mission de l'OTAN au Kosovo en 2008 au sein du Groupe interarmées de soutien logistique (GISL) afin de fournir un soutien logistique et un soutien au quartier général pour le transport des biens matériels, la sécurité de l'information et les fonctions des agents frontaliers et des douanes. Les FAC ont fourni du personnel au chef du Centre conjoint des opérations logistiques (JLOC), au chef des mouvements et du transport et au directeur général du Centre des opérations logistiques interarmées, aux principaux conseillers du Groupe du soutien logistique interarmées pour les questions de soutien de la mission, comme celles touchant l'ingénierie, la neutralisation des explosifs et munitions, la neutralisation des engins explosifs improvisés, la logistique et la réception, la mise en scène et le mouvement de toutes les unités de la Force pour le Kosovo (KFOR) qui entrent et sortent du théâtre des opérations. Le personnel des FAC a appuyé les services de communication et d'information de la KFOR afin d'améliorer l'interopérabilité, la cybersécurité et les échanges de données. En outre, les FAC ont aidé à assurer la conformité aux normes de l'OTAN lors des inspections au quartier général de la KFOR, en particulier avec le soutien des douanes pour répondre aux besoins des résidents de Camp Film City, situé à Pristina, au Kosovo. Le soutien continu de l'Équipe de la Défense à la KFOR a aidé à maintenir un environnement sécuritaire au Kosovo ;
- Assurer la coordination avec les alliés et les partenaires de l'OTAN, ainsi qu'avec les parties prenantes pangouvernementales, et entamer le processus visant à mettre sur pied un Centre d'excellence sur le changement climatique et la sécurité (CECCS) de l'OTAN à Montréal, comme l'a annoncé le premier ministre au Sommet de l'OTAN de juin 2022 à Madrid. Le fait d'être un pays hôte et un pays-cadre démontre encore davantage l'engagement du Canada à l'égard des solutions multilatérales aux défis mondiaux en matière de sécurité qui découlent des changements climatiques. Le Canada considère le lancement du CECCS, le premier centre d'excellence de l'OTAN du Canada et la première institution de l'OTAN à être hébergée en sol canadien, comme une réalisation marquante. Le CECCS sera une plateforme permettant à l'OTAN, aux Alliés et aux partenaires de renforcer et d'échanger leur expertise et de développer des pratiques et des capacités pour mieux comprendre et traiter les effets des changements climatiques sur la sécurité. Les pays parrains du CECCS seront à l'avant-garde du travail collaboratif international sur ce sujet crucial, ce qui permettra au Centre d'offrir une riche source d'expertise et un réseau de partenaires experts. Le Canada a tenu deux conférences d'établissement pour le CECCS de l'OTAN, la dernière se déroulant du 21 au 23 février 2023 à Montréal. Lors de ce plus récent événement, les Alliés souhaitant rejoindre le Centre d'excellence ont eu l'occasion de postuler des postes spécifiques à celui-ci. Le CECCS est actuellement en voie d'être lancé à sa capacité opérationnelle initiale à l'automne 2023 et devrait atteindre sa pleine capacité opérationnelle plus tard en 2024 ;
- En novembre 2022, le gouvernement a lancé sa Stratégie Indo-Pacifique afin de positionner le Canada comme un partenaire fiable dans la région, maintenant et à l'avenir. Ces engagements appuient et permettent la défense du Canada et de l'Amérique du Nord, ainsi que les objectifs de politique étrangère du gouvernement du Canada, et défendent l'ordre international fondé sur des règles. En outre, la mise en œuvre de ces engagements annoncés fournira les orientations stratégiques nécessaires aux employeurs des forces pour des opérations, des activités et des investissements cohérents et synchronisés au pays et à l'étranger.

À l'appui du renforcement des capacités :

- **Opération IMPACT<sup>lxix</sup> – Prolongée jusqu'en 2025<sup>lxx</sup>**, l'Équipe de la Défense a continué de contribuer à la stabilité régionale au Moyen-Orient au cours de l'exercice 2022-2023 grâce aux réalisations ci-après.
  - Soutenir les efforts de la mission de l'OTAN en Iraq pour fournir des conseils non liés au combat afin de bâtir des institutions de sécurité plus durables, transparentes, inclusives et efficaces, et appuyer la réforme ministérielle et institutionnelle de l'Iraq ;



- Former, conseiller et aider les partenaires des forces de sécurité irakiennes dans la lutte contre les réseaux insurgés de Daech, en particulier par la collecte et le partage de renseignements ;
- Soutenir les efforts humanitaires en Iraq et en Syrie;
- Soutenir la professionnalisation des institutions militaires irakiennes en institutions de défense durables qui aideront l'Iraq à assurer la sécurité de son territoire et de sa population à long terme ;
- Contribuer à une approche pangouvernementale en matière de sécurité, de stabilisation, d'aide humanitaire et d'aide au développement en réponse aux crises en Iraq et en Syrie et à leurs répercussions sur la Jordanie et le Liban ;
- Fournir un soutien essentiel en matière d'instruction et de matériel aux forces armées jordaniennes et libanaises en améliorant leurs capacités à sécuriser leurs frontières, en professionnalisant davantage leurs forces armées et en contribuant à la stabilité régionale ;
- Fournir une formation et un soutien importants dans des domaines institutionnels clés tels que la logistique, le maintien en puissance et l'intégration des genres ;
- Travailler avec Affaires mondiales Canada, dans le cadre de la [stratégie d'engagement du Canada au Moyen-Orient](#)<sup>lxxi</sup>, pour fournir de l'équipement, de l'infrastructure et le développement de capacités clés afin de permettre à la Jordanie et au Liban de s'établir comme chefs de file régionaux de la modernisation militaire.
- Opération ACKEE : Collaboration avec Affaires mondiales Canada pour encadrer, permettre et créer des occasions pour la Force de défense de la Jamaïque de croître en tant que chef des forces d'opérations spéciales afin de combattre plus efficacement les menaces transrégionales dans le bassin des Caraïbes. Parmi les autres partenaires régionaux figurent le Belize, les Bahamas, la Barbade, Trinité-et-Tobago et le Guyana ;
- [Opération NABERIUS](#)<sup>lxxii</sup> : Collaboration avec Affaires mondiales Canada pour former, encadrer et permettre aux forces militaires et de sécurité nigériennes de lutter contre le terrorisme au Niger et à l'échelle régionale dans le cadre des efforts panarabes et panafricains. Cette collaboration a également établi les conditions de l'exercice FLINTLOCK de la coalition régionale ;
- Opération FULCRUM : Permettre aux membres du Commandement des Forces d'opérations spéciales du Canada de travailler avec les pays partenaires africains pour promouvoir la collaboration et renforcer leur capacité à lutter contre les organisations extrémistes violentes, en participant à des exercices de coopération en matière de sécurité avec les Alliés et les pays partenaires, comme l'exercice FLINTLOCK, qui a eu lieu en mars 2023 en Côte d'Ivoire ;
- Opération MANTIS : Collaboration avec Affaires mondiales Canada afin de fournir des engagements militaires aux forces armées malaisiennes, afin de leur permettre de mieux fonctionner dans un environnement chimique, biologique, radiologique et nucléaire.

Au cours de l'AF 2022-2023, les FAC ont continué de contribuer au maintien de la paix des Nations Unies :

- [Opération SOPRANO](#)<sup>lxxiii</sup> : Appui à la Mission des Nations Unies au Soudan du Sud dans le domaine de la protection des civils, des droits de la personne, de l'aide humanitaire et de la mise en œuvre de l'Accord de cessation des hostilités ;
- [Opération CROCODILE](#)<sup>lxxiv</sup> : Soutien à la Mission de stabilisation de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo. Cette mission est connue sous le nom de « Mission de l'Organisation des Nations Unies pour la stabilisation en République démocratique du Congo » pour la protection des civils, le personnel humanitaire et les défenseurs des droits de la personne menacés de violence physique imminente et à soutenir le gouvernement de la République démocratique du Congo dans ses efforts de stabilisation et de consolidation de la paix ;

- **Opération JADE<sup>lxxv</sup>** : a soutenu l'Organisation des Nations Unies pour la surveillance de la trêve, qui est chargée de surveiller le respect du cessez-le-feu entre Israël et les états voisins de l'Égypte, du Liban, de la Jordanie et de la Syrie ;
- **Opération SNOWGOOSE<sup>lxxvi</sup>** : Soutien à la Force des Nations Unies à Chypre pour superviser les lignes de cessez-le-feu, maintenir une zone tampon, entreprendre des activités humanitaires et soutenir la mission de bons offices du Secrétaire général des Nations Unies ;
- **Opération PRESENCE<sup>lxxvii</sup>, prolongée jusqu'au 31 mars 2026<sup>lxxviii</sup>**, a continué de contribuer à la stratégie d'opérations de paix du gouvernement du Canada sur le continent africain. Au cours de l'AF 2022-2023, l'Équipe de la Défense a réalisé ce qui suit :
  - Soutien à la mission multidimensionnelle des Nations Unies pour la stabilisation au Mali (MINUSMA) (opération PRESENCE [MALI]) à Bamako, au Mali, en déployant cinq officiers d'état-major au sein des opérations d'information, Cellule de planification militaire (U5) du quartier général des Forces des Nations Unies. Il eut aussi la planification de la cellule et la contribution à la sécurité, à la stabilisation et à la protection des civils, le soutien du dialogue politique national et la réconciliation, et l'aide au rétablissement de l'autorité de l'État, la reconstruction du secteur de la sécurité, et la promotion et la protection des droits de la personne au Mali. La cellule des opérations d'information effectue une analyse de l'environnement d'information et corrige les faiblesses afin d'améliorer le soutien à l'application de la prise de décision au niveau opérationnel. La cellule de planification U5 effectue une analyse approfondie de l'environnement de la mission pour identifier les forces et les faiblesses et intègre le processus de planification militaire pour tous les piliers des missions au sein de l'ensemble de la MINUSMA ;
  - Le MDN et les FAC se sont engagés dans une formation novatrice pour les opérations de paix et les opérations des Nations Unies qui permettront de surmonter les obstacles à une participation significative des femmes aux opérations de paix. Le cadre de l'Initiative Elsie comprend des partenariats bilatéraux, un fonds mondial, des activités de plaidoyer politique, ainsi que de la recherche, du suivi, de l'évaluation et de l'aide bilatérale à la formation pour les pays contributeurs de troupes et de police. **Le Ghana est le partenaire bilatéral du Canada pour l'aide à la formation militaire<sup>lxxix</sup>**, et la Zambie est le partenaire bilatéral pour l'aide à la formation policière ;
  - Dirigée par un lieutenant-colonel et accompagnée d'une équipe de soutien de la force opérationnelle paritaire, l'Équipe canadienne d'aide à l'instruction a été déployée dans le cadre de l'opération PRESENCE (Elsie) et a contribué aux efforts continus du Ghana pour accroître la participation significative des femmes en uniforme aux opérations de paix des Nations Unies. Par exemple, au cours de l'AF 2022-2023, les FAC ont effectué une reconnaissance opérationnelle à Accra, au Ghana, et du 6 octobre 2022 au 1<sup>er</sup> février 2023, ont participé à une visite de garnison dans les bases et les établissements d'entraînement des forces armées ghanéennes. Cette visite de la garnison a fourni des renseignements grandement nécessaires pour l'élaboration d'une formation de sensibilisation au genre pour les forces armées ghanéennes, qui vise à éliminer les obstacles à la participation et aux progrès des femmes dans la défense et la sécurité au Ghana ;
  - La visite de la garnison qui a été effectuée a fourni l'information nécessaire à l'élaboration d'une formation de sensibilisation au genre pour les forces armées ghanéennes afin d'améliorer leur compréhension des priorités en matière de genre. L'équipe des FAC a établi une excellente relation de travail avec les forces armées ghanéennes et le Centre international Kofi Annan de formation au maintien de la paix (KAIPTC). Cette reconnaissance a fourni un aperçu précieux des sentiments des forces armées ghanéennes sur la parité hommes-femmes, les politiques de genre et les influences culturelles ayant un effet sur l'avenir de l'intégration de la dimension de genre pour les forces armées ghanéennes. À l'avenir, une petite équipe des FAC continuera d'appuyer les forces armées ghanéennes dans l'élaboration du programme d'études sur l'égalité entre les sexes qui sera offert à tous les niveaux des forces armées ghanéennes ;

- Soutien de l'opération PRESENCE (soutien de l'instruction aux opérations de paix), déploiement de deux missions épisodiques avec six membres du personnel des FAC pour la prestation de matériels de « formation des formateurs » afin d'améliorer la connaissance de la situation par un peloton d'engagement et un bataillon d'infanterie des Nations Unies en étudiant la démographie de la zone d'opération pour déterminer les zones vulnérables et les populations à risque. Le peloton d'engagement des Nations Unies peut accéder à une section plus large et plus représentative de la communauté pour éliminer les obstacles à la communication avec la population locale.

Les FAC ont également continué de participer à d'autres missions de maintien de la paix :

- **Opération CALUMET<sup>lxxx</sup>** : Contribution canadienne à la Force multinationale et aux observateurs en Égypte. La mission de la Force multinationale et des observateurs consiste à observer, à vérifier et à signaler les violations potentielles du Traité de paix et d'autres arrangements convenus, et à faciliter le dialogue militaire entre l'Égypte et Israël [partenaires de traité (PT)] afin de renforcer la confiance, d'améliorer la transparence, et de soutenir la paix durable entre les partenaires du Traité. Le contingent canadien se compose actuellement de 52 membres des Forces armées canadiennes, dont le grade varie de soldat à colonel, bien que ce nombre sera réduit à 39 en juillet 2023. Les principaux postes de la Force multinationale et des observateurs occupés par des Canadiens et des Canadiennes sont le chef de la liaison, l'équipe d'instruction de la Force des instructeurs en chef CJ7 et le sergent-major de la Force. Notre nombre et notre participation ont changé au fil des ans, mais le Canada a contribué de façon significative à cette mission depuis 1985. Le Canada a également fourni une capacité unique à la Force multinationale et aux observateurs, y compris le spécialiste en géomatique et l'équipe de suivi des vols. Les contrôleurs en vol sont exclusivement canadiens.

Les FAC ont continué d'opérer dans des environnements maritimes à l'échelle mondiale :

- **Opération CARIBBE<sup>lxxxi</sup>** : Poursuite du soutien aux efforts dirigés par les États-Unis pour contrer l'entrée de stupéfiants illégaux en Amérique du Nord et interdiction des activités de trafic de drogue dans les Caraïbes et en Amérique centrale par le déploiement de navires et d'un détachement CP-140 dans la région. Au cours de l'AF 2022-2023, les stupéfiants saisis ont été estimés à 755 kilogrammes (environ 1 665 livres) de cocaïne, avec une valeur marchande canadienne estimée à 49,5 millions de dollars ;
- **Opération PROJECTION<sup>lxxxii</sup>** : Amélioration des relations avec les alliés et les partenaires du Canada dans les milieux maritimes du golfe de Guinée et de la région Indo-Pacifique en menant des entraînements, des exercices et des engagements avec les marines étrangères et d'autres partenaires internationaux en matière de sécurité. Trois itérations de l'opération PROJECTION (Indo-Pacifique) ont eu lieu à l'automne 2022. Le premier concernait deux navires de guerre de la Marine royale canadienne, les NCSM *Vancouver* et *Winnipeg*, qui ont tous deux été déployés de la côte Ouest à la région Indo-Pacifique d'août à décembre 2022. Les deux frégates ont effectué un transit à proximité des îles Spratly et le NCSM *Vancouver* a réalisé un transit à travers le détroit de Taiwan. La deuxième itération a compris un détachement aérien CP-140 déployé au Japon pour participer à l'exercice KEEN SWORD, menant des patrouilles tout au long du mois de novembre. La troisième itération a vu le déploiement de personnel des FAC à bord du HMAS *Adelaide* de la marine royale australienne pour participer à l'initiative Indo-Pacifique de l'Australie en novembre 2022, qui a renforcé les relations régionales et augmenté l'interopérabilité. L'opération PROJECTION Afrique de l'Ouest a été réaffectée à court terme pour appuyer les objectifs du gouvernement dans les environs d'Haïti ;
- De plus, les FAC ont redéployé des navires de guerre dans la région Indo-Pacifique<sup>lxxxiii</sup> pour appuyer la promotion par le Canada d'un espace indo-pacifique libre et ouvert. Cette contribution comprenait un engagement responsable continu avec les États membres de l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est<sup>lxxxiv</sup>, afin de renforcer davantage ce partenariat en faisant progresser les priorités communes – y compris la paix, la sécurité et la stabilité dans l'Indo-Pacifique<sup>lxxxv</sup> ;
- **Opération NEON<sup>lxxxvi</sup>** a soutenu la mise en œuvre des sanctions du Conseil de sécurité des Nations Unies imposées à la Corée du Nord pour abandonner ses armes de destruction massive par le déploiement épisodique d'un détachement CP-140 jusqu'en 2022 dans la région pour remplir ce

mandat. Cette opération, prolongée jusqu'au 30 avril 2026, améliore également la présence régionale des FAC, les efforts de renforcement des capacités et les relations avec les alliés du Canada et les partenaires régionaux grâce à l'instruction, aux exercices et aux engagements avec les forces étrangères et par les éléments de défense et de sécurité de la [Stratégie dans l'Indo-Pacifique du Canada](#)<sup>lxxxvii</sup> ;

- [Opération OPEN SPIRIT](#)<sup>lxxxviii</sup> : est une opération multinationale annuelle de neutralisation historique des munitions navales qui est menée dans le cadre de l'Accord de partenariat pour la paix à tour de rôle dans les eaux territoriales et la zone économique exclusive des pays baltes membres de l'OTAN, : Lettonie, Lituanie et Estonie. Cela fait partie d'un effort commun pour éliminer les mines marines et autres restes explosifs de guerre sous-marine restant sur les fonds marins de la Première et de la Deuxième Guerre mondiale afin de réduire les risques pour la navigation, la pêche et l'environnement dans la mer Baltique. L'opération OPEN SPIRIT 22 a été organisée par la flottille navale lituanienne du 6 au 20 mai 2022. La contribution canadienne à cette opération a pris la forme de la Force opérationnelle Klaipeda, une équipe de onze membres de l'Unité de plongée de la Flotte (Atlantique) et de l'Unité de plongée de la Flotte (Pacifique) ;
- On ne saurait trop insister sur la valeur des possibilités de mise sur pied d'une force dans le cadre de la plongée avec neutralisation des explosifs et munitions/contre-mesures contre les mines, les capacités de combat de base les plus vitales de l'Unité de plongée de la flotte (A), offertes par la participation à la série de [l'opération OPEN SPIRIT](#)<sup>lxxxix</sup>. La possibilité d'utiliser toute notre gamme de tactiques, techniques et procédures opérationnelles (TTP) sur des munitions réelles n'existe tout simplement nulle part en Amérique du Nord et certainement pas dans les eaux territoriales canadiennes. Même si de telles munitions existaient, le niveau d'effort requis pour reproduire une opération de cette envergure et de cette sophistication à l'échelle locale n'est pas réalisable avec les niveaux de dotation et les ressources existantes ;
- Achèvement de la Directive du chef d'état-major de la Défense sur la mise en œuvre des [Principes de Vancouver](#)<sup>xc</sup>. Ce document de base fournira une orientation et des conseils clairs aux membres des FAC ayant des responsabilités de mise en œuvre, des mécanismes de surveillance. Des progrès ont été réalisés dans un certain nombre de domaines clés, notamment dans l'élaboration de la version provisoire de la doctrine Réponses des Forces armées canadiennes à la prévention du recrutement et de l'utilisation illicites d'enfants en situation de conflit et des évaluations correspondantes de l'Analyse comparative entre les sexes Plus, et l'inclusion des considérations des Principes de Vancouver dans la formation militaire professionnelle. Au cours de l'AF 2022-2023, le MDN et les FAC ont réalisé ce qui suit :
  - Collaboration avec Affaires mondiales Canada et le Centre d'excellence Dallaire pour mettre en œuvre les [Principes de Vancouver sur le maintien de la paix et la prévention du recrutement et de l'utilisation d'enfants soldats](#)<sup>xcii</sup> qui reconnaît l'importance d'intégrer les perspectives sexospécifiques dans la planification des missions afin de prévenir efficacement le recrutement et l'utilisation d'enfants soldats. Le Centre Dallaire a poursuivi ses travaux sur la Note de doctrine conjointe 2022 sur la prévention du recrutement et de l'utilisation d'enfants soldats. Du point de vue des FAC, à l'aide du processus de planification opérationnelle, la Note de doctrine interarmées indique comment intégrer et optimiser les considérations de planification pour prévenir le recrutement et l'utilisation illicites d'enfants par les forces armées et les groupes armés dans la planification des FAC, conformément aux résolutions pertinentes du Conseil de sécurité des Nations Unies. Bien que l'expertise puisse être fournie par le coordonnateur de la protection de l'enfance militaire ou le conseiller, il incombe aux commandants et aux planificateurs de veiller à ce que les considérations relatives au rôle des FAC dans la prévention du recrutement et de l'utilisation illicites d'enfants par les forces armées et les groupes armés soient incluses conformément au mandat et aux objectifs de la mission ;
  - Soutien de plusieurs pays partenaires de l'OTAN dans leurs efforts pour adopter les normes et les pratiques de l'OTAN dans leurs systèmes professionnels de formation et

d'entraînement militaires par le biais du Programme de renforcement de l'éducation à la défense de l'OTAN au cours de l'AF 2022-2023. Il s'agissait notamment de la participation d'experts de l'Institut de l'adjudant-chef Robert Osside, du Quartier général de l'Académie canadienne de la Défense, du Collège militaire royal du Canada et du Collège des Forces canadiennes avec des pays partenaires de l'OTAN ;

- La participation à des échanges universitaires internationaux avec des membres du Partenariat pour la paix avec des experts et des universitaires du Collège militaire royal du Canada, du Collège des Forces canadiennes et des élèves-officiers et cadets de la Marine du Collège militaire royal du Canada. Ces participations comprenaient des échanges d'étudiants, des séances d'information et la participation à des conférences ;
- Participation à des échanges universitaires internationaux, y compris ceux dans le cadre du Consortium du Partenariat pour la paix des académies de la défense et de la Société internationale des sciences militaires, afin d'améliorer les connaissances et la compréhension du MDN et des FAC sur la guerre, la gestion des conflits, la dissuasion et les efforts déployés pour soutenir la paix ;
- Par l'entremise de l'Académie canadienne de la Défense, le MDN et les FAC appuient le Programme d'amélioration de l'éducation en matière de défense de l'OTAN en déployant des experts professionnels de l'éducation militaire et en organisant des ateliers pour aider les pays partenaires à élaborer leurs systèmes d'éducation militaire. Par l'entremise du Programme d'instruction et de coopération militaires de la Direction de l'instruction et de la coopération militaires, les FAC appuient également une myriade de pays partenaires en Amérique latine, dans les Caraïbes et en Afrique, l'Europe de l'Est et l'Asie centrale et du Sud-Est en offrant de la formation et en soutenant le développement de ces forces partenaires en finançant leur participation à des cours, des exercices internationaux, des visites et d'autres événements de développement. Les FAC ont appuyé les efforts déployés par les Nations Unies pour faire progresser la stabilité mondiale en participant à diverses missions de maintien de la paix et en appuyant les efforts visant à appliquer les sanctions du Conseil de sécurité des Nations Unies. Ces efforts ont démontré le soutien continu du Canada aux Nations Unies et ont permis au Canada de contribuer à la sécurité et à la stabilité.

---

### Operation UNIFIER



Des soldats du 3<sup>e</sup> Bataillon, Princess Patricia's Canadian Light Infantry, instruisent et encadrent les recrues ukrainiennes tout en effectuant des tirs réels dans le cadre de l'opération UNIFIER le 20 février 2023 au Royaume-Uni.

Photo: Corporal Eric Greico, Photo des FA

---



Les FAC sont demeurées déterminées à maintenir un haut niveau de disponibilité opérationnelle et à déployer rapidement des forces au cours de l'AF 2022-2023, afin d'appuyer la force de réaction renforcée de l'OTAN et/ou l'initiative d'intervention de l'OTAN. Ces forces comprenaient un mélange diversifié de capacités des FAC, avec l'intention de les superposer à celles de nos partenaires de l'OTAN. Cela permet aux FAC de contribuer à un monde plus stable et pacifique en réaffirmant notre engagement à promouvoir la paix et la sécurité mondiales en Europe. Les FAC ont continué de surveiller la disponibilité opérationnelle de l'OTAN et d'y contribuer.

Au cours de l'AF 2022-2023, le Commandement du renseignement des Forces canadiennes (COMRENSFC) a continué de mettre en œuvre les mesures d'optimisation définies dans le cadre du renouvellement de l'organisation du renseignement de défense, y compris la promotion d'une gestion cohérente, interopérable et dotée de ressources des besoins en matière de renseignement, la gestion de la collecte, la gestion de la production et la gestion de la diffusion. En ce qui concerne la gestion des besoins en matière de renseignement, un nouveau système de priorisation des besoins en matière de renseignement, la Liste des priorités de l'organisation du renseignement de défense, a été lancé en 2021 et a été continuellement mis au point au cours de l'AF 2022-2023 afin de servir d'une fonction clé en guidant plus efficacement les ressources et les efforts de toute l'entreprise du renseignement de défense. Grâce à la mise en œuvre continue du processus de renouvellement de l'organisation du renseignement de défense, l'élaboration d'un cadre de gouvernance à trois niveaux a été mise en place afin d'assurer l'harmonisation des priorités opérationnelles et stratégiques en matière de renseignement et les efforts visant à assurer un soutien continu aux opérations tout en permettant aux décideurs politiques et supérieurs de prendre des décisions. De plus, le COMRENSFC est passé à la prochaine phase du renouvellement de l'Entreprise du renseignement en élaborant une feuille de route des capacités intitulée Renouvellement continu de l'Entreprise du renseignement intégré, qui a mis en place un processus de renouvellement continu qui se concentrera sur la modernisation de nos renseignements de l'Entreprise commençant par des capacités d'intelligence de sources ouvertes et géospatiales.

La redynamisation de la fonction de contre-renseignement des FAC a été amorcée en septembre 2022 pour s'assurer que les menaces internes ou les menaces posées par les services de renseignement hostiles sont efficacement contrées. Un examen interne approfondi, dirigé par un groupe de travail dirigé par le Groupe du renseignement des Forces canadiennes, a permis de mieux comprendre la sélection, la formation et l'emploi requis du personnel de contre-espionnage dans l'environnement de sécurité actuel, y compris les exigences en matière de développement des capacités.

Le Centre des opérations du renseignement interarmées (CORI) demeure une mesure clé d'optimisation du renouvellement de l'organisation du renseignement de défense avec la création du CORI intérimaire, qui a officiellement entamé sa première phase d'une période de développement pluriannuelle au cours de l'AF 2022-2023. Le CORI fournira une production de renseignements intégrée, dans tous les domaines et toutes les sources, le développement d'objectifs et la capacité de renseignement, de la surveillance et de la reconnaissance interarmées (RSRI) des opérations de collecte qui priorise et synchronise le soutien fusionné du renseignement aux commandants opérationnels et aux décideurs stratégiques du MDN et des FAC. Bien qu'il s'agisse d'un effort pluriannuel, au cours de l'AF 2022-2023, le CORI a amélioré la pertinence des résultats de sa capacité de veille du renseignement permanente, a fait progresser la profondeur et la qualité de ses produits de ciblage à l'appui de l'OTAN et d'autres partenaires, et a contribué à la planification et au développement continus du Centre des opérations et du renseignement de la Défense nationale.

L'équipe de la Défense a continué d'optimiser l'utilisation du réseau de pôles de soutien opérationnel à l'appui des opérations et des exercices. Au cours de l'AF 2022-2023, les centres de soutien opérationnel ont soutenu de nombreuses opérations, notamment l'opération REASSURANCE, l'opération UNIFIER, l'opération IMPACT et plusieurs petites activités de mission durables. Ces activités comprenaient le maintien en puissance en Europe de l'Est, le mouvement des dons canadiens et alliés vers l'Ukraine, la clôture de la Force opérationnelle aérienne – Roumanie, l'amélioration du soutien de 2<sup>e</sup> ligne aux petites missions africaines et enfin plusieurs décompressions en troisième lieu. Grâce au réseau de pôles de soutien opérationnel, les FAC ont fourni un soutien flexible, évolutif et efficace aux opérations à l'appui des objectifs stratégiques et opérationnels. En mettant davantage l'accent sur l'exploitation de nos centres de soutien opérationnel, tout en optimisant notre concept global d'opérations et d'exercices internationaux, la portée, la réactivité et le niveau de soutien des FAC seront améliorés.

En tant que capacité interarmées, l'espace intègre les membres des FAC et leurs homologues civils de l'équipe de la Défense, travaillant ensemble pour fournir des capacités qui procurent un avantage stratégique. Intégrée par l'entremise du Centre canadien d'opérations spatiales, l'équipe de la Défense continuera à nouveau de participer aux activités d'opérations spatiales avec des partenaires alliés dans le cadre de l'accord d'opérations spatiales combinées pour atteindre les objectifs spatiaux de PSE.

---

### Operation IMPACT



Un avion CC-130J Hercules de l'Aviation royale canadienne en déploiement dans le cadre de l'opération IMPACT au-dessus du désert du Koweït le 13 juin 2020.

Photo : Cpl Nicolas Alonso, photo des FAC

---

## Résultats obtenus

Le tableau suivant montre, pour le ministère de la Défense nationale et les Forces armées canadiennes, les résultats atteints, les indicateurs de rendement, les cibles et les dates cibles pour l'AF 2022-2023, et les résultats des trois dernières années financières pour lesquels des résultats réels sont disponibles.

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2020-2021	Résultats réels 2021-2022	Résultats réels 2022-2023
1.5 Les Forces armées canadiennes contribuent à un monde plus stable et pacifique	% des objectifs déclarés atteints par les opérations internationales	100 %	31 mars 2023	95 %	94 %*	95 %*
	Mesure dans laquelle les Forces armées canadiennes sont efficaces dans les opérations internationales	Les Forces armées canadiennes sont efficaces dans la conduite d'opérations internationales	31 mars 2023	Il s'agit d'un indicateur qualitatif	Il s'agit d'un indicateur qualitatif	Il s'agit d'un indicateur qualitatif**

Remarques :

\* L'objectif n'a pas été atteint à 100 % en raison des impacts liés au C4ISR et des problèmes d'interopérabilité associés.

\*\*Les FAC ont continué de produire des effets à l'échelle mondiale, ce qui a permis à la coalition et aux partenaires de renforcer leurs capacités aux niveaux tactique, opérationnel et stratégique. Les travaux de synchronisation des biens et des effets comprennent la capacité de générer des effets ciblés dans le domaine de l'information et l'intégration des effets axés sur la cybersécurité dans les opérations dirigées et appuyées par les FAC.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du MND et des FAC figurent dans l'InfoBase du GC<sup>xvii</sup>.

## Ressources financières budgétaires (en dollars)

Le tableau ci-dessous montre, pour les Opérations, les dépenses budgétaires pour l'AF 2022-2023, ainsi que les dépenses réelles pour cet exercice.

Budget principal des dépenses 2022-2023	Dépenses prévues 2022-2023	Autorisations totales pouvant être utilisées 2022-2023	Dépenses réelles (autorisations utilisées) 2022-2023	Écart (Dépenses réelles moins dépenses prévues) 2022-2023
794,902,544	794,902,544	2,075,383,096	2,019,743,879	1,224,841,335

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC<sup>xviii</sup>.

## Ressources humaines (équivalents temps plein)

Le tableau ci-dessous présente, en équivalents temps plein, les ressources humaines dont le ministère a besoin pour fournir ses services internes pour l'AF 2022-2023.

Nombre d'équivalents temps plein prévus 2022-2023	Nombre d'équivalents temps plein réels 2022-2023	Écart (Nombre d'équivalents temps plein réels moins les équivalents temps plein prévus) 2022-2023
2,151	2,686	535

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC<sup>xix</sup>.



## Forces prêtes

### Description

Forces prêtes au combat sur le terrain capable de réussir dans un environnement de sécurité imprévisible et complexe dans la conduite d'opérations simultanées associées à toutes les missions mandatées.

### Résultats

Le Programme de gestion de l'état de préparation opérationnelle interarmées a continué de veiller à ce que les différents éléments des Forces armées canadiennes (FAC) soient prêts à mener des opérations complexes dans des environnements contestés, dégradés et limités sur le plan opérationnel en participant aux activités suivantes d'exercices et d'activités de formation canadiens et internationaux, et à l'exécution de celles-ci.

L'AF 2022-2023 a marqué le début d'un changement important dans la façon dont les FAC mènent la mise sur pied et l'instruction de la force. La formation individuelle et la production de leadership ont été prioritaires afin d'augmenter le recrutement de personnel des FAC pour soutenir l'état de préparation et les opérations.

Pour mettre à l'essai les interventions, les systèmes et l'équipement, le Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD) effectue régulièrement des exercices et des inspections de l'état de préparation qui couvrent une gamme de scénarios pour s'assurer que les FAC sont prêtes à réagir à un éventail complet de menaces. Au cours de l'AF 2022-2023, les FAC ont participé à une série d'événements de l'opération NOBLE DEFENDER qui ont fait preuve d'agilité et de dynamisme dans l'utilisation des forces le long des approches nordiques de l'Amérique du Nord. De plus, les FAC ont également participé à l'exercice VIGILANT SHIELD, un exercice annuel de défense du territoire qui démontre la disponibilité opérationnelle et la capacité de défendre le Canada et les États-Unis.

---

#### NCSM Regina Pre RIMPAC



Le NCSM Winnipeg et le NCSM Regina (non photographiés) naviguent le long du littoral du Grand Victoria en direction d'Hawaï avec leurs hélicoptères CH-148 Cyclone de l'Aviation royale canadienne embarqués pour l'exercice Rim of the Pacific (RIMPAC) le 6 août 2020.

Photo : Matc Dan Bard, Caméra de combat des Forces canadiennes, Photo des FAC

---

Le MDN et les FAC ont continué d'améliorer leur état de préparation au commandement, au contrôle, aux communications, au renseignement informatique, à la surveillance et à la reconnaissance (C4ISR) au cours de l'AF 2022-2023, notamment :

- Le commandement et le contrôle (C2) et la coopération avec les pays de l'Arctique, y compris les États-Unis par l'intermédiaire du Commandement du Nord des États-Unis, dans la conduite de missions ou d'opérations dans l'Arctique ;
- L'évaluation des tendances technologiques, des menaces et des possibilités, et de l'exploitation des technologies émergentes pour inclure les environnements virtuels de guerre aérienne, maritime, spatiale, cybernétique et de guerre de l'information. Cela a été fait pour comprendre et permettre aux FAC, au NORAD et à la coalition l'entraînement au combat, les essais et l'expérimentation en vue du C2 et/ou des opérations multidirectionnelles ;
- La participation à plusieurs activités de cyberformation pour soutenir la défense canadienne et continentale et pour protéger les intérêts internationaux contre les cybermenaces, comme l'exercice VIGILANT SHIELD du NORAD, l'exercice CYBER WARRIOR dirigé par le ministère de la Défense du Royaume-Uni et l'exercice CYBER COALITION de l'OTAN ;
- Le soutien aux développeurs de la force de renseignement, de surveillance et de reconnaissance de commandement et de contrôle avec soutien technique et gestion de projet ;
- L'amélioration continue de l'interopérabilité alliée des communications unifiées, guidée par le Groupe de gestion de l'information de la Défense multinationale du NORAD et le Comité de l'électronique de communication multinationale.

### Opération REASSURANCE



Des membres de plusieurs pays effectuent une démonstration de puissance de feu pour les médias et les invités spéciaux lors de l'opération REASSURANCE au Camp Adazi, en Lettonie, le 29 mars 2023.

Photo : FAC

## Analyse comparative entre les sexes Plus

L'Équipe de la Défense a continué d'examiner les exigences en matière d'emploi et de formation dans le but d'adopter une approche plus ciblée pendant le processus de nomination pour tous les postes déployés afin de permettre le déploiement et l'emploi d'une force plus diversifiée. Cela comprend les progrès vers la réalisation des objectifs du [Plan national d'action national du Canada consacré aux femmes, à la paix et à la sécurité](#)<sup>xv</sup>, qui visent à assurer que les femmes participent aux efforts de paix et de sécurité, que les femmes et les filles soient autonomisées, et leurs droits de la personne sont respectés dans les États fragiles et touchés par des conflits. Au cours de l'AF 2022-2023, l'accent a été mis sur l'élaboration du plan de mise en œuvre de l'Équipe de la Défense dans le cadre du troisième Plan d'action national du Canada pour la paix et la sécurité des femmes. Des consultations internes ont eu lieu pour mieux comprendre le travail effectué au sein de l'Équipe de la Défense sur les enjeux du programme de paix et de sécurité des femmes qui peuvent éclairer le prochain plan d'action. Des consultations ciblées ont également eu lieu avec des intervenants clés de la société civile sur des questions précises pertinentes pour le travail de l'Équipe de la Défense et les aspirations pour le prochain Plan d'action national. De plus, un outil d'Analyse comparative entre les sexes Plus (ACS Plus)/Femmes, paix et sécurité a été élaboré par le Commandement du renseignement des Forces canadiennes et la Chef - Conduite professionnelle et culture afin de renforcer l'intégration des perspectives de genre et des questions de paix et de sécurité des femmes dans le cycle de production du renseignement. L'outil a été diffusé à la communauté du Groupe des cinq.

Au cours de l'AF 2022-2023, dans le cadre de l'engagement du Canada à l'égard de l'Initiative Elsie pour les femmes dans les opérations de paix, l'Équipe de la Défense a publié son [évaluation des obstacles de l'Initiative Elsie - Résultats de l'évaluation des possibilités pour les femmes dans les opérations de paix pour les Forces armées canadiennes](#)<sup>xvi</sup>. Le rapport est fondé sur l'utilisation de la méthodologie d'évaluation des obstacles de la mesure des possibilités pour les femmes dans les opérations de paix et a cerné les obstacles et les possibilités afin d'améliorer la participation significative des femmes des FAC aux opérations de soutien de la paix des Nations Unies. Les FAC ont déjà commencé à s'attaquer aux obstacles directement liés au déploiement de femmes dans le cadre d'opérations au cours des dernières années et elles sont déterminées à en faire plus. On a mis en œuvre des initiatives visant à recruter et à maintenir en poste des femmes, comme l'élargissement du congé parental, la création du Réseau intégré de mentorat pour les femmes et le programme Femmes en Force, la modernisation des instructions vestimentaires, et l'introduction d'un ensemble amélioré de vêtements et d'équipement opérationnels conçus pour divers types de corps. Le Rapport sur la mesure des possibilités pour les femmes dans les opérations de paix du Canada souligne les progrès réalisés par les FAC pour atteindre les cibles des Nations Unies pour les femmes des FAC déployées dans le cadre d'opérations de soutien de la paix des Nations Unies. En 2022, 20,2 % des officières de la Force régulière des FAC étaient des femmes en déploiement qui ont atteint les objectifs des Nations Unies. Jusqu'à présent, en 2023, les femmes des FAC ont également été envoyées en déploiement à un rythme similaire à celui des hommes dans le cadre des opérations de soutien de la paix des Nations Unies - 2,3 % des femmes en service, 2,7 % des hommes en service.

L'Équipe de la Défense a poursuivi, au cours de l'AF 2022-2023, l'institutionnalisation de l'ACS Plus au sein de l'Armée canadienne (AC) en augmentant la capacité et la responsabilisation pour l'élaboration et la mise en œuvre de politiques, de directives et de programmes afin de mieux soutenir les membres de l'Équipe Une armée. L'outil ACS Plus a aidé à établir un milieu de travail sécuritaire sur le plan psychologique et physique, exempt de comportements nuisibles. Au cours de l'AF 2022-2023, voici quelques réalisations notables.

- L'AC a créé et doté un poste de point focal sur l'égalité entre les sexes au niveau du quartier général pour aider et guider les dirigeants de l'Armée sur les questions d'égalité entre les sexes. Le conseiller du point focal sur l'égalité entre les sexes a commencé sa formation dans le domaine ;
- Le poste de conseiller en dimensions humaines a été créé et doté au cours de l'AF 2022-2023 pour agir à titre de conseiller spécialisé au sein du Centre de doctrine et de formation de l'AC, en mettant l'accent sur la diversité, l'inclusivité et les perspectives sexospécifiques afin de fournir des

conseils en ce qui concerne les politiques, les documents d'orientation et les ordres de doctrine et d'instruction de l'AC ;

- L'AC a renforcé les divers groupes consultatifs tout au long de l'AF 2022-2023 qui ont été établis au niveau deux pour permettre aux membres de donner leur point de vue et de conseiller les leaders sur les défis et les solutions, en donnant une autre voix aux membres de l'Équipe Une armée. Le Comité d'action inclusive de la 5<sup>e</sup> Division, qui travaille en étroite collaboration avec les groupes consultatifs de la Défense pour formuler des recommandations à l'intention des dirigeants de l'Armée de terre au sein de la 5<sup>e</sup> Division, en est un exemple.

De plus amples renseignements sur l'ACS Plus se trouvent dans le « Tableau de renseignements supplémentaires sur l'ACS Plus » du [Tableau de renseignements supplémentaires](#) du présent rapport.

### Programme de développement durable à l'horizon 2030 et objectifs de développement durable des Nations Unies

L'Aviation royale canadienne (ARC) a continué de répondre à la [stratégie énergétique et environnementale de la Défense](#)<sup>xcvii</sup>, plus précisément aux cibles 7 et 11 :

- **Cible 7**<sup>xcviii</sup> – Élaboration de la stratégie Vers la carboneutralité de l'ARC, publiée à la fin de 2023;
- **Cible 11**<sup>xcix</sup> – Évaluer les répercussions des changements climatiques sur les activités de l'ARC et communiquer ses conclusions et recommandations dans le livre blanc intitulé « Évaluation des répercussions des changements climatiques sur les opérations de l'ARC » qui guidera les initiatives et actions ultérieures.

### Innovation

Au cours de l'AF 2022-2023, le MDN et les FAC ont continué d'expérimenter le développement de forces prêtes à l'action interarmées au moyen des cinq initiatives suivantes :

- **Expérience arctique conjointe 22** : Dans le cadre de l'expérience arctique interarmées 22, des expériences ont été menées dans les domaines d'intérêt des systèmes de renseignement, de surveillance et de reconnaissance interarmées (RSRI) par satellite, des systèmes intégrés d'énergie et d'abri et de la détection des risques de blessures par temps froid. Les scientifiques du MDN et des FAC continuent de compiler et d'analyser les résultats de ces expériences, qui devraient être disponibles d'ici la fin de l'AF 2023-2024 ;
- **BOLD QUEST 22** : Le Centre canadien interarmées de guerre a assuré la coordination de différentes organisations du MDN participant à BOLD QUEST 22, une série de démonstrations et d'évaluations des capacités de la coalition dirigée par les États-Unis dans le cadre de laquelle les pays, les services et les programmes mettent leurs ressources en commun. Les capacités interarmées des FAC ont été mises à l'essai et leur interopérabilité a été prouvée dans les paramètres de l'essai ;
- **Effort d'expérimentation de commandement et de contrôle agile tous domaine (eXCCATD)** (anciennement connu sous le nom de Développement et expérimentation de concepts de commandement et de contrôle multi-domaines) : L'APDCCXe a expérimenté des outils de visualisation, de simulation et d'aide à la décision pour créer des outils collaboratifs multi-connaissance de la situation du domaine dans le contexte des opérations pan-domaines ;
- **Expériences limitées réactives (RLX)** : Les initiatives RLX sont conçues pour résoudre les problèmes à court terme dans tous les domaines. En 2022, un RLX a démontré une capacité de visualisation de collaboration virtuelle lors de l'expérience d'interopérabilité Coalition Warrior en Pologne ;
- **Expérimentation conjointe de fusion de données de renseignement, de surveillance et de reconnaissance** : L'expérimentation conjointe de fusion de données de renseignement, de surveillance et de reconnaissance diffère de l'expérience limitée réactive dans l'investigation de problèmes à plus long terme spécifiquement pour apprendre, adapter et exploiter de nouvelles capacités de fusion de données à l'appui du Centre du renseignement des opérations de la

Défense nationale et de divers projets de renseignement, de surveillance et de reconnaissance des FAC.

Ensemble, ces initiatives ont aidé à assumer la responsabilité de l'élaboration des concepts, des conceptions organisationnelles et de la doctrine pour les défis communs assignés.

**D'autres activités d'expérimentation liées à la défense sont décrites dans le présent rapport sous [Responsabilité essentielle 4 – Conception des forces futures](#).**

## Principaux risques

La responsabilité essentielle des Forces prêtes à l'action comporte de nombreux risques. Voici l'un des principaux risques ministériels :

**Effectif militaire** – Il y a un risque que le MDN et les FAC n'aient pas le bon personnel militaire, en nombre suffisant, au bon endroit et au bon moment.

**Compétences militaires** – Il y a un risque que le MDN et les FAC n'aient pas le bon personnel militaire, avec les bonnes compétences, au bon endroit et au bon moment.

**Entretien du matériel** – Il y a un risque que le MDN et les FAC aient de la difficulté à maintenir leurs capacités matérielles au bon niveau pour appuyer les opérations.

Le risque ci-dessus peut avoir une incidence sur la capacité du Ministère d'atteindre les résultats ministériels liés à la responsabilité essentielle des Forces prêtes à intervenir.

Étant donné que le Cadre ministériel des résultats de la Défense reflète une chaîne de prestation allant de la conception des forces armées requises, à leur élaboration et à l'exécution des opérations, les activités visant à atténuer les risques pour la responsabilité essentielle des Forces prêtes à l'action se trouvent également dans d'autres responsabilités essentielles qui fournissent des éléments de base qui permettent d'obtenir les résultats des Forces prêtes à l'action.

Bon nombre des mesures de prévention et d'atténuation de ce risque sont décrites ci-dessous comme des activités de chaque résultat ministériel.

## Résultat ministériel 2.1 – Les Forces armées canadiennes sont prêtes à mener des opérations simultanées

Au cours de l'AF 2022-2023, les FAC ont continué de recruter du personnel, tout en atténuant les effets négatifs de la pandémie au moyen de mesures de santé publique fondées sur des données probantes. Le personnel médical des FAC a joué un rôle important dans la protection du personnel pendant les exercices et les opérations ; veiller à ce que les FAC maintiennent leur capacité de former des forces prêtes.

Les FAC ont mené et participé à des scénarios d'instruction dans des contextes nationaux, continentaux et internationaux avec d'autres ministères et organismes gouvernementaux, alliés et pays partenaires afin d'améliorer l'intégration, l'interopérabilité et la disponibilité opérationnelle interarmées. Au cours de l'AF 202-2023, les exercices prévus suivants ont eu lieu :

- Exercice BOLD QUEST : Une démonstration et une évaluation concertées des capacités interarmées et multinationales dirigées par les États-Unis, dans le cadre de laquelle les pays, les services et les programmes mettent en commun leurs ressources, ce qui facilite l'interopérabilité des capacités interarmées aux derniers stades de développement, avec un objectif global visant à améliorer l'interopérabilité et l'échange d'information dans un éventail de capacités de combat de la coalition ;
- Exercice JOINTEX, [Symposium sur les opérations interarmées](#)<sup>c</sup> : Les activités de développement des capacités et d'éducation militaire professionnelle se sont terminées en février 2023 et portaient sur la façon dont les FAC et l'équipe de sécurité nationale du Canada dans son ensemble, doit



s'adapter pour répondre plus efficacement aux exigences du gouvernement du Canada en matière de sécurité et pour défendre les intérêts nationaux du Canada dans un contexte global. Le thème principal était le remaniement et le réinvestissement dans la dissuasion afin de mieux se défendre contre les menaces qui pèsent sur le Canada et l'Amérique du Nord en cette période de reprise de la concurrence stratégique ;

- Exercice VIGILANT SHIELD : Exercice annuel entre le NORAD, le Commandement du Nord des États-Unis et les FAC, axé sur la défense et la sécurité de l'Amérique du Nord ;
- L'exercice **Rim of the Pacific (RIMPAC)**<sup>ci</sup> est le plus grand exercice maritime international au monde. Le Canada, en tant que nation fondatrice, est l'un des trois seuls pays à avoir participé à tous les exercices depuis 1971. Cette importante activité d'engagement des FAC a donné l'occasion de travailler directement avec les États-Unis et les partenaires régionaux de la défense dans le cadre d'opérations de coalition et démontre l'engagement continu du Canada à protéger la région Indo-Pacifique ;
  - RIMPAC 22, la 28<sup>e</sup> itération, a eu lieu dans et autour des îles hawaïennes, du 29 juin au 4 août 2022. Le Canada a fourni environ 800 marins, aviateurs et soldats canadiens. La contribution des FAC au RIMPAC 2022 comprenait les navires canadiens de Sa Majesté (NCSM) *Vancouver* et *Winnipeg*, deux avions CP-140 Aurora et deux hélicoptères CH-148 Cyclone. Le Canada a également occupé des postes de leadership clés, notamment le commandement adjoint de la Force opérationnelle multinationale RIMPAC, le commandement de la composante aérienne de la Force multinationale et le commandement adjoint du commandement de la composante maritime de la Force multinationale.
- ENTERPRISE STORM : La première série de démonstration de l'entreprise de renseignement de défense pour promouvoir l'interopérabilité et l'intégration conjointes entre les services militaires, les agences de renseignement de défense, les alliés du Groupe des cinq et certains partenaires de la coalition. ENTERPRISE STORM est parrainé par le Bureau du sous-secrétaire à la Défense pour le renseignement et la sécurité et est géré par la National Geospatial Agency des États-Unis et la National Security Agency. Cet exercice consiste en une approche itérative pour démontrer et évaluer les capacités de renseignement qui ont le meilleur potentiel de transition vers des opérations réelles à court terme. Il représente une série d'événements de démonstration et d'évaluation spécialement conçus pour aider à atteindre les deux objectifs suivants :
  - Bâtir une infrastructure et une architecture du renseignement modernes et résilientes ;
  - Tirer parti des partenariats internationaux en tant que communauté combinée et interdépendante.
- Système de recherche et d'exploitation de renseignement sur le champ de bataille (BICES) BLACKJACK : Renommé avec de nouvelles itérations de BICES CATCH en 2022 et BICES ACE en mars 2023, a été accueilli par l'OTAN comme une initiative d'essai opérationnel visant à faciliter l'exécution de la tâche de RSRI, collecter, traiter, exploiter et diffuser le cycle entre les pays de la BICES ISR. En raison de contraintes de ressources, l'Équipe de la Défense n'a pas pu participer aux deux événements. Les pénuries de personnel limitent la capacité des FAC de respecter les engagements, y compris pour les événements de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN) ;
- S'est assuré que l'infrastructure des technologies de l'information permet l'intégration, la mise à l'essai et l'évaluation efficaces des capacités de RSRI, ainsi que la formation des professionnels de RSRI auprès du Groupe des cinq et des partenaires de l'OTAN au moyen de mécanismes déjà établis.
- Exercice TRADEWINDS : Les FAC ont participé à cet exercice annuel du Commandement sud des États-Unis visant à promouvoir la coopération régionale en matière de sécurité au Belize et au Mexique du 7 au 21 mai 2022. Cet exercice a été mené dans les domaines maritime, terrestre, aérien et cyberspatial, ce qui a donné aux pays participants l'occasion de mener une formation interarmées et interorganismes axée sur l'accroissement de la coopération régionale dans le cadre d'opérations de sécurité multinationales complexes. Cet exercice a amélioré les compétences des



FAC en matière d'interdiction, de sécurité et de coopération interorganismes tout en favorisant de solides relations dans toute la région des Caraïbes dans les domaines de la sécurité et de la prospérité régionales ;

### Exercice TRADEWINDS



Des membres des FAC, soit le capitaine James Locke, le capitaine Aaron Leblanc, le lieutenant de vaisseau Kristopher Hicks, le matelot de 1<sup>re</sup> classe Michael Raco (de gauche à droite), participent au défilé lors de la cérémonie de clôture de l'exercice TRADEWINDS à la Ville de Belize, au Belize, le 20 mai 2022.

Photo : Cpl Alevtina Ostanin - Soutien des communications visuelles (SCV), Photo des FAC

- L'opération NANOOK – Une coopération fructueuse entre les forces maritimes, terrestres et aériennes qui a démontré la capacité continue du Canada d'opérer dans l'Extrême-Arctique. L'objectif était de déployer des forces dans l'Extrême-Arctique pour répéter et améliorer la capacité des FAC et opérer dans des environnements austères et éloignés, tout en permettant l'intégration des sciences et de la technologie pertinentes. Des partenaires internationaux et d'autres ministères ont été invités et intégrés à chacune des activités de l'opération. Les groupes participants ont également contribué à l'interopérabilité et au renforcement des partenariats entre d'autres ministères et organismes fédéraux canadiens, les gouvernements territoriaux et autochtones et les organisations locales. Au cours de l'AF 2022-2023, les quatre activités suivantes ont été menées dans le cadre de l'opération NANOOK à l'appui de la souveraineté du Canada sur ses régions les plus septentrionales :
  - Opération NANOOK-NUNAKPUT 22 : Les FAC ont effectué plusieurs patrouilles dans les environs de Cambridge Bay et envoyé des équipes d'observation le long du PEN pour surveiller le trafic maritime. L'opération a été menée avec 400 membres des FAC et des partenaires civils. Le personnel des FAC comprenait des ressources de l'ARC, de l'AC et de la MRC et des Rangers canadiens ;
  - Opération NANOOK- NUNALIVUT 23 : 164 membres des FAC envoyés dans la région de Rankin Inlet pour effectuer des patrouilles et des opérations de plongée. En outre, les Rangers canadiens, les civils et les participants internationaux ont participé aux activités ;
  - Opération NANOOK-TATIGIIT 22 : Les FAC et les partenaires régionaux ont mené un exercice de planification pour l'intervention en cas de catastrophe, avec la participation de partenaires et d'organismes fédéraux, territoriaux et municipaux ;

- Opération NANOOK-TUUGAALIK 22 : La MRC a mené un exercice multinational avec des navires alliés partenaires des États-Unis, du Danemark et de la France dans le cadre de l'opération NUNAKPUT 22.
- Exercice UNIFIED RESOLVE 23 : Le plus grand exercice de simulation assisté par ordinateur a permis de valider de nombreux niveaux de quartier général au sein d'un groupe-brigade mécanisé du Canada dans tous les aspects du commandement et du contrôle, et de planifier dans un scénario d'environnement interarmées. Grâce à l'utilisation de la simulation, un exercice assisté par ordinateur met à l'épreuve la planification et la prise de décisions à plusieurs niveaux de l'AC, appuyé par d'autres éléments des FAC pour travailler dans un contexte pangouvernemental. Exercice durable, l'exercice UNIFIED RESOLVE est un précurseur de l'exercice MAPLE RESOLVE de l'AC. L'exercice UNIFIED RESOLVE est reconnu à l'échelle internationale et considéré par les alliés et les partenaires comme une occasion de pratiquer l'interopérabilité. L'exercice donne aux participants l'occasion d'améliorer leurs compétences collectives dans un éventail de scénarios. Pour cette raison, l'exercice sert également d'activité d'instruction clé pour le Quartier général de la 1<sup>re</sup> Division du Canada à disponibilité opérationnelle élevée du Commandement des opérations interarmées du Canada ;
- Centre d'instruction de préparation interarmées : Ce lieu, situé à Fort Johnson, aux États-Unis, est le premier exercice d'instruction collective sur le terrain conçu pour former des groupements tactiques, des groupes-bataillons et un groupe-brigade. Cet entraînement est effectué dans un environnement d'opération de combat à grande échelle sur un champ de bataille d'action décisif contre une menace proche des pairs avec des capacités multi-domaines. L'événement d'entraînement force contre force comprend un entraînement à temps plein des forces adverses, des contrôleurs observateurs et des groupes de contrôle de l'exercice qui garantissent l'environnement de champ de bataille le plus réaliste, exigeant et rigoureux. Il s'agit de l'exercice d'instruction de validation culminant qui appuie l'exigence de l'AC de fournir un groupe-bataillon d'infanterie légère dans le cadre des forces terrestres prêtes nécessaires pour répondre aux exigences du gouvernement du Canada afin d'être prêtes à mener des opérations de soutien nationales et des opérations d'évacuation de non-combattants. Il améliore également l'interopérabilité en permettant à des groupes-bataillons canadiens d'opérer sous une brigade américaine ;
- Exercice ARDENT DEFENDER : exercice international et interorganismes planifié et exécuté par la Force opérationnelle interarmées de lutte contre les menaces explosives de l'AC qui permet le développement des capacités, l'engagement scientifique et technologique et l'échange de pratiques exemplaires.
- L'exercice PRECISE RESPONSE 22, qui a eu lieu en juillet 2022 à la Base des Forces canadiennes Suffield, a réuni 390 participants de 12 pays [Armée canadienne, Recherche et développement pour la défense Canada (RDDC), alliés de l'OTAN et partenaires clés]. Ce premier exercice de l'OTAN a compris de petites équipes de spécialistes et de personnel de soutien travaillant ensemble en tant que Force opérationnelle interarmées de défense chimique, biologique, radiologique et nucléaire à l'appui de la politique et des plans de défense chimique, biologique, radiologique et nucléaire de l'OTAN ;
- **DRAPEAU SPATIAL DE LA COALITION** <sup>cii</sup> 23-1 : Exercice annuel du Groupe des cinq dirigé par la Force spatiale américaine. Il est conçu pour offrir une formation axée sur l'espace dans le cadre d'opérations de combat interarmées synthétiques au niveau du théâtre dans des environnements de combat contestés et dégradés. Cet exercice offre également l'occasion d'interagir avec des éléments terrestres, maritimes, aériens, d'opérations spéciales, cybernétiques et spatiaux de plusieurs pays ;
- SÉRIE « DYNAMIQUE » (DYNAMIC MANTA, DYNAMIC MONGOOSE) : DYNAMIC MANTA facilite l'entraînement interarmées et combiné avec les partenaires de l'OTAN afin de renforcer les capacités des FAC. Il s'agit du deuxième plus important exercice interarmées/combiné de guerre anti-sous-marine (RIMPAC étant le plus grand) reflétant les opérations réelles de guerre anti-sous-marine. DYNAMIC MONGOOSE est similaire, avec un accent sur les principaux partenaires de l'OTAN qui participent dans des opérations réelles de guerre anti-sous-marine ;

- **GLOBAL ENGAGEMENT 22** : GLOBAL ENGAGEMENT 21 devait à l'origine tenir son événement culminant Allemagne le 21 décembre. En raison du variant d'Omicron de la COVID-19, il a été repoussé jusqu'au 22 mars à Washington, D.C. L'ARC a eu une excellente représentation tout au long des phases de planification et d'exécution. On a déterminé que GLOBAL ENGAGEMENT fut un excellent exercice sur table (XT), auquel ont participé de hauts dirigeants de l'US Air Force (USAF), tous les partenaires du Groupe des cinq, ainsi que des pays nordiques. Cet exercice a influencé le travail de l'ARC sur les concepts pour 2022 et a souligné la nécessité d'investir davantage dans le Nord canadien. L'ARC a déterminé que l'événement était très utile et s'efforcera de participer à sa prochaine itération ;
- **SENTINELLE MONDIALE 22** : L'ARC a participé à SENTINELLE MONDIALE 22, qui a eu lieu au Pacific Coast Club, à la base spatiale Vandenberg (VSFB), en Californie, du 25 juillet au 3 août 2022. L'événement culminant a réuni vingt-cinq partenaires multinationaux engagés à coopérer et à collaborer sur les questions spatiales pour la connaissance de la situation spatiale. Cette collaboration et cette coopération sont venues sous de nombreuses formes pour inclure le partage de données spatiales et l'échange d'analyses. Les trois principaux objectifs de formation ont été atteints : 1) Analyser les menaces pour les ressources du Canada ou de la coalition et fournir une évaluation des risques ; 2) Analyser les événements spatiaux et fournir des évaluations des risques et des répercussions pour appuyer le commandant ; 3) Établir des partenariats canadiens et évaluer les possibilités d'interopérabilité futures pour la connaissance du domaine spatial ;
- **JOINT WARRIOR 22-2** : Joint Warrior 22-2 a eu lieu du 9 septembre au 15 octobre 2022. Les objectifs de mise sur pied de la force pour cet exercice ont été atteints malgré les problèmes météorologiques causés par une tempête tropicale qui a causé divers retards ;
- **NORTHERN VIKING 22** : L'ARC n'a pas participé au NORTHERN VIKING 22. La flotte de patrouille maritime n'a pas pu répondre aux exigences de l'exercice en raison d'autres engagements de mise sur pied de force dans le même délai. Ces engagements comprenaient l'exercice DYNAMIC MONGOOSE dirigé par l'OTAN, un exercice de guerre anti-sous-marine et anti-sous-marine, et rassemblant les treize pays de l'OTAN, soit : le Canada, la France, l'Allemagne, la Grèce, l'Italie, les Pays-Bas, la Norvège, l'Espagne, la Pologne, le Portugal, la Turquie, le Royaume-Uni et les États-Unis ;
- **Schriever Wargame<sup>ciii</sup>** : L'ARC a participé au SCHRIEVER WARGAME 23, qui a eu lieu à la base aérienne Maxwell à Montgomery, en Alabama, du 19 au 30 mars 2023, la première itération en personne depuis le début de la COVID-19. L'événement culminant a rassemblé huit nations pendant deux semaines, dans le but de soutenir le développement de concepts et d'éclairer les décisions concernant les responsabilités des futures missions spatiales et les architectures opérationnelles. Le WARGAME a répondu aux attentes en mettant en œuvre des scénarios spatiaux et cybernétiques à une époque située dix ans dans le futur ;
- L'ARC a accru sa participation aux exercices dans la région Indo-Pacifique conformément à la Stratégie dans l'Indo-Pacifique du Canada et devrait continuer de le faire au cours de l'AF 2023-2024. Parmi les exercices notables pour l'AF 2022-2023, mentionnons l'exercice PITCH BLACK, un exercice biennal multinational de trois semaines sur l'emploi des grandes forces dirigé par l'aviation royale australienne, et l'exercice SEA DRAGON, un exercice dirigé par les États-Unis et conçu pour mettre en pratique et discuter des tactiques de guerre anti-sous-marine ;
- **Exercice MAPLE RESOLVE 22 (EX MR22)** : Cet exercice a validé des éléments de disponibilité opérationnelle nommés et de contingence à l'aide d'une simulation réelle dans le cadre d'un exercice force contre force de douze jours, axé sur la mission de la Force de réaction de l'OTAN. La validation a été concentrée sur les unités d'armes combinées de niveau 6 dans un contexte de brigade de niveau 7. Au cours de l'exercice, plus de 2,500 militaires de l'AC, rejoints et appuyés par des forces multinationales, ont mis à l'épreuve leurs capacités d'intégration aux capacités interarmées d'autres commandements des FAC. Les militaires alliés participant à l'EX MR22 venaient des États-Unis et du Royaume-Uni, avec respectivement 750 et 180 militaires. L'exercice a donné aux dirigeants de l'AC, aux militaires, aux autres membres des FAC et aux alliés une occasion unique de valider leur état de préparation au combat dans une construction de l'OTAN à

l'aide du scénario DATE EUROPE. L'exigence d'interventions souples dans un éventail de scénarios a mis au défi les commandants à tous les niveaux. L'EX MR22 a fourni à l'AC sa certification finale pour les éléments terrestres et aériens afin d'accomplir la contribution des forces au mandat de l'OTAN.

### Exercice MAPLE RESOLVE 22



Un Leopard 2A6 avance pour soutenir les soldats du 1<sup>er</sup> Bataillon du Royal Canadian Regiment alors qu'ils tiennent une ligne défensive dans le secteur d'entraînement de la Base des Forces canadiennes Wainwright pendant l'exercice MAPLE RESOLVE 22 le 13 mai 2022.

Photo : Caporal Jonathan King, Services d'imagerie du Groupe de soutien des Forces canadiennes (Ottawa/Gatineau), photo des FAC

En plus des exercices de disponibilité opérationnelle mentionnés, la Défense a déployé un certain nombre d'efforts qui assureront le mieux la disponibilité opérationnelle des FAC, y compris les éléments suivants :

- La Stratégie de modernisation de l'Armée canadienne (SMAC), publiée en décembre 2020, a été « opérationnalisée » au cours de l'AF 2021-2022 pour permettre la mise en œuvre de la Stratégie. Les quatre lignes d'effort et les dix-neuf initiatives de la SMAC ont été subdivisées en 105 sous-initiatives afin de cibler, de peaufiner et d'attribuer les responsabilités ainsi que de suivre les progrès de chaque activité. Au cours de l'AF 2022-2023, deux sous-initiatives du domaine des investissements prioritaires ont été abandonnées, car elles sont intégrées à des efforts plus importants. Des progrès ont été réalisés dans 85 des 103 sous-initiatives qui restaient ;
- Les efforts de modernisation se sont concentrés sur l'adoption de concepts avant-gardistes tels que la numérisation, la doctrine et la structure organisationnelle qui sont plus inclusifs et modernisés. Les activités de la SMAC ont été harmonisées avec les initiatives de changement de culture et de reconstitution au N0. Voici les principaux résultats des initiatives les plus prioritaires :
  - Dimension humaine – L'AC a créé une section sur la conduite professionnelle et la culture pour faire progresser et harmoniser les efforts de l'organisation avec ceux du chef, Conduite professionnelle et culture (CCPC). L'AC a pris des mesures concrètes pour mettre en œuvre un changement de culture, y compris i) une formation annuelle obligatoire sur le harcèlement, ii) une formation de sensibilisation à la culture autochtone, iii) des ateliers sur les traumatismes sexuels et les comportements inappropriés, iv) la publication de politiques révisées sur les comportements haineux, v) une formation de sensibilisation aux comportements haineux. L'AC a collaboré avec le chef du personnel militaire pour



rationaliser et améliorer le recrutement, le maintien en poste, les transferts de composantes et la modernisation des politiques administratives ;

- **Posture de concurrence** – Un nouveau modèle de gestion du cycle de préparation a été élaboré, appelé Cycle de gestion de l'état de préparation amélioré, qui attribue des tâches précises aux divisions et aux unités tout au long du cycle. Cela orientera les efforts de mise sur pied de la force de l'AC. L'analyse visant à développer le concept d'une force opérationnelle de réaction mondiale basée sur le bataillon d'infanterie légère a été lancée afin de fournir une nouvelle capacité par l'AC. Le réalignement du Corps blindé a été approuvé pour inclure la capacité lourde à être centralisée dans l'Ouest et le réalignement du personnel et de l'équipement pour permettre l'escadron léger ;
- **Intégration d'Une Armée** – À ce jour, les tâches de mission de la Réserve de l'Armée canadienne ont été examinées afin de les harmoniser avec la capacité de création de forces des unités. Le travail a commencé et se poursuit pour définir le modèle d'intégration de la Réserve dans le cadre du plan amélioré de gestion de l'état de préparation ;
- **Investissements prioritaires** – Force 2025 est le premier point de passage vers la modernisation de l'AC. Afin d'améliorer l'efficacité, le plan directeur de mise en œuvre du rééquilibrage du renseignement de l'AC a été publié afin d'évaluer pleinement la faisabilité de centraliser les ressources du renseignement pour améliorer la capacité de production de la force. Une nouvelle capacité de défense aérienne sera fournie dans le cadre de la directive principale de mise en œuvre pour l'Artillerie royale canadienne.
- Au cours de l'AF 2022-2023, Force 2025 a effectué une analyse détaillée pour mieux définir les niveaux de préparation requis de chaque unité ; évaluer le remaniement de la dotation nécessaire pour renforcer son soutien institutionnel et sur le terrain; moderniser la structure de l'AC afin de mieux gérer ses ressources et d'intégrer de nouvelles capacités.
- Au cours de l'AF 2022-2023, un plan de gestion de l'état de préparation amélioré a été élaboré pour veiller à ce que la structure et l'état de préparation appropriés soient en place pour appuyer les exigences opérationnelles de l'AC. Cela permettra de mieux définir les niveaux de préparation requis de chaque unité et d'évaluer le réalignement de la dotation nécessaire pour renforcer le soutien institutionnel et sur le terrain de l'AC ;
- Une autre initiative de soutien du plan de 2025 portait sur l'essai de maintien en puissance de l'Armée canadienne, qui consiste à analyser les pouvoirs, les responsabilités et les obligations redditionnelles du point de vue du soutien. Les efforts de modernisation du maintien en puissance comprennent également des essais de réaffectation de l'équipement afin de déterminer les futurs droits à l'équipement de l'Armée canadienne en fonction de nouvelles structures organisationnelles potentielles.

Au cours de l'AF 2022-2023, dans le cadre des efforts de reconstitution, l'AC a redynamisé les processus de gouvernance en mettant un accent renouvelé sur la génération de personnel. Le Comité de formation du personnel de l'AC et l'Examen annuel des groupes professionnels militaires de la Réserve ont synchronisé l'orientation stratégique avec les résultats tactiques de la croissance, de l'instruction et du maintien en poste. Le changement le plus notable au cours de l'AF 2022-2023 est que l'AC a conclu une entente sur les niveaux de service avec le Directeur général, Carrières militaires, qui a entraîné la réduction des délais de transfert de la Réserve de l'Armée (Rés A) à la Force régulière (F rég) de 365 jours et plus à environ 100 jours.

L'AC mène un examen exhaustif des Rangers canadiens dans le cadre de l'initiative 108 de *Protection, Sécurité, Engagement (PSE)*<sup>civ</sup> qui va au-delà de la simple croissance. En juin 2022, l'AC a mis sur pied une équipe dirigée par le directeur des Rangers canadiens afin de formuler une conception complète d'amélioration des RC, y compris un concept d'emploi révisé de la Force.

L'examen des processus et des mécanismes qui régissent la fourniture et l'utilisation de l'équipement nécessaire aux RC pour exécuter leur mission a été effectué en collaboration avec le directeur de l'administration de la rémunération et des avantages sociaux au cours de l'AF 2021-2022. L'AC et le directeur de l'administration de la rémunération et des avantages sociaux ont pris des mesures pour

simplifier les processus et les mécanismes qui régissent l'indemnisation en cas de perte ou de dommage de l'équipement personnel des RC. Un examen de ces processus et mécanismes est en cours afin de trouver des gains d'efficacité supplémentaires pour accélérer davantage la rémunération.

Le Commandement des Forces d'opérations spéciales du Canada est demeuré à un niveau de disponibilité opérationnelle très élevé pour réagir aux situations de crise émergentes ou aux menaces qui pèsent sur les Canadiens, les Canadiennes et les intérêts canadiens. De plus, le Commandement des Forces d'opérations spéciales du Canada a contribué à la capacité des FAC de prévoir les menaces.

Au cours de l'AF 2022-2023, l'Équipe de la Défense a continué d'améliorer la disponibilité opérationnelle des FAC en matière de C4ISR, en particulier les éléments ci-après :

- L'intégration du C4ISR des FAC dans l'environnement de l'OTAN et du Groupe des cinq afin d'améliorer les capacités de communication et d'échange d'information tout en appuyant directement les chasseurs de guerre et les décideurs de haut niveau ;
- Maintien du C2 et de la coopération avec les pays de l'Arctique, y compris les États-Unis par l'intermédiaire du Commandement du Nord des États-Unis, dans la conduite de missions, d'opérations et d'exercices dans l'Arctique.

---

### Entraînement



Deux membres du Commandement des Forces d'opérations spéciales du Canada (COMFOSCAN) effectuent un combat rapproché lors d'un entraînement à la Base des Forces canadiennes Petawawa (Ontario), en septembre 2022.

Photo : Imagerie du COMFOSCAN.

---



## Opération REASSURANCE



Des membres de plusieurs pays organisent une manifestation de puissance de feu pour les médias et des invités spéciaux lors de l'opération REASSURANCE à Camp Adazi, en Lettonie, le 29 mars 2023.

Photo : Photo des FAC

## Résultats obtenus

Le tableau suivant montre, pour le ministère de la Défense nationale et les Forces armées canadiennes, les résultats atteints, les indicateurs de rendement, les cibles et les dates cibles pour l'exercice 2022-2023, et les résultats des trois derniers exercices pour lesquels des résultats réels sont disponibles.

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2020-2021	Résultats réels 2021-2022	Résultats réels 2022-2023
2.1 Les Forces armées canadiennes sont prêtes à mener des opérations simultanées	% des opérations qui peuvent être menées simultanément	100 %	31 mars 2025	100 %	100 %	40 %*
	% des éléments de force qui sont prêts pour les opérations conformément aux objectifs établis	100 %	31 mars 2025	71.7 %	71 %	61 %**

Remarques :

\* La méthodologie de cet indicateur a été mise à jour afin de fournir une évaluation plus précise des réalités actuelles auxquelles le ministère est confronté. Compte tenu des niveaux de préparation globaux, les FAC ne sont actuellement pas en mesure de mener plusieurs opérations simultanément, conformément aux exigences énoncées dans la Politique de défense de 2017 (PSE, p. 81). L'état de préparation des éléments des forces des FAC a continué de diminuer au cours de la dernière année, aggravé par la diminution du nombre de membres du personnel et par des problèmes liés à l'équipement et aux véhicules.

\*\*La disponibilité opérationnelle des éléments des forces des FAC a continué de diminuer au cours de la dernière année, aggravée par la diminution du nombre de membres du personnel et des problèmes liés à l'équipement et aux véhicules.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'[InfoBase du GC](#).<sup>cv</sup>

## Résultat ministériel 2.2 – L'équipement militaire est prêt pour l'instruction et les opérations

L'équipement est mis à la disposition des FAC à l'appui de l'instruction et des besoins opérationnels dans le cadre du Programme de soutien de l'équipement, qui est principalement financé par les comptes ministériels de l'approvisionnement national. L'approvisionnement national (AN) est le terme donné aux comptes ministériels du MDN en fonction du maintien en service de l'équipement (maintenance, soutien technique, modifications techniques et réapprovisionnement des stocks) et de l'élimination de l'aérospatiale, le matériel terrestre, maritime, de munitions et d'usage courant, comme les uniformes et l'équipement d'essai.

Au cours de l'AF 2022-2023, les dépenses d'AN ont augmenté pour atteindre environ 3,6 milliards de dollars ce qui est proche des dépenses d'avant pandémie. Malgré cette augmentation marquée de la tendance des dépenses en AN, le Programme national d'approvisionnement continuera de voir sa capacité diminuer dans les capacités qu'il fournit aux FAC. Le vieillissement des flottes, l'expansion des activités obligatoires, l'augmentation des coûts des contrats, l'inflation et les défis de la chaîne d'approvisionnement continuent d'exercer une pression supplémentaire sur le programme de soutien de l'équipement, et contribuent à la réduction de la disponibilité et de la facilité d'entretien de l'équipement.

Au cours de l'AF 2022-2023, l'ARC s'est efforcée de combler de nombreuses lacunes opérationnelles et en matière d'instruction en tirant parti de son programme de petits projets d'immobilisations. Elle a continué d'améliorer ses processus et sa gouvernance afin d'accélérer la prestation des capacités et d'améliorer le rendement des investissements. De nombreux nouveaux projets tirant parti de ces processus ont été approuvés en vue d'éliminer les lacunes de la capacité opérationnelle de l'ARC. Un exemple qui a contribué aux 54 millions de dollars en capital dépensés pour des projets mineurs est le Système de ravitaillement en carburant à autonomie étendue CH-147. Ce projet a été conçu pour remplacer et augmenter la capacité des réservoirs de carburant supplémentaires du CH-147 Chinook, ce qui doublera sa portée opérationnelle et lui permettra de ravitailler d'autres aéronefs déployés. Cette année, le contrat pour le projet a été signé, l'équipement a été livré, et sa préparation pour la mise à niveau est presque terminée. La pleine capacité devrait être livrée au début de l'AF 2024-2025.

L'introduction et l'opérationnalisation du navire de patrouille extracôtier et de l'Arctique (NPEA) se sont poursuivies tout au long de l'AF 2022-2023, poursuivant le travail d'amélioration de la capacité du MDN et des FAC à affirmer la souveraineté canadienne dans l'Arctique, à s'intégrer à un éventail de partenaires gouvernementaux et internationaux, et soutenir les opérations internationales.

En avril 2022, le Navire canadien de Sa Majesté (NCSM) *Harry DeWolf* a navigué vers le sud jusqu'aux Caraïbes et a mené avec succès l'opération CARIBBE. Le NCSM *Margaret Brooke*, le deuxième navire de la classe, a continué de naviguer pour des essais après acceptation pendant cette période, à savoir des essais par temps chaud dans les environs des Bahamas. Bien qu'incomplet en raison de certains problèmes techniques et environnementaux, cet essai a largement prouvé la capacité des NPEA à fonctionner dans un environnement tropical. Sur la lancée de l'AF 2021-2022, les FAC ont continué de faire progresser l'intégration de l'hélicoptère CH-148 Cyclone, en effectuant l'inspection de préparation aérienne de première classe qui a mis en évidence les rectifications nécessaires pour intégrer pleinement un hélicoptère embarqué.

Les NCSM *Harry DeWolf* et *Margaret Brooke* devaient tous deux être déployés, ensemble, dans l'Arctique pour l'opération NANOOK TUUGAALIK et NUNAKPUT du 2 août 2022 au 29 septembre 2022, mais en raison de problèmes techniques imprévus, seul le NCSM *Margaret Brooke* a participé à l'opération en collaboration avec le NCSM *Goose Bay*. Leur présence dans l'Arctique a contribué aux activités de surveillance des approches maritimes du Nord du Canada – une mission du NORAD, et à l'établissement de relations significatives et de longue date entre le navire et sa région affiliée. Le NCSM *Margaret Brooke* a effectué une visite à Hopedale, Terre-Neuve et Labrador, au cours de laquelle il a organisé une cérémonie d'affiliation avec le gouvernement du Nunatsiavut. Cette cérémonie a été d'une grande importance, car elle a renforcé les relations entre la communauté, le navire et les FAC. À son retour de leur premier déploiement opérationnel, le NCSM *Margaret Brooke* a été mis en service le 28 octobre 2022.

Le 2 septembre 2022, le troisième navire de la classe, le NCSM *Max Bernays* a été transféré des chantiers navals Irving au MDN. Les mêmes problèmes techniques concernant le NCSM *Harry DeWolf* et *Margaret Brooke* ont été relevés dans le cas de *Max Bernays*, ce qui a retardé leur programme. Le navire a commencé sa période de travail après la livraison, mais n'a pas été transféré du Sous ministre adjoint (Matériel) SMA (Mat) au MDN, ce qui a retardé les activités prévues de la flotte (instruction de base sur la disponibilité opérationnelle d'un seul navire, essais après acceptation) au-delà de la période de rapport.

L'AC continue de travailler à l'atteinte des objectifs de service décrits dans le Plan de préparation de l'équipement. Les initiatives actuelles de l'AC pour aider à atteindre les objectifs en matière de posture et de disponibilité opérationnelle de la force comprennent :

- Un examen des cycles d'entretien préventif de certaines flottes conformément aux normes fédérales et provinciales ;
- Une simplification des processus de comptabilisation du temps pour les techniciens afin d'assurer des données normalisées et exactes ;
- Un examen des objectifs de service propres à la flotte en fonction de la mise à jour de la posture de la force et des engagements de disponibilité opérationnelle ;
- Un examen de l'infrastructure potentielle et des améliorations technologiques (Wi-Fi, ordinateurs et tablettes supplémentaires, etc.) pour aider les techniciens à répondre aux demandes d'équipement de plus en plus complexes.

---

#### Exercice MAPLE RESOLVE



Des membres des Forces armées canadiennes se préparent à débarquer des véhicules blindés légers (VBL 6) lors d'un assaut simulé dans la zone d'entraînement de Wainwright pendant l'exercice MAPLE RESOLVE le 11 mai 2022.

Photo : Mat 1 Zach Barr, photo des FAC

---

## Résultats obtenus

Le tableau suivant montre, pour le ministère de la Défense nationale et les Forces armées canadiennes, les résultats atteints, les indicateurs de rendement, les cibles et les dates cibles pour l'exercice 2022-2023, et les résultats réels des trois derniers exercices pour lesquels des résultats réels sont disponibles.

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2020-2021	Résultats réels 2021-2022	Résultats réels 2022-2023
2.2 L'équipement militaire est prêt pour l'instruction et les opérations	% des flottes clés maritimes qui sont utilisables pour répondre aux exigences d'instruction et de disponibilité opérationnelle à l'appui des opérations simultanées	Au moins 60 %*	31 mars 2023	94.1 %	54 %	51.2 %**
	% des flottes terrestres qui sont en bon état de fonctionnement pour répondre aux exigences d'instruction et de disponibilité opérationnelle à l'appui des opérations simultanées	Au moins 70 %	31 mars 2023	62.7 %	65.8 %	56 %***
	% des flottes aérospatiales qui sont en bon état de fonctionnement pour répondre aux exigences en matière d'instruction et de disponibilité opérationnelle à l'appui des opérations simultanées	Au moins 85 %	31 mars 2023	55 %	43 %	43.88 %****

### Remarques :

\*La méthodologie et la cible utilisées pour calculer le taux de service des flottes clés maritimes ont été mises à jour au cours de l'exercice 2021-2022 afin de mieux saisir les réalités auxquelles la MRC est confrontée. La nouvelle méthodologie tient compte de toutes les périodes où les navires ne sont pas considérés comme utilisables, y compris les périodes de travail à quai, prolongées le long des périodes de travail lorsque le navire ne peut pas être affecté à des tâches, et les périodes où le navire a subi une défaillance opérationnelle qui l'empêche d'accomplir une tâche assignée.

\*\*La MRC a atteint son objectif de service au cours de l'exercice 2022-2023 pour les navires de la classe Halifax (FFH) et de la classe Kingston (NDC), mais elle a subi des répercussions sur le service des sous-marins de la classe Victoria (SSK) et des navires de patrouille extracôtiers de l'Arctique (NPEA) de la classe Harry DeWolf. Ces pertes peuvent être attribuées à des défis de maintenance continus avec les SSK, y compris les dommages subis par le NCSM *Windsor* en janvier 2023. Tout au long de l'été 2022, les problèmes relevés dans les trois premiers NPEA ont nécessité un travail considérable pour rectifier la situation et ont empêché ces navires de respecter les jours de disponibilité de l'unité prévus jusqu'aux troisième et quatrième trimestre. Cette question est en voie d'être corrigée et les NPEA reviendront aux programmes de préparation opérationnelle prévus au deuxième trimestre de l'exercice 2023-2024.

\*\*\*L'AC n'a pas atteint son objectif de service de l'équipement en raison du fait que plusieurs flottes principales n'ont pas atteint leurs cibles respectives pour diverses raisons, y compris l'obsolescence des pièces et le vieillissement des flottes. L'AC travaille à plusieurs initiatives visant à améliorer l'état de fonctionnement, principalement un examen des cycles d'entretien préventif de certains parcs conformément aux normes fédérales et provinciales, un examen des objectifs de service propres à la flotte en fonction de la mise à jour de la posture de la force et des engagements de disponibilité opérationnelle, et un examen des améliorations potentielles de l'infrastructure et de la technologie (Wi-Fi, ordinateurs et tablettes supplémentaires, etc.) afin d'aider les techniciens à répondre aux demandes d'équipement de plus en plus complexes.

\*\*\*\*L'ARC n'a pas été en mesure d'atteindre son objectif global de service en raison de pénuries de personnel continues, de l'introduction de nouvelles flottes et de flottes vieillissantes et d'une infrastructure de maintenance inadéquate. **Pénuries de personnel** : Les FAC et le MDN signalent une diminution continue du nombre de techniciens d'aéronefs qualifiés en raison des retards dans le système de formation pendant la COVID-19 et de la rareté de la main-d'œuvre qualifiée dans l'industrie aérospatiale canadienne. Cette tendance devrait se poursuivre jusqu'en 2027-2028. **Introduction de nouvelles flottes** : Les techniciens d'aéronefs ont besoin de plusieurs mois/années pour maîtriser les nouvelles flottes. L'introduction du CC-295 Kingfisher et les mises à niveau majeures de la flotte des CP-140, CH-146 GLLE et CF-188 HEP ont eu une incidence sur l'état de service général des aéronefs. **Flotte vieillissante et infrastructure inadéquate** : d'autres retards d'entretien aggravés.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'[InfoBase du GC<sup>cvi</sup>](#).

### Ressources financières budgétaires (en dollars)

Le tableau ci-dessous montre, pour les Forces prêtes, les dépenses budgétaires de 2022-2023, ainsi que les dépenses réelles pour cet exercice.

Budget principal des dépenses 2022-2023	Dépenses prévues 2022-2023	Autorisations totales pouvant être utilisées 2022-2023	Dépenses réelles (autorisations utilisées) 2022-2023	Écart (Dépenses réelles moins dépenses prévues) 2022-2023
10,453,990,709	10,453,990,709	10,920,133,852	10,796,359,609	342,368,900

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'[InfoBase du GC<sup>cvi</sup>](#).

### Ressources humaines (équivalents temps plein)

Le tableau ci-dessous présente, en équivalents temps plein, les ressources humaines dont le ministère a besoin pour fournir ses services internes en 2022-2023.

Nombre d'équivalents temps plein prévus 2022-2023	Nombre d'équivalents temps plein réels 2022-2023	Écart (Nombre d'équivalents temps plein réels moins les équivalents temps plein prévus) 2022-2023
46,143	43,777	(2,366)

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'[InfoBase du GC<sup>cvi</sup>](#).



# Équipe de la Défense

## Description

Recruter, développer et soutenir une Équipe de la Défense souple et diversifiée dans un milieu de travail sain et exempt de comportements nuisibles ; soutenir les familles des militaires; et répondre aux besoins de tous les militaires qui prennent leur retraite, y compris les malades et les blessés. Renforcer les collectivités canadiennes en investissant dans les jeunes.

## Résultats

Les gens sont restés au cœur de tout ce que fait l'Équipe de la Défense pour que le Canada demeure fort au pays, en sécurité en Amérique du Nord et engagé dans le monde. Le succès de la mission du Ministère a continué de dépendre de la présence d'un nombre suffisant de membres des Forces armées canadiennes (FAC) en santé, résilients, bien formés et motivés, appuyés par des fonctionnaires de la Défense talentueux et dévoués qui travaillent au sein du ministère de la Défense nationale (MDN). Cette Équipe de Défense civile-militaire intégrée est au cœur de notre institution.

Malgré les difficultés de recrutement et de maintien en poste, la Défense nationale a continué de trouver des moyens de constituer une Équipe de la Défense qui appuie des perspectives très variées, la diversité culturelle et linguistique, l'équilibre entre les genres, l'âge et d'autres attributs distinctifs de la société canadienne. Une Équipe de la Défense ayant ces caractéristiques sera plus efficace et continuera d'attirer et de retenir les personnes dont nous avons besoin pour assurer la réussite future du MDN et des FAC. L'investissement dans nos employés et leur donner les moyens d'apprendre, de travailler et de communiquer dans les deux langues officielles demeure l'engagement le plus important que nous puissions prendre, et nous devons mettre l'accent sur nos employés tout au long de leur carrière au sein de l'Équipe de la Défense. Cela comprend la mise en œuvre d'une stratégie interne de formation et d'évaluation en langue seconde pour les fonctionnaires afin d'aider à renforcer la capacité linguistique à l'interne au sein du Ministère.

Afin de s'assurer que l'Équipe de la Défense est un endroit où ses employés se sentent en sécurité, appuyés et acceptés, les programmes et les services ont été ajoutés au Directeur général - Solutions et services en matière de conflits (DGSSC), et ceux-ci se trouvent à la section [RD 3.2](#) du présent rapport.

Au cours de l'AF 2022-2023, le Programme de la vice-chef d'état-major de la Défense (VCEMD) à l'extérieur du Canada a terminé la numérisation du processus de présélection. La numérisation des processus à l'étranger se poursuivra au cours de l'AF 2023-2024 avec les demandes de règlement, les déplacements pour raisons médicales, les loyers et les virements bancaires.

Pour renforcer le système de perfectionnement professionnel des FAC, le Ministère a publié [l'éthos des Forces armées canadiennes : Digne de servir<sup>cix</sup>](#), qui est l'engagement renouvelé du MDN et des FAC envers le professionnalisme au sein des FAC, et constitue une feuille de route pour la croissance et le changement nécessaires pour améliorer notre culture et rétablir la confiance.

Au cours de l'AF 2022-2023, le MDN et les FAC ont réalisé les éléments ci-après :

- La poursuite de l'élaboration et de la promotion d'initiatives de recrutement axées sur l'Analyse comparative entre les sexes Plus (ACS Plus) (campagnes, événements et traitement prioritaire) pour les femmes, ainsi que des mesures spéciales pour s'assurer que toutes les candidates qualifiées sont sélectionnées et que des postes supplémentaires pour les femmes sont créés si nécessaire. D'autres résultats se trouvent à la section [DR 3.3](#) du présent rapport ;
- La poursuite de l'opérationnalisation de la [Stratégie de santé globale et de mieux-être de l'Équipe de la Défense<sup>cx</sup>](#) et le soutien d'un milieu de travail plus sain en continuant de surveiller l'élaboration et la mise en œuvre d'initiatives et d'efforts de soutien ;
- L'effort continue de donner la priorité au soutien aux militaires malades et blessés et à leurs familles qui travaillent à réintégrer leurs fonctions militaires ou à faire la transition à la vie civile; les résultats se trouvent à la section [DR 3.2](#) du présent rapport ;



- La poursuite du déploiement à temps du nouveau modèle de service militaire au civil dans les centres de transition des FAC partout au Canada afin de mieux soutenir la transition des membres des FAC vers la vie après le service militaire dans le cadre de [l'opération TRANSITION<sup>cxvi</sup>](#) ;
- La poursuite de la collaboration avec Anciens Combattants Canada (par l'intermédiaire du [Groupe de travail sur la transition harmonieuse<sup>cxvii</sup>](#)) pour soutenir la mobilité professionnelle des vétérans, conformément à la Stratégie d'emploi des vétérans. L'un des principaux moteurs de cet effort au sein du MDN et des FAC a été la nouvelle capacité d'[engagement et de partenariat avec la transition militaire \(EPTM\)<sup>cxviii</sup>](#) intégrée aux fonctions de prestation de services existantes du Groupe de transition des FAC, qui a dirigé l'élaboration d'un site Web Répertoire national de ressources pour aider les membres des FAC et les anciens combattants en transition à trouver des possibilités de carrière, d'éducation et de formation auprès d'employeurs et d'établissements civils ;
- Le soutien des victimes dans le cadre du Programme du bureau de liaison avec les victimes du MDN et des FAC, lancé le 22 juin 2022, qui peuvent les aider en expliquant comment les infractions d'ordre militaire sont accusées, traitées et jugées en vertu du code de discipline militaire ;
- La poursuite de l'élaboration et de la mise en œuvre de processus améliorés de sélection des promotions qui sont essentielles pour veiller à ce que les meilleurs leaders soient choisis pour nos militaires, ceux qui incarneront vraiment les valeurs des FAC et qui sont motivés à apporter des changements positifs dans l'ensemble de notre organisation. Tous les officiers promus au sein du cadre officiers généraux doivent maintenant réussir une évaluation complète ainsi qu'une entrevue par un expert tiers externe au MDN et aux FAC ;
- La transition vers le [système d'évaluation des compétences<sup>cxix</sup>](#), initialement pour le personnel de la Force régulière, afin de moderniser l'évaluation du rendement à l'aide d'un système scientifique fondé sur les compétences et numérique ;
- L'annonce de la mise en œuvre d'une nouvelle [indemnité différentielle de logement des Forces canadiennes<sup>cxv</sup>](#) pour remplacer l'indemnité de vie chère. Cet avantage a été conçu pour compenser le coût élevé du logement dans les collectivités particulièrement chères et est lié au salaire pour aider ceux qui en ont le plus besoin.

Au cours de l'AF 2022-2023, le MDN et les FAC sont demeurés déterminés à soutenir et à élargir la portée [des programmes des cadets et des Rangers juniors canadiens<sup>cxvi</sup>](#) afin qu'un plus grand nombre de jeunes Canadiens et Canadiennes puissent profiter de ces occasions de perfectionnement positives.

Les FAC ont continué de rafraîchir et d'optimiser le Programme des cadets et l'expérience des cadets d'aujourd'hui pour les jeunes d'un bout à l'autre du Canada en tirant parti des leçons apprises et des pratiques exemplaires découlant de l'exploitation de ce programme pendant la pandémie de COVID-19. Cela a donné l'occasion de renforcer les objectifs fondamentaux du programme visant à développer chez les jeunes les attributs de la citoyenneté et du leadership, à promouvoir la condition physique et à stimuler l'intérêt des jeunes pour les activités maritimes, terrestres et aériennes des FAC. Les réalisations notables pour l'AF 2022-2023 pour les programmes jeunesse sont les suivantes :

- La mise sur pied du Conseil consultatif national des cadets, qui a étudié des sujets et des concepts afin d'offrir aux cadets une perspective sur la restructuration du Programme des cadets ;
- Des modifications ont été apportées à la prestation du programme du Centre d'instruction des cadets, où la formation est maintenant offerte à la fois dans un cadre interne traditionnel et en ligne par l'intermédiaire d'un centre d'apprentissage numérique d'été.

L'opération DISTINCTION est le soutien des FAC aux activités commémoratives militaires dirigées par le gouvernement du Canada. Au cours de l'AF 2022-2023, l'opération DISTINCTION s'est terminée avec succès par des activités commémoratives pour souligner le [80<sup>e</sup> anniversaire du raid de Dieppe<sup>cxvii</sup>](#) du 16 au 19 août 2022 au Canada et à Dieppe, en France, où le chef d'état-major de la Défense et la compagnie du Navire canadien de Sa Majesté (NCSM) Kingston étaient présents. Le [Programme national des sentinelles<sup>cxviii</sup>](#), conclu avec succès le 10 novembre 2022 et a été prolongé jusqu'en 2027. En plus du programme des sentinelles régulières, les Rangers canadiens (RC) ont participé aux sept

rotations en reconnaissance des célébrations du 75<sup>e</sup> anniversaire des RC. En 2023, des événements nationaux sont prévus pour le 70<sup>e</sup> anniversaire de l'armistice de la guerre de Corée et le soutien des FAC à l'écrasement du vol 111 de Swissair (Halifax).

Pour de plus amples renseignements sur les plans, les priorités et les résultats prévus du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes, consultez la section « [Principales responsabilités : résultats et ressources prévus et principaux risques](#) » du présent rapport.

## Analyse comparative entre les sexes Plus

L'Équipe de la Défense a continué d'élargir le réseau de conseillers en matière d'égalité entre les sexes à temps plein et de coordonnateurs statistiques à temps partiel afin de poursuivre l'institutionnalisation de l'Analyse comparative entre les sexes Plus (ACS Plus) et d'accroître la capacité et la responsabilisation pour l'élaboration et la mise en œuvre des politiques, des directives et des programmes visant à mieux aider les militaires et les employés à promouvoir un milieu de travail sain et exempt de comportements nuisibles. Voici les principaux points saillants de l'AF 2022-2023 :

L'ACS Plus continue d'être appliquée aux politiques et aux programmes pour le personnel de l'Équipe de la Défense afin d'appuyer l'équité et l'inclusivité. Au cours de l'AF 2022-2023, le MDN et les FAC ont lancé une approche d'entreprise ACS Plus pour institutionnaliser l'ACS Plus au sein de l'Équipe de la Défense. L'état stable final et idéal de cette approche est que les initiatives et les résultats de l'Équipe de la Défense sont optimisés par l'intégration complète des facteurs intersectionnels dans la prise de décisions fondées sur des données probantes. L'approche d'entreprise de l'ACS Plus comporte cinq lignes d'effort et des objectifs stratégiques connexes. Les lignes d'effort sont basées sur les meilleures pratiques pour l'institutionnalisation de l'analyse intersectionnelle, elles sont : les ressources; renforcement des capacités; habilitant les dirigeants; la gouvernance et la responsabilisation; et suivi et évaluation. Cette stratégie définit clairement l'ACS Plus comme une responsabilité partagée du commandement qui exige une approche décentralisée de renforcement des capacités pour s'assurer que l'analyse intersectionnelle va au-delà de la région de la capitale nationale et est menée tout au long des décisions quotidiennes jusqu'aux plus petites unités et équipes.

Tout au long de l'AF 2022-2023, la chef du personnel militaire a pris plusieurs initiatives pour renforcer la capacité et la responsabilisation en matière d'ACS Plus :

- Des séances de perfectionnement professionnel sur l'ACS Plus pour les coordonnateurs statistiques sur l'égalité entre les sexes ont été élaborées et dirigées par des conseillers en matière d'égalité entre les sexes, et la documentation sur l'ACS Plus est maintenant requise pour l'approbation des politiques lors des réunions de gouvernance ;
- Parmi les autres initiatives, mentionnons l'embauche d'un entrepreneur pour effectuer une ACS Plus dans le cadre du test de rendement physique des collèves militaires canadiens, l'élaboration de plans de collecte de données pour améliorer les capacités de service des programmes liés à la santé des femmes et de la diversité et l'application de l'ACS Plus pour examiner les insignes proposés des Forces armées canadiennes.

Des renseignements supplémentaires sur l'ACS Plus concernant ses structures de gouvernance, ses ressources humaines et les initiatives prévues se trouvent dans le « Tableau de renseignement supplémentaire sur l'ACS Plus » des Tableaux de renseignements supplémentaires d'information supplémentaire du présent rapport ».

## Principaux risques

La responsabilité essentielle de l'Équipe de la Défense comporte de nombreux risques. L'un des principaux risques est décrit ci-dessous.

Conduite de l'Équipe de la Défense - Il y a un risque que le fait de ne pas traiter l'inconduite, d'adopter une culture d'inclusion et de fournir un environnement psychologiquement sécuritaire aux militaires actuels et futurs de l'Équipe ait une incidence négative sur l'état de préparation opérationnelle et l'efficacité ainsi que sur la confiance du public envers l'institution.

Le risque ci-dessus peut nuire à la capacité du Ministère d'atteindre les résultats ministériels de la responsabilité essentielle de l'Équipe de la Défense.

Parce que le Cadre ministériel des résultats de la Défense reflète une chaîne de prestation allant de la conception des forces armées requises, à leur élaboration et à l'exécution des opérations, les activités visant à atténuer les risques pour la responsabilité essentielle de l'Équipe de la Défense se trouvent également dans d'autres responsabilités essentielles qui fournissent des éléments de base qui permettent d'obtenir les résultats de l'Équipe de la Défense.

Bon nombre des mesures de prévention et d'atténuation de ce risque sont décrites ci-dessous comme des activités de chaque résultat ministériel.

### Résultat ministériel 3.1 – Les Forces armées canadiennes progressent vers leur état final de 101,500 membres

Le MDN et les FAC continuent la mise en œuvre d'un plan visant à moderniser la production de personnel militaire. Une initiative clé lancée à la fin de l'AF 2022-2023 était le cours pilote de qualification militaire de base de huit semaines. Des séries pilotes réussies ont été menées de janvier à mars 2023. Le premier objectif de cette réduction de la durée des cours était d'affecter plus rapidement les personnes nouvellement qualifiées à leur formation professionnelle subséquente. Un deuxième objectif était d'harmoniser l'instruction avec les spécifications générales des militaires du rang tout en assurant l'introduction de l'éthique et des valeurs des FAC telles qu'elles sont énoncées dans Servir avec confiance à l'étape la plus influente de la carrière d'un militaire.

Voici d'autres activités clés visant à atteindre les objectifs de recrutement pour l'AF 2022-2023 :

- [Ouverture de l'enrôlement des FAC Pour les résidents permanents du Canada<sup>cxix</sup>](#) ;
- Collaboration continue avec les principaux intervenants internes afin de réduire le temps nécessaire pour s'enrôler dans les FAC, comme l'établissement des priorités trimestrielles des dossiers qui nécessitent un examen médical et la délivrance de lettres de médecin de famille ; des gains d'efficacité dans le traitement des habilitations de sécurité ont été examinés, ainsi que des possibilités d'échange d'information avec d'autres ministères du gouvernement ;
- Progression de la mise en œuvre de parties numérisées du processus de recrutement dans le Système de gestion de l'information sur le recrutement des Forces canadiennes, ce qui a entraîné la simplification du processus de demande et l'amélioration du service à la clientèle dans des secteurs clés ;
- Poursuite et amélioration du recrutement virtuel par l'intermédiaire de [Forces.ca<sup>cxix</sup>](#) en tant que le principal moyen d'informer les clients éventuels à plus grande échelle sur les possibilités d'emploi au sein des FAC. Le MDN et les FAC ont tenu cinq campagnes de publicité (sensibilisation, discussion avec un recruteur, professions prioritaires/seuils, peuples autochtones et femmes dans les FAC) pour promouvoir les possibilités de carrière et les principales priorités de recrutement. Les médias sociaux ont été utilisés pour générer des résultats positifs en termes de participation et de fréquentation des candidats. Une diminution de la participation aux activités de recrutement virtuel au cours de l'AF a été notée, car les activités en personne sont devenues le moyen de communication privilégié avec les clients éventuels ;
- Poursuite de l'élaboration de mesures de rendement attribuables aux campagnes de recrutement. Un modèle logique a été créé pour déterminer les mesures subjectives liées à la sensibilisation (assiduité, interactions, inscriptions) et les résultats objectifs (répercussions mesurables sur les entreprises) avec l'avancement des travaux sur les définitions ;
- Poursuite de la priorisation du traitement et de la sélection des femmes, des peuples autochtones et des minorités visibles. Diverses campagnes de publicité ont été élaborées, y compris des campagnes destinées aux femmes et aux peuples autochtones. Les candidats auto-identifiés appartenant à une minorité visible représentaient 19,78 % du total des membres des FAC. Le recrutement et le traitement des candidats aux programmes d'été pour les Autochtones, au Programme d'entrée pour les Autochtones des FAC et à l'Année de leadership pour les

Autochtones ont été appuyés, et les candidats autochtones auto-identifiés représentaient 4,06 % du total des inscrits des FAC. Le traitement de la sensibilisation a été effectué pour les collectivités qui ne se trouvent pas dans les limites géographiques d'un centre de recrutement ;

- Les restrictions imposées par la COVID-19 dans l'instruction individuelle des FAC ont été progressivement réduites – mais pas éliminées – et, par conséquent, la production a considérablement augmenté. À la fin de l'AF 2022-2023, l'instruction de base avait complètement repris à l'École de leadership et de recrues des Forces canadiennes, et l'école offrait 24 lignes de formation simultanées. Les difficultés de recrutement ont continué d'avoir une incidence sur la capacité des FAC de maximiser le nombre de candidats participant à chaque ligne d'instruction, de sorte que les cours étaient actuellement offerts à un peloton de taille réduite. Le nombre d'élèves de l'École de leadership et de recrues des Forces canadiennes a atteint 3,331 (2,807 diplômés, dont 544 en formation) au cours de l'AF 2022-2023. La dotation à l'École de leadership et de recrues des Forces canadiennes a atteint 95 % à la fin de l'AF 2022-2023, ce qui a grandement facilité l'augmentation de la production ;
- Début du processus de consultation avec l'Assemblée des Premières Nations, l'Inuit Tapiriit Kanatami et le Ralliement national des Métis sur [les programmes à l'intention des Autochtones](#)<sup>cxix</sup> et le projet Identité des FAC. En ce qui concerne les programmes d'entrée des Autochtones, les statistiques de l'AF précédente montrent un effet positif. À la suite de consultations avec les intervenants de la collectivité et conformément à la politique du gouvernement du Canada et à la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones (DNUDPA), l'Année du leadership autochtone a été rebaptisée le [Programme d'initiation au leadership à l'intention des Autochtones \(PILA\)](#)<sup>cxix</sup> ;

#### **CAFIEP Cérémonie de fin de cours** du Programme d' enrôlement des Autochtones des Forces armées canadiennes (PICAFA)



Cérémonie de fin de cours du Programme d' enrôlement des Autochtones des Forces armées canadiennes (PICAFA) en présence de l'officier réviseur, le lieutenant-colonel J.H.N. Hilaréguy CD,<sup>2e</sup> commandant du Groupe de patrouille des Rangers canadiens, accompagné de son adjudant-chef Lalancette à Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, le 20 octobre 2022.

Photo : Centre de production multimédia, École de leadership et de recrues des Forces canadiennes

- Achèvement de l'essai initial de l'équipe de soutien au leadership à l'école de leadership et de recrues des Forces canadiennes et mise en œuvre des leçons retenues. Nous avons poursuivi l'élaboration du programme en tirant parti des leçons retenues. Les mises à jour de la conception du programme ont été intégrées à l'automne 2022. Les essais subséquents ont commencé en février 2023 et se sont poursuivis jusqu'à l'été 2023, lorsque leur impact sera évalué. Les améliorations comprennent ce qui suit.
  - Ajout de personnel militaire pour compléter les entraîneurs civils et les experts en gestion du changement ;
  - Mise à jour de la conception et des processus ;
  - Services élargis offerts aux unités appuyées.
- Publication de la [Stratégie de maintien des effectifs des FAC<sup>cxiii</sup>](#) et lancement du Bureau du programme de maintien en poste en septembre 2022. Le cadre et la structure initiaux ont été achevés et ont commencé à élaborer des activités de maintien en poste ciblées dans l'ensemble des FAC en mettant d'abord l'accent sur quatre groupes professionnels essentiels ;
- Lancement du Plan de reconstitution des FAC qui aidera à stabiliser et à rétablir l'effectif des FAC.

La Marine royale canadienne (MRC) a présenté le Programme d'expérience navale comme nouvelle occasion de recrutement. Inspirée par le Programme d'année sabbatique de la Marine royale australienne, cette nouvelle initiative de la MRC a été conçue pour donner aux canadiens, aux canadiennes, et aux résidents permanents l'occasion de s'enrôler dans la Force régulière de la MRC et de terminer le Programme de qualification militaire de base et d'instruction en environnement naval, puis obtenir un aperçu réaliste des emplois de la MRC grâce à un emploi à bord de navires et à terre. Les candidats retenus vivent cette expérience en un an, puis ont la possibilité de continuer à servir dans les FAC ou de retourner à la vie civile. La création des processus internes pour appuyer l'inscription à ce nouveau programme d'occasions d'emploi d'un an a commencé en octobre 2022 pour les inscriptions à compter du 1<sup>er</sup> avril 2023. Les communiqués de presse et une campagne de publicité élaborée pour ce programme ont été lancés à la fin de mars 2023.

Au cours de l'AF 2022-2023, l'Armée canadienne (AC) a travaillé à rationaliser davantage les processus de recrutement de l'Armée tout en appuyant les intervenants externes responsables des autorisations médicales et de sécurité afin de raccourcir les délais d'admission. Les activités d'attractions en personne de l'AC ont repris dans tous les manèges militaires et les membres de la Réserve de l'Armée appuient les activités de recrutement nationales dirigées par le Groupe du recrutement des Forces canadiennes. Le processus d'examen des professions gérées par la Réserve de l'Armée est en cours de refonte afin de l'harmoniser avec les données démographiques actuelles, l'effectif et les capacités d'instruction.



## Résultats obtenus

Le tableau suivant montre, pour le ministère de la Défense nationale et les Forces armées canadiennes, les résultats atteints, les indicateurs de rendement, les cibles et les dates cibles pour l'AF 2022-2023 et les résultats réels des trois derniers exercices pour lesquels des résultats réels sont disponibles.

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2020-2021	Résultats réels 2021-2022	Résultats réels 2022-2023
3.1 Les Forces armées canadiennes progressent vers leur état final de 101 500 membres*	% de l'effectif de la Force régulière qui est comblé	95 – 100 %	31 mars 2026	93 %	91.6 %	88.70 %*
	% des postes de la Force de réserve qui sont pourvus	Au moins 95 %	31 mars 2026	79.78 %	76 %	75.18 %**
	% des professions présentant des lacunes critiques	5 % ou moins	31 mars 2023	50.5 %	61.7 %	70.00 %***

Remarques :

\*La capacité des FAC d'attirer, de recruter et de former du personnel a été affectée négativement par l'émergence d'une crise des candidats des FAC et la pandémie de la COVID-19, et par conséquent les progrès dans la croissance des FAC ont été entravés. Les restrictions imposées par la COVID-19 dans les centres de recrutement ont été progressivement réduites – mais pas éliminées – et, par conséquent, les exigences de traitement en personne se sont progressivement améliorées. De plus, des progrès ont été réalisés dans la mise en œuvre de parties numérisées du processus de recrutement. Cette modernisation a permis de simplifier le processus de demande et d'améliorer le service à la clientèle dans des domaines clés. Afin de corriger et d'améliorer l'inefficacité des premières étapes de l'intégration, les FAC ont poursuivi la mise en œuvre d'un plan visant à moderniser la production de personnel militaire et à remanier l'expérience de production du personnel. Ce plan a vu la création et la dotation d'une nouvelle direction au sein du groupe de Génération du personnel militaire pour la modernisation du recrutement. Une autre partie de l'explication associée au pourcentage décroissant est la difficulté pour les FAC de conserver leur personnel avec un taux d'attrition de 12 % en 2022-2023 principalement associé à un marché du travail canadien concurrentiel et croissant.

\*\*La Première réserve (P Rés) continue de connaître des défis en matière de recrutement et de maintien en poste, principalement associés à un marché du travail canadien compétitif et en croissance.

\*\*\*Compte tenu de l'émergence d'une crise des candidats des FAC et des impacts persistants de la pandémie de la COVID-19 sur la capacité des FAC à attirer, recruter et former du personnel, le nombre d'admissions dans les FAC a été inférieur à l'attrition des FAC, ce qui a entraîné l'incapacité de maintenir, et encore moins améliorer la santé des emplois.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GCcxiv.

## Résultat ministériel 3.2 – La santé et le bien-être de l'équipe de la Défense sont bien soutenus

Pour s'acquitter efficacement de son mandat en matière de défense, la Défense a continué de veiller à ce que les besoins de nos militaires, de leurs familles et des fonctionnaires de la Défense soient satisfaits.

Afin de s'assurer que l'Équipe de la Défense est un endroit où ses membres se sentent en sécurité, appuyés et acceptés, des programmes et des services ont été ajoutés au Directeur général - Solutions et services en matière de conflits (DGSMC), comme le Programme de prévention du harcèlement et de la violence en milieu de travail (PPHVMT), l'encadrement de l'Équipe de la Défense, l'équipe de soutien au leadership et services de justice réparatrice. Une équipe a également été mise sur pied pour effectuer un examen approfondi du système de règlement des griefs des FAC. Le DGSMC a maintenant la capacité d'éduquer le personnel des FAC pour prévenir l'inconduite, et lorsque l'inconduite se produit malgré la formation, le DGSMC peut aborder les questions dans l'intérêt de la victime et fournir une rétroaction à la chaîne de commandement pour améliorer les politiques problématiques. Pour faire en sorte que l'Équipe de la Défense soit un groupe où ses membres se sentent en sécurité, soutenus et acceptés, le MDN a pleinement intégré la responsabilité globale de la gestion et de la transformation du système de règlement des griefs des FAC et est bien placé pour soutenir la mise en œuvre de la recommandation 10



de l'examen externe indépendant et complet du MDN et des FAC, ainsi que de la recommandation 3 de l'examen indépendant de la *Loi sur la défense nationale*.

Le MDN a également déterminé et mis en œuvre la formation obligatoire sur la prévention du harcèlement et de la violence en milieu de travail (PHVMT) pour les employés, l'employeur et le bénéficiaire désigné. La formation obligatoire sur la prévention du harcèlement et de la violence en milieu de travail est offerte par l'École de la fonction publique du Canada à tous les membres de l'Équipe de la Défense (employés de la fonction publique et FAC). L'objectif de la formation est de sensibiliser les gens au Règlement et au rôle et aux responsabilités des membres de l'Équipe de la Défense. Conformément au Règlement sur le PHVMT, les membres du MDN devront remplir le formulaire obligatoire tous les trois ans.

Le Commandement des Forces d'opérations spéciales du Canada (COMFOSCAN) a continué de faire progresser les exigences de la politique de défense du Canada, *Protection, Sécurité, Engagement (PSE)*<sup>cxv</sup>, Chapitre 1 (des personnes et des familles bien soutenues, diversifiées et résilientes) en continuant de mettre en œuvre son Programme d'optimisation du rendement de la Force et de la famille (ORF). ORF2 est un système pangouvernemental couvrant quatre domaines intégrés (spirituel, physique, santé mentale et famille) qui contribue à l'efficacité opérationnelle en améliorant le bien-être et la résilience des membres et de la famille. ORF2 a terminé la première année de collecte de données sur son cadre de mesure du rendement. Ce processus comprenait l'évaluation des indicateurs de rendement clés prioritaires qui sont utilisés pour améliorer la prestation de services et de programmes de santé et de mieux-être aux membres du COMFOSCAN et à leur famille. Plus précisément, un plan d'action a été élaboré pour aborder les principaux sujets de préoccupation liés aux problèmes de santé mentale, au fonctionnement de la famille, aux intentions de roulement, à la résilience spirituelle, aux blessures physiques, au sommeil et à la nutrition.

Au cours de l'AF 2022-2023, le MDN et les FAC ont réalisé ce qui suit :

- Poursuite de la modernisation du *principe de l'universalité des services*<sup>cxvi</sup> pour répondre aux rôles et aux opérations des FAC. Les priorités étaient axées sur la mise à jour d'un ensemble de normes et d'exigences professionnelles minimales clairement définies et mesurables. Au cours de l'AF 2022-2023, le Tableau des énoncés, qui comprend les énoncés sur l'universalité du service, les normes minimales et le mécanisme d'évaluation, a été approuvé, ce qui a préparé le terrain pour la rédaction de la politique ;
- Poursuite des travaux sur la modernisation du modèle d'emploi des FAC (y compris les régimes de travail flexibles) intitulé Parcours de carrière adapté pour permettre au MDN et aux FAC de modifier et d'harmoniser les instruments de politique, de réglementation et législatifs qui régissent notre cadre d'emploi actuel, se concentrer sur la gestion de l'équilibre travail-vie personnelle, tout en assurant l'efficacité opérationnelle. Une instruction a été publiée pour permettre aux membres de la Force régulière de travailler à distance ;
- Poursuite du travail de promotion de la *santé globale et du mieux-être*<sup>cxvii</sup>, y compris le travail sur un plan de sensibilisation à la communication, et la boîte à outils de leadership dans le cadre de l'engagement continu à élargir le bien-être au-delà du modèle traditionnel de soins de santé pour inclure la promotion, la prévention, le traitement, et du soutien pour offrir une plus grande gamme de services et de programmes de santé et de mieux-être dans le cadre de la Stratégie de santé et de mieux-être globaux ;
- L'amélioration des services de bien-être et de soutien traditionnellement offerts dans le cadre du *Programme d'aide aux employés (PAE)*<sup>cxviii</sup>, maintenant vieux de 40 ans, a été une priorité en matière de gestion des personnes au MDN. Cela est demeuré une ressource essentielle pour notre organisation, car elle agit pour soutenir la santé, le bien-être et la productivité des employés en offrant des services dans une variété de domaines, tels que ses services externes en situation de crise et le counseling à court terme, la santé mentale spécialisée, la gestion des traumatismes et la fourniture d'outils et de soutiens numériques. Il comprend également une fonction consultative interne par les pairs, qui garantit que le personnel a accès à des collègues capables d'écouter, de soutenir et d'identifier les ressources, au besoin. Voici les points saillants ministériels de l'AF 2022-2023 :

- Le processus d'identification d'un nouveau fournisseur de services du PAE pour les services externes a été entamé ;
- Nous avons lancé une campagne de recrutement réussie pour augmenter le contingent de pairs-conseillers du MDN. Les pairs-conseillers sont des employés du MDN formés pour soutenir leurs collègues en milieu de travail ;
- Une nouvelle feuille de route triennale de formation des pairs-conseillers a été élaborée pour veiller à ce que les pairs-conseillers soient outillés pour soutenir les employés et leurs besoins continus.
- Le Ministère a fait la promotion auprès de l'Équipe de la Défense de ressources, d'activités et de possibilités d'instruction en matière de santé mentale, de santé physique et de bien-être. Voici les principaux résultats pour l'AF 2022-2023 :
  - Appuyé la mise en œuvre de la [Stratégie de santé et de mieux-être globaux de l'Équipe de la Défense](#)<sup>cxix</sup> ;
  - Plus de vingt-cinq webinaires axés sur des sujets liés à la santé mentale et au bien-être ont été présentés à intervalles réguliers tout au long de l'année pour appuyer et informer le personnel de la fonction publique ;
  - Planification et tenue d'événements commémoratifs faisant la promotion de la santé mentale et du bien-être, comme Bell Cause pour la cause, la Semaine de la santé mentale et le Mois canadien de la santé au travail.
- Le Bureau de gestion de l'incapacité (BGI) aide les employés de la fonction publique et leurs gestionnaires à gérer les questions liées à l'invalidité en raison d'une maladie, d'une déficience ou d'une blessure. Le BGI réduit les obstacles aux services, quelle que soit la nature du handicap, en gérant les cas physiques et psychologiques sur un pied d'égalité. Au cours de l'AF 2022-2023, le BGI a réalisé ce qui suit :
  - L'élaboration de dix documents d'orientation régionaux et mise à jour de la page Web interne pour fournir aux employés plus de clarté sur le processus relatif aux accidents du travail ;
  - L'appui à 1,739\* employés ayant des questions et des besoins liés à l'incapacité ;
  - Nous avons travaillé à améliorer la gestion et les rapports au cours de la dernière année grâce au lancement du Comité national de consultation sur la gestion de l'incapacité, qui vise à combler une lacune relevée dans les rapports nationaux et les questions de gestion de cas entre les syndicats et la haute direction, et la collaboration du BGI avec les groupes d'employeurs à risque élevé partout au pays pour simplifier et améliorer les rapports et leurs processus internes.

\*Exclut les courriels triés et les appels téléphoniques concernant les questions générales sur le programme.

Exécution de la mission continue des Services de santé des Forces canadiennes (SSFC) pour fournir des soins de santé de haute qualité à la population des FAC. Le Ministère a réalisé ce qui suit :

- Des progrès dans le cadre d'initiatives visant à améliorer la santé et le bien-être des membres des FAC ;
- La prestation de conseils complets sur les soins de santé et la santé au pays et en déploiement, y compris une meilleure compréhension des besoins en matière de production et de mise sur pied de la force pour les équipes médicales afin de permettre les opérations nationales et expéditionnaires ;
- L'engagement avec ses alliés par le biais de forums tels que l'OTAN, ce qui améliore les soins de santé et l'interopérabilité clinique en améliorant la politique et la doctrine.

Les initiatives suivantes ont appuyé les opérations militaires et accru l'efficacité et l'efficacité des SSFC (fondées sur des principes de soins de santé fondés sur la valeur) :

- Achèvement de l'initiative de modernisation des infirmières et infirmiers afin d'optimiser l'emploi des infirmières et infirmiers des services de santé. Cette initiative comprenait l'établissement du volet professionnel des infirmières et infirmiers praticiens et a amorcé l'examen du métier de technicien médical afin d'optimiser le modèle d'emploi au sein des FAC ;
- Nous avons beaucoup investi dans le programme de mentorat de l'Équipe de la Défense, ayant reconnu les avantages du mentorat de perfectionnement pour les cadres supérieurs des soins de santé. Cette occasion, qui visait à permettre aux dirigeants d'améliorer leur conscience de soi et leur intelligence émotionnelle, d'identifier des possibilités novatrices de changement et de développer des capacités durables pour relever les défis émergents de transformation, a été très bien accueillie par les participants. Cet investissement dans les futurs dirigeants devrait rapporter des dividendes au cours des prochaines années, car les personnes concernées assumeront des responsabilités croissantes au sein du système de santé des FAC ;
- Nous avons continué de façonner la structure organisationnelle nécessaire pour améliorer l'efficacité et l'efficacité des opérations des SSFC au pays et à l'étranger. La restructuration de la structure organisationnelle fonctionnelle, qui a été mise à l'essai et validée au cours des deux dernières années, a été approuvée en décembre 2022 et renforcera la capacité de fournir des soins de santé de qualité au personnel des FAC en service ;
- Fait progresser l'élaboration d'un nouveau cadre de mesure du rendement fondé sur la recherche et les pratiques exemplaires connues pour gérer, mesurer et analyser le rendement ;
- Réalisation d'une évaluation sommative pluriannuelle de l'intervention des SSFC en cas d'urgence liée à la COVID-19 sous l'angle de l'ACS Plus ;
- A mené une solide stratégie nationale pour saisir les leçons retenues de l'établissement à toutes les phases de l'opération LASER ;
- Élaboration (avec la participation des principaux intervenants) d'un projet de mandat pour le [Comité consultatif sur les soins en partenariat avec les patients<sup>cxxx</sup>](#), qui est un élément clé de l'amélioration de la culture au sein du système de santé des FAC. De plus, des conseils consultatifs des patients et des familles ont été mis sur pied dans divers centres des SSFC des bases et des escadres afin d'améliorer l'engagement des patients, de leur famille et de la chaîne de commandement, tout en respectant et en protégeant les droits, les besoins et les souhaits des patients en matière de protection de la vie privée ;
- Lancement d'une capacité de santé des femmes et de soins de santé intégrés pour la diversité afin d'améliorer et de compléter les efforts existants des FAC en matière de soins de santé, de conditionnement physique et de prévention afin de mieux répondre aux besoins des femmes des FAC et des membres de la diversité. De plus, le Ministère a réalisé ce qui suit :
  - Dotation en personnel de l'équipe des politiques et des programmes de niveau stratégique et ajout de personnel clinique et administratif aux cliniques des FAC pour soutenir les femmes et les membres de la diversité ;
  - Début de l'examen des pratiques exemplaires liées aux soins de santé pour les femmes afin d'améliorer l'accès des membres des FAC aux soins et aux services ;
  - Lancement d'activités de recherche et d'engagement des partenaires consacrées à la santé, au bien-être et au rendement des femmes et de la diversité des membres dans le contexte des professions et des exigences militaires.
- Nous avons continué de solidifier le cadre de gouvernance intégrée des services de santé, y compris l'amélioration des principaux organismes de gouvernance des services de santé. Chacun d'entre eux a fait l'objet d'un suivi formel des décisions qui a eu un effet positif lorsqu'il a examiné les présentations et les éléments liés à la gestion du système de santé militaire des FAC.

Au cours de l'AF 2022-2023, le Groupe de transition des Forces armées canadiennes a réalisé ce qui suit :

- Nous avons continué d'accorder la priorité au soutien en temps opportun pour les militaires malades et blessés et leurs familles qui travaillent à réintégrer leurs fonctions militaires ou à faire la transition à la vie civile. Tous les centres de transition des FAC étaient dotés de représentants des Services de soutien aux blessés, où les militaires peuvent recevoir du soutien pour leurs besoins particuliers pendant une maladie ou une blessure en collaboration avec leur unité d'appartenance et leur fournisseur de soins de santé autorisé ;
- Nous avons aussi continué de travailler à l'interne et avec ses homologues d'Anciens Combattants Canada pour permettre une transition harmonieuse pour tous les membres des FAC. Au cours de l'AF 2022-2023, la numérisation accrue des services de transition par le MDN et les FAC a amélioré l'expérience des militaires et facilité l'intégration numérique entre les FAC et Anciens Combattants Canada. Des travaux ont été menés pour améliorer l'harmonisation et la collaboration dans des domaines prioritaires communs comme le soutien à la santé des militaires et des vétérans ; l'éducation et le soutien professionnel; recherche et analyse ;
- Achèvement des phases un et deux du nouveau plan national de déploiement militaire-civil. Le nouveau modèle de service militaire au civil comprend l'accès à un soutien professionnel personnalisé et normalisé d'un conseiller en transition, ainsi qu'à du nouveau matériel de formation pour aider les militaires à se préparer à la transition, ainsi que de l'aide pour l'aiguillage vers d'autres services clés selon les besoins particuliers du militaire ;
- Nous avons continué de renforcer ses capacités de collecte de données, de mesure du rendement et d'évaluation à l'appui de la prise de décisions fondées sur des données probantes et de l'amélioration continue. Au cours de la dernière année, des progrès ont été réalisés dans la collecte de données et la production de rapports sur les services de transition offerts dans le cadre du modèle militaire-civil, ainsi que dans la formation de transition, les programmes de retour au travail et la mobilisation de données probantes issues de la recherche ;
- Engagement considérablement accru avec les intervenants externes par l'entremise des [engagements de transition militaire](#)<sup>cxv</sup> et de la capacité du Partenariat intégrée aux fonctions actuelles de prestation de services du Groupe de transition des FAC qui appuient l'amélioration des résultats pour les militaires en transition et les vétérans dans les sept domaines du bien-être-, y compris les employeurs, les établissements d'enseignement, les organismes de recherche et les organismes sans but lucratif. De plus, au cours de l'AF 2022-2023, un répertoire de ressources nationales en ligne destiné au public a été créé et lancé pour faciliter les liens entre les membres en transition et les personnes-ressources externes amies des anciens combattants.

[Les Services de bien-être et de moral des Forces canadiennes](#)<sup>cxvi</sup> ont continué de concevoir, d'offrir et d'évaluer des services de soutien essentiels aux membres des FAC et à leur famille. Au cours de l'AF 2022-2023, ils ont réalisé ce qui suit :

- La poursuite de la prestation d'une vaste gamme de services en personne et virtuels visant le bien-être mental, social, physique et financier des membres. Grâce aux Services aux familles des militaires, les familles des militaires ont eu accès à 32 centres de ressources pour les familles des militaires au Canada et à l'étranger. De plus, les familles des militaires ont eu accès à 32 centres virtuels de ressources pour les familles des militaires qui offrent des programmes de soutien psychosocial, de counseling, d'éducation et d'emploi, de télémédecine, de soins de relève, de formation linguistique et d'accès à des subventions d'urgence. Voici des exemples précis de nouvelles initiatives :
  - L'établissement de la [chaîne nationale de conditionnement physique](#)<sup>cxvii</sup> des FAC ;
  - Mise sur pied d'un programme de santé physique et de conditionnement physique pour les femmes, qui a lancé l'élaboration d'un programme de conditionnement physique prénatal et post-partum des Forces armées canadiennes comme activité prioritaire pour 2023.

- Nous avons continué d'améliorer la prise de décisions fondées sur des données probantes en améliorant la maturité des données et la mesure du rendement. Par exemple, le comité d'éthique et le leadership ont obtenu l'approbation pour élargir la collecte de données et d'analyses des résultats du rendement physique afin d'inclure également les comportements clés (sommeil, activité physique et nutrition) à divers niveaux des FAC. Conformément à la stratégie de données du ministère et de l'organisation, les Services aux familles des militaires ont établi une solide stratégie de données et une capacité de recherche, y compris la surveillance des indicateurs pour la prestation de programmes et de services aux familles des militaires ;
- Publication d'une nouvelle stratégie sportive des FAC en octobre 2022. Cette stratégie fournit un cadre stratégique et vise à harmoniser les efforts collectifs pour optimiser la contribution du sport au bien-être mental, social et physique au sein des FAC. Les principales activités pour 2023 comprennent l'augmentation de la programmation locale, la présentation d'un rapport de recherche final sur l'impact du programme sportif, ainsi que l'amélioration des rapports sur le programme.

Afin de s'assurer que la santé et le bien-être de l'équipe de la Défense sont bien soutenus, le Centre de soutien et de ressources sur l'inconduite sexuelle (CSRIS) a réalisé les activités suivantes au cours de l'AF 2022-2023 :

- L'équipe de recherche appliquée et de ressources a élaboré un programme de recherche qui comprend quatre études à différentes étapes de la mise en œuvre, conçues pour aider le leadership à évaluer, à intervenir et à prévenir les risques d'inconduite sexuelle. Les quatre études comprennent :
  - Inconduite sexuelle dans les FAC : Étude des données d'archives existantes visant à mieux comprendre les facteurs de risque liés à l'inconduite sexuelle au sein des FAC. Les données sont actuellement codées et les constatations préliminaires sont attendues pour l'AF 2023-2024 ;
  - Une évaluation du programme de prévention Bâtir notre avenir mis en œuvre au Collège militaire royal (Kingston, Ontario) pour évaluer l'efficacité à court et à long terme de ce programme ;
  - Une évaluation des expériences des personnes accusées d'inconduite sexuelle au sein des FAC ;
  - Étude sur le comportement sexuel au sein de la population des FAC.
- Le CSRIS a élaboré la première phase du [programme d'assistance juridique](#)<sup>cxxxiv</sup> indépendante pour rembourser les frais juridiques admissibles aux personnes qui ont subi une inconduite sexuelle militaire. Le lancement du programme est prévu au cours de l'AF 2023-2024 ;
- Le nouveau [programme de subvention pour le soutien communautaire pour les personnes survivantes d'inconduite sexuelle](#)<sup>cxxxv</sup> a élargi la portée des services de soutien essentiels accessibles aux personnes touchées par l'inconduite sexuelle dans la communauté de la défense. Ces services de soutien sont maintenant offerts à l'ensemble de la communauté de la défense, y compris aux familles et aux anciens combattants. Il s'agit du premier appel de demandes lancé à l'automne 2022. Les bénéficiaires de financement retenus ont été identifiés et annoncés publiquement. Trente-deux accords de subvention ont été conclus et les paiements ont été émis avec succès en mars 2023 ;
- Le CSRIS a réussi à étendre sa portée géographique grâce à l'embauche de personnel à l'extérieur de la région de la capitale nationale, en particulier en Colombie-Britannique, dans d'autres régions de l'Ontario et du Québec, au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Écosse. La dotation en personnel et l'élaboration de programmes se poursuivent dans les autres provinces et territoires afin d'éliminer les obstacles géographiques à l'accès à des services personnalisés et d'offrir un soutien plus complet aux personnes directement et indirectement touchées à titre de survivantes et de témoins d'inconduites sexuelles dans les Forces, de l'inconduite au pays et dans le monde ;



- Les programmes du CSRIS ont été étendus aux anciens employés des FAC et de la fonction publique du MDN à la fin de 2021 (y compris les services d'intervention et de soutien en cas d'inconduite sexuelle), et depuis, le travail a continué de s'étendre à d'autres groupes, y compris les membres de la famille, les Cadets et les Rangers juniors canadiens, tous âgés de plus de 16 ans. L'expansion de ces groupes est prévue au cours de l'AF 2023-2024 ;
- Le CSRIS a élaboré un modèle de programme de soutien par les pairs en consultation avec des personnes ayant vécu une expérience d'inconduite sexuelle qui a fourni un aperçu des diverses offres que le programme final inclurait. Cette information a été communiquée publiquement en juin 2022, tandis que la première phase du programme a été lancée pour offrir un forum de discussion en ligne aux personnes affectées par l'inconduite sexuelle. Les travaux se sont poursuivis sur l'élaboration de séances de groupe officielles qui seraient co-facilitées par un pair ayant une expérience vécue et un professionnel de la santé mentale, en prévision du projet pilote de cette offre au cours de l'AF 2023-2024 ;
- Le CSRIS a terminé la phase initiale de capacité opérationnelle de la mise en œuvre du [Programme de Démarches réparatrices](#)<sup>cxxxvi</sup>. Le programme a soutenu les survivants d'inconduite sexuelle (membres du groupe) qui ont présenté une demande dans le cadre du règlement du [recours collectif sur l'inconduite sexuelle entre les FAC et le MDN](#)<sup>cxxxvii</sup>. Pendant ce temps, le programme a communiqué avec un groupe initial de membres du groupe et de multiples engagements ont été tenus. Le programme d'engagement réparateur vise à créer des occasions pour les membres du groupe d'être aidés à partager leurs expériences, leurs connaissances et leur compréhension de l'inconduite sexuelle, de ses causes et de ses répercussions. Il crée également des occasions pour les représentants de la défense du MDN et des FAC de reconnaître, de comprendre et d'apprendre de ce que les membres du groupe partagent et de prendre des mesures, en temps réel, contribuer à changer la culture qui permet et appuie l'inconduite sexuelle. Le Programme de Démarches réparatrices a permis de saisir les leçons retenues et de solidifier les procédures, les processus, les ressources, les soutiens et les systèmes en place pour accroître la prestation de services ;
- Le CSRIS, avec l'aide de Statistique Canada, a lancé la troisième itération de [l'Enquête sur l'inconduite sexuelle dans les Forces armées canadiennes](#)<sup>cxxxviii</sup>. Les résultats de ce sondage seront disponibles à la fin de l'AF 2023-2024 et serviront à élaborer des initiatives et à surveiller les progrès des FAC dans la lutte contre l'inconduite sexuelle.

## Résultats obtenus

Le tableau suivant montre, pour le ministère de la Défense nationale et les Forces armées canadiennes, les résultats atteints, les indicateurs de rendement, les cibles et les dates cibles pour l'AF 2022-2023, et les résultats réels des trois dernières années financières pour lesquels des résultats réels sont disponibles.

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2020-2021	Résultats réels 2021-2022	Résultats réels 2022-2023
3.2 La santé et le bien-être de l'équipe de la Défense sont bien soutenus	% des militaires qui sont médicalement aptes à exercer leur profession	Au moins 90 %	31 mars 2023	87 %	87.1 %	Résultats non disponibles*
	% des militaires qui estiment que les Forces armées canadiennes offrent une qualité de vie raisonnable aux militaires et à leur famille	Au moins 85 %	31 mars 2023	54.4 %	34.4 %	Résultats non disponibles*
	% des membres des Forces armées canadiennes qui se sentent positifs par rapport à leur emploi	Au moins 71,5 %	31 mars 2023	67.4 %	Résultats non disponibles**	Résultats non disponibles*
	% des employés civils qui décrivent le milieu de travail comme psychologiquement sain	Au moins 80 %	31 mars 2023	66 %	Résultats non disponibles**	65 %****

Remarques :

\*Le résultat n'est pas disponible pour le moment.

\*\* Un résultats pour l'AF 2021-2022 n'était pas disponible en raison des faibles taux de réponse à l'enquête, ce qui a rendu les résultats statistiquement invalides.

\*\*\*Veiller à ce que les employés de la fonction publique du MDN sentent que leur milieu de travail est psychologiquement sain continue d'être une priorité pour le MDN et les FAC. Des efforts se poursuivent pour améliorer ce résultat grâce à la mise en œuvre de la stratégie de [santé et de bien-être total de l'Équipe de la Défense](#)<sup>xxxxix</sup>.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'[InfoBase du GC](#)<sup>cd</sup>.

### Résultat ministériel 3.3 – L'Équipe de la Défense reflète les valeurs et la diversité de la société canadienne

Le 29 avril 2021, le ministre de la Défense nationale (MDN) a annoncé le lancement d'un [examen externe approfondi et indépendant \(IECR\)](#)<sup>cxli</sup> des politiques, procédures, programmes, pratiques et culture actuelle au sein du MDN et des FAC, dans le but d'examiner le harcèlement et l'inconduite sexuelle, identifier les obstacles au signalement et évaluer l'adéquation de la réponse lorsque des signalements sont effectués. L'examen a été mené par l'honorable Louise Arbour, C.C., G.O.Q, ancienne juge de la Cour suprême du Canada, et elle a remis son rapport final au ministre de la Défense nationale le 30 mai 2022. La ministre a accueilli favorablement les 48 recommandations du rapport et a annoncé que les travaux de mise en œuvre de 17 d'entre elles commenceraient immédiatement tandis que le ministère de la Défense nationale (MDN) et les Forces armées canadiennes (FAC) travailleraient à analyser et à tracer la voie à suivre pour les recommandations restantes. Le 12 décembre 2022, la MDN a déposé un rapport au Parlement indiquant qu'elle avait demandé au MDN et aux FAC d'aller de l'avant avec toutes les recommandations de l'IECR.

Comme l'a recommandé l'ICR en octobre 2022, la ministre de la Défense nationale a nommé un observateur externe pour superviser les efforts du MDN et des FAC visant à lutter contre l'inconduite sexuelle et le harcèlement, et faire rapport régulièrement au ministre de la Défense nationale et a établi un comité externe de mise en œuvre des examens approfondis pour garantir cette approche coordonnée, tout au long de la mise en œuvre de toutes les recommandations.

Le bureau principal de la conduite professionnelle et de la culture du ministère adopte une approche globale et axée sur la prévention en matière de changement de culture et de conduite. Il cible toutes les formes d'inconduite systémique dans le but de favoriser un milieu de travail inclusif et diversifié et de créer un environnement dans lequel tous les membres de l'Équipe de la Défense peuvent contribuer et réaliser leur plein potentiel. Le Ministère a continué de soutenir les mesures qui permettent une résolution rapide et appropriée des cas, en mettant l'accent sur le soutien à ceux qui ont subi un préjudice, ainsi que sur l'équité et la transparence. Le Ministère a également examiné différentes options liées aux mécanismes de signalement externes, telles que les plaintes reçues à l'OMBUDSMAN, au Centre de soutien et de ressources sur l'inconduite sexuelle (SMSRC), aux Services d'examen et aux lettres envoyées directement au MDN/FAC, au sous-ministre DM et au MDN. Des réponses consolidées sont fournies au plaignant et des instructions sont fournies pour résoudre au mieux les problèmes.

Le Ministère a continué à établir un cadre qui a mené à la réalisation des tâches suivantes :

- Réharmoniser les responsabilités, les politiques et les programmes qui traitent des éléments d'inconduite systémique au sein du MDN et des FAC grâce à la mise en œuvre de la Loi modifiant le Code canadien du travail (CCT), partie II ;
- Mise en œuvre du programme des agents de liaison avec les victimes en réponse aux modifications apportées par le projet de loi C-77, Loi modifiant la Loi sur la défense nationale et apportant des modifications connexes et corrélatives à d'autres lois ;
- Améliorer la technologie, les applications de données et la prestation de services conformément au projet de transformation du processus de plaintes afin de changer l'expérience du système de plaintes au sein de l'équipe de la Défense pour les clients et les décideurs ;
- Fournir une plus grande capacité d'action et des mécanismes de soutien pour ceux qui ont été victimes d'inconduite sexuelle et un cadre culturel qui s'attaque de manière holistique à tous les types de discrimination, de comportements préjudiciables, de préjugés d'obstacles systémiques. À ce titre, la CCPC a soutenu l'examen de toutes les recommandations externes et l'intégration de la Déclaration des droits des victimes dans le Code de discipline militaire de la Loi sur la Défense nationale. Ces efforts comprennent la création de matériels de formation et d'éducation liés à l'inconduite sexuelle et à des politiques mises à jour ;
- Mettre en œuvre l'utilisation de tableaux de bord hebdomadaires pour signaler les incidents et les tendances d'inconduite sexuelle aux hauts dirigeants des FAC, aidant ainsi les décideurs à élaborer des politiques et des formations pour la prévention de l'inconduite sexuelle ;

- L'Équipe de la Défense a lancé le développement d'un centre de données et de ressources sur la conduite et la culture destiné au public et qui permettrait d'atteindre trois objectifs clés spécifiques :
  - Transparence concernant les efforts de changement de culture de l'équipe de la Défense ;
  - Alignement avec les recommandations des rapports externes ;
  - Soutenir les priorités du gouvernement du Canada liées au gouvernement ouvert.
- Élaboration d'un cadre conceptuel et d'une ébauche de stratégie pour organiser et harmoniser le changement de culture au sein de l'équipe de la Défense. Le cadre d'évolution de la culture, approuvé en décembre 2022, définit un cadre à trois niveaux qui comprend des éléments de stratégie culturelle, de cartographie des actions, de mesure des résultats et de suivi des activités pour permettre des efforts culturels cohérents et alignés. Le cadre met l'accent sur la diversité et l'inclusion comme sources de force et de flexibilité et adopte une vision de bâtir une Équipe de la Défense où chaque membre est valorisé pour ses connaissances, ses compétences et son expérience vécue, a un sentiment d'appartenance et a la possibilité d'accomplir leur plein potentiel et contribuer à l'état de préparation et à l'efficacité opérationnelles.

Au cours des derniers mois de l'AF 2022-2023, le Ministère a travaillé à l'évolution du cadre d'évolution de la culture en une première stratégie d'évolution de la culture. Ce travail comprenait des recherches et des consultations approfondies. S'appuyant sur la vision et les objectifs stratégiques du cadre initial, l'ébauche de stratégie d'évolution de la culture fournit des conseils et un soutien détaillés pour élaborer des plans et des pratiques d'évolution de la culture sur mesure et axés sur les personnes, depuis les organisations de haut niveau jusqu'aux petites équipes. Il établit des capacités habilitantes de base, y compris une analyse comparative entre les sexes plus (ACS Plus) améliorée et mieux intégrée dans les processus opérationnels de base en tant qu'approche d'entreprise. La stratégie établit une approche permanente de la culture, intégrant constamment de nouvelles contributions et idées, et établissant un examen annuel pour mettre à jour les plans organisationnels afin de répondre à l'évolution de la culture. Le développement de la stratégie se poursuivra au cours de l'AF 2023-2024.

Le changement culturel est un processus évolutif qui nécessite une approche itérative et progressive. La Stratégie d'évolution de la culture relie également tous les niveaux du MDN et des FAC à des programmes, services, outils, pratiques et approches de soutien pour les aider à bâtir une culture positive, saine et solidaire alignée sur la vision et l'orientation globales de l'Équipe de la Défense. La stratégie comprend l'élaboration d'un tableau de bord de mesure de la culture destiné au public qui s'appuie sur une grande variété de sources de données pour capturer et présenter les principaux résultats et indicateurs des résultats culturels.

Le Ministère a établi un cadre d'engagement en matière de conduite et de culture qui expose la vision, l'application, les objectifs, les principes et les exigences pour soutenir une approche renouvelée des engagements externes à l'appui des efforts de l'Équipe de la Défense visant à faire évoluer la culture organisationnelle et à renforcer la conduite professionnelle. Le Cadre favorise une culture « d'engagement par défaut » pour laquelle l'organisation engage de manière proactive et constante des partenaires externes à l'Équipe de la Défense sur des activités pertinentes. Tout au long de l'AF 2022-2023, l'Équipe de la Défense a fait évoluer davantage le cadre de conduite externe et d'engagement lié à la culture. Les améliorations incluent :

- Ajout de la fourniture d'une analyse tenant compte des traumatismes ;
- Langage ajusté pour assurer une compréhension claire par tous les membres de l'Équipe de la Défense et les parties prenantes externes ;
- Élargissement du sens et de l'intention derrière l'utilisation du mot « sécurité » pour clarifier ce qui constitue un environnement sûr dans une organisation où la sécurité physique n'est pas toujours garantie ;
- Recadré le processus d'engagement pour qu'il soit plus connecté et continu dans son ensemble ;

- Souligné que la rétroaction et la communication sont essentielles au maintien de relations significatives avec nos parties prenantes et nos partenaires.

L'Équipe de la Défense a continué de mener de vastes séances de consultation auprès des militaires et des employés de la fonction publique pour écouter et apprendre des personnes ayant des expériences vécues et une expertise. Ces séances rapportées dans le [Rapport sur les résultats ministériels 2021-2022](#)<sup>cxliii</sup> du ministère ont éclairé le rapport sommaire des consultations sur la conduite et la culture de l'équipe de la Défense, qui a été publié en novembre 2022. Depuis la première série d'engagements, l'Équipe de la Défense a mené des consultations informelles avec plus de 4,000 membres supplémentaires et les employés.

Le Ministère a examiné les recommandations issues des consultations associées au recours collectifs des FAC et du MDN sur l'inconduite sexuelle et la purge LGBT et a élaboré un plan de mise en œuvre ministériel.

Le Ministère a poursuivi ses travaux pour déterminer comment mettre en œuvre les recommandations issues des consultations visant à soutenir et à améliorer la représentation des genres et la diversité au sein de l'équipe de la Défense.

Le Ministère a continué de soutenir les valeurs de diversité et d'inclusion de la société canadienne par son engagement envers la Loi sur l'équité en matière d'emploi et le rapport annuel des FAC, la Loi sur le multiculturalisme et le rapport annuel ainsi que la publication et la mise en œuvre d'un plan d'équité en emploi mis à jour et harmonisé.

Au cours de l'AF 2022-2023, le Ministère :

- Poursuite de l'élaboration et de la promotion d'initiatives de recrutement (campagnes, événements et traitement prioritaire) ciblées et fondées sur l'analyse comparative entre les sexes plus (ACS Plus) pour les femmes, ainsi que de mesures spéciales pour garantir que toutes les candidates qualifiées sont sélectionnées et occupent un emploi supplémentaire des postes pour les femmes sont créés si nécessaire. De plus, les candidats ont constaté, en moyenne, une réduction de 20 % du temps écoulé entre la candidature et l'inscription. Les candidates représentaient 14,5 pour cent du total des enrôlés dans les FAC. Sur le plan de la modernisation, le MDN et les FAC ont cherché à acquérir une technologie qui prend en charge les connaissances fondées sur les données (analyses) afin de mieux comprendre où se trouvent les divers talents, puis de cibler ces domaines par le biais du marketing. De plus, la politique a été revue sous l'angle de la diversité, de l'équité, de l'inclusion et de l'appartenance afin de s'assurer qu'il n'y a pas d'obstacles systémiques qui empêchent les femmes postulantes de se joindre aux FAC, en particulier dans des rôles non traditionnels ;
- Poursuite du développement et de la mise à jour des principes d'équité, de diversité et d'inclusion dans la stratégie des personnes centrée sur les FAC (anciennement la stratégie des ressources humaines) dont la publication est actuellement prévue à l'hiver 2023-2024 ;
- Des opportunités d'éducation et de formation améliorées, permettant à chaque organisation au sein des FAC de faire progresser les initiatives de diversité et d'inclusion grâce à leurs pratiques de gestion des ressources humaines ;
- Organisé le cours d'ambassadeur de l'espace positif, qui offre une formation en personne ou virtuelle aux membres de l'équipe de la Défense qui souhaitent se porter volontaires en tant qu'ambassadeurs de l'espace positif. Les ambassadeurs de l'Espace positif offrent une assistance entre pairs à tous les membres de l'équipe de la Défense, y compris les membres de la communauté bispirituelle lesbienne, gay, bisexuelle, transgenre, queer/en questionnement, intersexués (2SLGBTQI+) et non-2SLGBTQI+, où ils peuvent créer des réseaux et rechercher des informations. Les ambassadeurs de l'Espace positif ne sont pas des conseillers, mais des pairs aidants qui agissent comme soutien de première ligne pour les membres des FAC et la communauté du MDN concernant les sujets 2SLGBTQI+. Au cours de l'AF 2022-2023, 78 séances ont été offertes dans l'ensemble du MDN et des FAC ;



- Réalisation d'une session de formation bêta sur « Positive Space Executive Experience » au sein du ministère avant son déploiement au cours de l'AF 2023-2024. Le cours « Positive Space Executive Experience » offre un espace sûr permettant aux hauts dirigeants de collaborer et d'en apprendre davantage sur le programme « Positive Space » et sur leur rôle dans la mise en œuvre de politiques et d'actions pour des espaces de travail plus sûrs et plus inclusifs ;
- Lancement de la nouvelle formation, « Positive Space Program Micro-Learning Stats ». La série de micro-apprentissages est disponible via le Réseau d'apprentissage de la Défense 3.0 et permet de faire connaître le programme « Positive Space » et diverses composantes liées à l'inclusion et aux sujets 2SLGBTQI+, tels que l'histoire, terminologie, pronoms, devenir un allié, communications compatissantes, etc. Au cours de l'AF 2022-2023, 1,056 personnes ont suivi divers cours dans le cadre de cet ensemble de formations.

L'Armée canadienne (AC) a axé ses priorités de changement de culture sur trois groupes de programmes et d'activités. Au cours de l'AF 2022-2023 :

- Création d'une section sur la conduite professionnelle et la culture à l'administration centrale de l'AC pour soutenir diverses initiatives en matière de culture et de conduite. Les efforts visant à consacrer des ressources à l'appui des initiatives de conduite professionnelle et de culture à l'échelle de l'AC se sont poursuivis ;
- Publication d'une directive mise à jour de la Directive de mise en œuvre de l'AC pour la conduite professionnelle et le changement de culture ([L'éthos des Forces armées canadienne : Digne de servir<sup>cxliii</sup>](#)) en mai 2022 ;
- Mise en œuvre d'un programme de formation des moniteurs qui fournit aux moniteurs des compétences générales et des connaissances pour créer des environnements d'apprentissage sécuritaires et positifs qui sont intrinsèquement inclusifs ;
- Tenue de cours où la conduite professionnelle et la culture étaient des thèmes clés des cours de l'équipe de commandement de l'unité et de la formation. Plusieurs présentateurs invités (y compris le commandant en chef, Conduite professionnelle et culture) ont été invités et présentés sur des sujets liés à la conduite professionnelle et aux initiatives de culture et de changement ;
- Fournir des candidats à la formation des officiers de liaison avec les victimes qui sont disponibles pour l'ensemble des FAC, au besoin. L'AC a également donné à ses membres une formation de sensibilisation aux droits des victimes et un résumé sur l'audition ;
- Introduit un membre non affilié (officier général de l'ARC) parmi les membres du comité de sélection dans le cadre du processus de sélection de la relève de l'AC afin d'accroître la transparence ; tout en présentant des perspectives diverses sur le processus de sélection de la relève.

[Les programmes d'instruction d'été à l'intention des Autochtones<sup>cxliv</sup>](#) ont établi un partenariat avec des dirigeants autochtones pour offrir un mélange de formation militaire et de culture autochtone à des centaines de participants des Premières Nations, des Inuits et des Métis grâce à des programmes partout au Canada : Black Bear, Raven, Bold Eagle, Carcajou, le Programme d'entrée des Forces armées canadiennes pour les Autochtones et l'Année de leadership pour les Autochtones (terminée à l'été 2022) ont tous présenté 211 candidats, dont 164 ont obtenu leur diplôme. Au total, 63 candidats se sont joints à la Première réserve, tandis que 22 se sont joints à la Force régulière.

### Bold Eagle 2022



Des candidats du programme Bold Eagle 2022 du Centre d'instruction de la 3<sup>e</sup> Division du Canada photographiés au détachement du Groupe de soutien de la 3<sup>e</sup> Division du Canada à Wainwright, en Alberta, du 5 juillet au 11 août 2022.

Photo : Le caporal Daniel Chiasson et le caporal Djalma Vuong-De Ramos.

Le Commandement des Forces d'opérations spéciales du Canada (COMFOSCAN) a mis sur pied un Comité consultatif de la culture du commandement et des équipes consultatives de la culture de l'unité et a mis en œuvre des mesures concrètes découlant de son évaluation de la santé de la culture du commandement pour promouvoir et maintenir une culture saine au sein du COMFOSCAN. Cela a encouragé la transparence et donné du pouvoir à tous les membres du commandement.

Les activités de prévention du harcèlement et de la discrimination liées aux pratiques appropriées de gestion des conflits et des plaintes (sensibilisation, sensibilisation et formation) se poursuivront. Les plaintes de harcèlement et de discrimination seront traitées en temps opportun au moyen de procédures formelles simplifiées pour les plaintes de harcèlement qui sont conformes aux exigences énoncées dans la partie II du Code canadien du travail (présenté sous le nom de [projet de loi C-65<sup>cxlv</sup>](#)).

Au cours de l'AF 2022-2023, Le Ministère a accompli ce qui suit :

- Mise en place du Règlement sur la prévention du harcèlement et de la violence en milieu de travail en vertu du Code canadien du travail ;
- Promotion de la Directive sur la [prévention du harcèlement et de la violence<sup>cxlvi</sup>](#) en milieu de travail et lancement d'évaluations en milieu de travail à l'échelle du Ministère ;
- Élaboration et mise en œuvre d'une formation obligatoire sur le harcèlement ;
  - Prévention du harcèlement et de la violence pour les employés – pour tous les membres de l'Équipe de la Défense ;
  - Prévention du harcèlement et de la violence pour les gestionnaires et les comités/représentants – pour les superviseurs et les gestionnaires et les représentants en matière de santé et de sécurité ;
  - Prévention du harcèlement et de la violence sur le lieu de travail pour les destinataires désignés – pour le destinataire désigné.

- Mettre en place une équipe de bénéficiaires désignés du MDN à qui l'avis d'un événement peut être soumis lorsqu'il n'est pas approprié de le soumettre au gestionnaire ou au superviseur ;
- La création d'une politique provisoire pour appuyer la mise en œuvre du Règlement sur la prévention du harcèlement et de la violence en milieu de travail et son application au sein du MDN ;
- Assurer la continuité des séances d'information et de formation de sensibilisation ;
- A fourni des services de règlement extrajudiciaire des différends, pour la prévention et le règlement du harcèlement et de la discrimination.

Le MDN et les FAC ont défini les efforts de lutte contre le racisme de l'Équipe de la Défense dans le cadre d'un appel à l'action global pour que le gouvernement s'attaque aux obstacles systémiques et aux préjudices historiques en faisant évoluer les pratiques, les politiques et les mentalités qui ont nui non seulement aux militaires racialisés, mais aussi à l'institution dans son ensemble. Au cours de l'AF 2022-2023, on a commencé à élaborer un cadre de mise en œuvre pour donner suite aux recommandations du rapport du Comité consultatif sur le racisme et la discrimination systémiques du ministre de la Défense nationale et du Comité consultatif national sur les excuses pour la construction no 2. Excuses du bataillon. Un groupe de travail sur la lutte contre le racisme a été mis sur pied pour coordonner l'examen et l'établissement des priorités des initiatives et de l'approche stratégique globale afin de soutenir l'évolution institutionnelle dans ce domaine.

**Les engagements ministériels du sous-ministre pour 2022-2023 en matière de diversité, d'inclusion et de lutte contre le racisme**<sup>cxlvii</sup> ont été une pierre angulaire pour le Ministère alors qu'il s'acheminait vers un effectif qui reflète mieux la diversité et les valeurs du Canada grâce à une meilleure représentativité, l'inclusion. De nombreux efforts ont été entrepris pour éliminer les préjugés et les obstacles et faire progresser le changement systémique dans les sphères du recrutement et du maintien en poste.

Au cours des trois dernières années, le MDN a constaté une augmentation constante du recrutement de personnes des groupes visés par l'équité en matière d'emploi. Parmi les personnes embauchées au cours de l'AF 2021-2022, 88 % étaient toujours au MDN au 31 mars 2023. Ce taux de maintien en poste se compare bien à la part globale des employés du MDN embauchés au cours de la même période qui faisaient toujours partie de l'équipe un an plus tard (89 %).

Le Ministère a accru le recrutement et le maintien en poste des groupes en quête d'équité et a cerné des occasions de soutenir la diversité et l'inclusion au cours de l'AF 2022-2023, et les résultats ont été obtenus grâce aux mesures suivantes :

- Collaborer avec les collectivités en quête d'équité pour attirer et retenir de nouveaux talents qui reflètent la diversité du Canada et examiner les processus d'embauche pour s'assurer qu'ils sont adaptés à la culture et exempt d'obstacles ;
- Les biais et les obstacles relevés à être éliminés des processus et des outils d'évaluation annoncés :
  - L'entreprise d'un examen approfondi des critères d'évaluation pour éliminer les limites et assurer l'utilisation d'un langage inclusif et commun ;
  - Des indicateurs révisés/sans obstacle pour les évaluations des compétences ont été élaborés ;
  - La mise en œuvre de stratégies d'évaluation souples pour donner à tous les candidats la possibilité de performer au mieux de leurs capacités. Dans la mesure du possible, les candidats ont maintenant le choix de la façon dont ils préfèrent être évalués au moyen d'approches novatrices et culturellement inclusives.
- La prise de mesures pour soutenir l'attraction et le recrutement accrus de candidats neurodivergents en concevant des méthodes d'évaluation souples, en mettant à l'essai de nouveaux formats d'entrevue et en veillant à ce que tous les sous-groupes les gestionnaires

délégués suivent une formation obligatoire de l'École de la fonction publique du Canada sur les [pratiques d'embauche inclusives pour un effectif diversifié](#)<sup>cxlviii</sup> ;

- Tirer parti du [répertoire des membres de comités diversifiés](#)<sup>cxlix</sup> dans tous les processus de sélection du MDN. Il tire parti de l'outil d'orientation diversifié du comité d'évaluation de la Commission de la fonction publique et d'autres ressources pertinentes pour favoriser l'inclusion. Le répertoire comprend maintenant 114 membres de divers groupes en quête d'équité, à la suite d'efforts de sensibilisation réussis visant à accroître la sensibilisation et à promouvoir son utilisation ;
- Guidé par la stratégie [Unis dans la diversité : une voie vers la réconciliation](#)<sup>cl</sup>, le niveau de direction 01 (EX-01) dirigé par le MDN, la campagne de recrutement des Autochtones du Ministère a permis de constituer un bassin d'employés autochtones pleinement qualifiés dont les nominations ont été faites au MDN et dans d'autres ministères du gouvernement, contribuant ainsi à accroître la diversité parmi les cadres supérieurs de la fonction publique fédérale ;
- Le MDN a mis en œuvre le « besoin organisationnel obligatoire » dans les offres d'emploi pour tous les processus de dotation, ce qui signifie que les gestionnaires d'embauche sont encouragés à considérer les candidats qui se sont déclarés comme membres d'un groupe d'équité en matière d'emploi avant les autres candidats. Le Ministère a également commencé à élaborer un nouveau portail pour les étudiants, les conjoints de militaires, les anciens combattants et les intérêts non sollicités qui pourrait permettre aux gestionnaires de communiquer plus facilement avec les candidats qualifiés des collectivités en quête d'équité. Les conseillers en dotation ont également encouragé les gestionnaires à éliminer les obstacles à la mobilité et à tirer parti des possibilités de télétravail, dans la mesure du possible, pour accroître les possibilités pour les communautés autochtones. Le MDN a inclus des solutions de rechange acceptables pour l'éducation dans les processus d'embauche, ce qui a permis d'éliminer les obstacles à l'éducation, favorisant ainsi des pratiques d'embauche plus inclusives ;
- Le MDN a lancé le Programme de perfectionnement des cadres supérieurs du Ministère, un programme de perfectionnement en leadership unique en son genre qui vise à soutenir un groupe diversifié de leaders à fort potentiel et à haut rendement en quête d'équité à mesure qu'ils acquièrent les connaissances, les aptitudes et les compétences requises pour franchir la prochaine étape dans l'effectif de la direction, a accueilli sa deuxième cohorte de quinze participants au cours de l'AF 2022-2023 ;
- Le MDN a lancé le Programme pilote de mentorat et d'alliances pour les Autochtones de la fonction publique, les Noirs et les autres membres racialisés de l'Équipe de la Défense. Le programme est conçu pour soutenir l'avancement professionnel des mentorés ayant des mentors et des alliés de niveau EX tout en favorisant une plus grande équité, diversité et inclusion au sein du Ministère. Un programme d'Explorateur de carrière autochtone a également été lancé spécifiquement pour soutenir le perfectionnement professionnel des employés autochtones ;
- Les mesures définies dans le Plan d'action sur la diversité et l'inclusion civiles (PADIC) ont été mises en œuvre parallèlement aux plans d'action sur la diversité et l'inclusion en matière d'équité en matière d'emploi au niveau de l'organisation. On s'attend à ce qu'un PADIC provisoire soit examiné et révisé en vue de sa promulgation en 2023-2024 afin de tirer parti des leçons retenues et d'axer le MDN sur l'accroissement de la responsabilisation à l'égard de la diversité croissante au sein de la population de la fonction publique ;
- Nous avons entrepris un examen des systèmes d'emploi de la fonction publique afin de cerner et d'éliminer les obstacles qui touchent les employés des groupes désignés aux fins de l'équité en matière d'emploi. Les conclusions sont attendues pour l'AF 2023-2024 et éclaireront un examen stratégique du PADIC à l'avenir pour s'assurer que le MDN travaille à surmonter et à éliminer les obstacles aux groupes en quête d'équité.

Le MDN et les FAC ont favorisé un leadership inclusif tout au long de l'AF 2022-2023 et comprennent :

- Favoriser un leadership inclusif comme élément important de l'évolution de la culture au sein de l'Équipe de la Défense. Des initiatives comme la campagne de recrutement des minorités visibles et la campagne de recrutement des Autochtones ont accru la diversité des cadres supérieurs de la fonction publique, comme l'utilisation continue du Programme de perfectionnement des cadres supérieurs pour créer un bassin de talents de cadres supérieurs diversifiés et représentatifs, ainsi que la participation au Programme de perfectionnement en leadership Mosaïque à l'échelle de la fonction publique fédérale ;
- Tenue d'une séance de discussion ouverte à l'intention des cadres supérieurs sur la lutte contre le racisme envers les Noirs, avec une table ronde de cadres supérieurs sur l'accessibilité et l'inclusion, qui a eu une incidence profonde. En partenariat avec l'APEX dans le cadre du projet pilote d'intégration « Brave Space », une série de discussions bilingues en petits groupes, afin d'outiller deux cohortes de huit à douze cadres supérieurs de la Défense nouvellement nommés pour qu'ils réussissent dans leurs rôles; créer un réseau de pairs; et la formation obligatoire sur les préjugés inconscients est un autre exemple de la façon dont nous travaillons pour favoriser une culture de leadership inclusif dans l'ensemble de l'effectif de la direction ;
- Tous les gestionnaires sub-délégataires devaient suivre la formation sur les préjugés inconscients de l'École de la fonction publique du Canada et les [pratiques d'embauche inclusives pour un effectif diversifié](#)<sup>cli</sup> ;
- Nous avons travaillé à déstigmatiser les discussions sur le racisme, l'accessibilité et l'inclusion dans l'ensemble de la communauté de direction au cours de l'AF 2022-2023. Parmi les exemples de discussions de groupe dirigées qui ont soulevé les thèmes des préjugés inconscients et du racisme systémique, mentionnons une séance de discussion ouverte à l'intention des cadres, au cours de laquelle un expert des préjugés implicites critiques a engagé la communauté EX dans une discussion ouverte sur la lutte contre le racisme anti-Noirs; et, une séance virtuelle « Power Hour » pour les cadres supérieurs de l'ensemble du gouvernement du Canada, à laquelle ont participé 55 cadres supérieurs du MDN, où l'accent était mis sur l'accessibilité et l'inclusion.

D'autres résultats des Ressources humaines se trouvent dans le Rapport sur les [services internes](#).



## Résultats obtenus

Le tableau suivant montre, pour le ministère de la Défense nationale et les Forces armées canadiennes, les résultats atteints, les indicateurs de rendement, les cibles et les dates cibles pour l'AF 2022-2023, et les résultats réels des trois dernières années financières pour lesquels des résultats réels sont disponibles.

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2020-2021	Résultats réels 2021-2022	Résultats réels 2022-2023
3.3 L'équipe de la Défense reflète les valeurs et la diversité de la société canadienne	% des Forces armées canadiennes (FAC) qui s'identifient comme une femme	Au moins 25,1 %	31 mars 2026	16.3 %	16.3 %	16.5 %*
	% des civils de l'équipe de la Défense qui se déclarent femmes	Au moins 44 %	31 mars 2023	41.3 %	41.5 %	42.4 %**
	% des Forces armées canadiennes (FAC) qui s'identifient comme une minorité visible	Au moins 11,8 %	31 mars 2026	9.5 %	10.8 %	12.0 %
	% des civils de l'équipe de la Défense qui se déclarent membres d'une minorité visible	Au moins 11,4 %	31 mars 2023	9.98 %	9.6 %	Résultats non disponibles***
	% des Forces armées canadiennes (FAC) qui s'identifient comme une personne autochtone	Au moins 3,5 %	31 mars 2026	2.8 %	2.9 %	3.1 %*
	% des civils qui s'identifient comme une personne autochtone	Au moins 4,2 %	31 mars 2023	3.41 %	3.2 %	Résultats non disponibles***
	% des Forces armées canadiennes (FAC) qui s'identifient comme victimes de harcèlement	11,9 % ou moins	31 mars 2023	15.5%	20.8 %	24.0 %****
	% des civils qui s'identifient comme victimes de harcèlement	10 % ou moins	31 mars 2026	12 %	Résultats non disponibles*****	14.0 %****
	% des Forces armées canadiennes (FAC) qui s'identifient	9,2 % ou moins	31 mars 2023	14.5 %	14.8 %	15.7 %****

	comme victimes de discrimination					
	% des civils qui s'identifient comme victimes de discrimination	5 % ou moins	31 mars 2026	7 %	Résultats non disponibles****	8.0 %****
	Nombre annuel d'incidents d'inconduite sexuelle signalés dans les Forces armées canadiennes	À déterminer	À déterminer	431	444	443
	Nombre de membres des Forces armées canadiennes qui ont assisté à une séance de formation sur l'inconduite sexuelle	À déterminer	À déterminer	1,224	650	2,164
	<b>Pourcentage</b> de civils de l'équipe de la Défense qui ont suivi la formation obligatoire sur le harcèlement	Au moins 85 %	31 mars 2026	31 %	78.6 %	74 %*****
	Nombre annuel d'incidents signalés d'une nature sexuelle au sein de la Défense Équipe civile personnel	À déterminer	31 mars 2023	Résultats non disponibles  Nouvel indicateur en 2020-2021	24	16
	<b>Pourcentage</b> des membres des FAC qui conviennent que la culture entourant l'inconduite sexuelle s'est améliorée au cours des 12 derniers mois	À déterminer d'ici le 31 mars 2024	Résultats non disponibles  Nouvel indicateur à compter de 2022-2023	Résultats non disponibles  Nouvel indicateur à compter de 2022-2023	Résultats non disponibles  Nouvel indicateur à compter de 2022-2023	Résultats non disponibles
	<b>Pourcentage</b> des membres des FAC qui conviennent que les FAC renforcent actuellement une culture de respect mutuel, d'honneur et de dignité	À déterminer d'ici le 31 mars 2024	Résultats non disponibles  Nouvel indicateur à compter de 2022-2023	Résultats non disponibles  Nouvel indicateur à compter de 2022-2023	Résultats non disponibles  Nouvel indicateur à compter de 2022-2023	70 %

Remarques :

\*L'atteinte des objectifs de représentation des FAC demeure un défi constant. Les FAC et la CCPC continuent d'examiner l'EE parallèlement aux initiatives de changement de culture pour améliorer les FAC et refléter les valeurs et la diversité de la société canadienne. Il convient de noter que le Plan d'équité en matière d'emploi des Forces canadiennes 2021-2026 continue d'être la réponse délibérée des FAC pour augmenter les taux de représentation des groupes désignés en éliminant les obstacles à l'EE.

\*\*La représentation des employés de la fonction publique du MDN qui se déclarent femmes a augmenté régulièrement au cours des six dernières années. Des efforts sont en cours pour réduire l'écart entre la représentation réelle et la cible de disponibilité au sein de la population active de 44 %.

\*\*\*Les données pour cet indicateur, fournies par une organisation externe à la Défense nationale, n'étaient pas disponibles au moment de la production du présent rapport.

\*\*\*\*Les augmentations dans les rapports n'indiquent pas toujours une augmentation dans les cas. Au lieu de cela, il peut y avoir une augmentation du nombre de victimes qui se manifestent et qui croient que le système les appuiera et répondra à leurs préoccupations et à leurs problèmes.

\*\*\*\*\*Aucun résultat pour l'AF 2021-2022 n'était disponible en raison des faibles taux de réponse à l'enquête, ce qui a rendu les résultats statistiquement invalides.

\*\*\*\*\*La réduction graduelle de la socialisation de la formation obligatoire sur le harcèlement au fil du temps, associée à l'incidence de l'intégration des nouveaux employés et du départ des employés conformes, a contribué à un manquement de la cible cette année.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC<sup>dli</sup>.

### Résultat ministériel 3.4 – Les familles des militaires sont soutenues et résilientes

L'organisation des Services de bien-être et moral des Forces canadiennes a continué d'améliorer le bien-être et la résilience des familles de militaires au pays et à l'étranger en offrant une grande variété de services en personne et virtuels dans le cadre du Programme de services aux familles des militaires. Par exemple, le [Centre virtuel de ressources pour les familles des militaires](#)<sup>cliii</sup> est un service confidentiel, personnel, bilingue et gratuit qui offre de l'information, du soutien, des références, du counseling virtuel et de la gestion de crise à la communauté militaire, y compris aux familles des militaires. Parmi les autres services offerts par les Centres virtuels de ressources pour les familles des militaires, mentionnons le réseau d'emploi pour les conjoints et les salons de l'emploi, les permis de télémédecine pour les familles qui déménagent et le service de textos de crise par l'intermédiaire de Jeunesse, J'écoute. Le soutien des relations a été un domaine d'intérêt clé pour les programmes de services aux familles des militaires, y compris les défis auxquels ils font face lorsqu'ils sont transférés d'une administration à l'autre, en particulier dans les domaines des soins de santé, de l'éducation des personnes à charge, des garderies et de l'emploi des conjoints. Le Réseau des médecins de famille des militaires et la télémédecine ne sont qu'un exemple de la façon dont ce défi a été relevé.

Les FAC ont continué d'officialiser la relation avec les partenaires fédéraux, provinciaux et territoriaux à l'appui des familles des militaires. Le comité directeur de Canada sans faille, qui comprend des délégués de toutes les provinces et de tous les territoires, a signé le mandat officiel en juin 2022 et a approuvé un cadre de gouvernance connexe en décembre 2022, signifiant l'engagement des provinces et des territoires envers les familles des militaires. Les groupes de travail ont continué de s'attaquer aux problèmes de mobilité auxquels font face les familles de militaires lorsqu'elles changent d'administration, en mettant l'accent sur l'emploi des conjoints, les soins de santé, l'éducation des enfants et des jeunes.

Le groupe des politiques des ministères a appuyé la Chef du personnel militaire en fournissant des conseils intergouvernementaux fondés sur les pratiques exemplaires fédérales-provinciales-territoriales dans l'élaboration de la nouvelle structure de gouvernance, la réunion semestrielle et le lancement du premier groupe de travail Canada sans faille en février 2023. Le groupe des politiques des ministères a mobilisé toutes les administrations provinciales et territoriales avant le lancement du groupe de travail pour assurer une représentation et une participation appropriées des experts en la matière (EM).

Poursuite de l'expansion du programme d'[Initiative d'emploi des conjoints de militaires](#)<sup>cliv</sup> afin d'améliorer l'utilisation et la professionnalisation du programme en réalisant ce qui suit.

- L'Initiative d'emploi des conjoints de militaires (IECM) a continué de jouer un rôle important dans la façon dont le MDN soutient les familles des militaires et les membres des FAC. Le travail s'est poursuivi au cours de la dernière année pour communiquer l'initiative aux conjoints des militaires de tout le pays, avec une utilisation accrue des médias sociaux, de la sensibilisation directe et des activités d'information ;
- Une représentation plus large des volets de travail professionnel a été ajoutée à l'initiative IECM à l'automne 2021, ce qui a eu une incidence subséquente d'une plus grande représentation des candidats au cours de l'AF 2022-2023. Ces changements ont simplifié les recherches et les correspondances en élargissant la représentation des compétences et de l'expérience du bassin de candidats disponibles. Un plan d'action a été élaboré au cours de l'AF 2022-2023 pour évaluer

la langue et les compétences et sera mis en œuvre au cours de l'AF 2023-2024. Ces changements feront progresser les efforts visant à appuyer l'embauche souple et flexible des conjoints de militaires.

## Résultats obtenus

Le tableau suivant montre, pour le ministère de la Défense nationale et les Forces armées canadiennes, les résultats atteints, les indicateurs de rendement, les cibles et les dates cibles pour l'AF 2022-2023 et les résultats réels des trois dernières années financières pour lesquels des résultats réels sont disponibles.

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2020-2021	Résultats réels 2021-2022	Résultats réels 2022-2023
3.4 Les familles des militaires sont soutenues et résilientes	% des familles des Forces armées canadiennes qui estiment relever les défis de la vie militaire	Au moins 85 %	31 mars 2023	87.6 %	Résultats non disponibles**	81.7 %*
	% des membres des Forces armées canadiennes qui sont satisfaits du soutien global que leur famille reçoit des Forces armées canadiennes	Au moins 85 %	31 mars 2023	67.4 %	58.5 %	Résultats non disponibles***

Remarques :

\*Comme l'enquête sur la qualité de vie est menée tous les 3 à 4 ans, les données reflètent les résultats de 2021-2022 de l'enquête menée du printemps 2022 à l'automne 2022. La prochaine enquête sur la qualité de vie n'est pas attendue avant 2026. La référence ne peut être calculée que lorsque nous aurons le 3ième point de données après l'Enquête 2026.

\*\*Un résultat pour l'AF 2021-2022 n'était pas disponible en raison des faibles taux de réponse à l'enquête, ce qui a rendu les résultats statistiquement invalides.

\*\*\*Pour l'AF 2022-2023, la source de données est l'Enquête sur l'éthique de la Défense de 2023. Cependant, les résultats ne seront pas disponibles avant l'automne 2023, car l'enquête est toujours en cours. Comme le taux de réponse est faible, l'autosélection suscite des inquiétudes (le fait que moins de personnes ayant répondu ne soient pas représentatives de la population des FAC). La collecte de données se poursuit donc. À l'avenir, cela sera évalué à l'aide de l'enquête « Your Say Matters » (YSM) (administrée tous les deux ans) et de l'enquête « Your Say » (sur les années où l'YSM n'est pas administré).

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'[InfoBase du GC](#)<sup>clv</sup>.

### Résultat ministériel 3.5 – Les jeunes au Canada bénéficient d'une expérience et de possibilités qui leur permettent de réussir leur transition vers l'âge adulte

Au cours de l'AF 2022-2023, le Ministère a continué de mettre en œuvre le Plan d'action de la direction en réponse à l'évaluation des cadets et des Rangers juniors canadiens (programme jeunesse) réalisée en 2020. Au cours de l'AF 2022-2023, le programme a réalisé ce qui suit :

- A commencé la mise en œuvre d'une stratégie de mesure du rendement pour définir et mesurer les résultats afin d'appuyer la prise de décisions fondées sur des données probantes ;
- Nous avons continué de mettre l'accent sur les initiatives de relance après la pandémie de la COVID-19 en dirigeant les ressources vers les programmes de base et en élargissant la portée dans les collectivités locales, en atténuant les lacunes en matière de compétences grâce à la formation de renouvellement de la certification et en créant des occasions accessibles, agiles et abordables.



Un cadet senior entraîne un cadet junior au Centre d'instruction des cadets de Valcartier en août 2022.

Photo : FAC



## Résultats obtenus

Le tableau suivant montre, pour le ministère de la Défense nationale et les Forces armées canadiennes, les résultats atteints, les indicateurs de rendement, les cibles et les dates cibles pour l'AF 2022-2023, et les résultats réels des trois dernières années financières pour lesquels des résultats réels sont disponibles.

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2020-2021	Résultats réels 2021-2022	Résultats réels 2022-2023
3.5 Les jeunes au Canada bénéficient d'une expérience et de possibilités qui leur permettent de réussir leur transition vers l'âge adulte	% de la population cible de jeunes Canadiens qui participent aux Cadets et Rangers juniors canadiens	Au moins 2 %	31 mars 2023	2.02 %	1.73 %	1.58 %*

Remarques :

\*La validation administrative dans les bases de données internes des membres des cadets à la suite de la pandémie de la COVID-19 a eu lieu au cours de l'AF et a contribué à la baisse des résultats alors que le véritable impact de la COVID-19 sur la participation des cadets ont été identifié. La reprise de la croissance après la pandémie a commencé à l'automne 2022, avec une augmentation considérable de la population des cadets chaque mois. On s'attend à une augmentation du pourcentage des Indicateurs de résultats de programmes au cours de l'AF 2023-2024.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'[InfoBase du GC](#)<sup>clvi</sup>.

## Ressources financières budgétaires (en dollars)

Le tableau ci-dessous montre, pour l'Équipe de la Défense, les dépenses budgétaires pour l'AF 2022-2023, ainsi que les dépenses réelles pour cet exercice.

Budget principal des dépenses 2022-2023	Dépenses prévues 2022-2023	Autorisations totales pouvant être utilisées 2022-2023	Dépenses réelles (autorisations utilisées) 2022-2023	Écart (Dépenses réelles moins dépenses prévues) 2022-2023
3,738,769,207	3,738,769,207	3,902,071,414	3,914,692,450	175,923,243

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'[InfoBase du GC](#)<sup>clvii</sup>.

## Ressources humaines (équivalents temps plein)

Nombre d'équivalents temps plein prévus 2022-2023	Nombre d'équivalents temps plein réels 2022-2023	Écart (Nombre d'équivalents temps plein réels moins les équivalents temps plein prévus) 2022-2023
19,467	18,728	(739)

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'[InfoBase du GC](#)<sup>clviii</sup>.

# Conception de la force future

## Description

Élaborer et concevoir la force future en ayant une compréhension approfondie de l'environnement opérationnel futur et des risques pour la sécurité du Canada et des intérêts canadiens. Améliorer la capacité de la Défense de cerner, de prévenir, d'adapter et de réagir à un large éventail d'éventualités grâce à des réseaux d'innovation collaboratifs et à la recherche avancée.

## Résultats

Le futur environnement de sécurité présente un vaste éventail de défis complexes en matière de défense et de sécurité qui transcendent les frontières nationales. Afin de suivre le rythme de nos alliés et de nos adversaires potentiels, il est impératif que les Forces armées canadiennes (FAC) accordent la priorité aux efforts visant à concevoir notre future force.

Au cours de l'AF 2022-2023, le ministère de la Défense nationale (MDN) et les FAC ont continué d'appuyer la mise en œuvre continue de *Protection, Sécurité, Engagement (PSE)*<sup>clix</sup> : La politique de défense du Canada grâce à l'innovation efficace. Voici les faits saillants de l'AF 2022-2023 :

- Le MDN et les FAC ont continué d'investir dans l'expérimentation et les exercices pour démontrer diverses technologies et faciliter la transition de ces technologies ;
  - 2 PPCLI Exercice FRIGID KAPYONG 2023 (Ex FK 23) - Collecte de données sur les blessures pour les participants à l'étude génomique ;
  - École de survie et de médecine de l'air des Forces canadiennes (ESMAFC) Opérations aériennes – Survie – Équipage de l'Arctique (AOS-AA 2201 et 2202) - [Participation et collecte de données sur l'CFSSAT](#)<sup>clix</sup> ;
  - Exercice GUERRIER NORDIQUE 2023 (Ex GN 23) - Données recueillies et analysées ;
  - Opération NANOOK-NUNALIVUT 2023 (Op NA-NK 23) - Données recueillies et analysées.

Les principaux Alliés se sont engagés à renforcer leur coopération, notamment avec les États-Unis, le Royaume-Uni, l'Australie et la France. Des engagements initiaux ont été pris avec la République de Corée et un nouveau protocole d'entente a été signé pour permettre des activités de collaboration. Un dialogue prometteur avec le Japon a également été engagé. À mesure que la coopération sera définie, le MDN et les FAC appuieront la Défense continentale et façonneront sa participation avec les partenaires Indo-Pacifiques. Le MDN et les FAC ont également dirigé des discussions internationales visant à façonner l'écosystème des sciences et de la technologie (S et T) en matière de sécurité climatique et à collaborer avec les alliés de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN). Au Canada, la gouvernance de la coopération a été renforcée grâce au protocole d'entente du Conseil national de recherches, qui mène aux activités de recherche et développement (R-D). De plus, le Ministère a dirigé des engagements stratégiques avec des alliés, l'industrie, d'autres ministères et le milieu universitaire dans des domaines ciblés comme les quantiques, la cybersécurité, l'intelligence artificielle, les changements climatiques et la sécurité, ainsi que la recherche spatiale au moyen d'une série d'ateliers spécialisés, les allocutions, l'utilisation de véhicules de partenariat spécialisés avec les universités (Collèges militaires royaux du Canada) et la mise sur pied du Réseau d'innovation en cybersécurité.

On a mobilisé l'industrie pendant CANSEC 2022, le plus grand salon professionnel canadien de la défense et de la sécurité, parrainé par l'Association des industries canadiennes de défense et de sécurité, qui a favorisé une collaboration accrue avec l'industrie canadienne. Le MDN et les FAC ont tenu une séance de mobilisation des intervenants externes en novembre 2022 pour communiquer le programme de travail du MDN. Le MDN et les FAC ont activement mis au point un programme pancanadien de sensibilisation des universités, des entreprises et des centres d'excellence sur le quantum grâce à des efforts de collaboration spécialisés financés conjointement avec Ressources nationales Canada. En outre, en ce qui concerne le climat et la sécurité, le MDN et les FAC ont dirigé le

programme de travail collaboratif de l'OTAN visant à mobiliser seize pays et leurs établissements d'enseignement et industries respectifs.

Sur une période de cinq ans, à compter de l'AF 2021-2022, d'importants investissements ont été effectués pour appuyer les aspects de la recherche et du développement de la modernisation du Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD). Ces investissements ont jeté les bases de l'avenir du Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD) grâce à l'exploration de technologies de pointe qui peuvent dissuader, détecter et défendre le continent contre les menaces en évolution. Plus précisément, des investissements ont été faits dans les domaines suivants :

- Recherche appliquée sur les solutions de système, de systèmes pour la modernisation du NORAD. Le MDN et les FAC ont participé à des analyses initiales de l'emplacement nécessaires pour établir les besoins et faire progresser les programmes de radar de survol de l'Arctique (OTHR), d'OTHR polaire et d'arbalète ;
- La recherche et la démonstration de la prochaine génération de radars spatiaux numériques à haute résolution ;
- Recherche en matière de défense contre les menaces hypersoniques et de missiles ;
- Recherche et développement pour les architectures spatiales en orbite basse.

De nombreux approvisionnements et d'autres activités de recherche et développement (R et D) connexes ont commencé au cours de l'AF 2022-2023. Des essais réussis avec des véhicules autonomes sous-marins à longue portée pour la surveillance maritime ont continué de progresser dans le cadre de cette activité de R et D.

De plus, en janvier 2023, le gouvernement a confirmé que le Canada se procurerait 88 avions de combat avancés F-35. Ces capacités sont essentielles à l'amélioration de la connaissance du domaine, de la mobilité et de la portée des FAC dans l'Arctique.

Grâce à un travail de collaboration avec l'OTAN, le MDN et les FAC ont mis au point des technologies et des expériences de jeu de guerre qui ont permis d'évaluer les concepts de conception de la force pour la capacité de la force intermédiaire qui permettrait une intervention militaire sous la force létale dans un conflit hybride de la zone grise (lorsque le terme « hybride » est défini comme l'utilisation de moyens tels que les opérations d'information, les cyberattaques, la pression économique, le déploiement de forces irrégulières et régulières et la « zone grise » est définie comme étant inférieure au seuil de conflit armé).

Pour permettre la modernisation du maintien en puissance opérationnelle et renforcer les liens entre le maintien en puissance institutionnel et le soutien opérationnel, le MDN et les FAC ont élaboré une stratégie de modernisation du maintien en puissance opérationnelle. La stratégie introduit trois piliers communs au sein de l'entreprise de maintien en puissance : le maintien en puissance institutionnel, le maintien en puissance opérationnel et le soutien opérationnel. Le maintien en puissance opérationnelle se concentre sur la fonction de maintien en puissance dans le cadre du développement des forces interarmées des FAC, de la gestion des forces et du maintien en puissance stratégique. La stratégie fournit un cadre commun qui sera mis à profit pour moderniser les capacités habilitantes interarmées des FAC : logistique interarmées, services de santé, génie électrique et mécanique royal canadien, systèmes d'information sur les communications, police militaire et génie de soutien général interarmées. La première tranche de la Stratégie de modernisation du maintien en puissance opérationnelle se concentre sur la modernisation de la logistique interarmées, qui s'aligne étroitement sur plusieurs initiatives de modernisation d'entreprise en cours du MDN et des FAC, comme *Defence*<sup>X</sup>.

Le plan de campagne numérique des FAC a été élaboré et publié en juin 2022, décrivant les impératifs et les objectifs de la transformation numérique. Une FAC transformée numériquement sera interoperable avec nos alliés et partenaires, et capable de fonctionner dans un monde numérique. La mise en œuvre de la transformation numérique des FAC a été fait par l'entremise de la Directive de la vice-chef d'état-major de la Défense sur la transformation numérique des FAC (31 mai 2023) qui a dirigé les tâches vers les organisations du MDN et des FAC touchées et qui a établi les horaires et les dates clés pour les

activités directement associées à l'avancement des FAC de numérique « conscient » à « actif » d'ici 2025.

Les évaluations de l'environnement opérationnel futur à long terme aident à déterminer les caractéristiques probables des futurs conflits, guerres et combats. L'analyse de l'environnement opérationnel futur tient compte des considérations de l'adversaire et des alliés. Ces évaluations aident à maintenir une mesure par rapport à laquelle le Canada doit accélérer le développement des capacités militaires. Pour suivre le rythme de nos alliés, devancer nos adversaires potentiels, tout en veillant à ce que les engagements du NORAD et de l'OTAN soient respectés, il est impératif que les processus de développement et de conception des forces des FAC soient optimisés pour l'utilisation la plus efficace et efficace possible des ressources nationales.

Les activités de développement et de conception des forces du MDN et des FAC se sont poursuivies avec la mise en œuvre de PSE. Ces activités et processus de conception et de développement des forces comprenaient la prévision et le concept du Comité des capacités de la Défense et du Comité d'examen indépendant pour l'acquisition de la Défense, ainsi que la publication de documents de base, en particulier le rapport final sur la planification axée sur les capacités et le plan des capacités de la Force. Le Compte d'expérimentation stratégique, ont permis de maintenir les liens centraux avec l'expérimentation fonctionnelle et au niveau des services. L'analyse de la structure des forces a contribué à l'optimisation des ressources en personnel et de la structure organisationnelle des FAC.

Avec de nouvelles capacités vient le besoin pour les employés avec des ensembles de compétences spéciales. Le groupe professionnel militaire des cyberopérateurs a été créé et la formation initiale est à l'état stable. L'accent a continué d'être mis sur l'élaboration de cours spécialisés et sur l'avancement professionnel afin de perfectionner le métier d'opérateur. Lancée il y a deux ans, une étude visant à examiner la faisabilité d'un groupe professionnel de cyberofficiers s'est poursuivie au cours de l'AF 2022-2023, et l'achèvement est toujours prévu pour l'AF 2024-2025.

Le MDN et les FAC ont également continué d'utiliser leurs processus de ressources humaines pour fournir une cyberforce souple et intégrée à la fois au personnel militaire et au personnel de la fonction publique. En plus de l'élaboration du groupe professionnel militaire des cyberopérateurs, des investissements spécifiques ont été prévus pour l'AF 2022-2023 dans le cadre de la stratégie continue de renforcement du personnel qui a été attribuée aux pressions positionnelles dans l'*initiative PSE 88* (Cyberopérations actives), et le renseignement à l'appui des cyberopérations. Ensemble, le perfectionnement et la maturation continus des cyberforces dans les aspects de l'attraction, du recrutement, de la formation et de l'avancement professionnel ont assuré une capacité durable pour l'ensemble de la DDN et des FAC afin de répondre aux exigences de la *PSE*.

De plus, l'équipe de la Défense a poursuivi le développement du système interarmées de renseignement, de surveillance et de reconnaissance (JISR) par l'intermédiaire du [Laboratoire de fusion des opérations interarmées des FAC](#)<sup>clxi</sup>. Situé au Centre de guerre interarmées canadien à Ottawa, en Ontario, le laboratoire de fusion des opérations interarmées offre un lieu de recherche et d'analyse opérationnelles, de tests, de modélisation, de simulation, d'essais et d'expérimentation pour fournir des solutions opérationnelles modernes à des problèmes complexes. Permettant l'intégration et le partage des connaissances, le laboratoire soutiendra l'évolution et l'interopérabilité de nouveaux concepts et technologies dans le contexte du commandement, du contrôle, des communications, de l'informatique, du renseignement, de la surveillance et de la reconnaissance, dans le but de servir à terme de banc d'essai pour le Centre national des opérations du renseignement de défense.

Afin de fonctionner et de partager plus facilement l'information aux niveaux stratégique, opérationnel et tactique avec les principaux alliés et partenaires, le MDN a poursuivi la modernisation et le renforcement de ses capacités d'interopérabilité. L'investissement en temps, en personnel et en financement a soutenu cet effort et comprenait :

- Améliorations et expansion du réseau étendu SECRET de l'OTAN ;
- Investissement dans le cadre de mise en réseau des missions fédérées de l'OTAN ;
- Coordination avec l'OTAN et son Agence de communication et d'information sur l'effort de la Fédération des services de l'Alliance ;

- Une expansion canadienne de son système d'information, de collecte et d'exploitation sur les champs de bataille.

Avec l'adoption et l'entrée en vigueur de la [Loi sur le Centre de la sécurité des télécommunications](#)<sup>clxii</sup> et la création du Centre canadien pour la cybersécurité, de nouvelles opportunités de collaboration au sein du gouvernement du Canada sont désormais disponibles. Les FAC ont continué de développer des cyber forces flexibles et intégrées en partenariat avec d'autres intervenants du gouvernement du Canada et à l'appui des objectifs du gouvernement du Canada et du MDN et des FAC.

---

### Exercice GUERRIER NORDIQUE 2023



L'armée américaine et des soldats canadiens ont pratiqué et mené une insertion tactique sur une piste de glace ouverte livrée par avion à skis LC-130 Hercules de la 109<sup>e</sup> Escadre de transport aérien, de la Garde nationale aérienne de New York, sur la glace océanique gelée de l'Arctique près de Cornwallis, au Nunavut, au Canada le 15 mars 2023.

---

### Analyse comparative entre les sexes Plus

À mesure que le développement des capacités est modernisé dans les domaines traditionnels et que de nouveaux domaines sont ajoutés, les perspectives intersectionnelles entre les sexes seront essentielles au développement d'une réussite efficace dans le spectre et dans l'ensemble du spectre. Les premiers efforts ont porté sur la politique de défense, comme le programme Mobiliser des idées en matière de défense et de sécurité (MINDS), l'innovation en matière de défense, comme le programme Innovation pour l'excellence et la sécurité de la défense (IDEeS), et les cycles de planification et de développement axés sur les capacités. Au cours de l'AF 2022-2023, les programmes MINDS et IDEeS ont continué de promouvoir l'équité, la diversité et l'inclusion dans les activités quotidiennes, les décisions et les choix de partenariat. Les processus de demande et d'évaluation de MINDS et d'IDEeS comprennent les exigences de l'ACS Plus et les critères cotés.

De plus amples renseignements sur l'ACS Plus se trouvent dans le « [Tableau de renseignements supplémentaires sur l'ACS Plus](#) » du Tableau de renseignements supplémentaires du présent rapport.



## Programme de développement durable à l'horizon 2030 des Nations Unies et Objectifs de développement durable (ODD) des Nations Unies

La Défense s'est engagée à mettre à contribution son expertise pour faire progresser le développement du [Centre d'excellence de l'OTAN sur les changements climatiques et la sécurité](#)<sup>clxiii</sup> en partenariat avec Affaires mondiales Canada (AMC) (dont il a été question plus haut).

Plus précisément, au cours de l'AF 2022-2023, le [Programme d'innovation pour la défense, l'excellence et la sécurité](#)<sup>clxiv</sup> (programme IDEeS) a continué de travailler avec les innovateurs canadiens sur les défis suivants à l'appui des ODD des Nations Unies.

- Objectif 6 Eau et déchets – « [Ville Éclair : Systèmes intégrés de gestion de l'énergie, de l'eau et des déchets pour les camps déployés](#)<sup>clxv</sup> ». Lancé dans le cadre du concours, il vise à élaborer des solutions pour soutenir les camps temporaires relocalisables des FAC qui sont déployés dans le cadre d'opérations nationales et internationales. Trois innovateurs, dont Terragon Environmental Technologies inc., Research Corporation et SNC-Lavalin Integrated Utility Management System, ont été choisis comme gagnants de la troisième ronde et comme bénéficiaires d'accords de contribution de 1,5 million de dollars afin de finaliser le développement de leurs prototypes tout au long de l'AF 2022-2023. Ce concours entre maintenant dans sa quatrième ronde finale, avec des prototypes qui seront mis à l'essai par le MDN et les FAC au cours de l'AF 2023-2024 ;
- Objectif 7 – Énergie propre – « [Un vent du nord souffle : À la recherche d'éoliennes plus petites et renforcées pour l'Arctique](#)<sup>clxvi</sup> ». Lancé dans le cadre de l'élément Projets concurrentiels, il vise à répondre aux besoins du MDN en matière d'éoliennes robustes pour l'Arctique, afin de réduire la dépendance à l'égard de l'énergie produite au diesel. Au cours de l'AF 2022-2023, des projets dirigés par l'Université de la Colombie-Britannique et Eocycle Technologies inc. ont été sélectionnés pour recevoir un financement supplémentaire de 1 million de dollars à l'étape du volet 1B, afin de faire progresser leurs solutions tout au long de l'AF 2023-2024 ;
- Objectif 9 Infrastructure et innovation – « [Énergie verte : Production d'énergie à faible teneur en carbone pour chauffer les bâtiments existants](#)<sup>clxvii</sup> ». Lancé dans le cadre du volet Essai routier, l'objectif de ce défi est d'acquérir, d'installer et d'exploiter un système de production et de stockage d'énergie à faible émission de carbone à grande échelle pour chauffer un bâtiment existant. Au cours de l'AF 2022-2023, un bâtiment d'essai a été choisi à la Base des Forces canadiennes (BFC) de Kingston, en Ontario, où Black & McDonald a commencé la phase de conception pour installer et exploiter sa solution, pour un coût total de 7,5 millions de dollars sur trois ans. Cela permettra d'évaluer l'efficacité et les coûts d'une telle technologie pour la modernisation et la réduction des émissions de gaz à effet de serre (GES) pour l'ensemble du portefeuille d'infrastructures du MDN, contribuer ainsi à la réalisation du mandat du gouvernement du Canada selon lequel ses immeubles et ses installations doivent être carboneutres d'ici 2050 ;
- Objectif 13 Action pour le climat – « [Moins de GES en mer : des solutions pratiques pour mesurer et enregistrer la consommation d'énergie](#)<sup>clxviii</sup> ». Lancé dans le cadre de l'élément Projets concurrentiels, il vise à trouver des solutions novatrices pour mesurer avec précision la consommation d'énergie et la charge de carburant et les données sur les émissions de GES dans l'ensemble de la flotte de la MRC. Au début de l'AF 2022-2023, quatre innovateurs ont obtenu des contrats à l'étape initiale du volet 1a (d'une valeur totale de 900,000 \$), afin de commencer à travailler sur leurs solutions proposées. De plus, le projet Du sol à la mer avec de faibles GES : Le transport écologique sécuritaire du personnel et des marchandises de l'Arctique d'un navire à l'autre a été lancé en novembre 2022, en mettant l'accent sur des solutions qui peuvent permettre le transport sécuritaire du personnel et des marchandises des navires de patrouille extracôtiers/de l'Arctique (NPEA), en l'absence d'infrastructure à terre, en mettant l'accent sur la réduction des émissions de GES ;
- Objectif 14 Vie sous l'eau – « [De la terre à la mer avec faibles émissions de GES : transit éco-sûr du personnel et des marchandises du navire au rivage dans l'Arctique](#)<sup>clxix</sup> ». Lancé dans le cadre de l'élément Projets concurrentiels, il cherche des solutions novatrices qui peuvent fournir une connaissance situationnelle de la présence de mammifères marins afin de minimiser le risque de dommages causés par les opérations navales. Au cours de l'AF 2022-2023, dix innovateurs ont



obtenu des contrats à l'étape initiale du volet 1a (d'une valeur totale de 2,3 millions de dollars), afin de commencer à travailler sur leurs solutions proposées.

## Innovation

Le programme IDEeS a permis au MDN et aux FAC de renforcer leur capacité d'expérimentation d'une façon nouvelle et différente. Le programme a été conçu pour compléter l'expertise des programmes de recherche internes du MDN afin de relever les défis en matière de défense et de sécurité et fournira 1,6 milliard de dollars en ressources financières et humaines sur une période de 20 ans. IDEeS favorise la créativité et l'ingéniosité au Canada en réunissant des réseaux d'experts, en offrant du soutien et des possibilités aux innovateurs et en facilitant l'intégration et l'adoption de nouvelles capacités pour les FAC et les collectivités de sécurité publique.

À ce jour, le programme IDEeS a lancé quatre campagnes d'essai uniques, les trois projets suivants étant passés du volet Projets concurrentiels :

- Sapper Labs a obtenu un contrat d'essai d'une valeur de 7,5 millions de dollars pour la solution de la plateforme de cyberdéfense active du Canada capable d'identifier les auteurs de cybermenaces sophistiquées. L'installation, la configuration et la formation ont été terminées en décembre 2022, et les FAC examinent maintenant les résultats de ces efforts.
- Ecopia a obtenu un contrat d'essai routier d'une valeur de 5,8 millions de dollars pour sa [solution Map Engine<sup>clxx</sup>](#). Au cours de l'AF 2022-2023, le Commandement du renseignement des Forces canadiennes a commencé sa première phase de mise à l'essai de sa technologie; détecter, reconnaître, identifier et suivre les objets d'intérêt à l'aide de l'IA et de l'apprentissage automatique.
- Terra Sense Analytics Itée a obtenu un contrat d'essai routier d'une valeur de 8,9 millions de dollars pour sa technologie de [surveillance et de suivi des entrées multimodales \(MIST\)<sup>clxxi</sup>](#) en mai 2022. MIST est une solution d'IA matérielle et logicielle intégrée qui détecte, suit et identifie plusieurs objets, personnes et événements d'intérêt sur plusieurs capteurs. La formation et les essais sont prévus pour l'AF 2023-2024.

## Résultat ministériel 4.1 – Les capacités de défense sont conçues pour répondre aux menaces futures

Au cours de l'AF 2022-2023, l'Équipe de la Défense a entrepris un travail considérable pour faire avancer l'examen de la politique de défense du Canada exigé par le gouvernement. Dirigé par le SMA (Politiques), le Ministère a mené une analyse approfondie de l'environnement de sécurité mondial actuel et de ses implications pour la politique de défense du Canada, qui comprenait également des consultations avec les partenaires et alliés. Les conclusions de cette analyse stratégique ont été diffusées dans un rapport intermédiaire en 2022, qui soulignait que la concurrence mondiale accrue et la volatilité de la part des principales puissances concurrentes, notamment la Russie et la Chine, exigeaient des investissements accrus dans des capacités de haute intensité et un niveau de préparation élevé dans le domaine de la défense. Sur la base de ces constatations, l'Équipe de la Défense a identifié les exigences pour relever ces nouveaux défis émergents.

Au début de 2023, le SMA (Politiques) a également entrepris une vaste consultation publique à laquelle ont participé les Canadiens, l'industrie, les alliés et partenaires internationaux, les parlementaires, les experts de la défense, le milieu universitaire et les experts en genre. Pour compléter ces discussions ciblées, un portail de consultation en ligne a été ouvert au public canadien entre mars et avril 2023. Plus de 1 500 mémoires ont été reçus de partout au pays couvrant un large éventail de questions de défense et de sécurité, qui ont tous été pris en compte dans le cadre de du processus d'élaboration des politiques.

En réponse à un environnement de sécurité de plus en plus complexe, la répétition des processus de développement des forces est essentielle pour garantir que le MDN puisse fournir des forces armées pertinentes et résilientes. À cette fin, le MDN et les FAC ont approuvé et publié le Plan de capacité de la force (PCF) 2023, qui décrit les exigences d'une force future pertinente alignée sur notre politique, nos

concepts et notre environnement opérationnel futur. En plus d'identifier les lacunes en matière de capacités, le PCF éclaire les activités de mise en œuvre entreprises par les FAC, ce qui pourrait aboutir à l'identification de domaines dans lesquels des investissements supplémentaires peuvent être modifiés. Au cours de la période de référence, le Concept pour la Force Future a été signé et diffusé, qui décrit les ajustements nécessaires à la surveillance et à l'exécution de nos processus de développement de forces. Les travaux ont également commencé sur le concept de guerre future, qui permettra de mieux harmoniser les futurs efforts de développement des forces avec une vision du fonctionnement des futures FAC.

Le MDN a continué d'investir dans des expérimentations et des exercices pour démontrer diverses technologies et faciliter la transition vers les Forces armées canadiennes. Le MDN a participé à plusieurs exercices qui ont mis en valeur les capacités uniques du Canada, notamment la survie des opérations aériennes – équipage navigant dans l'Arctique et l'opération NANOOK.

L'Armée canadienne (AC) a continué de faire progresser le travail de développement des capacités dans plusieurs projets et capacités. Les projets de modernisation des systèmes de vision nocturne et de lutte contre les incendies interarmées sont tous deux entrés avec succès dans la phase de définition, conformément au plan de travail du Ministère sur les programmes et les présentations. De plus, trois projets de besoins opérationnels urgents (PBOU) ont été injectés dans le programme, ce qui a nécessité la réaffectation des ressources pour faire passer ces initiatives de l'identification à la définition. Les PBOU portatifs anti-basculement, les PBOU pour la défense aérienne et les PBOU pour les systèmes aériens sans rembobinage ont été classés par ordre de priorité pour les mesures visant à soutenir les opérations en Europe. Les projets de modernisation du renseignement terrestre, de la surveillance et de la reconnaissance, des véhicules utilitaires légers et de l'amélioration de la mobilité dans l'Arctique canadien ont été retardés en raison de problèmes d'abordabilité et d'établissement des coûts, et demeurent dans l'analyse des options, mais devraient progresser vers la définition au cours de l'AF 2023-2024.

La formation du futur équipage (FACt) de l'ARC est demeuré un vecteur important pour moderniser et renouveler son système de formation du personnel navigant. Une fois opérationnel, il devrait réorganiser la formation de tous les pilotes, officiers des systèmes de combat aérien et opérateurs de capteurs électroniques aéroportés de l'ARC grâce à la prestation d'un programme de formation contractuel unique basé sur la performance. L'engagement auprès des fournisseurs qualifiés a révélé la nécessité de clarifier davantage la portée du programme avant de lancer la demande de propositions. La pandémie, les processus d'approbation internes du Canada et la capacité des fournisseurs qualifiés à finaliser leurs offres ont entraîné le report de la date prévue d'attribution du contrat de l'AF 2022-2023 à l'AF 2024-2025.

Sous les auspices du Programme d'assurance des cybermissions, le Ministère a travaillé à intégrer la résilience cybernétique dans tous les aspects de la Défense, y compris les personnes, les processus et la technologie. Pour l'AF 2022-2023, le Ministère a mis l'accent sur l'élaboration et la mise en œuvre de politiques d'assurance de la cybermission, de processus de gouvernance et de gestion des risques, et sur l'amélioration de l'éducation, de la formation et des connaissances en matière de cyberrésilience à l'échelle du MDN et des FAC. Au cours de l'AF 2022-2023, l'Équipe de la Défense a poursuivi son travail pour veiller à ce que les cyberopérations soient fondées sur les politiques et la doctrine connexe. Le Ministère a contribué activement aux efforts pangouvernementaux liés à la cybersécurité. Voici les principales activités de l'AF 2022-2023 :

- Amélioration de la capacité des FAC de défendre les systèmes et les réseaux du MDN et des FAC grâce au renforcement des relations avec les principaux intervenants du gouvernement du Canada, comme le Centre canadien pour la cybersécurité;
- Mener et appuyer, avec le Centre de la sécurité des télécommunications, des cyberopérations interarmées à l'appui des objectifs militaires des FAC;
- Participation à plusieurs activités de cyberformation pour développer nos capacités de cyberdéfense, comme l'exercice VIGILANT SHIELD du NORAD et l'exercice d'interopérabilité COALITION WARRIOR de l'OTAN, afin de développer des capacités de cyberdéfense;

- Contribuer aux efforts pangouvernementaux liés à l'élaboration ou à l'amélioration de politiques liées à la cybersécurité et au perfectionnement de la main-d'œuvre et des compétences.

L'infrastructure de la technologie de l'information du MDN et des FAC est une exigence clé pour soutenir les services essentiels et offrir une formation et un soutien efficaces aux opérateurs de cybersécurité aux exercices de cyberformation. L'environnement de test de sécurité collaboratif (ETSC) est une solution provisoire pour l'environnement d'entraînement immersif cybernétique des FAC. Ce projet (écosystème de formation sur les cyberopérations) est en attente d'approbation. Le Ministère a utilisé ce temps pour investir dans l'ETSC au moyen de projets mineurs et de financement d'occasions afin d'accroître les capacités offertes par cet environnement de formation synthétique.

Le Plan de mise en œuvre de la Stratégie des sciences et de la technologie quantiques du MDN et des FAC, connu sous le nom de [Quantum 2030](#)<sup>clxxii</sup>, a été publié sur Canada.ca en mars 2023. Il fournit une feuille de route pour s'assurer que le MDN et les FAC sont mieux préparés au potentiel perturbateur des technologies quantiques pour la défense et la sécurité au cours des sept prochaines années.

Au cours de l'AF 2022-2023, IDEeS a continué de soutenir des travaux novateurs pour relever plusieurs défis liés à la cybersécurité en finançant des projets qui permettront aux FAC d'avoir accès aux solutions les plus actuelles et pertinentes dans ce domaine. Voici les principaux défis :

- [Comprendre l'intention en cybersécurité](#)<sup>clxxiii</sup> (projets compétitifs) - Le MDN et les FAC ont besoin de moyens pour faire la distinction entre les cyberattaques ciblées malveillantes et les cyberattaques générales et opportunistes afin de trier et de prioriser les réponses cybernétiques ;
- [Détection et réponse aux activités d'information hostiles](#)<sup>clxxiv</sup> (projets compétitifs) - Le MDN et les FAC ont besoin de moyens pour identifier, évaluer et réagir rapidement à l'utilisation des médias sociaux, des communications de masse et d'autres outils utilisés par les adversaires pour influencer les publics cibles ;
- [Garder une longueur d'avance : Comprendre et prévoir le comportement des adversaires](#)<sup>clxxv</sup> (projets compétitifs) - Le MDN et les FAC sont à la recherche de solutions novatrices pour appuyer l'activité basée sur l'intelligence afin d'aider les analystes à comprendre et prédire le comportement et le mouvement des entités en temps réel ;
- [Demeurer vigilant : Identifier les dépendances, les vulnérabilités et les menaces liées à la cybernétique](#)<sup>clxxvi</sup> (projets compétitifs) - Le MDN et les FAC cherchent des solutions pour appuyer la cybersécurité et la défense axées sur la mission afin d'élaborer des plans de continuité solides pour les cyberactifs et les capacités ;
- [Le sans-fil est là où il se trouve : Réseau sans fil sécurisé et transparent à bord des navires](#)<sup>clxxvii</sup> (projets compétitifs) - Le MDN et les FAC sont à la recherche de solutions novatrices pour permettre une communication numérique robuste et sécurisée avec le grand nombre et croissant de capteurs et de systèmes sans fil dans l'ensemble des navires de guerre de la MRC afin de garantir le suivi, la surveillance et la mise à jour, l'automatisation et l'exploitation dans une grande variété de scénarios opérationnels ;
- [On vous voit : suivi et comptabilité numérique sur les navires de la Marine](#)<sup>clxxviii</sup> (projets compétitifs) - Le MDN/les FAC recherchent des solutions innovantes qui permettent de rendre compte rapidement de l'emplacement et de l'identité du personnel, ainsi que la capacité d'améliorer et de simplifier les processus actuels associés aux autorisations et aux autorisations pour une gamme d'activités et de tâches courantes à l'intérieur des navires ;
- [Plus rapide, plus fort, plus sécuritaire : avancer les capacités et les concepts 5G pour la défense et la sécurité](#)<sup>clxxix</sup> (réseaux d'innovation) - En réponse au développement et au déploiement rapide des technologies 5G commerciales, le MDN et les FAC cherchent à stimuler l'application des progrès technologiques pour la 5G et au-delà aux problèmes de défense et de sécurité.

L'intelligence artificielle (IA) a été l'un des principaux objectifs du réseautage avec d'autres pays, l'écosystème national de l'intelligence artificielle du Canada et les intérêts commerciaux. Les pays qui présentent un grand intérêt pour la collaboration sont l'Australie, le Royaume-Uni, les États-Unis et

Singapour. Le MDN et les FAC continuent de collaborer avec la Banque de développement du Canada et le programme IDEeS pour tenir le tout premier atelier industrie-université-gouvernement portant sur l'application de l'IA aux questions de recherche sur la défense de l'Amérique du Nord. En outre, les efforts de collaboration avec le Royaume-Uni sur la recherche quantique comprennent des travaux sur la position, la navigation et le calendrier liés à la magnétométrie et à la gravimétrie.

## Résultats obtenus

Le tableau suivant montre, pour le ministère de la Défense nationale et les Forces armées canadiennes, les résultats atteints, les indicateurs de rendement, les cibles et les dates cibles pour l'AF 2022-2023, et les résultats réels des trois dernières années financières pour lesquels des résultats réels sont disponibles.

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2020-2021	Résultats réels 2021-2022	Résultats réels 2022-2023
4.1 Les capacités de défense sont conçues pour répondre aux menaces futures	Mesure dans laquelle l'évaluation de l'environnement de sécurité futur demeure valide	1 ou 2 sur une échelle de notation de 3 points	31 mars 2023	2	2	1*
	Mesure dans laquelle les futures évaluations de sécurité et déductions de capacité demeurent cohérentes avec celles de nos alliés et partenaires	1 ou 2 sur une échelle de notation de 3 points	31 mars 2023	2	2	1*
	Mesure dans laquelle les capacités futures requises pour assurer un avantage opérationnel par rapport aux menaces à la défense et à la sécurité ont été prises en compte dans les plans de défense	1 ou 2 sur une échelle de notation de 3 points	31 mars 2023	2	2	2**

Remarques :

\*\*Le Canada est un partenaire dans la production en 2018 du document collaboratif « Five Eyes Future Operating Environment 2040 » avec nos plus proches alliés, qui est périodiquement mis à jour. Le plus récent Plan des capacités de la Force a été approuvé en 2023, en partie en fonction de cette compréhension de l'environnement opérationnel futur.

\*\*\*Le plus récent Plan des capacités des forces a été approuvé en 2023 et le Plan d'investissement en 2022. Le plan d'investissement ne dispose pas de ressources suffisantes pour fournir toutes les capacités prévues.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'[InfoBase du GC](#)<sup>cbxx</sup>.

## Résultat ministériel 4.2 – Les défis en matière de défense et de sécurité sont relevés grâce à des solutions innovantes

Au cours de l'AF 2022-2023, le programme IDEaS a continué de cultiver son programme en transformant les concepts, les options et les prototypes en capacités du MDN et des FAC. En utilisant les investissements du programme IDEaS, le MDN a créé un écosystème d'innovation qui crée de nouvelles possibilités stratégiques pour le MDN et les FAC. Au cours de l'AF 2022-2023, les appels suivants ont été lancés :

- L'élément Bac à sable donne aux innovateurs l'occasion de démontrer leurs solutions en présence d'experts/utilisateurs de la défense nationale et de recevoir une rétroaction par observation. Du 7 septembre au 12 octobre 2022, IDEaS a organisé le bac à sable « Surveiller, détecter, vaincre : contrer les systèmes aéronautiques sans pilote » à Suffield, en Alberta. L'exercice a réuni douze entreprises, trois pistes d'essai de 48 kilomètres carrés, 509 sorties de vols de drones, trente-quatre observateurs experts militaires/policiers/scientifiques et soixante-sept visiteurs de dix pays. Le CUAS 2022 a produit une mine de connaissances, tant du point de vue de l'innovateur que du point de vue du MDN et des FAC, couvrant l'état de l'art et les possibilités du CUAS; les particularités de plusieurs paramètres de rendement; et les autres défis techniques. En raison du succès du bac à sable d'IDEaS pour le projet « [Surveiller, détecter, vaincre : contrer les systèmes aéronautiques sans pilote](#)<sup>clxxxii</sup> » (CUAS) 2022 », et de l'évolution rapide de la menace pour la sécurité et des solutions technologiques dans ce domaine, IDEaS effectuera un troisième bac à sable sur ce sujet en 2024 ;

### Bac à sable 2022 sur comment contrer les systèmes aéronautiques sans pilote



Des membres des Forces armées canadiennes et des civils observant des drones de l'équipe rouge.

Photo : Photo des FAC

- L'élément Mise à l'essai donne aux innovateurs la possibilité de faire tester leurs solutions avancées dans un environnement réel, avec de nouveaux projets qui seront attribués plus tard cette année. Par exemple, le MDN a attribué à Terra Sense Analytics Inc. un contrat d'essai routier d'une valeur de 8,9 millions de dollars pour sa technologie MIST en mai 2022. MIST est une solution d'IA matérielle et logicielle intégrée qui détecte, suit et identifie plusieurs objets, personnes et événements d'intérêt sur plusieurs capteurs. La formation et les essais sont prévus pour l'AF 2023-2024 ;



- Le programme a également conclu douze projets (d'une valeur totale de 10,3 millions de dollars) développés dans le cadre de quatre défis liés à la COVID-19, couvrant des domaines tels que l'équipement de protection individuelle, la désinfection, la technologie de suivi des maladies, les tests rapides et les diagnostics, qui seront présentés au MDN et aux FAC au cours de l'AF 2023-2024. Autre fait notable, en janvier 2023, la solution GermStopSQ solution d'Envision SQ inc., un désinfectant de surface à longue durée de vie a été approuvé par Santé Canada à des fins commerciales.

Le MDN et les FAC ont mobilisé l'industrie et le milieu universitaire dans le cadre de plusieurs défis concurrentiels d'IDeS qui appuient les priorités de la mission du NORAD, y compris l'Équipe d'autonomie humaine pour une prise de décision efficace; infrastructure, sécurité et capteurs inférieurs à zéro; Image fusionnée de la surveillance continentale; et la dissuasion proactive. Ces projets- au cours de l'AF 2022-2023 qui ont un lien direct avec le NORAD et/ou qui ont été appuyés par le personnel du MDN et des FAC au NORAD. Le MDN et les FAC se sont davantage engagés auprès de l'industrie de toute l'Amérique du Nord par l'entremise du Symposium de l'innovation sur la recherche et le développement en sciences et technologie, hébergé par le NORAD. Le symposium est l'événement annuel qui vise à promouvoir l'intégration mondiale; réduire les investissements redondants dans la technologie; la diminution du développement des capacités nationales, de service et régionales, et l'augmentation des possibilités d'intégration technologique, d'expérimentation et de démonstration.

Les S et T de la Défense ont travaillé à l'élaboration et à la fourniture de solutions énergétiques durables pour les actifs et les opérations d'infrastructure dans l'Arctique, notamment :

- Système d'alimentation hybride tactique pour les opérations du camp : Le MDN a évalué la modélisation des coûts des systèmes d'alimentation du camp et des génératrices en fonction du coût du carburant et de la durée du déploiement pour chaque camp déployé ;
- Résumé de l'évaluation de la vérification de l'expérience de l'Arctique sur l'énergie : Recommandations indiquant une économie de carburant importante de 54 % ;
- Une demande de propositions pour un prototype de système de microréseau hybride afin de réduire la dépendance au diesel et les gaz à effet de serre (GES) ;
- Évaluations de la vérification de l'énergie sur un site d'alerte du Nord mettant en évidence diverses mesures de conservation de l'énergie, ainsi que l'utilisation de systèmes d'énergie renouvelable pour élaborer des solutions énergétiques durables pour les actifs et les opérations d'infrastructure dans l'Arctique.

En collaboration avec le « Department of Homeland Security Science and Technology » des États-Unis et à l'appui de ce plan stratégique commun du MDN et des FAC, l'Initiative « North Star » a été lancée, qui est un programme de travail intégré dans les domaines de la résilience, la sécurité frontalière, la connaissance de la situation et l'échange d'information dans l'Arctique.

Le MDN a terminé sa présidence des cinq Conseils de recherche et de développement, un forum du Groupe des cinq qui partage, collabore et coordonne la recherche et le développement en matière de sécurité publique, avec une réunion biennale au Haut-commissariat du Canada à Londres, au Royaume-Uni, en juin 2022. Il y a eu des discussions sur des domaines tels que l'extrémisme violent, l'exploitation des enfants, la lutte contre les véhicules aériens sans pilote, la prospective technologique et la biodéfense. Cela a contribué à renforcer les partenariats internationaux et a fourni des conseils pour informer les décideurs nationaux dans les politiques et les opérations.

En juin 2022, le MDN a déployé une équipe de scientifiques dans le cadre de l'exercice biennal de capacité opérationnelle à grande échelle du Groupe quadrilatéral sur la lutte antiterroriste chimique, biologique et radiologique, à Salisbury, au Royaume-Uni, qui a donné lieu à un groupe d'intervenants biologiques et radiologiques qui ont effectué un certain nombre de scénarios d'exercices conçus autour de menaces communes, afin de déterminer les domaines de développement coopératif, de recherche future et de bénéficier de l'examen international par les pairs.

Au cours de l'AF 2022-2023, le [Programme canadien pour la sûreté et la sécurité<sup>clxxxii</sup>](#) du MDN, une entreprise conjointe avec Sécurité publique Canada, a lancé un appel de propositions concurrentiel sur le



thème Accroître la résilience dans un monde post-pandémique, ce qui a permis de financer 19 projets totalisant 16,8 millions de dollars à tous les sujets liés à la préparation aux événements à incidence élevée et à faible fréquence; des opérations innovantes sans contact, virtuelles et automatisées; et la résilience de la chaîne d'approvisionnement.

En raison de l'évolution des mandats, le Réseau d'échange d'innovation a cessé d'exister au cours de l'AF 2022-2023. Toutefois, le ministère a continué de promouvoir l'innovation et l'expérimentation. Il a fait progresser les initiatives d'analyse de données et mis en œuvre des processus automatisés avancés. Ces efforts ont permis d'accéder à des données en temps réel. Ils ont également amélioré les interfaces utilisateur axées sur le client. Les exemples comprennent un tableau de bord ministériel qui met en évidence les normes de service et les résultats de la Gestion des services de technologie de l'information de l'entreprise. Un outil de prévision a été élaboré pour prévoir les dépenses de la Défense tout au long de l'année. Cela assure une meilleure gestion financière. Un robot conversationnel bilingue en langage naturel a été créé pour répondre aux questions de code vestimentaire militaire par des moyens numériques.

Bien que le Ministère n'ait pas participé au programme de l'Accélérateur numérique de l'École de la fonction publique du Canada, il a établi en décembre 2022 une nouvelle organisation pour la transformation numérique. Son mandat comprend l'avancement de l'utilisation et de la gestion des données et de l'information, la prise de décisions automatisée et la transformation opérationnelle. Cela comprend également l'accélération d'un milieu de travail numérique axé sur le client.

## Résultats obtenus

Le tableau suivant montre, pour le ministère de la Défense nationale et les Forces armées canadiennes, les résultats atteints, les indicateurs de rendement, les cibles et les dates cibles pour l'AF 2022-2023, et les résultats réels des trois dernières années financières pour lesquels des résultats réels sont disponibles.

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2020-2021	Résultats réels 2021-2022	Résultats réels 2022-2023
4.2 Les défis en matière de défense et de sécurité sont relevés au moyen de solutions novatrices	Pourcentage des initiatives et des projets appuyés par Sciences et technologie de la défense	Au moins 90 %	31 mars 2023	46.09 %	50.78 %	Résultats non disponibles*
	% des projets d'Innovation pour l'excellence et la sécurité de la Défense (IDEeS) qui ont donné lieu à des conseils utiles, à l'adoption, à l'intégration ou à l'acquisition éventuelle d'une nouvelle capacité de défense et de sécurité	Au moins 20 %	31 mars 2023	77.8 %	78 %	79 %

Remarques :

\* La méthodologie de cet indicateur est en cours de mise à jour, par conséquent, il n'a pas été suivi au cours de l'AF 2022-2023. Le suivi reprendra au cours de la prochaine AF.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'[InfoBase du GC](#)<sup>cbooxiii</sup>.

## Ressources financières budgétaires (en dollars)

Le tableau ci-dessous montre, pour la conception des forces futures, les dépenses budgétaires pour l'AF 2022-2023, ainsi que les dépenses réelles pour cet exercice.

Budget principal des dépenses 2022-2023	Dépenses prévues 2022-2023	Autorisations totales pouvant être utilisées 2022-2023	Dépenses réelles (autorisations utilisées) 2022-2023	Écart (Dépenses réelles moins dépenses prévues) 2022-2023
820,654,966	820,654,966	888,627,391	835,360,142	14,705,176

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'[InfoBase du GC](#)<sup>cbxxxiv</sup>.

## Ressources humaines (équivalents temps plein)

Le tableau ci-dessous présente, en équivalents temps plein, les ressources humaines dont le ministère a besoin pour fournir ses services internes pour l'AF 2022-2023.

Nombre d'équivalents temps plein prévus 2022-2023	Nombre d'équivalents temps plein réels 2022-2023	Écart (Nombre d'équivalents temps plein réels moins les équivalents temps plein prévus) 2022-2023
1,944	2,064	120

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'[InfoBase du GC](#)<sup>cbxxxv</sup>.

## Acquisition de capacités

### Description

Acquérir des capacités avancées pour maintenir un avantage sur les adversaires potentiels et suivre le rythme des alliés, tout en tirant pleinement parti de l'innovation et de la technologie de défense. Des ententes d'approvisionnement simplifiées et souples garantissent que la Défense est équipée pour mener des missions.

### Résultats

Le ministère de la Défense nationale (MDN) a continué de se procurer des capacités avancées pour conserver un avantage opérationnel sur des adversaires potentiels et pour suivre le rythme de ses alliés dans un environnement difficile. L'approvisionnement en matière de défense est un défi très complexe, qui exige que le MDN équilibre les coûts d'approvisionnement avec les exigences opérationnelles, le calendrier et les avantages socio-économiques. Au cours de l'AF 2022-2023, cette situation a été encore aggravée par un environnement de sécurité en évolution rapide, une technologie en évolution, des achats complexes et une pénurie de personnel dans les domaines critiques des achats. Elle a également continué à être affectée par les effets persistants de la pandémie sur la chaîne d'approvisionnement mondiale, affectant des projets tels que ceux de la Stratégie nationale de construction navale et entraînant des retards dans les délais et une augmentation des coûts.

Un approvisionnement efficace en matière de défense est essentiel pour garantir que les Forces armées canadiennes (FAC) sont équipés et prêts à remplir les missions importantes requises pour protéger et défendre le Canada et les Canadiens. Cela commence par des analyses intégrées, complètes et ciblées qui façonnent le développement ou le perfectionnement des capacités des FAC, et au cours de l'AF 2022-2023, le Ministère a continué de soutenir l'approvisionnement en matière de défense grâce à un examen rigoureux et opportun du processus d'approbation des projets.

Le Ministère a collaboré avec le Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD) pour fournir des conseils sur les capacités requises et les secteurs d'investissement requis pour exécuter efficacement les missions de défense continentale décrites dans les initiatives 109 et 111 de *Protection, Sécurité, Engagement (PSE)*<sup>clxxxvi</sup>, la politique de la défense du Canada, le renouvellement du Système d'alerte du Nord et modernisation du NORAD. Le Commandement du Nord des États-Unis (USNORTHCOM) a élaboré la liste intégrée des priorités qui met en évidence les capacités et les investissements nécessaires pour exécuter efficacement les ensembles de mission du NORAD. Les FAC ont tiré parti de la liste intégrée des priorités du USNORTHCOM pour continuer à défendre les besoins actuels et futurs afin d'influencer et d'informer le MDN et le département de la Défense des États-Unis sur les processus d'acquisition.

Le Ministère a transféré toutes les opérations et les activités de maintien en puissance du Système d'alerte du Nord (SAN) à un nouveau fournisseur qui intègre entièrement les considérations liées à l'approvisionnement autochtone et a lancé plusieurs projets de renouvellement du SAN pour exécution au cours de l'AF 2023-2024 et l'AF 2024-2025, en capitalisant sur le financement des ressources humaines du SNCT prévu dans le budget de 2021.

Le Ministère a continué de tirer parti de l'approche axée sur le risque (AAR) dirigée par Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC). Au cours de l'exercice 2022-2023, des efforts ont été déployés pour mieux définir l'admissibilité au programme, cerner davantage de possibilités de simplifier le processus d'approbation des AR et promouvoir l'utilisation de l'AR parmi les intervenants concernés grâce à l'utilisation d'outils plus perfectionnés, à la formation et aux communications. Pour plus de détails, veuillez consulter la section [RM 5.1](#) du présent rapport. Un projet pilote qui a été prolongé jusqu'en mars 2025 afin de simplifier l'approbation des exigences d'approvisionnement de la Défense à faible risque et de complexité faible à moyenne.

L'AAR a permis d'économiser en moyenne 62 jours ouvrables en temps de traitement par projet pour les besoins admissibles de la Défense. De plus, les exigences de la Défense approuvées par l'intermédiaire de la RBA ont créé des gains de capacité permettant aux ressources du Conseil du Trésor (SCT) de se concentrer sur l'approbation des exigences de la Défense à risque moyen élevé et à complexité élevée. Les recherches menées par SPAC suggèrent également que les praticiens de l'approvisionnement de la Défense trouvent que le processus d'AR est moins lourd sur le plan administratif.

**Objectifs de modernisation du NORAD :** Le Canada et les États-Unis ont continué d'investir dans la modernisation des capacités du NORAD, et il a été nécessaire de synchroniser les investissements bilatéraux et unilatéraux. Au plus haut niveau, dans la Feuille de route pour un partenariat renouvelé entre les États-Unis et le Canada annoncée en février 2021, il a été convenu d'élargir la coopération en matière de défense continentale et dans l'Arctique, y compris en modernisant le NORAD.

Par la suite, le ministre de la Défense nationale et le secrétaire à la Défense des États-Unis ont annoncé en août 2021 une déclaration commune sur la modernisation du NORAD, qui vise à orienter les efforts de collaboration visant à moderniser le NORAD au cours des prochaines années. Ce travail a été guidé par une compréhension commune de la modernisation du NORAD, qui fait référence à l'engagement commun à : moderniser, améliorer et mieux intégrer les capacités nécessaires au NORAD pour maintenir une connaissance et une compréhension persistantes des menaces potentielles pour l'Amérique du Nord dans les domaines aérospatial et maritime; dissuader les actes d'agression contre l'Amérique du Nord; réagir rapidement et de façon décisive aux menaces aérospatiales, au besoin; et de fournir des alertes maritimes conformes à l'Accord du NORAD.

Les efforts de modernisation du NORAD au quartier général du NORAD ont été axés sur la détermination des capacités et des investissements nécessaires pour exécuter efficacement les ensembles de missions du NORAD en matière d'alerte aérospatiale, de contrôle aérospatial et d'alerte maritime dans le cadre de la défense élargie sécurité et sûreté de l'Amérique du Nord. La défense des besoins actuels et futurs a été nécessaire pour influencer et éclairer les processus d'acquisition du MDN, des FAC et du ministère de la Défense des États-Unis. Ce plaidoyer a continué de mieux positionner le MDN, des FAC et le ministère de la Défense pour qu'ils puissent fournir les capacités nécessaires pour regagner l'avantage militaire concurrentiel sur nos adversaires.

Le sous-ministre et le chef d'état-major de la Défense ont publié la Directive de mise en œuvre du MDN et des FAC sur la modernisation du NORAD afin d'établir les conditions stratégiques à l'appui de l'intention du gouvernement du Canada de moderniser la contribution du Canada au NORAD d'une manière qui fournit augmentation des capacités, tirer parti des alliés qui travaillent sur des capacités semblables et s'attaquer rapidement aux nouvelles menaces auxquelles sont confrontés le Canada et l'Amérique du Nord. Le Comité des capacités de défense a approuvé l'emplacement proposé de l'OTHR arctique du Canada (A-OTHR) dans le cadre d'un plan canado-américain visant à maximiser la couverture des approches en Amérique du Nord. Le premier ministre a annoncé publiquement que les sites A-OTHR du Canada seraient situés dans le sud de l'Ontario lors de la visite du président des États-Unis les 23 et 24 mars 2023.

Un certain nombre d'initiatives de *Protection, Sécurité, Engagement*, plus précisément 109 (remplacement du système d'alerte du Nord) et 111 (modernisation du NORAD), n'ont pas encore été entièrement définies et financées. Compte tenu de l'ampleur et de la portée de ces initiatives, il restait encore beaucoup de travail de collaboration pour veiller à ce que le MDN et les FAC fournissent des capacités pertinentes et interopérables qui contribuent à la défense collective de l'Amérique du Nord. Les investissements proposés par les FAC en vue de moderniser le NORAD (conformément aux initiatives 109 et 111 de *Protection, Sécurité, Engagement*) constituent le point de départ des contributions canadiennes à la modernisation du NORAD, éclairer l'élaboration de la politique de défense continentale du gouvernement du Canada et servir de base à l'élaboration d'options d'investissement distinctes pour aborder des domaines prioritaires précis ou des domaines d'intérêt du commandant du Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord. La Déclaration commune sur la modernisation du NORAD publiée par le ministre de la Défense nationale et le secrétaire à la Défense des États-Unis en août 2021 exprimait l'engagement des deux pays envers la modernisation du NORAD. La déclaration commune donne la priorité aux domaines d'investissement suivants :

- Connaissance de la situation ;
- Modernisation des systèmes de commandement et de contrôle ;
- La capacité de dissuader et, au besoin, de contrer les menaces aérospatiales en évolution en Amérique du Nord ;
- Recherche, développement et innovation.

Le Ministère a continué de mobiliser les peuples autochtones en tant que partenaires pour renforcer la défense nationale et continentale, y compris la mise en œuvre de la modernisation du NORAD. En ce qui concerne les ententes et les exigences en matière d'utilisation des terres, la participation des gouvernements autochtones a fourni une approche holistique pour comprendre leurs besoins et trouver des solutions communes, comme des infrastructures polyvalentes, dans la mesure du possible.

## Analyse comparative entre les sexes Plus

Afin d'assurer l'efficacité de l'approvisionnement en matière de défense, le Ministère a continué de renforcer la capacité de l'Équipe de la Défense à mener l'Analyse comparative entre les sexes Plus (ACS Plus), à appliquer les constatations et les conclusions de l'ACS Plus à la prise de décisions pour les activités d'acquisition d'équipement et de soutien du matériel et de les intégrer aux exigences et/ou aux critères d'évaluation des demandes de propositions. Au cours de l'AF 2022-2023, le Ministère a appliqué les constatations et les conclusions de l'ACS Plus à la prise de décisions concernant les activités d'acquisition d'équipement et de soutien du matériel et les a intégrées aux exigences et aux critères d'évaluation des demandes de propositions. Par exemple :

- Le projet des navires de patrouille extracôtiers et de l'Arctique a été conçu et construit après une ACS Plus complète pour favoriser la diversité et l'inclusion ;
- Le projet de modernisation des véhicules logistiques comprenait l'exigence de produire un plan de conformité à l'ACS Plus pour tenir compte de la diversité anthropométrique, sexuelle et religieuse dans sa demande de propositions ;
- Le projet de capacité stratégique de transport de pétroliers a intégré les considérations de l'ACS Plus dans l'énoncé des travaux et les spécifications des exigences pour l'aéronef de capacité

stratégique de transport de pétroliers. D'autres consultations avec les conseillers de l'ACS Plus seront amorcées à mesure que la demande de propositions pour le soutien en service de la flotte de capacité stratégique de transport de pétroliers sera élaborée.

Le Ministère a surveillé les progrès réalisés par SPAC et le Secrétariat du Conseil du Trésor concernant l'inclusion du Code de conduite pour l'approvisionnement dans la Directive sur la gestion de l'approvisionnement. Ils ont également surveillé l'approbation d'un programme de diversité des fournisseurs à l'appui de la Politique d'approvisionnement social en vue d'apporter les changements requis à la politique d'approvisionnement de l'Équipe de la Défense, qui appuiera les objectifs du gouvernement du Canada.

De plus amples renseignements sur l'ACS Plus se trouvent dans le « [Tableau de renseignement supplémentaires sur l'ACS Plus](#) » du présent rapport

### **Programme de développement durable à l'horizon 2030 des Nations Unies et Objectifs de développement durable des Nations Unies**

Conformément aux directives de l'initiative 100 de PSE e de la Stratégie énergétique et environnementale de la Défense, l'approvisionnement de la Défense continuera de respecter les normes environnementales canadiennes et d'intégrer les considérations énergétiques et environnementales à la prise de décisions en matière d'approvisionnement. À l'appui de l'objectif de zéro émission du gouvernement du Canada d'ici 2050, l'acquisition de nouvelles capacités de défense sera conforme à la [Stratégie pour un gouvernement vert](#)<sup>clxxxvii</sup> en recherchant l'efficacité énergétique et opérationnelle. Les considérations environnementales et énergétiques dans l'approvisionnement en matière de défense appuient le Programme de développement durable à l'horizon 2030 des Nations Unies et l'Objectif de développement durable 13 des Nations Unies, Action climatique; et l'ACS Plus dans la prise de décisions pour les activités d'acquisition d'équipement et de soutien du matériel appuie l'objectif de développement durable no 5 des Nations Unies, Égalité entre les sexes.

### **Principaux risques**

Il y a de nombreux risques associés à la responsabilité essentielle en matière d'acquisition de capacités. Voici trois des principaux risques ministériels :

**Approvisionnement en matériel** – Il y a un risque que le MDN et les FAC aient de la difficulté à se procurer le matériel au bon niveau pour appuyer les opérations.

**Approvisionnement en technologie de l'information** – Il y a un risque que le MDN et les FAC aient de la difficulté à acquérir des capacités de technologie de l'information au bon niveau pour appuyer les opérations.

**Entretien du matériel** – Il y a un risque que le MDN et les FAC aient de la difficulté à maintenir leurs capacités matérielles au bon niveau pour appuyer les opérations.

Les risques ci-dessus peuvent avoir une incidence sur la capacité du Ministère d'atteindre les résultats ministériels liés à l'acquisition de capacités essentielles.

Étant donné que le Cadre ministériel des résultats de la Défense reflète une chaîne de prestation allant de la conception des forces armées requises, à leur élaboration et à l'exécution des opérations, les activités visant à atténuer les risques pour la responsabilité essentielle en matière d'acquisition de capacités se trouve également dans d'autres responsabilités essentielles qui fournissent des éléments de base qui permettent d'obtenir les résultats de l'acquisition de capacités.

Bon nombre des mesures de prévention et d'atténuation de ces risques sont décrites ci-dessous comme des activités de chaque résultat ministériel.

## Résultat ministériel 5.1 – L’approvisionnement en matière de défense est simplifié

Au cours de l’AF 2022-2023, le MDN a continué de tirer parti de l’approche axée sur le risque (AAR) dirigée par SPAC – un projet pilote qui a été prolongé jusqu’en mars 2025 – pour simplifier l’approbation des exigences d’approvisionnement de la Défense admissibles à faible risque et de complexité faible à moyenne. De plus, en janvier 2023, le Secrétariat du Conseil du Trésor (SCT) et Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) ont lancé un nouveau « défi de 50 jours » visant à simplifier davantage le processus d’approbation. L’objectif du défi de 50 jours est de réduire le temps qu’il faut au SCT pour examiner les exigences et autoriser SPAC à exercer des pouvoirs de passation de marchés exceptionnels aux fins d’approbation par les BR. Le défi de 50 jours souligne l’importance et les efforts déployés pour rationaliser davantage l’approvisionnement de la Défense.

Le MDN a participé aux quatre réunions du Groupe consultatif de l’industrie de la défense (GCID) de l’AF 2022-2023. Ces réunions comprenaient des discussions dirigées par le MDN sur les efforts de modernisation du NORAD, la résilience de la chaîne d’approvisionnement, la méthodologie de maintien continu des capacités, ainsi que la création de l’accélérateur d’innovation de défense de l’OTAN pour le quartier général de l’Atlantique Nord au Canada, et les efforts de la Défense pour atteindre les cibles du gouvernement du Canada en matière d’approvisionnement auprès des Autochtones. De plus, le sous-ministre adjoint du matériel du MDN a assumé la présidence de ce groupe pour l’année civile 2023 et a tenu une réunion spéciale du GCID pour consulter l’industrie sur la mise à jour de la politique de défense et les questions de mise en œuvre.

Au-delà du GCID, l’Équipe de la Défense a participé à la deuxième édition annuelle du Carrefour canadien de la défense, un événement de réseautage virtuel organisé par l’Association des industries canadiennes de défense et de sécurité afin de répondre efficacement aux exigences de distanciation sociale liées à la COVID-19, ainsi qu’à [CANSEC 2022<sup>clxxxviii</sup>](#), le premier retour en personne du plus grand salon de l’industrie de la défense du Canada depuis le début de la pandémie mondiale. Des représentants du MDN et des FAC ont également pris la parole lors de plusieurs événements de l’industrie, y compris les Perspectives des FAC à Ottawa; le Salon de l’aérospatiale, de la défense et de la sécurité à Vancouver (Colombie Britannique); le Best Defence Conference à London (Ontario); le Canadian Defence Security and Aerospace Exhibition Atlantic à Halifax (Nouvelle-Écosse); le Symposium sur le marché de la défense et de la sécurité à Montréal (Québec); et la Conférence annuelle sur l’approvisionnement en matière de défense de l’Institut canadien des affaires mondiales à Ottawa (Ontario).

L’Armée canadienne a réussi avec succès à établir une nouvelle méthode de livraison de vêtements opérationnels permettant la livraison rapide de composants modernisés. Cet effort fournira une approche continue, qui permettra le développement d’équipements en adéquation avec l’évolution des exigences opérationnelles. Cette initiative dispose d’un mécanisme de gouvernance en place pour garantir que les éléments sont traités de manière prioritaire et qui est prêt à ajuster les efforts de développement pour rester alignés sur la portée pleinement envisagée.

Enfin, la ministre de la Défense nationale a tenu plusieurs tables rondes avec l’industrie au cours de l’AF 2022-2023. Par exemple, pour relever les défis de la chaîne d’approvisionnement liés à la production de munitions qui ont émergé pendant les efforts du Canada pour soutenir l’Ukraine, le MDN a tenu une table ronde avec les cinq entreprises du Programme d’approvisionnement en munitions du Canada en septembre 2022. De plus, en janvier 2023, la ministre de la Défense nationale a rencontré les conseils d’administration de l’Association des industries canadiennes de défense et de sécurité et de l’Association des industries aérospatiales du Canada pour discuter de la mise à jour en cours de la politique de défense et des préoccupations connexes de l’industrie.



## Résultats obtenus

Le tableau suivant montre, pour le ministère de la Défense nationale et les Forces armées canadiennes, les résultats atteints, les indicateurs de rendement, les cibles et les dates cibles pour l'AF 2022-2023, et les résultats réels des trois dernières années financières pour lesquels des résultats réels sont disponibles.

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2020-2021	Résultats réels 2021-2022	Résultats réels 2022-2023
5.1 L'approvisionnement en matière de défense est simplifié	Pourcentage de projets qui respectent les délais d'élaboration et d'approbation approuvés (projets à faible risque et de faible complexité)	100 %	31 mars 2023	67 %	75 %	86 %*
	Pourcentage des marchés de biens et de services attribués selon les objectifs de rendement établis	100 %	31 mars 2023	92 %	96 %	95.6 %**

Remarques :

\*Des initiatives comme le processus d'approbation de projet sur mesure (anciennement appelé renouvellement du processus d'approbation de projet) ont continué d'entraîner une réduction du temps consacré au processus d'approbation, en particulier dans les phases ultérieures des projets. L'élimination de l'obligation pour le ministre de la Défense nationale d'approuver plusieurs autorisations de dépenser. Au cours de la période visée par le rapport, sept projets du processus d'approbation de projet sur mesure ont été soumis à l'approbation ; six des sept projets ont respecté les délais prescrits. Le projet C.003108 Naval Electronic Warfare Support (Sub-Surface) n'a pas respecté les délais d'élaboration et d'approbation du projet approuvés. Ce projet devait être soumis à l'approbation de l'AP(Imp) en janvier 2023 et en raison de l'exigence d'un PCCI, le projet a été retardé de 5 mois et a effectivement atteint l'AP(Imp) le 12 juin 2023.

\*\*La durée du cycle d'approvisionnement pour l'AF 2022-2023 était de 31,4 jours. Avec l'augmentation des pouvoirs d'approvisionnement délégués par le MDN dans le cadre de la Stratégie d'approvisionnement en matière de défense, les acquisitions ont augmenté à la fois en complexité et en valeur, ce qui exige un engagement accru auprès des principaux intervenants et une durée plus longue. Un objectif plus réalisable est à l'étude.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'[InfoBase du GC](#)<sup>chxxxix</sup>.

## Résultat ministériel 5.2 – L’acquisition d’équipement de défense est bien gérée

Pour gérer le long processus d’acquisition nécessaire à l’élaboration et à la mise en œuvre de projets complexes, le Ministère a continué de développer et de professionnaliser l’effectif de l’approvisionnement. Voici les principaux résultats pour l’AF 2022-2023 :

- Les efforts du Groupe de travail sur la professionnalisation ont été poursuivis par des réunions trimestrielles du groupe de travail, ce qui a permis la collaboration entre diverses communautés professionnelles. De plus, les priorités clés pour les efforts futurs de professionnalisation ont été déterminées grâce à une évaluation de la professionnalisation communautaire et à l’élaboration d’un cadre de compétences de niveau a été mis en place pour permettre à l’organisation de mieux comprendre les compétences requises pour différents rôles ;
- Le Programme de développement des compétences en gestion de projet a qualifié plus de 80 membres du personnel du projet à divers niveaux ;
- Le MDN a commencé à élaborer une formation sur l’estimation en trois points pour les calendriers de projet, y compris la prestation d’un cours pilote et a fait la promotion de la professionnalisation par la prestation de diverses séances de perfectionnement professionnel pour la collectivité de la gestion de projet. La gestion de la valeur acquise a encore progressé, ce qui a entraîné des modifications aux lignes directrices du MDN sur la gestion de projet, la Directive sur l’approbation des projets.

Les principaux projets d’acquisition d’équipement au cours de l’AF 2022-2023 comprennent ce qui suit.

- Renseignement, surveillance et reconnaissance aéroportés avec équipage : La construction du hangar de l’aéronef de la 8<sup>e</sup> Escadre Trenton a été achevée en mars 2023 et la formation des équipages se poursuit au cours de l’AF 2022-2023. L’entrepreneur a pour mandat de gérer le programme de soutien en service, la logistique et la maintenance et a progressé vers l’accréditation de navigabilité avant la livraison de l’aéronef. À mesure que les essais et l’évaluation seront presque terminés, une date de livraison plus précise sera connue, mais en fonction de ce dernier échéancier, la livraison du premier aéronef de renseignement, de surveillance et de reconnaissance aéroporté habité aux FAC est prévue pour la fin de 2023. Les deux autres sont attendus plus tard en 2024. Une date révisée pour la pleine capacité opérationnelle est en cours d’examen ;
- **Navire de combat de surface canadien**<sup>cxci</sup> : La conception du projet a progressé vers la préparation à la construction. Le 16 décembre 2022, le projet a achevé l’examen préliminaire de la conception avec les mesures convenues appropriées et passe progressivement à la conception fonctionnelle selon une approche fondée sur les risques. En décembre 2022, le projet a obtenu des autorisations modifiées pour la définition, pour que les travaux soient achevés en parallèle avec les efforts de conception de navire précédemment approuvés et avant le début de la mise en œuvre du projet et de la construction du navire. Les autorisations qui en ont découlé comprenaient également celles liées au chantier naval et à l’infrastructure du MDN ;
- **Navire de patrouille extracôtier et de l’Arctique**<sup>cxci</sup> : Le Canada a accepté le troisième des six navires prévus, le Navire canadien de Sa Majesté (NCSM) *Max Bernays*, le 2 septembre 2022. Trois autres navires sont en construction. La construction du sixième navire, le futur NCSM *Robert Hampton Gray*, a commencé le 15 août 2022. Le quatrième navire, le futur NCSM *William Hall*, a été lancé le 27 novembre 2022. Au cours de l’été 2022, le NCSM *Margaret Brooke* a effectué son premier déploiement opérationnel dans le cadre de l’opération NANOOK, établissant un record en matière de déplacements vers le nord par un navire de patrouille extracôtier et de l’Arctique. Le NCSM *Margaret Brooke* s’est également rendu à Hopedale (Terre-Neuve-et-Labrador) pour y tenir une cérémonie d’affiliation avec le gouvernement du Nunatsiavut ;
- **Navire de soutien interarmées (NSI)**<sup>cxcii</sup> : La grande majorité des travaux de construction d’acier sur la coque du NSI 1 ont été terminés. L’achèvement d’importants travaux d’acier pour le NSI 1 sera réalisé à l’été 2023 et l’entrepreneur fait progresser l’équipement de câblage, tuyauterie et équipement à bord du NSI 1. La progression de l’équipement constitue la prochaine étape clé de la

construction du navire avant l'activation des systèmes à bord et la mise en service du navire avant son lancement et sa livraison. La construction du NSI 2 a commencé le 16 mai 2022 et, un an plus tard, en mai 2023, 27 des 115 blocs étaient en construction. De plus, le bureau de projet du NSI a livré deux des quatre unités de débarquement ;

- **Projet d'achat d'aéronefs de recherche et de sauvetage à voilure fixe (ASAR)**<sup>cxci</sup> : Six aéronefs ont été acceptés, pour un total de quinze. Plusieurs certifications et qualifications de navigabilité ont été obtenues, y compris le vol à basse altitude, le Cold Soak Open Range et le Computed Air Release Point. La formation initiale des techniciens d'entretien a été terminée. Les derniers préparatifs ont été faits pour le début de l'essai et de l'évaluation opérationnels initiaux, prévus au début de l'AF 2023-2024 ;
- **Projet de capacité des futurs chasseurs**<sup>cxci</sup> : Le 9 janvier 2023, le gouvernement a annoncé une entente avec le gouvernement des États-Unis et Lockheed Martin avec Pratt & Whitney pour l'acquisition de 88 chasseurs F-35 pour l'Aviation royale canadienne (ARC). Le processus d'approvisionnement rigoureux et concurrentiel a permis au MDN et aux FAC de choisir le bon chasseur, au bon prix, avec les avantages appropriés pour les Canadiens. Pour se préparer à l'arrivée de ces aéronefs au Canada, le Ministère a pris des mesures pour la construction de certaines installations de la nouvelle flotte à la base des Forces canadiennes (BFC) Bagotville (Québec) et à la BFC Cold Lake (Alberta) ;
- **Projet de Système d'aéronef télépiloté (SATP)**<sup>cxci</sup> : Après la publication d'une demande de propositions, le projet a reçu une proposition en août 2022. L'évaluation des soumissions a été terminée au cours de l'AF 2022-2023. Les activités de finalisation des propositions sont en cours ;
- **Projet Avion stratégique de transport et de ravitaillement en vol**<sup>cxci</sup> : Le projet a reçu l'approbation du Secrétariat du Conseil du Trésor (SCT) en juin 2022 pour entrer dans une phase de mise en œuvre précoce. Avec cette approbation, l'équipe de projet intégrée a attribué un contrat pour l'acquisition de deux avions Airbus A330-200 d'occasion et a pris les mesures nécessaires pour se préparer à l'opérationnalisation de ces deux avions, y compris l'attribution d'un contrat pour la prestation de formation aux équipages de l'ARC qui piloteront les deux avions CC330 dans leur configuration commerciale actuelle dans un rôle de transport aérien stratégique. De plus, des progrès importants ont été réalisés dans l'élaboration continue du contrat principal d'acquisition d'aéronefs en collaboration avec Airbus Defence & Space, avec une demande de propositions révisée publiée en janvier 2023 ;
- **Projet de modernisation des véhicules logistiques**<sup>cxci</sup> : Le projet a publié sa demande de propositions en décembre 2021 et a reçu deux soumissions en mai 2022. Le projet a commencé l'évaluation des soumissions en juin 2022. L'évaluation des soumissions comprend les coûts, les retombées industrielles, l'évaluation de l'impact économique et les éléments techniques. Ce dernier comprend un programme de conformité technique dans lequel les articles d'essai des soumissionnaires sont soumis à une multitude d'essais sur le terrain ;
- **Véhicule blindé de soutien au combat (VBSC)**<sup>cxci</sup> : Un total de 86 variantes de type 2 ont été produites par General Dynamics Land Systems-Canada à ce jour. Le gouvernement du Canada a fait don à l'Ukraine de 39 VBSC supplémentaires (version de véhicule de transport de troupes ou de marchandises) précédemment produits pour livraison au Canada. Ces véhicules seront remplacés par l'entrepreneur ;
- **Projet de modernisation et prolongation de la durée de vie de la flotte CP-140 Aurora**<sup>cxci</sup> : Le projet a progressé comme prévu avec la moitié de la flotte de quatorze avions modifiés au dernier bloc de travail, le bloc IV (en avril 2023), et trois autres sur la chaîne de production des installations de l'entrepreneur. Les essais au sol et en vol ont progressé comme prévu, la capacité opérationnelle initiale (COI) devant être atteinte progressivement par la capacité au cours de l'AF 2023-2024 ;
- **Projet de capacité provisoire en matière d'avions de chasse**<sup>cc</sup> : La sélection des F-35 dans le cadre du Projet de capacité des chasseurs de l'avenir a amélioré la clarté concernant la transition de la capacité des chasseurs traditionnels à la capacité future. Cela a permis au Projet provisoire de capacité des chasseurs de réduire le nombre total d'aéronefs qui seront prêts pour le service

opérationnel, tout en veillant à ce que l'ensemble des actifs de la flotte soit suffisant pour répondre aux mandats opérationnels de l'ARC et appuyer la transition vers le futur chasseur. Tous les aéronefs devraient être en service d'ici l'AF 2023-2024; certaines livraisons d'équipement demeurent en suspens et les retards antérieurs de rénovation du hangar ont été aggravés par les dommages causés par la tempête. La réduction du nombre d'aéronefs opérationnels requis, conjuguée à une plus grande certitude quant aux coûts des travaux d'infrastructure et des publications techniques, a permis au projet de demeurer abordable ;

- **Projet d'extension du CF-18 Hornet<sup>ccii</sup>** : Le projet a pris livraison de l'équipement initial prévu et a terminé l'ingénierie, le développement de logiciels d'aéronef et le prototypage pour permettre le début des essais en vol. La chaîne de production pour les modifications d'aéronefs devrait commencer en mai 2023 et le projet respecte le calendrier de livraison d'au moins six aéronefs pour la capacité opérationnelle initiale en décembre 2023 ;
- **Projet CH-148 Cyclone<sup>ccii</sup>** : Le projet d'hélicoptère maritime a accepté deux avions, et il reste deux livraisons; la configuration du soutien en service a progressé, y compris la vérification de plus de 300 exigences de préparation opérationnelle (vérification à être complétée au cours de l'AF 2024-2025), les autorisations provisoires de navigabilité des simulateurs de vol et de mission, la prestation de deux des six formateurs de maintenance et le lancement de la première amélioration du logiciel du système de mission ;
- **Modernisation de la classe Victoria<sup>cciii</sup>** : La modernisation de la classe Victoria comprend divers projets qui amélioreront l'habitabilité, la capacité de la force interarmées et la capacité de survie des sous-marins de la classe Victoria. Au cours de l'exercice 2022-2023, l'Équipe de la Défense a commencé à mettre en œuvre plusieurs projets qui amélioreront les conditions de vie dans les sous-marins de la classe Victoria, y compris des améliorations aux dortoirs, aux toilettes et aux cuisines. Ces améliorations sont mises en œuvre dans le NCSM *Victoria* et seront installées dans les sous-marins restants de la flotte à mesure que chaque sous-marin entre dans des périodes de maintenance prévues. L'Équipe de la Défense est passée à la phase suivante du processus d'approvisionnement pour trois grands projets au cours de l'exercice 2022-2023, avec la finalisation des énoncés des besoins opérationnels et des énoncés des travaux. La priorisation des efforts a retardé la transition des projets vers les phases de définition et de mise en œuvre.

## Résultats obtenus

Le tableau suivant montre, pour le ministère de la Défense nationale et les Forces armées canadiennes, les résultats atteints, les indicateurs de rendement, les cibles et les dates cibles pour l'AF 2022-2023, et les résultats réels des trois dernières années financières pour lesquels des résultats réels sont disponibles.

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2020-2021	Résultats réels 2021-2022	Résultats réels 2022-2023
5.2 L'acquisition d'équipement de défense est bien gérée	% des projets d'équipement qui demeurent dans la portée la plus récente approuvée	100 %	31 mars 2023	94.12 %	93.8 %*	94 %*
	% des projets d'équipement d'immobilisations qui respectent le plus récent calendrier approuvé	100 %	31 mars 2023	94.12 %	93.75 %*	81 %**
	% des projets d'équipement d'immobilisations qui demeurent dans les limites des plus récentes autorisations de dépenses approuvées	100 %	31 mars 2023	94.12 %	87.5 %*	88 %***

Remarques :

\*L'objectif n'a pas été atteint en raison des difficultés rencontrées dans le cadre du projet d'hélicoptère maritime. Des fonds supplémentaires sont nécessaires pour réaliser la portée complète du projet dans les limites du calendrier établi. Des travaux sont en cours pour obtenir des fonds supplémentaires.

\*\*L'objectif n'a pas été atteint en raison des difficultés rencontrées dans le cadre du Projet d'hélicoptère maritime (PHM), du Projet de système de surveillance de reconnaissance de véhicules blindés légers et du projet de modernisation de la classe Victoria. Le PHM aura besoin de plus de temps pour terminer le travail restant afin de livrer la capacité. Des travaux sont en cours pour obtenir une prolongation du calendrier. LRSS a plusieurs problèmes techniques en suspens dans les tests de qualification et la conception du logiciel qui ont retardé la livraison du premier véhicule et peuvent causer d'autres retards jusqu'à ce qu'ils soient résolus. Le calendrier de la MCV est retardé en raison d'un changement de date de mise en œuvre du projet d'amélioration de l'office.

\*\*\*L'objectif n'a pas été atteint en raison de difficultés liées au projet de navire de soutien interarmées (NSI) et au projet d'hélicoptère maritime (PHM). Les NSI ont fait face à des défis en raison de la pandémie de la COVID-19, ainsi que ceux liés à la construction d'un navire de première classe. Le PHM nécessitera un financement supplémentaire pour réaliser toute la portée du projet. Des travaux sont en cours pour obtenir des fonds supplémentaires.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'[InfoBase du GC](#)<sup>coliv</sup>.

### Résultat ministériel 5.3 – L’acquisition de technologies de l’information de la Défense est bien gérée

Le MDN a continué de réaliser les principaux projets de gestion de l’information, de technologie de l’information et d’espace décrits dans PSE. Voici les principaux objectifs pour l’AF 2022-2023 :

- Stabilisation et optimisation de la troisième ligne de contrôle et soutien des applications et des systèmes essentiels de commandement et de contrôle (C2) ;
  - Les principaux intervenants du Directeur général - Exécution des projets de gestion de l’information participent à la communauté des bases de données intégrées du renseignement militaire, qui est essentielle aux opérations et à la fonction du renseignement. Nous sommes également impliqués dans le système de dépôt rapide assisté par machine. Ce programme devrait remplacer la base de données intégrée du renseignement militaire au cours des prochaines années. Le système de dépôt rapide assisté par machine, infuse vraiment cela avec l’intelligence artificielle et l’apprentissage automatique et en fait un programme beaucoup plus riche pour les analystes.
- A agi à titre de représentants ministériels pour un large éventail de services stratégiques/non pratiques de systèmes d’information informatique et de communications stratégiques en service :
  - A dirigé un projet visant à consolider les réseaux stratégiques.
- Fournir un soutien en service assuré et en temps opportun aux capacités et services interarmées stratégiques et opérationnels critiques et hautement prioritaires qui lui sont assignés ;
  - Participer activement au Comité exécutif et au Comité directeur du Renseignement, surveillance et reconnaissance conjoint ;
  - Prestation de services SATCOM mondiaux à large bande (WGS) et d’autres services SATCOM à l’appui des opérations des FAC partout dans le monde.
- Collaboration avec d’autres organismes de mise en œuvre des capacités, au sein et à l’extérieur du MDN, afin de maximiser les avantages opérationnels.

Le Système de gestion des missions de recherche et sauvetage (SMMS) a collaboré avec de nombreuses organisations de prestation de capacités au sein et à l’extérieur du MDN, notamment :

- Services partagés Canada concevra, intégrera et mettra à l’essai un nouveau réseau de recherche et sauvetage (SAR) hautement redondant, depuis les sites de SAR jusqu’à l’application dans le nuage ;
- Le Programme infonuagique interarmées de la Défense (MDN) pour établir la première application infonuagique hébergée par le MDN ;
- Le responsable technique des communications stratégiques de liaison a collaboré avec le 77<sup>e</sup> Régiment de ligne (77LR) pour assurer la maintenance de troisième ligne du MDN pour les antennes stratégiques, le câblage et les tours ;
- Le responsable de l’exécution du projet de modernisation des radiocommunications sécurisées a collaboré avec les bureaux de gestion des programmes des États-Unis, le Centre de la sécurité des télécommunications (CST), le directeur général, Gestion du programme d’équipement terrestre (DGGPET), le directeur général, Gestion du programme d’équipement aérospatial. (DGGPEA), le directeur général, Gestion du programme d’équipement maritime (DGGPEM), tous les gestionnaires de systèmes d’armes de la flotte d’aéronefs, les gestionnaires de bureau de la classe navale, les installations de maintenance de la flotte de la MRC pour concevoir, intégrer et installer des radios sécurisées modernisées cryptographiquement et des unités cryptographiques terminales (calculateurs) ;
- Le responsable de la réalisation du projet de modernisation cryptographique de la Défense (CPM de la Défense) a collaboré avec le CST et d’autres ministères pour assurer la prestation et la



surveillance de la composante du MDN du Programme canadien de modernisation cryptographique (PCCC).

Le MDN a fourni la pleine capacité opérationnelle pour les projets et initiatives suivants au cours de l'AF 2022-2023 :

- Juniper Green ;
- Enterprise Modernization Initiative, Material Identification ;
- Polar Epsilon 2.

Le MDN a continué d'adopter des pratiques de gestion de projet afin d'accélérer la livraison et de conserver l'agilité et la souplesse dans le domaine de la prestation de capacités de technologie de l'information en évolution rapide. Cet effort comprenait :

- Engagement précoce avec l'industrie et les partenaires de prestation ;
- Collaboration étroite avec SPAC et Innovation, Sciences et Développement économique Canada pour simplifier nos processus ;
- Création d'un Comité des sous-ministres adjoints de l'espace pour régir un projet de niveau 4 hautement complexe et hautement classifié pour l'évaluation de la complexité et des risques des projets où le DPI est le responsable de la mise en œuvre.

Maintien d'un engagement étroit avec le SCT et le Bureau du dirigeant principal de l'information pour assurer l'harmonisation avec la politique, l'architecture et les normes du gouvernement du Canada en matière de numérique.

## Résultats obtenus

Le tableau suivant montre, pour le ministère de la Défense nationale et les Forces armées canadiennes, les résultats atteints, les indicateurs de rendement, les cibles et les dates cibles pour l'AF 2022-2023, et les résultats réels des trois dernières années financières pour lesquels des résultats réels sont disponibles.

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2020-2021	Résultats réels 2021-2022	Résultats réels 2022-2023
5.3 L'acquisition de technologies de l'information de la Défense est bien gérée	% des projets de technologie de l'information qui demeurent dans la portée approuvée	100 %	31 mars 2023	100 %	100 %	100 %
	% des projets de technologie de l'information qui respectent le calendrier approuvé	100 %	31 mars 2023	76 %	87 %	89 %*
	% des projets de technologie de l'information qui demeurent dans les limites du pouvoir de dépenser approuvé	100 %	31 mars 2023	100 %	93 %	100 %

Remarques :

\*Un projet a connu un fort roulement de personnel clé et a dû revoir le calendrier du projet; un projet a connu des retards en raison de problèmes de passation de marchés par le gouvernement américain.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC<sup>can</sup>.

## Résultat ministériel 5.4 – Les fournitures sont disponibles et bien gérées

Au cours de l'AF 2022-2023, le Ministère a amélioré la responsabilisation en matière de matériel en continuant de mettre en œuvre des contrôles des stocks modernes et efficaces, la gestion de la chaîne d'approvisionnement et l'évaluation des stocks, notamment :

- Élaboration et mise en œuvre d'un cadre de gestion du rendement de la chaîne d'approvisionnement de la Défense qui éclaire la prise de décisions concernant la disponibilité opérationnelle du matériel, la conformité et les coûts optimisés et qui aide à prioriser le travail des praticiens de la chaîne d'approvisionnement à l'appui des FAC ;
- Poursuite de la modernisation des processus opérationnels pour apporter des améliorations importantes et durables à la gestion du matériel. Au cours de l'AF 2022-2023, les flux de travail, les procédures, les politiques et les pratiques utilisés pour atteindre les résultats attendus de la chaîne d'approvisionnement de la Défense ont été évalués au moyen d'ateliers sur l'adéquation et l'écart afin de déterminer comment le système de planification des ressources de l'organisation de remplacement permettra de relever les défis opérationnels actuels. 1 500 besoins opérationnels ou cas d'utilisation ont été examinés, ajustés ou approuvés ;
- A travaillé à améliorer davantage l'efficacité de la gouvernance, à améliorer l'exécution des fonctions de la chaîne d'approvisionnement à l'appui de la formation et des opérations.

### Résultats obtenus

Le tableau suivant montre, pour le ministère de la Défense nationale et les Forces armées canadiennes, les résultats atteints, les indicateurs de rendement, les cibles et les dates cibles pour l'AF 2022-2023, et les résultats réels des trois dernières années financières pour lesquels des résultats réels sont disponibles.

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2020-2021	Résultats réels 2021-2022	Résultats réels 2022-2023
5.4 Les fournitures sont disponibles et bien gérées	% des stocks qui ne sont pas disponibles pour répondre à la demande prévue	5,28 % ou moins	31 mars 2023	7.36 %	7.39 %	7.61 %*
	% des stocks éliminés qui ont été identifiés comme excédentaires	Au moins 23 %	31 mars 2023	33.4 %	57.9 %	41.5 %
	% des stocks où les paramètres de réapprovisionnement de l'entrepôt doivent être examinés pour obtenir un meilleur positionnement du matériel et la satisfaction de la clientèle en temps opportun	3,28 % ou moins	31 mars 2023	Aucun résultat disponible  Nouvel indicateur en date de l'AF 2022-2023	Aucun résultat disponible  Nouvel indicateur en date de l'AF 2022-2023	3.34 %**

Remarques :

\*L'objectif n'a pas été atteint en raison des améliorations nécessaires à la planification et aux prévisions des approvisionnements, comme l'indique la vérification du Bureau du vérificateur général (BVG) sur l'approvisionnement des Forces armées canadiennes (FAC). En réponse à la vérification, le Ministère s'est engagé à fournir un outil de prévision et de planification du matériel de prochaine génération qui fournira les données nécessaires pour réduire les taux de rupture de stock grâce à des prévisions précises du matériel qui permettront d'établir un plan d'approvisionnement plus précis.

\*\*L'objectif n'a pas été atteint en raison des améliorations nécessaires à la planification et aux prévisions liées à la distribution du matériel au niveau de l'entrepôt, comme l'indique la vérification du Bureau du vérificateur général (BVG) sur l'approvisionnement des Forces armées canadiennes (FAC). Les efforts actuels de modernisation de la chaîne d'approvisionnement de la Défense devraient améliorer les résultats, en particulier les efforts déployés par le Ministère pour rétablir les niveaux de stocks minimaux et maximaux appropriés par l'intermédiaire du réseau d'entrepôts du Ministère. De plus, le Ministère s'est engagé à fournir un outil de prévision et de planification du matériel de prochaine génération qui fournira les données nécessaires pour réduire les taux de rupture de stock grâce à une prévision précise du matériel, et fournira de meilleures données de positionnement des stocks.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'[InfoBase du GC<sup>ccvii</sup>](#).

### Ressources financières budgétaires (en dollars)

Le tableau ci-dessous montre, pour l'approvisionnement en capacités, les dépenses budgétaires pour l'AF 2022-2023, ainsi que les dépenses réelles pour cette année financière.

Budget principal des dépenses 2022-2023	Dépenses prévues 2022-2023	Autorisations totales pouvant être utilisées 2022-2023	Dépenses réelles (autorisations utilisées) 2022-2023	Écart (Dépenses réelles moins dépenses prévues) 2022-2023
4,792,013,007	4,792,013,007	4,877,192,200	3,860,260,422	(931,752,585)

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'[InfoBase du GC<sup>ccvii</sup>](#).

### Ressources humaines (équivalents temps plein)

Le tableau ci-dessous présente, en équivalents temps plein, les ressources humaines dont le ministère a besoin pour fournir ses services internes pour l'AF 2022-2023.

Nombre d'équivalents temps plein prévus 2022-2023	Nombre d'équivalents temps plein réels 2022-2023	Écart (Nombre d'équivalents temps plein réels moins les équivalents temps plein prévus) 2022-2023
2,122	2,339	217

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'[InfoBase du GC<sup>ccviii</sup>](#).

# Bases durables, systèmes de technologie de l'information et infrastructure

## Description

Développer et gérer des bases et des infrastructures modernes, opérationnelles et durables. Contribuer à l'atteinte des cibles environnementales fédérales.

## Résultats

Au cours de l'AF 2022-2023, le ministère de la Défense nationale (MDN) et les Forces armées canadiennes (FAC) ont poursuivi les travaux de mise à jour active de leur infrastructure pour s'assurer qu'elle répond aux besoins changeants d'une armée moderne. Bien que le travail demeure en cours pour atteindre les objectifs et les impératifs stratégiques à long terme, le MDN et les FAC ont peaufiné le plan de mise en œuvre de la Stratégie du portefeuille des biens immobiliers de la Défense, ont fait progresser les principales tâches et activités par l'intermédiaire de comités et de conseils de gouvernance de planification et de mise en œuvre. Cela a permis au MDN et aux FAC de progresser vers un portefeuille d'infrastructures efficient, efficace sur le plan opérationnel, abordable et durable sur le plan environnemental, conformément à la politique du Conseil du Trésor sur la planification et la gestion des investissements.

L'Équipe de la Défense a continué de construire et de maintenir une infrastructure moderne, durable et résiliente qui répond aux besoins militaires, améliore l'efficacité et réduit notre empreinte environnementale. Par exemple, une nouvelle installation de 3,889 mètres carrés a été construite à Gagetown, au Nouveau-Brunswick, qui comprend un espace de travail pour le personnel, deux salles de formation, un entrepôt climatisé et des aires d'entreposage pour les véhicules télécommandés et d'autres équipements spécialisés. L'installation est la première installation opérationnelle à consommation énergétique nette zéro construite par le MDN, car elle utilise le chauffage et le refroidissement géothermiques, un système d'éclairage par capteur de présence avec des claviers programmables et un éclairage naturel par les fenêtres et les lanternes du ciel. Il dispose d'un micro-réseau fonctionnel composé d'un système de batterie et de panneaux solaires, ce qui le rend entièrement net zéro. Le bâtiment a produit de l'électricité supérieure à ce que l'installation a consommé elle-même et cette énergie a été transmise à d'autres bâtiments du MDN dans la région, ce qui a contribué à réduire leur empreinte carbone.

Les efforts du MDN et des FAC comprenaient également l'augmentation de notre efficacité énergétique et la réduction de notre empreinte environnementale. Nous avons pris des mesures pour atteindre un objectif de réduction de 40 % des émissions de gaz à effet de serre (GES) (sous les niveaux de 2005) des infrastructures de défense d'ici 2025 et nous visons à atteindre la carboneutralité d'ici 2050. Au cours de l'AF 2022-2023, le MDN s'est départi de trois propriétés importantes qui généreront des revenus de 14,9 millions de dollars et contribueront à faire progresser la réconciliation et à améliorer davantage les relations avec les peuples autochtones. La démolition de quarante-huit bâtiments obsolètes et inefficaces a également contribué à réduire notre empreinte environnementale. Le MDN et les FAC continueront de mettre en œuvre la [Stratégie pour un gouvernement vert](#)<sup>coix</sup> afin d'appuyer les objectifs du gouvernement du Canada en matière d'environnement et de durabilité en modernisant davantage notre portefeuille.

Au cours de l'AF 2022-2023, des améliorations aux logements résidentiels ont été apportées aux bases et aux escadres partout au Canada en investissant environ 65 millions de dollars dans des projets de rénovation et de construction conformément aux plans d'investissement à long terme du portefeuille de logements. Un montant supplémentaire de 78 millions de dollars a été investi dans l'entretien, les réparations et l'exploitation. Ces investissements ont amélioré la fonctionnalité et l'état du portefeuille de logements des FAC, ont amélioré le confort des logements résidentiels pour les occupants et ont contribué aux priorités d'écologisation du gouvernement du Canada en augmentant l'efficacité énergétique et en réduisant les coûts énergétiques.

L'équipe de la Défense a amélioré la posture de sécurité de l'écosystème du système d'information en augmentant la couverture des outils de sécurité existants, en mettant à niveau les éléments existants

pour réduire la surface d'attaque, en augmentant l'empreinte de l'accès à distance aux réseaux classifiés, améliorer notre capacité à échanger des données avec nos partenaires/alliés et à investir dans la progression de notre identité et de notre authentification. Il a amélioré la capacité de l'effectif d'atteindre le nuage public dans un milieu de travail hybride en prenant des mesures d'atténuation immédiates et en travaillant en collaboration avec Services partagés Canada (SPC) à une solution plus durable. Il a progressé dans sa capacité d'examiner la technologie et avec le SCT et a créé une solution à mettre en œuvre pour harmoniser adéquatement notre capacité d'ingénierie limitée avec les priorités opérationnelles.

Le MDN et les FAC ont continué de développer les capacités, la capacité et l'expertise nécessaires pour mener des cyberopérations offensives en réponse aux menaces et aux attaques, tout en assurant une protection adéquate de nos réseaux et de nos systèmes contre les menaces et les attaques.

Le MDN a travaillé avec SPC pour établir les priorités et a constaté des améliorations progressives, en particulier dans le domaine de la communication sur les demandes et les besoins du MDN. On a amélioré la transparence en donnant au MDN accès à l'information sur l'état du service, les travaux en cours et les mises à jour proactives sur l'état de la demande auprès de SPC.

Le MDN a travaillé avec SPC à la mise en œuvre du modèle de services d'entreprise, ce qui comprenait la compréhension des services qui ont été affectés financièrement par SPC et la communication de la façon dont les grandes catégories de « courriel », « téléphonie », « ordinateur central », « conférence audio/Web ». « Gestion interne des titres de compétences » traduite en services ministériels particuliers.

SPC et le MDN ont continué de participer à des programmes tels que le plan Bien-être/Last Mile. Le Programme de diversification et d'accélération de la prestation des services a été établi dans le cadre de l'initiative plus vaste « Last Mile » afin de répondre aux contraintes de capacité des services de SPC et d'améliorer la prestation de ces services dans les bases, les escadres et les garnisons du MDN et des FAC, qui a permis à SPC de se concentrer sur les exigences complexes plus prioritaires. Le Sondage trimestriel sur la satisfaction de la clientèle de SPC a permis de cerner les points à améliorer et les préoccupations afin d'améliorer davantage la relation entre les ministères et la prestation des services au MDN. Le MDN a travaillé avec SPC et a terminé ce qui suit au cours de l'AF 2022-2023 :

- Nous avons répondu à 228 demandes opérationnelles, y compris le câblage des immeubles et le WI-Fi dans 73 immeubles ;
- Bande passante accrue sur le point de présence Internet ;
- Mise en œuvre de téléphones logiciels Microsoft Teams à Bagotville permettant aux utilisateurs d'utiliser l'application qui fournit des capacités de composition externe à l'aide d'Internet avec un appareil informatique ou un combiné compatible ;
- Migration de 3,000 téléphones vers VOIP sur trente escadres et bases.

Le Ministère a mis en œuvre le Cadre des capacités futures en matière d'information pour permettre l'évolution des capacités en matière d'information. Plus précisément, cet ensemble de travaux a fourni :

- Une approche efficace pour cerner les problèmes de recherche et de développement en matière de capacité d'information dans de multiples horizons temporels ;
- Mobilisation générale de l'ensemble de la collectivité des intervenants du MDN et des FAC afin de cerner les technologies perturbatrices émergentes potentielles pour les activités de la défense ;
- Vastes engagements avec les développeurs de solutions de recherche et développement pour atténuer les risques pour l'environnement opérationnel futur.

Le MDN et les FAC ont travaillé avec leurs clients et ont atteint leurs objectifs de transformation opérationnelle, qui comprenaient l'attention portée à la cybersécurité en vue de protéger l'information du MDN et des FAC et de s'assurer qu'elle est disponible au moment et à l'endroit où elle est nécessaire.

- L'Équipe de la Défense a renforcé son processus rigoureux d'évaluation et d'autorisation des risques pour la sécurité au moyen d'outils automatisés et a appuyé la transformation globale de

l'amélioration numérique du MDN et des FAC en assurant la cybersécurité des principales initiatives de technologie de l'information du MDN ;

- Le Ministère a travaillé avec le Commandement des opérations interarmées du Canada (COIC) pour protéger les théâtres militaires dans le cyberspace, qu'il s'agisse de la manipulation sécurisée des cryptos, des enquêtes rapides sur les incidents et de la résolution, ou des visites d'assistance technique pour inspecter les systèmes d'information assurant la cybersécurité des capacités sûres et conformes en matière de sécurité des communications et des émissions ;
- Le MDN et les FAC ont renforcé leurs capacités de sécurité, de surveillance et de production de rapports sur le plus grand réseau du MDN et des FAC.

Le Ministère a tiré parti de Microsoft 365 comme une occasion fondamentale d'apprendre et de permettre au MDN et aux FAC d'introduire, de perfectionner et de faire évoluer d'autres nouvelles technologies. Cela comprend la maturation et l'évolution des capacités de la plateforme Microsoft 365 au sein du MDN et des FAC pour permettre un travail et une plateforme de communication fluides. Le programme Défense 365 s'efforcera d'intégrer l'échange d'information entre les systèmes existants et de mettre en œuvre des contrôles de sécurité pour permettre le stockage et le traitement de l'information jusqu'à Protégé B. Voici les points saillants de l'AF 2022-2023 :

- L'Équipe de la Défense a continué d'investir dans les services de base pour faire évoluer et mieux intégrer les services de Défense 365 (D365) au réseau ministériel du MDN afin de soutenir le travail hybride. L'équipe du programme Défense 365 a collaboré avec Services partagés Canada pour entreprendre des travaux sur l'intégration de l'échange d'information entre les systèmes existants. Des contrôles de sécurité permettant le stockage et le traitement de l'information jusqu'à Protégé B sur SharePoint Online ont été mis en œuvre ;
- L'équipe de la Défense a créé et pris en charge trois fournisseurs de services infonuagiques, Azure, Amazon Web Services et Google, jusqu'au niveau Protégé B. Nous offrons maintenant à nos clients au sein de l'infrastructure du MDN et des FAC en tant que service et de la plateforme en tant que service. Cela a conduit à plus de soixante-dix applications dans Azure, plus de cinquante dans Amazon Web Services et plus de dix dans Google. Les principaux clients étaient la MRC, ARC, Recherche et développement pour la défense Canada [RDDC] et le Groupe des dirigeants principaux de l'information ;
- L'équipe de la Défense a obtenu l'autorisation provisoire de traiter, de stocker et d'utiliser des charges de travail de données jusqu'à Protégé B sur trois plateformes infonuagiques : Azure, Amazon Web Services et Google. Les trois fournisseurs de services infonuagiques sont devenus un service offert au MDN et aux FAC. De plus, l'équipe de la Défense a activé plusieurs modèles de connectivité infonuagique sécurisée au sol pour Azure qui ont permis le transfert sécurisé des données entre les réseaux d'entreprise et Azure ;
- L'équipe de la Défense a relancé la communauté de pratique sur l'informatique en nuage qui est à la disposition de tous au sein du MDN et des FAC afin de permettre le partage des connaissances, les mises à jour régulières des programmes d'informatique en nuage et de déterminer les efficiences et d'éviter les redondances ;
- Afin de permettre le soutien en service et la disponibilité en tout temps des capacités infonuagiques, l'équipe de la Défense a créé un modèle de soutien sur appel pour soutenir les applications essentielles à la mission qui seront bientôt migrées vers le nuage du MDN et des FAC.

Les systèmes de technologie de l'information du MDN et des FAC sont essentiels pour fournir aux décideurs des renseignements opportuns, fiables et sécurisés. Dans le cadre de son Programme d'ingénierie de la cybersécurité, le MDN a fourni des solutions de système sécurisées et résilientes à l'échelle de l'organisation pour répondre à l'évolution de l'environnement des cybermenaces. Par l'entremise de son programme d'ingénierie et d'intégration du commandement, du contrôle, des communications, de l'informatique et du renseignement, de la surveillance et de la reconnaissance, le MDN a fourni des solutions de systèmes de technologie de l'information à l'échelle de l'entreprise pour faire progresser les capacités de communication des alliés. Appuyer l'intégration des systèmes de ciblage interarmées, améliorer la résilience de l'infrastructure de commandement et de contrôle du MDN



et des FAC et aider à propulser le MDN et les FAC vers l'avant grâce à des technologies modernes. Par exemple :

- Renforcement de la sécurité des données en améliorant les capacités d'étiquetage, de vérification et de restriction d'accès ;
- Démonstration de la capacité d'accéder en toute sécurité à des réseaux classifiés comme l'infrastructure de réseau secret consolidé [IRSC] à partir d'un emplacement éloigné à l'aide d'ordinateurs portatifs fournis par le gouvernement au moyen d'une architecture sans confiance – qui fait partie de la solution sécurisée sur mesure. Cette capacité de validation de principe est effectuée avant un grand projet de capacité pour offrir cette capacité à grande échelle ;
- Renforcement des capacités de cyberessai et d'instruction au sein du MDN par l'amélioration de l'environnement de mise à l'essai de la cybersécurité – Technologie opérationnelle et technologie de plateforme ;
- Nous avons mis au point une capacité de visualisation de l'information résidant dans divers domaines de sécurité avec différentes politiques de sécurité à l'aide d'un seul poste de travail lorsque la sécurité physique et la sécurité des technologies de l'information [TI] sont appropriées.

Mise au point d'une plateforme de gestion centralisée par l'intermédiaire du projet de capacité d'analyse de la préparation de la défense en matière de cybersécurité à l'appui des activités liées à la sécurité et à la préparation à l'échelle de l'organisation, permettant ainsi l'intégration des données et l'automatisation des processus métiers liés à la sécurité.

### Analyse comparative entre les sexes Plus

Au cours de l'AF 2022-2023, l'Équipe de la Défense a continué d'appliquer l'analyse comparative entre les sexes plus [ACS Plus] pour éclairer l'élaboration et la gestion de bases et d'infrastructures modernes et durables afin de répondre aux besoins d'une Équipe de la Défense diversifiée. La modernisation des bases et de l'infrastructure consiste notamment à s'assurer que les espaces physiques sont conçus de façon à être accessibles, sécuritaires et inclusifs pour tous les membres de l'Équipe de la Défense.

Tout au long de l'AF 2022-2023, les exigences de l'ACS Plus ont été intégrées aux processus de planification et aux directives techniques. L'ACS Plus, dans le contexte de l'infrastructure, évalue la façon dont l'utilisation des terres et l'infrastructure interagissent avec un large éventail de groupes identitaires et les affectent. En veillant à ce que la conception et l'infrastructure du site soient inclusives, elles respectent les besoins de tous et créent une communauté plus accueillante de l'Équipe de la Défense. L'amélioration de l'éclairage et des voies d'accès, ainsi que la fourniture d'une combinaison plus souple de logements, accroîtront le confort, la sécurité et l'accessibilité des personnes qui vivent et travaillent dans l'infrastructure de l'Équipe de la Défense.

Par exemple, l'utilisation de l'ACS Plus au cours de l'AF 2022-2023 dans les plans principaux de développement immobilier et d'aménagement du site de la 19<sup>e</sup> Escadre Comox, en Colombie-Britannique, a permis d'améliorer les routes, la praticabilité, l'éclairage et la sécurité afin d'accroître le confort, la sécurité et l'accessibilité de ceux qui vivent et travaillent à l'Escadre.

De plus amples renseignements sur l'ACS Plus se trouvent dans le « Tableau de renseignements supplémentaires sur l'ACS Plus » du [Tableau de renseignements supplémentaires](#) du présent rapport.

### Affaires autochtones

Compte tenu du paysage juridique et stratégique et des domaines d'intersection des questions autochtones et des questions de défense, le travail s'est poursuivi pour permettre au MDN et aux FAC de respecter leurs obligations juridiques envers les peuples autochtones. De plus, le MDN et les FAC ont continué de mettre en œuvre l'orientation stratégique et les cadres de réconciliation du gouvernement. Au cours de l'AF 2022-2023, l'accent a continué d'être mis sur la facilitation de la mise en œuvre stratégique de la Loi sur la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones et sur la participation du MDN et des FAC au plan d'action de mise en œuvre connexe :

- Collaboration avec les partenaires inuits pour élaborer conjointement quatre mesures du plan d'action, maintenant incluses dans le [Plan d'action fédéral 2023-2028 de l'UNDA<sup>ccx</sup>](#). Ces mesures aideront également à faire progresser la mise en œuvre de la Politique sur l'Inuit Nunangat ;
- A commencé à élaborer des lignes directrices et des outils pour appuyer l'examen des praticiens du MDN et des FAC et pour harmoniser les politiques et les activités de la Défense avec la Déclaration des Nations Unies ;
- A travaillé au lancement du Programme de réconciliation avec les Autochtones, qui appuie l'engagement précoce et l'établissement de relations avec les communautés autochtones, harmonise les engagements et les opérations du MDN et des FAC avec la Déclaration et la réconciliation des Nations Unies et permet la participation des Autochtones pour éclairer les politiques, les projets et les activités militaires de la Défense [p. ex., aménagement immobilier, aménagement du territoire, etc.] ;
- Début des discussions avec les groupes autochtones [pendant les négociations sur les revendications territoriales] sur la consultation des activités militaires sur les terres et les territoires autochtones, particulièrement en ce qui concerne la *Loi sur la défense nationale* ;
- Collaboration avec d'autres ministères fédéraux pour améliorer les possibilités d'approvisionnement en matière de défense pour les entreprises autochtones, conformément aux obligations découlant des traités modernes et à la Politique sur l'Inuit Nunangat, avec le soutien du Groupe des matériels du MDN et de collègues de l'Équipe de la Défense ;
- Tirer parti de plusieurs groupes de travail et forums existants pour présenter la *Loi sur la déclaration des Nations Unies* et la Politique sur l'Inuit Nunangat afin d'appuyer le renforcement des capacités internes pour la mise en œuvre des deux dans l'ensemble de l'équipe de la Défense ;
- Conseiller des collègues dans l'ensemble de l'équipe de la Défense [p. ex., pour les initiatives de modernisation du Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD)] pour d'autres projets, par le biais de demandes d'information) en vue d'intégrer les approches de la Déclaration des Nations Unies et d'autres considérations autochtones dans la planification et l'exécution des projets et des initiatives.

## **Programme de développement durable à l'horizon 2030 des Nations Unies et Objectifs de développement durable (ODD) des Nations Unies**

À l'appui de l'engagement du gouvernement du Canada à écologiser ses opérations, le MDN et les FAC ont élaboré en 2020 une mise à jour de la [Stratégie pour l'énergie et l'environnement \(SEE\)<sup>ccxi</sup>](#). La SEE décrit les mesures environnementales prises par le Ministère pour appuyer le Programme de développement durable à l'horizon 2030 des Nations Unies et la Stratégie fédérale de développement durable du Canada. Le MDN et les FAC ont continué de travailler à la réalisation des Objectifs de développement durable (ODD) des Nations Unies en mettant en œuvre la SEE, notamment :

- Réduction des émissions de gaz à effet de serre (GES) des installations et du parc de véhicules commerciaux à 36 % sous les niveaux de 2005 (ODD 7, 9, 11, 12 et 13 des Nations Unies) ;
- 86 % des véhicules utilitaires légers du MDN achetés étaient des véhicules zéro émission ou hybrides ; et 29 % des achats étaient des véhicules zéro émission (ODD 7, 11, 12, 13 des Nations Unies) ;
- Réduction de 10,6 % du passif du MDN pour les sites contaminés en fonction du passif de clôture de l'année précédente (ODD 7, 11, 12, 13 des Nations Unies) ;
- Achèvement de la conception d'un appartement résidentiel de six logements à zéro émission de carbone. Parmi les bases admissibles, 90 % ont fait l'objet d'évaluations de contrats de performance énergétique et 64 % ont été transférées à la phase de mise en œuvre des contrats de performance énergétique (ODD 7, 11, 12, 13 des Nations Unies) ;

- Établir une base de référence pour les déchets non dangereux et élaborer un plan de réduction et de réacheminement d'ici 2023 (ODD 11, 12, 13 des Nations Unies) ;
- 72 % de l'électricité consommée par les réseaux à forte intensité de carbone était de l'électricité propre (ODD 7, 9, 13 des Nations Unies) ;
- Poursuite de l'élaboration d'une stratégie pour les carburants d'aviation qui appuie l'objectif du gouvernement du Canada d'atteindre la carboneutralité d'ici 2050 ; et travaillé à l'achèvement des évaluations de base de la consommation d'énergie et de carburant pour certains navires maritimes d'ici 2023 (ODD 7, 9, 12, 13 des Nations Unies) ;
- Élaboration d'un cadre d'évaluation des risques liés à l'adaptation et évaluation des programmes du MDN ainsi que des infrastructures essentielles et des répercussions possibles des changements climatiques sur les activités des FAC (ODD 13 des Nations Unies) ;
- Le MDN a commencé à rédiger un cadre d'évaluation des risques liés aux changements climatiques qui devrait être finalisé au cours de l'AF 2023-2024. Le MDN a également rédigé un énoncé des travaux pour établir l'ordre de priorité des infrastructures et des programmes pour les évaluations des risques liés aux changements climatiques, qui devraient être effectuées au cours de l'AF 2023-2024.

## Principaux risques

Les bases durables, les systèmes de technologie de l'information et la responsabilité fondamentale en matière d'infrastructure comportent de nombreux risques. Voici deux des principaux risques ministériels :

**Environnement physique** – Il y a un risque que des changements à l'environnement physique du Canada et du monde aient une incidence sur le type, la fréquence et la conduite des activités du MDN et des FAC.

**Approvisionnement en infrastructure** – Il y a un risque que le MDN et les FAC aient de la difficulté à se procurer ou à construire l'infrastructure au bon niveau pour appuyer les opérations.

Les risques ci-dessus peuvent avoir une incidence sur la capacité du Ministère d'atteindre les résultats ministériels essentiels liés aux bases durables, aux systèmes de technologie de l'information et à l'infrastructure.

Étant donné que le Cadre ministériel des résultats de la Défense reflète une chaîne de prestation allant de la conception des forces armées requises, à leur développement et à l'exécution des opérations, les activités visant à atténuer les risques des bases durables, La responsabilité de base des systèmes et de l'infrastructure de la technologie de l'information se trouve également dans d'autres responsabilités de base qui fournissent des éléments de base qui permettent d'obtenir les résultats des bases durables, des systèmes de technologie de l'information et de l'infrastructure.

Bon nombre des mesures de prévention et d'atténuation de ces risques sont décrites ci-dessous comme des activités de chaque résultat ministériel.

### Opération LENTUS



Les soldats des Forces armées canadiennes déployés dans le cadre de l'opération LENTUS ont évalué les dommages causés aux infrastructures de Port aux Basques, à Terre-Neuve, le 30 septembre 2022.

Photo : Caporal Braden Trudeau, photo des FAC

## Résultat ministériel 6.1 – Les bases navales, militaires et aériennes permettent les opérations militaires et les activités de défense

L'Entreprise de maintien en puissance de l'Armée canadienne (MPAC) fournit le fondement du maintien en puissance (pour les opérations nationales seulement) aux FAC afin de permettre la réussite de leur mandat stratégique, de leurs missions et de la croissance de leurs missions opérationnelles. Dans le cadre de MPAC, plus de 50,000 membres du personnel du MDN et des FAC sont appuyés par les 21 bases terrestres. Les nouveaux efforts dans le cadre de la Stratégie de modernisation de l'Armée canadienne (SMAC) 1.5 devraient avoir une incidence positive sur la capacité de l'Armée canadienne (AC) d'obtenir des résultats dans le cadre du MPAC. Une réaffectation des pouvoirs, des responsabilités et de la responsabilisation et des ressources sur les bases du Groupe-brigade mécanisé du Canada dotera ces organismes de soutien institutionnels des ressources et du mandat nécessaires pour fournir les services fonctionnels de la base, tout en soulignant clairement les lacunes en matière de ressources à combler. De plus, une nouvelle méthodologie simplifiée est en cours pour déterminer les indicateurs de rendement clés appropriés et, au bout du compte, les normes de niveau de service dans l'ensemble des bases terrestres, ce qui a donné des résultats prometteurs. Les résultats de ces efforts seront une augmentation de la capacité de l'AC à gérer et à affecter les ressources dans l'ensemble du MPAC et à rendre compte plus clairement de notre capacité à fournir une norme de base de services.

Grâce à la mise en œuvre de mesures de rendement élargies qui s'étendent à toutes les activités des bases navales, les bases navales ont élaboré des ensembles de mesures qui faisaient état de la hausse et de la baisse et de la baisse. La visibilité accrue qui en a résulté a permis de mettre en évidence des sujets de préoccupation précis comme la dotation en personnel, les répercussions de l'inflation, les problèmes de la chaîne d'approvisionnement, les rations et les quartiers.

Les taux élevés d'attrition et le resserrement du marché du travail, conjugués aux défis et aux retards au sein de la MRC constants du processus de dotation actuel, ont entraîné une augmentation du nombre de

postes vacants. Bien que les bases navales aient réussi à maintenir des niveaux de service élevés à court terme malgré les pénuries de personnel, cela n'est pas viable et pourrait avoir des répercussions négatives sur le personnel existant si des ressources supplémentaires ne sont pas fournies. Les problèmes du marché du travail du côté civil, combinés aux pénuries de personnel militaire, finiront par mettre en péril le maintien en poste des militaires et des civils et, en fin de compte, l'exécution du mandat.

L'inflation a eu une incidence importante sur la prestation de nombreux services de base et a grandement contribué à ce que les taux de repas soient considérablement plus élevés que la norme. En plus de créer des problèmes inflationnistes, les défis de la chaîne d'approvisionnement ont également eu une incidence sur l'approvisionnement en biens d'équipement en dollars élevés. Cela a créé à son tour des arriérés cycliques qui sont susceptibles de générer une demande pour les années financières à venir. En ce qui concerne les vivres et les logements, la restriction des marchés locaux du logement et du logement locatif a encore réduit les taux d'occupation dans les logements de base, car le personnel a de la difficulté à obtenir un logement dans l'économie et à quitter les logements de la base. Pour atténuer ce risque, les anciennes installations, les plus exposées aux problèmes d'infrastructure, ont été remises en service.

L'ARC continue de collaborer avec le Groupe de l'infrastructure et de l'environnement du MDN pour l'entretien et la modernisation de l'infrastructure dans les quinze escadres afin d'appuyer les opérations militaires et les activités de défense. Le défi consiste à concilier les nombreuses initiatives associées à la modernisation, y compris le NORAD et les projets d'infrastructure de capacité des chasseurs, tout en recherchant des efficacités. Au cours de l'AF 2022-2023, l'inflation, les problèmes liés à la chaîne d'approvisionnement et les défis du marché du logement et de la location ont entraîné une réduction des taux d'occupation dans les quartiers militaires et une hausse des coûts de repas dans les diverses escadres.

## Résultats obtenus

Le tableau suivant montre, pour le ministère de la Défense nationale et les Forces armées canadiennes, les résultats atteints, les indicateurs de rendement, les cibles et les dates cibles pour l'AF 2022-2023, et les résultats réels des trois dernières années financières pour lesquels des résultats réels sont disponibles.

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2020-2021	Résultats réels 2021-2022	Résultats réels 2022-2023
6.1 Les bases navales, militaires et aériennes permettent les opérations militaires et les activités de défense	Des logements pour célibataires qui peuvent être utilisés	Au moins 90 %	31 mars 2023	69 %	75 %	92 %
	Écart en pourcentage du coût quotidien moyen des repas par rapport à l'indemnité standard	15 % ou moins	31 mars 2023	12 %	5.5 %	32.3 %*

Remarques :

MDN et les FAC :

\*L'objectif n'a pas été atteint en raison d'un certain nombre de facteurs, notamment l'introduction d'un nouveau plan de repas et l'augmentation des frais de nourriture et d'expédition.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'[InfoBase du GC](#)<sup>ccxi</sup>.

## Résultat ministériel 6.2 – L’infrastructure de la Défense est bien gérée tout au long de son cycle de vie

Conformément aux nouvelles exigences de la politique du Conseil du Trésor (CT) et aux recommandations de l’examen horizontal des immobilisations du CT, le Ministère a mis la dernière main à la Stratégie du portefeuille des biens immobiliers de la Défense, approuvée en mars 2022 qui modernisera ses pratiques de gestion des biens immobiliers et harmonisera l’abordabilité à long terme avec le risque. La stratégie établit des plans pour :

- Améliorer l’infrastructure des bases et des escadres pour assurer la disponibilité opérationnelle du MDN et des FAC. Par exemple, des terrains d’aviation, des jetées, des champs de tir et des zones d’entraînement remis en état ;
- Soutenir la préparation et la résilience des infrastructures nouvelles et existantes en augmentant l’efficacité énergétique pour faire face aux impacts des changements climatiques, réduire les émissions de gaz à effet de serre et fournir des installations écologiques modernes pour soutenir le personnel ;
- Réaliser un portefeuille immobilier plus durable ;
- Veiller à ce que la planification du portefeuille des biens immobiliers du MDN tienne compte de l’établissement des coûts du cycle de vie complet des biens et des services ;
- Synchroniser avec la planification du développement des capacités du Ministère pour prioriser les investissements futurs vers les objectifs stratégiques ;
- Fournir des solutions de milieu de travail modernes et souples qui répondent continuellement aux besoins changeants du MDN et des FAC ;
- Explorer des mesures novatrices pour optimiser les activités de gestion du portefeuille immobilier du MDN et améliorer l’état, la pertinence et la fonctionnalité du portefeuille immobilier ;
- Continuer de préconiser un plus grand nombre d’installations polyvalentes et de lieux communs au sein du MDN et des FAC et avec les partenaires fédéraux et/ou provinciaux ;
- Adopter les normes d’aménagement des locaux du gouvernement du Canada, y compris les arrangements de travail hybrides, à distance et non attribués, afin de promouvoir un environnement de travail sain et de cerner les possibilités de réduction de l’empreinte ;
- Investir dans des logements résidentiels nouveaux et existants afin d’améliorer l’état général et la fonctionnalité du portefeuille de logements du MDN, dans le but de fournir des logements sécuritaires et accessibles au personnel et à leurs familles ;
- Continuer de se départir des immeubles sous-utilisés ou désuets afin d’améliorer l’efficacité du portefeuille d’infrastructures tout en réduisant les émissions de GES ;
- Établir des relations de collaboration avec les entreprises du secteur privé afin de tirer parti de leurs forces, en consultation avec les employés, les intervenants, les collectivités locales et les syndicats du secteur public.

Voici les principaux projets d’infrastructure pour l’AF 2022-2023 :

- [Infrastructure des futurs chasseurs à Bagotville \(Québec\) et à Cold Lake \(Alberta\)](#)<sup>cxiii</sup> : Les travaux de conception ont été terminés d’ici l’AF 2022-2023 et la préparation du site a commencé pour la 3<sup>e</sup> Escadre Bagotville (Québec), qui accueillera deux escadrons de chasseurs tactiques. La préparation du site a également commencé pour la 4<sup>e</sup> Escadre Cold Lake, en Alberta, qui accueillera deux escadrons de chasseurs tactiques et un escadron d’entraînement. Au cours de l’AF 2022-2023, le gouvernement du Canada a annoncé qu’il entamait la phase de finalisation du processus d’approvisionnement avec le soumissionnaire le mieux classé. Ces installations offriront de l’espace pour les opérations quotidiennes, l’entretien, l’administration, la planification des missions et la formation sur simulateur. La préparation préliminaire du site est en cours ;



- **Installations de la BFC Borden<sup>ccxiv</sup>** : La construction d'une nouvelle installation moderne, multifonctionnelle et écologique a atteint le milieu de l'AF 2022-2023. L'équipe de construction a terminé les travaux des services publics souterrains extérieurs et civils au cours de l'AF 2022-2023 et s'est concentrée sur l'intérieur. Malgré les défis posés par la COVID-19, le projet devrait encore être achevé d'ici 2024. Cette installation fournira des dortoirs et des espaces modernes dans lesquels les militaires pourront étudier, apprendre et vivre tout en acquérant les compétences dont ils ont besoin pour soutenir les opérations militaires au pays et à l'étranger ;
- **Recherche et développement pour la défense Canada RDDC Valcartier<sup>ccxv</sup>** : La construction d'un nouveau complexe de recherche moderne de 31,000 mètres carrés s'est poursuivie au cours de l'AF 2022-2023 et la phase 1 devrait être terminée en 2024. Le nouveau complexe comprendra environ 80 nouveaux laboratoires multidisciplinaires, ainsi que des bureaux et des espaces de stockage. Une fois terminée, cette nouvelle installation de recherche regroupera près de 500 scientifiques de la défense de différents endroits sur place dans un bâtiment central doté d'espaces de recherche collaborative ;
- **Installations de Royal Canadian Dragoons – Garnison Petawawa<sup>ccxvi</sup>** : Il s'agit du premier projet réalisé par le Ministère à l'aide de la méthode intégrée de réalisation de projet. L'Institut canadien d'approvisionnement et de gestion du matériel a décerné le Prix de l'équipe d'excellence en approvisionnement 2022 à l'équipe de Construction de Défense Canada pour cette approche novatrice. Le projet a atteint sa pleine capacité opérationnelle au cours de l'AF 2022-2023, ce qui a permis de rendre la nouvelle installation pleinement opérationnelle, de démolir les anciens bâtiments et de terminer l'aménagement paysager. Le projet a été réalisé cinq mois plus tôt que prévu et en deçà du budget prévu, avec des économies pouvant atteindre 4,8 millions de dollars.

Pour de plus amples renseignements sur les projets d'infrastructure de la Défense, veuillez consulter la page Web des [projets d'infrastructure du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes<sup>ccxvii</sup>](#).

## Résultats obtenus

Le tableau suivant montre, pour le ministère de la Défense nationale et les Forces armées canadiennes, les résultats atteints, les indicateurs de rendement, les cibles et les dates cibles pour l'AF 2022-2023, et les résultats réels des trois dernières années financières pour lesquels des résultats réels sont disponibles.

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2020-2021	Résultats réels 2021-2022	Résultats réels 2022-2023
6.2 L'infrastructure de la Défense est bien gérée tout au long de son cycle de vie	% de l'infrastructure en bon état	Au moins 80 %	31 mars 2023	64.49 %	64.4 %	64.54 %*
	% de l'investissement en entretien et réparation par rapport à la valeur du portefeuille d'infrastructures	Au moins 2 %**	31 mars 2023	0.71 %	1.55 %	1.50%**
	% de la valeur totale des biens immobiliers qui est considéré comme excédentaire	2 % ou moins	31 mars 2023	1.78 %	1.72 %	2 %

Remarques :

\*L'indicateur utilisé pour déterminer la pertinence dans ce cas est l'état relatif de notre infrastructure. Il est important de noter que le portefeuille immobilier du MDN se compose d'un nombre important d'actifs qui approchent ou ont dépassé leur durée de vie utile et qui se sont détériorés. En conséquence, un pourcentage plus élevé d'actifs sont évalués comme étant inférieurs au seuil de « bon état », indiquant qu'ils ne sont pas dans un état convenable. Pour améliorer la santé globale de notre portefeuille, des initiatives supplémentaires d'entretien, de réparation et de recapitalisation sont nécessaires, mais les ressources pour financer de telles activités sont limitées. Ces mesures s'attaqueraient aux problèmes sous-jacents causés par le vieillissement et la détérioration des infrastructures et contribueraient à remettre les actifs dans un état plus approprié, soutenant ainsi mieux la préparation opérationnelle des FAC.

\*\*Alors que le MDN continue de gérer un portefeuille immobilier avec d'importants déficits de financement, notre capacité à investir dans l'entretien et les réparations a diminué face à l'augmentation des coûts et des demandes. En n'ayant pas la capacité de maintenir notre portefeuille existant à un niveau conforme aux normes de l'industrie, la détérioration des actifs continue de s'accélérer. Avec un objectif de 2 % basé sur un portefeuille qui était en bon état au cours de sa première année d'exploitation et maintenu à ce niveau chaque année, cet objectif nécessite un examen et une mise à jour car il ne reflète pas avec précision l'état actuel du portefeuille, car il existe aujourd'hui. Si le MDN continue de gérer le portefeuille actuel, le retard en matière de maintenance différée augmentera et la gravité de la détérioration des infrastructures aura en fin de compte une incidence sur les opérations des FAC.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'InfoBase du GC<sup>ccxviii</sup>.

## Résultat ministériel 6.3 – Les activités de défense sont menées de façon sécuritaire et respectueuse de l'environnement

Le MDN a poursuivi ses efforts en vue d'atteindre les Objectifs de développement durable (ODD) des Nations Unies en mettant en œuvre la Stratégie énergétique et environnementale pour la défense (SEED), notamment :

- Des investissements avancés dans les contrats de performance énergétique, grâce auxquels les entreprises de services énergétiques financent des projets de rénovation énergétique dans les bases et sont remboursées grâce aux économies réalisées sur les coûts énergétiques du MDN ;
- La transition du parc de véhicules commerciaux vers des véhicules hybrides, hybrides rechargeables ou électriques s'est poursuivie. 86 % des véhicules utilitaires légers du MDN achetés étaient des véhicules zéro émission ou hybrides; et 29 % des achats étaient des véhicules zéro émission ;

- Nous avons continué de veiller à ce que toutes les nouvelles constructions soient conçues, construites et entretenues conformément à la Directive sur les bâtiments écologiques, qui inclut la carboneutralité dans la mesure du possible. Le Ministère a terminé la conception d'un appartement résidentiel de six logements à zéro émission de carbone. Parmi les bases admissibles, 90 % ont fait l'objet d'évaluations de contrats de performance énergétique et 64 % ont été transférées à la phase de mise en œuvre du contrat de performance énergétique ;
- Nous avons cherché des occasions d'acheter de l'énergie propre à partir de réseaux régionaux et de sources renouvelables à mesure qu'elle devient disponible et d'appuyer les investissements dans les projets de technologies propres et d'infrastructures vertes pour réduire les émissions de carbone. 72 % de l'électricité consommée sur les réseaux à forte intensité de carbone était de l'électricité propre.

Conformément à la cible 11 de la SEED, la MRC a organisé des ateliers animés par des professionnels pour mener une évaluation des risques liés aux changements climatiques visant à déterminer les répercussions potentielles des changements climatiques sur les opérations de la MRC et à proposer des stratégies d'adaptation.

Conformément à la cible 8 de la SEED, un outil de projection a été élaboré pour modéliser les émissions de GES futures de la MRC jusqu'en 2050. Des lignes d'effort stratégiques pour un plan opérationnel de décarbonisation de la flotte de la MRC ont été définies, y compris des objectifs pour la décarbonisation des opérations de la flotte, l'utilisation de combustibles à faible intensité en carbone et des objectifs de recherche, de technologie et d'innovation.

La nouvelle capacité de nettoyage de la coque dans l'eau pendant le cycle opérationnel du navire a été acquise en établissant un contrat au cours de l'AF 2022-2023. Auparavant, le nettoyage de la coque se faisait en fonction des possibilités d'accostage, avec des années entre les occasions de nettoyage. En obtenant la capacité de nettoyer la coque dans l'eau, la MRC peut réduire la traînée causée par les coques de volaille, ce qui se traduit par une efficacité énergétique accrue et une réduction des émissions de GES.

Au cours de l'AF 2022-2023, le programme d'atténuation des mammifères marins a été mis en œuvre à l'appui des aires de répartition et de formation maritimes durables.

Des structures de gouvernance interne ont été établies au cours de l'AF 2022-2023 afin de coordonner les communications et les engagements simplifiés avec les communautés et les groupes autochtones ayant des intérêts dans le domaine maritime. Plus précisément :

- À la Base des Forces canadiennes (BFC) Esquimalt, un nouveau comité de coordination autochtone de la région du Pacifique et un groupe de travail de soutien ont été mis sur pied et rassemblent les diverses organisations du MDN qui avaient déjà communiqué individuellement avec les Premières Nations afin de fournir une tribune pour discuter d'une approche de la mobilisation et détermination des exigences du programme avec la Direction générale des affaires autochtones (DGAA) ;
- Une étude sur les connaissances écologiques des Mi'kmaq a été réalisée avec un consultant local et un consultant autochtone pour compiler de l'information écologique pour la zone de responsabilité de la Formation des Forces maritimes de l'Atlantique.

La MRC a attribué un contrat de soutien à l'élaboration d'autres politiques, outils et processus pour aider la MRC à respecter les engagements du gouvernement du Canada visant à favoriser l'établissement de relations et la réconciliation, et l'application de la DNUDPA tout en maintenant son mandat opérationnel.

Le Programme environnemental de l'Armée de terre a contribué aux objectifs de durabilité du Ministère en mettant en œuvre les initiatives clés suivantes pour l'AF 2022-2023 :

- Élaboration d'un plan stratégique pour le Programme environnemental de l'Armée de terre, au lieu de la Stratégie environnementale de l'Armée de terre 2030. Le Programme environnemental de l'Armée de terre a commencé à harmoniser ses priorités de programme avec le plan stratégique ;

- Suivi et rapport sur les indicateurs de durabilité environnementale du champ de tir et du secteur d'entraînement, y compris la qualité de l'eau, dans le cadre du système de maintien en puissance du champ de tir et du secteur d'entraînement. De plus, le commandant de l'Armée canadienne (AC) a publié et promulgué la version 3 du rapport récapitulatif du système de maintien en puissance du champ de tir et du secteur d'entraînement ;
- A investi des ressources importantes dans le Programme environnemental de l'Armée de terre pour surveiller et mettre en œuvre le Programme sur la faune en péril. Les établissements de l'AC ont mis en œuvre des mesures d'atténuation pendant les projets, les activités et les opérations afin d'assurer une diligence raisonnable et de prévenir les répercussions sur plus de 300 espèces en péril inscrites sur la liste fédérale et 200 oiseaux migrateurs ;
- On a donné suite aux constatations de l'analyse des écarts de conformité en publiant deux directives environnementales de l'Armée canadienne. Sept autres directives environnementales de l'AC ont été rédigées pour promulgation au début de 2023-2024 ;
- Appuyé la réalisation de cinq évaluations environnementales stratégiques pour les nouvelles capacités de l'AC.

Au cours de l'AF 2022-2023, le Programme de durabilité environnementale et opérationnelle de la Force aérienne royale canadienne (ARC) a contribué aux objectifs de durabilité du Ministère au moyen des initiatives clés suivantes :

- Les efforts sur le carburant d'aviation durable ont été déployés grâce à la participation et à la participation au Programme d'approvisionnement en carburant à faible teneur en carbone dirigé par le Centre pour un gouvernement vert du Secrétariat du Conseil du Trésor (SCT). Ce programme a mobilisé l'industrie et le milieu universitaire pour faire progresser la production de carburant d'aviation durable au Canada pour l'aviation, y compris l'ARC ;
- Le Ministère a mis au point un système centralisé de déclaration de la consommation de carburant pour l'aviation et sera mis en œuvre le 1<sup>er</sup> avril 2023 ;
- La stratégie Vers la carboneutralité de l'ARC a été élaborée au cours de la période de référence et approuvée en février 2023. Le Plan de décarbonisation sera inclus en annexe de cette stratégie et, pendant que des progrès sont réalisés, la date limite pour les plans de décarbonisation du Ministère est maintenant mars 2024 ;
- Le livre blanc intitulé « Évaluation des répercussions des changements climatiques sur les opérations de l'ARC » a été achevé et approuvé par l'ARC en juillet 2022 ;
- L'ARC a et continue d'appuyer les évaluations environnementales stratégiques pour les nouvelles capacités au moyen d'un outil d'analyse préliminaire qui est utilisé pour tous les grands programmes d'acquisition d'immobilisations. L'outil et le guide ont été préparés par la Direction de l'environnement et de la durabilité opérationnelle de l'ARC et sont conçus pour être utilisés par le Bureau de première responsabilité chargé d'effectuer une analyse préliminaire d'une proposition de programme de développement des capacités, et d'autres membres du personnel chargés d'appuyer l'élaboration de la proposition.

Pour en savoir plus, consultez la page Web [Écologisation de la défense](#)<sup>ccxix</sup>.

## Résultats obtenus

Le tableau suivant montre, pour le ministère de la Défense nationale et les Forces armées canadiennes, les résultats atteints, les indicateurs de rendement, les cibles et les dates cibles pour l'AF 2022-2023, et les résultats réels des trois dernières années financières pour lesquels des résultats réels sont disponibles.

Résultats ministériels	Indicateurs de rendement	Cible	Date d'atteinte de la cible	Résultats réels 2020-2021	Résultats réels 2021-2022	Résultats réels 2022-2023
6.3 Les activités de défense sont menées de façon sécuritaire et respectueuse de l'environnement	% de réduction des émissions de gaz à effet de serre par rapport à 2005	Au moins 40 %	31 mars 2030	38 %	35.9 %	36 %*
	% de réduction du passif des sites contaminés en fonction du passif de clôture de l'année précédente	Au moins 10 %	31 mars 2023	10 %	12.6 %	11 %

Remarques :

\*Sous réserve de la signature d'accords sur l'électricité propre par SPAC, le MDN est en bonne voie d'atteindre une réduction de 40 % des émissions de gaz à effet de serre d'ici 2030.

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'[InfoBase du GC](#).

## Ressources financières budgétaires (en dollars)

Le tableau ci-dessous montre, pour les bases durables, les systèmes de technologie de l'information et l'infrastructure, les dépenses budgétaires pour l'AF 2022-2023, ainsi que les dépenses réelles pour cet exercice.

Budget principal des dépenses 2022-2023	Dépenses prévues 2022-2023	Autorisations totales pouvant être utilisées 2022-2023	Dépenses réelles (autorisations utilisées) 2022-2023	Écart (Dépenses réelles moins dépenses prévues) 2022-2023
4,129,651,499	4,129,651,499	4,288,012,574	4,097,255,100	(32,396,399)

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'[InfoBase du GC](#).

## Ressources humaines (équivalents temps plein)

Le tableau ci-dessous présente, en équivalents temps plein, les ressources humaines dont le ministère a besoin pour fournir ses services internes pour l'AF 2022-2023.

Nombre d'équivalents temps plein prévus 2022-2023	Nombre d'équivalents temps plein réels 2022-2023	Écart (Nombre d'équivalents temps plein réels moins les équivalents temps plein prévus) 2022-2023
15,589	15,614	25

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au Répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans l'[InfoBase du GC](#).

# Services internes

## Description

Les services internes sont les groupes d'activités et de ressources connexes que le gouvernement fédéral considère comme des services à l'appui des programmes et/ou nécessaires pour respecter les obligations organisationnelles d'une organisation. Les Services internes désignent les activités et les ressources des dix catégories de services distincts qui appuient la prestation du Programme dans l'organisation, peu importe le modèle de prestation des Services internes d'un ministère. Les 10 catégories de services sont les suivantes :

- Services de gestion des acquisitions ;
- Services de communication ;
- Services de gestion financière ;
- Services de gestion des ressources humaines ;
- Services de gestion de l'information ;
- Services de technologie de l'information ;
- Services juridiques ;
- Services de gestion du matériel ;
- Services de gestion et de surveillance ;
- Services de gestion immobilière.

## Résultats

Un certain nombre d'efforts et de réalisations attendues clés ont été ciblés pour l'AF 2022-2023 dans l'ensemble des programmes des Services internes. Il s'agissait notamment des éléments suivants :

### Relations de défense avec les peuples autochtones

La [Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones \(DNUDPA\)](#)<sup>ccxxiii</sup> affirme les droits de la personne des peuples autochtones et fournit au gouvernement du Canada une feuille de route pour faire progresser la réconciliation. La [Loi sur la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones](#)<sup>ccxxiv</sup>, qui a reçu la sanction royale en juin 2021, établit un cadre législatif pour mettre en œuvre la Déclaration au Canada, exigeant que le gouvernement du Canada, en consultation et en collaboration avec les peuples autochtones, élaborer un plan d'action pour atteindre les objectifs de la Déclaration, préparer des rapports annuels sur les progrès à déposer au Parlement et prendre toutes les mesures nécessaires pour assurer l'uniformité des lois fédérales avec la Déclaration. Au cours de l'AF 2022-2023, le MDN et les FAC :

- Analyse de plus de 300 mesures proposées dans le plan d'action pour établir des liens avec les activités ministérielles. L'engagement stratégique a eu lieu et a permis l'élaboration conjointe des éléments finaux du plan d'action à inclure dans le plan d'action de la Loi sur la déclaration des Nations Unies ;
- A dirigé l'engagement avec Innuït Tapiriit Kanatami et les organisations inuites signataires de traités pour l'élaboration conjointe des mesures du plan d'action de la Déclaration des Nations Unies applicables au MDN et aux FAC ;
- Veiller à ce que des conseils stratégiques et des orientations stratégiques soient fournis à l'équipe de la Défense pour la mise en œuvre de la Déclaration ;



A déployé des efforts significatifs pour cerner les possibilités de faire progresser la réconciliation par la planification et le dessaisissement des biens immobiliers du MDN et des FAC dans le contexte des négociations de traités modernes avec les partenaires des Premières Nations. Le Ministère a déployé des efforts significatifs en consultant les groupes autochtones lorsqu'il a jugé que c'était une obligation légale, ce qui a permis aux groupes autochtones d'exprimer leur intérêt à l'égard de toute propriété excédentaire du MDN. Le MDN a toujours suivi la directive du Conseil du Trésor (CT) en informant les gouvernements fédéral et provinciaux des propriétés excédentaires et, lorsqu'aucun intérêt n'a été manifesté, le MDN a informé les groupes municipaux et autochtones ;

- Socialisation de la DNUDPA et de la *Loi sur la déclaration des Nations Unies* (UNDA) par le biais de présentations à plusieurs forums internes et pour des publics décisionnels. Il s'agissait notamment du Groupe de travail sur la réconciliation avec les Autochtones, du Comité des affaires autochtones de l'Équipe de la Défense, du Sous-ministre de la Défense et du secrétaire parlementaire. Le MDN a sensibilisé la population aux obligations juridiques et aux engagements stratégiques de l'UNDA liés au travail du MDN et des FAC, en vue de tenir compte des objectifs de la Déclaration des Nations Unies dans les processus décisionnels.

Le Ministère continue d'accorder une grande priorité à faire avancer la réconciliation avec les Autochtones et au rétablissement des relations avec les Premières Nations, les Inuits et les Métis. Voici les points saillants des activités entreprises au cours de l'AF 2022-2023 :

- Élaboration du mandat et des modalités du nouveau [Programme de réconciliation avec les Autochtones](#)<sup>ccxxv</sup>, permettant une plus grande participation des Autochtones aux programmes et aux activités de l'Équipe de la Défense, au moyen de subventions et de contributions, comme annoncé dans le budget de 2022 ;
- Élaboration d'un cadre de référence pour une nouvelle communauté de pratique sur la mobilisation des Autochtones afin d'appuyer les consultations et la mobilisation des praticiens du MDN et des FAC dans leurs efforts pour défendre l'honneur de la Couronne et pour favoriser la collaboration et les partenariats avec les peuples autochtones ;
- Collaborer avec les organismes et les organismes dirigeants des Premières Nations, des Inuits et des Métis pour déterminer leurs priorités à l'appui des plans d'aménagement des sites aux emplacements opérationnels avancés à Inuvik, Yellowknife et Iqaluit ;
- Collaborer avec les collectivités autochtones locales sur les bases et les escadres pour appuyer différents projets locaux (p. ex., Gagetown) et établir des relations dans les régions respectives ;
- Nous avons communiqué avec d'autres ministères du gouvernement afin de suivre et de mieux coordonner les engagements avec les peuples autochtones en explorant les solutions et les pratiques exemplaires en matière de technologie de l'information (TI) pour leur application possible à l'échelle du MDN et des FAC.

Le MDN et les FAC ont la responsabilité partagée de veiller à ce que les engagements juridiques envers les groupes autochtones soient respectés en temps opportun, ainsi que de respecter les exigences en matière de consultation des Autochtones et les obligations découlant des traités lorsqu'ils mènent des activités du MDN et des FAC. Au cours de l'AF 2022-2023, le Ministère a réalisé les activités suivantes :

- Réponse à 91 demandes de renseignements concernant l'obligation de consulter et des conseils en matière de mobilisation pour les projets et les activités prévus dans les bases et les escadres et aux alentours, tout en veillant à ce que les titulaires de droits autochtones tiennent compte des possibilités et des opportunités qui s'offrent à eux (concernant les transactions immobilières et autres activités) ;
- Fournir des conseils, des ressources et de l'information sur les protocoles de consultation existants aux chefs de projet, tout en consultant d'autres ministères du gouvernement ;
- A fourni aux chefs de projet des directives sur l'obligation légale de consulter et d'examiner les plus récents développements et objectifs stratégiques et législatifs pangouvernementaux, y compris l'examen et la mise en œuvre de la Déclaration des Nations Unies dans les activités de défense ;

- Élaboration de plusieurs outils, comme des sommaires de base ainsi que des lettres de consultation et d'avis permettant de mettre à jour la liste des dépôts et des liens d'autres ministères du gouvernement pour aider à identifier les titulaires de droits autochtones à proximité des projets et des activités ;
- Élaboration de plans pour la modernisation des initiatives de base dans le Nord (Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord [NORAD]) qui tiennent compte de l'engagement et de la consultation des organismes dirigeants autochtones de la région. Ces plans ont contribué à assurer une harmonisation plus large du MDN avec les objectifs de la Déclaration des Nations Unies et avec les engagements stratégiques de la Politique de l'Inuit Nunangat ;
- A tenu des consultations avec d'autres ministères du gouvernement, ainsi qu'avec l'ensemble de l'équipe de la Défense, afin de déterminer les considérations liées à la mise en œuvre des traités et à l'approche pangouvernementale pour combler les lacunes en matière d'infrastructure dans le Nord ;
- Prestation de conseils sur l'engagement, l'obligation légale de consulter et la mise en œuvre stratégique de la Déclaration des Nations Unies pour diverses activités du MDN et des FAC ;
- Appuyer les possibilités de développement économique pour les collectivités autochtones et la modernisation de l'approvisionnement autochtone dans le cadre du mandat du MDN et des FAC ;
- Mise sur pied du Groupe de travail sur l'approvisionnement autochtone du MDN et des FAC, qui réunit des représentants des organisations participant à l'approvisionnement. Les membres ont échangé de l'information et des leçons retenues, offert des conseils et discuté de questions liées à l'avancement de l'approvisionnement autochtone dans l'ensemble du MDN et des FAC ;
- Création du Groupe consultatif de l'industrie de la défense – Groupe de travail sur l'approvisionnement autochtone (GCI). Le GCID – Groupe de travail sur l'approvisionnement auprès des Autochtones, qui est composé de membres d'associations de développement économique autochtones, de l'industrie de la défense, y compris des entreprises autochtones dans ce secteur, et de ministères du gouvernement fédéral clés comme Services aux Autochtones Canada, Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) et Innovation, Sciences et Développement économique ont tenu des discussions initiales sur la détermination de stratégies appropriées pour favoriser la participation des Autochtones à l'approvisionnement en matière de défense ;
- Prestation de conseils et d'orientation sur les projets soumis lorsqu'il y avait un lien avec les obligations découlant des traités et les engagements stratégiques en matière de réconciliation liés à l'approvisionnement auprès des Autochtones ;
- Collaboration avec les intervenants internes du MDN et d'autres ministères du gouvernement (Services aux Autochtones Canada, SPAC, CT) pour déterminer l'ensemble--les lacunes de la politique d'approvisionnement du gouvernement dans l'ensemble de l'Inuit Nunangat afin de respecter l'engagement de la Politique de l'Inuit Nunangat de donner la priorité à l'accès des Inuits à l'approvisionnement fédéral dans l'Inuit Nunangat ;
- Appuyé l'augmentation du pourcentage de la participation des Autochtones à l'approvisionnement afin de contribuer à l'objectif du gouvernement du Canada d'atteindre l'objectif minimal de 5 % de la valeur totale en dollars de l'approvisionnement fédéral d'ici l'AF 2024-2025. Le cadre d'approvisionnement autochtone a été élaboré pour fournir au MDN et aux FAC les rôles, les pouvoirs, les responsabilités, la gouvernance, les outils et les ressources clés pour planifier les occasions d'approvisionnement et les contrats avec les Autochtones et en faire rapport chaque année. Ce cadre fournit également des directives sur des jalons précis de production de rapports ainsi que sur les mesures du rendement et de la conformité qui devront être prises en compte au cours des cycles de planification des activités et de production de rapports ministériels. De plus, des exceptions à l'approvisionnement autochtone ont également été élaborées et présentées au SM pour approbation. Les exceptions doivent être approuvées annuellement par le sous-ministre et ne pas être automatiquement reportées.

Le Ministère a travaillé avec les intervenants internes, y compris les commandants des bases et des escadres, pour tirer parti de la compréhension, des perspectives et des expériences culturelles des membres du Groupe consultatif autochtone de la Défense (GCAD) afin de mieux faire connaître et comprendre les politiques fédérales nouvelles et existantes, les engagements et les lignes directrices concernant les relations avec les Autochtones et les liens avec les collectivités locales partout au pays.

À titre de champion de l'Équipe de la Défense pour les peuples autochtones, le commandant de l'Armée canadienne (cmdt AC) a organisé l'événement de la semaine de sensibilisation aux cultures autochtones du MDN et des FAC au campus Carling à Ottawa (Ontario), avec une prestation hybride virtuelle et en personne. Le conférencier principal était M. Roy Henry Vickers, dont les œuvres d'art ont inspiré le thème de la Semaine de sensibilisation aux cultures autochtones.

- Le cmdt AC a assisté aux commémorations du 75<sup>e</sup> anniversaire des Rangers canadiens à la BFC Esquimalt en mai 2022 et a pris la parole devant le GCID en février 2023 ;
- Les conseillers autochtones ont participé à des engagements au sein du MDN et des FAC en plus de consulter des groupes communautaires autochtones partout au Canada :
  - Recrutement de programmes d'été pour les Autochtones du Nord - Inuvik, Tuktoyaktuk, Yellowknife, Tsiigehtchic, Fort MacPherson ;
  - Année de l'occasion de leadership autochtone - Conférence de direction ;
  - Sensibilisation culturelle Enseignement à l'officier des opérations aériennes - 17<sup>e</sup> Escadre ;
  - Consultation à la conférence de planification initiale de la Semaine de sensibilisation aux cultures autochtones, a travaillé avec le GCAD pour élaborer les enseignements de l'état-major Eagle.
- Au nom du cmdt AC, les conseillers autochtones de l'AC ont participé aux réunions virtuelles trimestrielles du Cercle des champions et présidents autochtones des employés fédéraux (CRDCE).
- Début du processus de consultation avec l'Assemblée des Premières Nations, l'Inuit Tapiriit Kanatami et le Ralliement national des Métis sur les [programme à l'intention des Autochtones des FAC](#)<sup>ccxxvi</sup>, et le projet d'identité des FAC. En ce qui concerne les programmes d'entrée des Autochtones, les statistiques de la dernière année financière montrent un effet positif. À la suite de consultations avec les intervenants de la collectivité et conformément à la politique du gouvernement du Canada et à la [Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones \(DNUDPA\)](#)<sup>ccxxvii</sup>, l'Année de l'occasion de leadership à l'intention des Autochtones a subi un changement de nom pour devenir le [Programme des Années d'opportunités de leadership Autochtone \(PILA\)](#)<sup>ccxxviii</sup> ; <https://forces.ca/en/programs-for-indigenous-peoples/aloy/>
- Nous avons continué d'améliorer la relation entre la Défense nationale et les Inuits en participant au domaine prioritaire du Comité de partenariat de la Couronne inuite sur la souveraineté, la défense et la sécurité, qui comprenait la création du Groupe de travail sur la souveraineté, la défense et la sécurité et deux réunions ;
- A joué un rôle actif dans le soutien des intérêts fédéraux dans le cadre des négociations des traités modernes et a participé à la résolution des problèmes soulevés par les peuples autochtones qui touchaient le MDN et les FAC ;
- Il a appuyé d'autres ministères du gouvernement pendant les négociations des traités modernes et a participé à la résolution des problèmes soulevés par les peuples autochtones qui touchaient le MDN et les FAC ;
- Nous avons appuyé les Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada pendant les négociations de traités modernes avec les communautés autochtones, comme les Innus du

Labrador, les Innus du Québec (Petapan), les K'omoks et l'Association du Traité avec les Te'Mexw ;

- Nous avons réglé des litiges et d'autres questions dans un esprit de réconciliation en travaillant sur des ententes et des règlements de revendications avec de nombreux groupes autochtones, y compris la Nation crie de Beaver Lake.

L'établissement et soutien de structures de gouvernance interne et fourniture d'outils de formation pour renforcer la capacité ministérielle afin de permettre la prise de décisions efficaces et cohérentes sur les préoccupations autochtones au sein du MDN et des FAC ;

- Favoriser l'échange d'information entre les ministères par l'intermédiaire du Groupe de travail sur la réconciliation avec les Autochtones et du Comité des affaires autochtones de l'Équipe de la Défense, promouvoir la mise en œuvre de la Déclaration Unie Nations au sein du MDN et des FAC et créer une compréhension à long terme, une collaboration et un partenariat entre divers groupes autochtones au Canada et le MDN et les FAC ;
- Participation accrue à divers comités de gestion et de direction pour offrir des séances de sensibilisation et faciliter la discussion sur les répercussions de la Politique sur l'Inuit Nunangat et de la Déclaration des Nations Unies sur le travail du MDN et des FAC ;
- Fait participer les intervenants internes à l'élaboration de l'outil d'alignement de la DNUDPA pour aider les spécialistes du MDN et des FAC à évaluer les politiques, les programmes et les initiatives du MDN et des FAC relativement à la Déclaration des Nations Unies ;
- Tenue de séances de sensibilisation internes sur l'approche stratégique visant à favoriser la participation des Autochtones et l'évaluation des répercussions des traités modernes sur les projets et les activités proposés dans les présentations au Cabinet ;
- Poursuite du travail sur les trousse de sensibilisation de la Couronne aux traités afin de mieux faire connaître les traités modernes et leurs obligations qui peuvent impliquer le MDN et les FAC.

Représentation des intérêts du MDN et des FAC dans les discussions du Canada avec les peuples autochtones, y compris les tables sur la reconnaissance des droits des Autochtones et l'autodétermination, les négociations sur les traités et l'autonomie gouvernementale, et les discussions sur le règlement :

- Collaboration avec Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada pour négocier des ententes d'autonomie gouvernementale et promouvoir l'autodétermination en partenariat avec les peuples autochtones.

Le Ministère a mis en œuvre une stratégie de recrutement et de maintien en poste des Autochtones civils afin de renforcer les efforts de réconciliation et de créer une culture et une structure en milieu de travail qui embrassent et valorisent les peuples autochtones et leurs perspectives. L'évaluation des candidats autochtones des bassins et des inventaires ministériels a été priorisée; les gestionnaires recruteurs ont été encouragés à considérer l'équité en matière d'emploi d'abord et à tirer parti de la possibilité [d'emploi pour étudiants autochtones<sup>ccxxix</sup>](#) pour pourvoir les postes vacants; et le travail a commencé sur un nouveau répertoire de talents qui centralisera et mettra à la disposition des gestionnaires recruteurs des demandes pour sélectionner des candidats autochtones et d'autres candidats en quête d'équité en dehors d'un bassin ou d'un répertoire traditionnel. Les efforts de recrutement comprenaient également d'importantes activités de réseautage à l'échelle du pays avec des organisations autochtones pour appuyer les objectifs de la stratégie. Il s'agissait notamment de mobiliser, entre autres, l'Association autochtone de Kitchissippi, la Coalition des peuples autochtones de l'Ontario, le Groupe informel Facebook du gouvernement du Canada pour le maintien en poste des employés autochtones et l'Association des infirmières et infirmiers autochtones du Canada, ainsi que des activités de sensibilisation dans le cadre des programmes d'été pour les Autochtones des FAC partout au Canada (Blackbear, Bold Eagle, Carajou, Raven et les programmes d'emplois à l'intention des Autochtones des FAC à Halifax) et une activité de recrutement et de sensibilisation pour les Autochtones dirigée par l'industrie intitulée « Foire virtuelle sur l'inclusion des Autochtones ».

Cependant, le recrutement ne suffit pas. Le maintien d'une communauté diversifiée de voix, d'expériences et de connaissances autochtones est tout aussi important. À cette fin, le Ministère a commencé à tirer parti du [programme de Navigateurs de carrière pour Autochtones<sup>ccxxx</sup>](#) du gouvernement du Canada, qui vise à soutenir le recrutement et le maintien en poste des Autochtones dans tous les ministères en facilitant le soutien direct d'un employé ou d'un candidat autochtone par un autre fonctionnaire autochtone. Le Ministère a lancé le cadre en janvier 2023 en collaboration avec des partenaires internes et le Cercle des connaissances pour l'inclusion des Autochtones. Le premier des deux navigateurs de carrière prévus a été recruté, formé et intégré au cours de l'AF 2022-2023 et un deuxième navigateur a été embauché au début de l'AF 2023-2024. Les deux navigateurs de carrière se concentreront sur le maintien en poste. Le Programme des étudiants autochtones et le Réseau des rassemblements d'étudiants autochtones ont également été mis sur pied au Ministère, et deux étudiants ambassadeurs autochtones ont été embauchés à partir de ce dernier.

#### Contrats attribués à des entreprises autochtones

Le gouvernement du Canada s'est engagé à favoriser la réconciliation avec les peuples autochtones et à améliorer les résultats socioéconomiques en augmentant les possibilités pour les entreprises des Premières Nations, des Inuits et des Métis dans le cadre du processus d'approvisionnement fédéral.

En vertu de la [Directive sur la gestion de l'approvisionnement<sup>ccxxxi</sup>](#), qui est entrée en vigueur le 13 mai 2021, les ministères doivent s'assurer qu'au moins 5 % de la valeur totale des contrats qu'ils attribuent sont détenus par des entreprises autochtones. Cette exigence est mise en œuvre progressivement sur trois ans, et la mise en œuvre complète est prévue d'ici 2024.

Le Ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes est une organisation de phase 3 qui vise à atteindre la cible minimale de 5 % d'ici la fin de l'AF 2024-2025.

La Défense nationale détient un mandat unique et acquiert une grande variété et un grand volume de produits et de services (dans certains cas très spécialisés). Par conséquent, on s'attend à ce que la capacité des entreprises autochtones dans certains secteurs clés de valeur contractuelle se développe au fil du temps. Pour appuyer cette évolution, la Défense nationale a pris des mesures précises conformément à un plan évolutif, par exemple :

- Mettre en œuvre un cadre d'approvisionnement autochtone du MDN et des FAC pour s'harmoniser avec les objectifs stratégiques établis par le SCT en décembre 2022 ;
- Élaborer un cadre d'exceptions approuvé par le sous-ministre qui fait partie du cadre d'approvisionnement autochtone ;
- Accorder la priorité à la mobilisation précoce des peuples autochtones dans leurs domaines de responsabilité, notamment pour appuyer les obligations et les objectifs en matière d'approvisionnement dans les traités modernes, la Stratégie d'approvisionnement pour les approvisionnements autochtones et la Politique sur l'Inuit Nunangat et de s'aligner sur la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones ;
- Mise en œuvre d'un accord de contribution dans le cadre du Programme de réconciliation avec les Autochtones, qui a financé l'adhésion d'un membre pour l'année civile 2023 et la participation au CANSEC (le plus grand salon commercial mondial de la défense et de la sécurité du Canada) au Conseil canadien des entreprises autochtones et à dix organisations autochtones du Conseil canadien des entreprises autochtones, qui ont l'occasion d'obtenir de précieux renseignements sur les réseaux de défense et de créer des partenariats possibles pour de futurs projets ;
- 73 % des 1 200 personnes et plus du groupe Achats et approvisionnement ont suivi le cours obligatoire Considérations autochtones en approvisionnement de l'École de la fonction publique du Canada. Il convient de noter que le personnel des achats et des approvisionnements font partie de la collectivité de l'approvisionnement.

### Communiquer avec la population canadienne

La Défense nationale informe les Canadiens et les Canadiennes des objectifs et des résultats du MDN et des FAC au moyen de divers services de communication, y compris l'engagement direct des citoyens, la collaboration avec les intervenants, les partenaires et les médias traditionnels et sociaux, ainsi que les attractions et la publicité. Ces activités aident à renforcer la confiance des Canadiens envers l'institution de la Défense en les informant de la façon dont l'Équipe de la Défense agit en leur nom. Ils travaillent à démontrer clairement comment le MDN et les FAC représentent les valeurs canadiennes au pays et défendent les valeurs démocratiques à l'étranger.

L'Équipe de la Défense demeure déterminée à faire preuve de transparence et à communiquer en langage simple avec la population canadienne au sujet de ses programmes et activités. L'ampleur des activités de communication du MDN et des FAC au cours de l'AF 2022-2023 témoigne du rythme et de l'ampleur des opérations des FAC au Canada et dans le monde. Au cours de l'année, le personnel des FAC a répondu aux demandes nationales d'aide fédérale en cas de catastrophe naturelle. Il a travaillé avec les alliés du Canada pour maintenir la sécurité internationale en Europe, dans la région Indo-Pacifique, le Moyen-Orient et le soutien à la paix et à la sécurité dans le monde.

Voici les principaux résultats des services de communication :

- Le Bureau des relations avec les médias de la Défense nationale a géré 1 667 demandes des médias, y répondant dans les délais négociés 95 % du temps, poursuivant ainsi notre engagement à veiller à ce que les Canadiens disposent de renseignements clairs et factuels sur les programmes et les politiques de la Défense ;
- Le Bureau des demandes de renseignements du public a répondu à 1 432 demandes de renseignements de la part de Canadiens dans un délai de dix jours ouvrables, soit 90 % du temps, ce qui a permis de fournir aux Canadiens des renseignements opportuns et transparents ;
- Les bureaux nationaux et régionaux de mobilisation des intervenants ont réalisé 290 activités, ce qui a contribué à accroître la compréhension des priorités de la Défense par les Canadiens. Il a également donné l'occasion à la haute direction de tisser des liens avec les collectivités, d'établir des relations et d'entendre les membres de la collectivité parler des répercussions de la Défense sur leurs collectivités ;
- Le Programme des conférenciers de la Semaine nationale des vétérans de 2022 a reçu 2,325 demandes, dont 1,956 ont été traitées par des membres des FAC disponibles. Il s'agissait notamment de demandes de vidéos de conférenciers des FAC et de présentations en personne et virtuelles par des membres des FAC à des écoles et à des organismes communautaires. Au total, cette initiative a touché plus de 877,500 Canadiens et Canadiennes, ce qui a permis de mieux comprendre l'histoire et la raison d'être des FAC ;
- L'équipe de rédaction de discours a rédigé 214 discours, dont plus de la moitié visaient à sensibiliser les Canadiens aux opérations des FAC.

Pour joindre les Canadiennes et les Canadiens par les moyens qu'ils utilisent le plus, l'Équipe de la Défense adopte une approche de communication axée sur le numérique. Au cours de l'AF 2022-2023, le Ministère a obtenu les résultats suivants :

- Les campagnes publicitaires de recrutement visaient à faire connaître les possibilités de carrière uniques à temps plein et à temps partiel offertes par les FAC, ainsi qu'à souligner les professions prioritaires. Les campagnes des ministères pour les peuples autochtones, la Force de réserve et l'éducation rémunérée ont utilisé un mélange de médias traditionnels et numériques pour atteindre nos publics cibles. Au total, ces campagnes ont généré plus de 2,6 millions de visites de publicités Web, soit une augmentation de 1 million par rapport à l'année financière 2021 ; 609 millions d'impressions; et 176,000 clics de démarrage de l'application. Ces résultats répondent à l'engagement des ministères à rejoindre et à recruter les meilleurs et les plus brillants candidats au Canada au sein des Forces armées canadiennes ;



- Une priorité pour les comptes nationaux de médias sociaux du MDN et des FAC était d'améliorer et d'accroître l'engagement dans les médias sociaux, dans nos efforts pour promouvoir le dialogue avec les Canadiens au sujet du travail des FAC pour défendre le Canada au pays et à l'étranger. Cet engagement a entraîné une augmentation moyenne de l'auditoire de 18,33 % par rapport à l'AF 2021-2022 sur toutes les plateformes de médias sociaux, y compris Facebook, Twitter, LinkedIn, Instagram et YouTube. Les résultats ont été obtenus en utilisant les méthodes suivantes :
  - La mise à l'essai de fonctions et de contenu plus interactifs, comme des questionnaires, des vidéos à la première personne, des invitations à soumettre des questions et des questions générales ;
  - La priorisation de l'examen de la banque de questions fréquemment posées et ajout de nouvelles questions et réponses pour l'utilisation des praticiens des médias sociaux ;
  - Le fait d'insister sur la nécessité de répondre au plus grand nombre possible de questions authentiques affichées dans les sections de commentaires ou envoyées par messages directs autant que possible ;
  - La vérification continue des comptes de médias sociaux pour s'assurer que tous les comptes sont surveillés régulièrement et que les sections de commentaires sont examinées, afin de communiquer avec les utilisateurs, le cas échéant.

Des essais de convivialité Web ont été effectués pour s'assurer que les utilisateurs peuvent naviguer sur les sites Web du MDN et des FAC pour obtenir l'information dont ils ont besoin. Cela comprenait la mise à l'essai des fonctions qui permettent aux Canadiens d'effectuer des tâches en ligne dans plusieurs domaines, y compris le recrutement, l'équipement, les cadets et les réserves, et les services régionaux pour les membres de l'Équipe de la Défense touchés par l'inconduite sexuelle. En plus d'effectuer des tests de convivialité sur le Web, les Services de communication ont augmenté les données recueillies dans le cadre du [Sondage sur la réussite des tâches du gouvernement du Canada](#)<sup>ccxxxii</sup> – une méthode utilisée par le gouvernement du Canada pour mesurer le rendement du contenu et des services Web – et utilisent ces données pour améliorer les principales tâches, en particulier ceux qui appuient le recrutement et le maintien en poste.

À l'appui des initiatives de changement de culture, les Affaires publiques ont veillé à ce que les Canadiens et l'Équipe de la Défense comprennent l'importance et la gravité de l'inconduite systémique, ainsi que la façon dont elle a été abordée au sein du MDN et des FAC. Cela comprenait la mise en évidence du réalignement des politiques, des programmes et des responsabilités qui traitent de l'inconduite et soutiennent les personnes touchées négativement par les traumatismes sexuels militaires et d'autres comportements nuisibles. Plus précisément, sept événements ou annonces d'étape ont eu lieu au cours de l'AF 2022-2023, dont cinq étaient des mises à jour aux médias et aux intervenants avec des représentants du MDN et des FAC. L'événement qui a attiré le plus de participation des médias (38 représentants) a été la conférence de presse tenue par la ministre de la Défense nationale, le SM, le chef d'état-major de la Défense (CEMD) et l'honorable Louise Arbour. C.C., G.O.Q, ancienne juge de la Cour suprême du Canada, à la suite de la publication du [rapport de l'examen externe indépendant et complet](#)<sup>ccxxxiii</sup>. L'événement sur l'élargissement des services de soutien aux personnes touchées par l'inconduite sexuelle a attiré environ 190 intervenants inscrits.

Les résultats ci-dessus soulignent l'engagement de la Défense à communiquer de façon transparente avec les Canadiens et les Canadiennes au sujet de l'important travail du MDN et des FAC pour défendre le Canada au pays et à l'étranger.

### Services de gestion financière

L'approche du MDN et des FAC en matière de gérance financière repose sur

*Protection, Sécurité, Engagement (PSE)*<sup>ccxxxiv</sup>. L'Équipe de la Défense a continué de faire des progrès importants pour améliorer la transparence financière, la surveillance et la reddition de comptes du budget de la Défense et son engagement à produire des résultats qui répondent aux attentes de la population canadienne. L'approche de la gestion et de la planification financières au MDN et dans les FAC consiste à être un leader transformateur dans les pratiques financières et dans la modernisation des activités de la Défense. Au cours de l'AF 2022-2023, la communauté financière du MDN et des FAC a continué d'assurer la surveillance de la mise en œuvre de la PSE par une saine gestion continue des ressources.

Pour répondre aux besoins du Canada en matière de défense au pays et à l'étranger, et pour réussir dans un environnement de sécurité complexe et imprévisible et qui se détériore, le financement de la défense doit être abordable, réalisable et fondé sur des données probantes rigoureuses, une analyse fondée sur les coûts qui mesure avec précision et efficacité les ressources nécessaires pour faire des investissements essentiels qui peuvent réaliser nos priorités à long terme en matière de défense et de sécurité.

L'outil de solution de planification et de prévision financières a continué de fournir des renseignements et des analyses précieux en tant qu'outil de saisie commun et des processus normalisés pour une meilleure prévision des dépenses dans l'ensemble de l'équipe de la Défense. Le MDN et les FAC ont apporté des améliorations pour garantir la gestion des connaissances, y compris la fiabilité de nos données et notre capacité d'harmoniser les ressources et de renforcer la responsabilisation. Ces améliorations permettent au MDN et aux FAC de veiller plus efficacement à ce que la surveillance et la reddition de comptes, particulièrement en vue d'améliorer la gestion des ressources, soient appuyées par l'administration d'un cadre de contrôle financier interne. L'exactitude de nos données est essentielle à l'établissement de coûts et de prévisions de haute performance qui donnent des résultats et soutiennent le MDN et les FAC avec des capacités et des capacités qui sont en mesure de relever nos défis, nos menaces et nos possibilités en temps réel. Au cours de l'AF 2022-2023, le MDN et les FAC ont mis en œuvre la nouvelle norme comptable sur les obligations de mise hors service des biens; des équipes d'établissement des coûts dotées de tout le personnel; Intégration de la phase 2 de la planification financière et des prévisions; et cerné des occasions de haut niveau de modernisation des processus financiers en prévision de la phase de définition du système Defense<sup>x</sup>.

### Surveillance des litiges ministériels

Au cours de l'AF 2022-2023, le programme de surveillance ministérielle des litiges (SML) a continué de fournir un soutien au conseiller juridique des Forces canadiennes, au ministère de la Justice et au MDN et des FAC en donnant des instructions aux clients en gérant et en coordonnant les activités liées aux litiges complexes, et de veiller au respect des règlements. En particulier, la SML a continué de coordonner tous les aspects des obligations de l'Équipe de la Défense en vertu du [règlement relatif au recours collectif sur l'inconduite sexuelle entre le MDN et les FAC](#)<sup>ccxxxv</sup>, y compris la surveillance et la production de rapports réguliers sur l'exécution des exigences.

De plus, la SML a été créé en tant que responsable de la gestion de projet au nom du Canada pour assurer une approche coordonnée dans la mise en œuvre de la quatrième entente de règlement supplémentaire du recours collectif LGBT Purge (Archives – Phase II du projet de recherche), approuvé par la cour le 6 janvier 2023 et impliquant dix organisations fédérales. Grâce au leadership de la SML, des groupes de travail interministériels ont été mis sur pied et des travaux de recherche sur les documents d'archives ont été entrepris, qui se sont poursuivis jusqu'à l'AF 2023-2024, afin de respecter les obligations de l'entente de règlement de fournir des documents de la politique historique personnelle pour aider le Fonds de purge LGBT à commémorer l'histoire de la purge à travers une archive permanente.

### Services d'examen

Le Ministère a continué de mener des vérifications internes, des évaluations et des enquêtes pour dégager des points de vue objectifs et promouvoir la transparence et la responsabilisation. Les missions menées au cours de l'AF 2022-2023 visaient à renforcer les éléments de gestion interne et l'efficacité des programmes et des initiatives de la Défense qui sont essentiels à l'exécution du mandat du MDN et des FAC. Les principaux domaines examinés comprennent les fonctions ministérielles (p. ex., gestion de projet, approvisionnement, gestion financière, gestion de l'information, systèmes d'information et accessibilité) et les programmes (p. ex., préparation, acquisition et innovation). Les constatations et les recommandations mises en évidence dans le cadre de ces examens appuient l'efficacité, l'efficacité et l'économie des opérations du MDN et des FAC dans la prestation de PSE.

### Le Programme d'éthique de la Défense

Au cours de l'AF 2022-2023, le Programme d'éthique de la Défense a continué de faire progresser la formation et la sensibilisation aux principes d'éthique à la suite des conversations fructueuses sur l'éthique de la Défense animées par les coordonnateurs de l'éthique du MDN et des FAC. Le Programme d'éthique de la Défense a également élaboré des ateliers de concert avec le Centre de développement de l'instruction des Forces canadiennes qui permettront au réseau des coordonnateurs de l'éthique de faciliter les discussions essentielles sur l'éthique dans leurs organisations et unités.

### Gestion des ressources humaines civiles

Au cours de l'AF 2022-2023, alors que le Ministère sortait d'une situation de pandémie de la COVID-19 et commençait à adopter son milieu de travail hybride post-pandémie, l'expérience des fonctionnaires était à l'esprit. La [Directive de mise en œuvre du sous-ministre \(SM\) et du chef de l'état-major de la Défense \(CEMD\) concernant la transition vers un effectif hybride pour appuyer la reprise complète des activités](#)<sup>ccxxxvi</sup>, et les ressources connexes, comme les critères d'approbation des ententes de télétravail, hybrides et sur place; ont été promulguées dans l'ensemble de l'Équipe de la Défense et ont souligné la nécessité d'établir un équilibre entre les besoins opérationnels et la compassion et la souplesse. Cette approche a renforcé l'engagement du MDN à l'égard de la santé physique et mentale, de la sécurité et des exigences opérationnelles, ainsi qu'à l'égard du travail hybride d'une manière qui englobe les principes de diversité, d'inclusion et d'accessibilité. Au cours du dernier trimestre de l'AF 2022-2023, le Ministère a appuyé les employés dans la transition vers le [modèle de travail hybride commun pour la fonction publique fédérale](#)<sup>ccxxxvii</sup>. Les conditions liées à la COVID-19 ont fait ressortir l'importance de bâtir et de maintenir un effectif de la fonction publique souple, réceptif et résilient pour nous assurer que nous demeurons en mesure de répondre aux incertitudes futures et de soutenir avec succès les FAC.

En mettant davantage l'accent sur la maîtrise par notre personnel des compétences numériques et des données dont il a besoin pour relever les défis de demain, que ce soit par le perfectionnement des compétences ou le recrutement, nous aidons l'équipe des ressources humaines (RH) du MDN à fournir aujourd'hui des analyses opportunes fondées sur des données probantes. Cela se traduit par la modernisation de nos services, de nos outils et de nos processus au moyen d'initiatives de RH numériques axées sur l'allègement du fardeau administratif et le traitement des inefficacités, l'analyse et l'adaptation de notre modèle de prestation et de soutien des services de RH, et une utilisation accrue des données et des analyses dans l'ensemble de l'organisation, ce qui comprend de nouveaux produits Power BI axés sur les RH afin de mieux soutenir les gestionnaires de fonctionnaires dans leurs responsabilités en matière de gestion des personnes. Carrières du MDN, une plateforme numérique qui permettait aux gestionnaires recruteurs de l'ensemble du MDN et des FAC de jumeler les candidats disponibles aux besoins d'embauche, a été mise hors service afin que les efforts de développement puissent être axés sur l'exploitation d'autres plateformes conformes à la vision numérique du MDN.

Le Ministère a déployé des efforts pour appuyer les employés dans la gestion de la paye et des avantages sociaux grâce à une collaboration continue avec des partenaires clés comme Services partagés Canada (SPC) Prochaine génération, le Centre des services de paye de la fonction publique et Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC), le groupe des Opérations de Phénix ainsi que les partenaires internes du MDN au sein des Finances et des Affaires publiques pour régler les problèmes propres à l'Équipe de la Défense afin que nous soyons bien placés pour réagir à l'évolution du

paysage des RH vers la paye. Cela comprend un virage vers la prestation d'un soutien complet de la paye aux groupes spécialisés qui ne sont pas appuyés par Phénix et de solides outils de communication et de mobilisation à l'intention des employés et des gestionnaires sur diverses politiques et divers événements de vie et de carrière qui ont une incidence sur la paye. En plus d'aider les fonctionnaires et leurs gestionnaires à régler les problèmes actuels liés à la paye, le Ministère a continué de minimiser l'incidence du système de paye Phénix sur les employés, réduisant de 30 % l'arriéré des anciens dossiers de paye complexes au cours de l'AF 2022-2023.

L'Équipe de la Défense a accordé la priorité à la prise de mesures efficaces pour relever les défis du racisme et de la discrimination systémiques tout au long de l'AF 2022-2023 :

- A adapté la façon dont les postes du personnel du Ministère pour les fonctionnaires dans le but d'éliminer les préjugés et les obstacles dans les processus de recrutement du Ministère et un examen complet des systèmes d'emploi a été entrepris ;
- La campagne de recrutement des Autochtones de niveau 01 (EX-01) et le Programme de perfectionnement des cadres (PPEX) ont tous deux soutenu et formé des candidats pour des postes de direction de divers horizons. Au cours de l'AF 2022-2023, sept candidats ont été nommés à des postes à l'échelle du gouvernement du Canada dans le cadre de la campagne de recrutement des Autochtones EX-01 ;
- Détermination et établissement des priorités des objectifs d'embauche à court terme (2022-2025) en mettant l'accent sur les employés racialisés qui occupent des postes de direction et de relève EX ;
- Le Plan d'action sur la diversité et l'inclusion civiles du MDN, qui porte sur les objectifs énoncés dans la Directive visant à accroître la diversité et l'inclusion en milieu de travail. Le Plan d'action sur la diversité et l'inclusion civiles a continué de servir de cadre à une grande variété d'activités entreprises dans l'ensemble de l'organisation pour soutenir l'évolution d'un effectif plus représentatif et inclusif et pour soutenir les changements en matière de gestion des personnes, comme l'utilisation obligatoire de l'équité en matière d'emploi comme besoin organisationnel et la croissance du répertoire des comités de sélection de la diversité. Ce conseil est une liste de personnes qui ont suivi la formation de l'École de la fonction publique du Canada sur les [pratiques d'embauche inclusives pour un effectif diversifié<sup>ccxxxviii</sup>](#) et qui se sont engagées à appuyer l'objectif de l'organisation de faire preuve de diversité et de représentativité au cours de la l'étape de l'évaluation des candidats ;
- Intégration d'une perspective axée sur les ressources humaines et les données dans les services de RH, tandis que les ressources et les outils destinés aux fonctionnaires et à leurs gestionnaires ont été et continuent d'être élaborés et communiqués afin de promouvoir la sensibilisation culturelle et d'appuyer une meilleure sensibilisation, et d'appuyer une meilleure sensibilisation et de fournir des ressources pour lutter contre le racisme, la discrimination et le harcèlement dans notre milieu de travail ;
- Investissement accru dans la formation et l'évaluation internes en langue seconde du Ministère, faisant passer le nombre d'enseignants de langue de cinq à dix-neuf, et permettre au MDN d'accroître son effectif bilingue de la fonction publique ;
- A réalisé des travaux en vue de mettre sur pied le programme interne de perfectionnement professionnel et de maintien de la langue du MDN dans le but de mettre en place un programme d'entretien à part entière au cours de l'AF 2023-2024.

Des détails supplémentaires sur les résultats des RH se trouvent dans la section [RM 3.3](#) du présent rapport.

#### Gestion des services

Conformément à la *Politique sur les services et le numérique*, le Ministère a élaboré une conception et une prestation de services axés sur la clientèle pour les services aux Canadiens. Au cours de l'AF 2022-2023, le Ministère a élaboré une stratégie triennale de gestion des services. Il favorise une approche intégrée et uniforme de la gestion des services à l'échelle du Ministère.

### Gestion des données

Le MDN et les FAC ont accordé la priorité à la gestion des données, à la gouvernance et à l'analyse dans l'ensemble du Ministère pour exécuter les initiatives de la politique de défense. Il s'agit d'accroître l'avantage stratégique pour nos opérations des FAC et d'améliorer la gestion des activités de la Défense. Les projets clés comprennent :

- Outil de modélisation prédictive des dépenses : Un outil de prévision qui prédit le montant d'argent que le MDN dépensera tout au long de l'année sur des projets sélectionnés afin d'assurer la gestion financière ;
- Chatbot des normes militaires : Un chatbot bilingue en langage naturel qui répond aux questions du personnel des FAC sur le code vestimentaire militaire.

Au cours de l'exercice 2022-2023, le Ministère :

- A continué de renforcer sa capacité de gestion des données à l'échelle de l'organisation, conformément à la *Politique sur les services et le numérique* du SCT et à la [Stratégie de données](#)<sup>ccxxxix</sup> du MDN et des FAC ;
- Mise en place d'un processus d'architecture de données standard (Vision de l'architecture du cadre du modèle de données de l'entreprise) pour produire un contenu cohérent, évolutif, agile, compatible avec l'intégration et conforme à l'architecture de données ;
- Approuver et publier le plan de mise en œuvre de la stratégie de données à l'interne. Il décrit quarante-quatre initiatives requises pour atteindre les résultats opérationnels de la Stratégie de données du MDN et des FAC ;
- Renforcement des services de facilitation de l'analyse des données pour saisir et gérer les données liées à la conduite à l'appui de la [Directive de lancement du Chef d'état-major de la Défense \(CEMD\) et du sous-ministre \(SM\) concernant la conduite professionnelle et la culture](#)<sup>ccxli</sup> ;
- Élaboration de processus et d'outils d'analyse pour relier les données de l'ensemble de l'organisation de la Défense à celles d'autres organismes nationaux, alliés et partenaires; Favoriser la culture et la littératie des données au moyen de plus de 30 activités d'apprentissage avec plus de 1,000 membres de l'équipe de la Défense ;
- Amélioration de l'accès du Ministère aux données fiables grâce à l'utilisation d'outils de gestion des données et d'innovation axée sur les données, et mise en œuvre de plusieurs outils de production de rapports sur le rendement ;
- Publication d'un [Cadre de gouvernance des données](#)<sup>ccxlii</sup> définissant les rôles en matière de gérance des données et de domaines de données d'entreprise pour appuyer la prise de décisions et les opérations ;
- Élaboration d'une stratégie d'intelligence artificielle (IA) du MDN et des FAC pour clarifier et orienter l'utilisation de l'IA. Il aidera à améliorer l'efficacité opérationnelle, à acquérir un avantage stratégique tactique et à améliorer la connaissance de la situation ;
- Coordination des initiatives existantes en matière d'IA et début des efforts pour élaborer un cadre d'IA éthique ;
- Publication d'une politique sur l'[accès aux données](#)<sup>ccxliii</sup> qui établit les rôles, les responsabilités et les processus à l'échelle du MDN et des FAC pour un accès rapide aux données aux fins de planification, d'opérations, de recherche et développement et d'aide à la décision.

### Modernisation de l'entreprise de défense

L'avancement rapide de la gestion et de la technologie de l'information a continué de permettre au Ministère d'utiliser des pratiques opérationnelles modernes pour améliorer ses processus et ses activités de défense. Le Programme de modernisation des activités des ressources de la Défense et son projet phare, DEFENCE<sup>x</sup> contribuent au développement futur des forces. Il augmente également l'efficacité et la

cohérence de la gestion des ressources de l'entreprise. Le projet continue de progresser vers la définition.

Au cours de l'AF 2022-2023, le Ministère a réalisé ce qui suit :

- La mise à jour et amélioration des politiques et des processus opérationnels de l'entreprise, en tirant parti des mises à niveau logicielles novatrices pour améliorer les flux d'information et de décision de l'entreprise ;
- La réalisation de l'initiative de modernisation de l'entreprise des partenaires d'affaires. Cela a permis la maintenance et l'analyse centrales de l'objet de données de base des partenaires d'affaires dans le système de planification des ressources d'entreprise (ERP) du ministère. Cet objet de données sert de point d'entrée unique pour maintenir les données de référence des partenaires commerciaux, des clients et des fournisseurs. Cette fonctionnalité, qui relie différentes entités en une seule, s'aligne sur les meilleures pratiques de l'industrie. Il fournit également un modèle de données amélioré et de plus grandes fonctions analytiques. La capacité des partenaires d'affaires est une condition préalable pour les initiatives et les projets futurs. Il jette les bases de la mise à niveau prochaine du système de PRE du Ministère ;
- L'avancement des initiatives de modernisation qui ont amélioré la chaîne d'approvisionnement de la Défense et la gestion financière du Ministère. Cela minimise les risques futurs et jette les bases du projet DEFENCE<sup>x</sup> ;
- L'amélioration des résultats, des rapports et de l'efficacité du Programme de modernisation des activités des ressources de la Défense grâce à l'élaboration d'outils de gestion des risques et du rendement.

#### Services de technologie de l'information

Le Ministère a continué de perfectionner ses pratiques d'architecture d'entreprise afin d'améliorer l'harmonisation et la surveillance des solutions techniques au sein du MDN et des FAC. Le Ministère s'est efforcé d'établir et d'officialiser des normes pour les applications d'entreprise, y compris pour les outils et les composantes de développement d'applications, en conformité avec les normes du gouvernement du Canada. Le Ministère a fait progresser les travaux en vue d'établir une approche axée sur les capacités pour l'orientation des applications d'entreprise et la cartographie routière, à l'aide du Modèle de référence des capacités des applications à l'échelle du gouvernement du Canada.

Le MDN et les FAC ont continué de maintenir et d'évaluer leurs investissements en gestion de l'information (GI) et en TI dans le cadre de leur programme de gestion du portefeuille d'applications, en veillant à ce que des données d'application et opérationnelles de qualité soient saisies. Cela a permis au MDN et aux FAC de mieux gérer nos investissements en GI/TI et à nos partenaires de fournir les services de soutien nécessaires. Les rapports d'évaluation de portefeuille pour les applications d'entreprise ont été remplis en évaluant toutes les applications opérationnelles dans la gestion de portefeuille d'applications à l'aide d'une méthodologie commune, reproductible et élargie, y compris les normes d'application et de technologie.

Au cours de l'AF 2022-2023, le Juge-avocat général (JAG) a continué de fournir des conseils et des services juridiques sur toutes les questions liées au droit militaire et de superviser l'administration de la justice militaire dans les FAC. L'intention stratégique était de faire progresser la modernisation du système de justice militaire grâce à une série d'initiatives, dont les travaux se poursuivront tout au long de l'AF 2023-2024, et comprenaient :

- Fournir des services juridiques à l'appui des efforts visant à mettre en œuvre les recommandations liées à la justice militaire du rapport de la troisième autorité d'examen indépendante, par l'honorable Morris J. Fish, C.C., c.r., ancien juge de la Cour suprême du Canada. Lors du dépôt du rapport, la ministre de la Défense nationale (MND) a accepté, en principe, l'ensemble des 107 recommandations. Le Bureau du Juge-avocat général (JAG) a continué de jouer un rôle important en soutenant les efforts de mise en œuvre, notamment en répondant aux demandes de renseignements, en appuyant l'engagement du gouvernement du Canada à fournir des mises à jour au Parlement sur les progrès réalisés dans la mise en œuvre des recommandations; travailler



avec des partenaires de l'ensemble du gouvernement ; soutenir le Comité de mise en œuvre de l'examen externe approfondi et son secrétariat ; et fournir des conseils juridiques sur des recommandations spécifiques. Le JAG a également fourni des conseils en matière de politique juridique et de justice militaire au juge-avocat général, à mesure que les travaux progressaient sur la mise en œuvre des recommandations dont le JAG est principalement ou conjointement responsable ;

- Fournir des services juridiques à l'appui des efforts visant à mettre en œuvre les recommandations liées à la justice militaire contenues dans les recommandations provisoires et le [rapport de l'examen approfondi externe indépendant](#)<sup>ccxliii</sup> de l'honorable Louise Arbour, C.C., G.O.Q, ancienne juge de la Cour suprême du Canada. Elle comprenait un examen des politiques, procédures et pratiques du système de justice militaire pour répondre aux allégations de harcèlement et d'inconduite sexuelle. Le ministère de la Défense nationale a accepté la recommandation relative à la justice militaire. Le Bureau du JAG a été un partenaire clé dans l'établissement d'un processus de consultation fédéral-provincial-territorial par l'intermédiaire du Comité spécial du sous-ministre sur le retrait des infractions sexuelles au Code criminel de la compétence des FAC en rédigeant le document de consultation présenté aux partenaires FPT et en soutenant les réunions du Comité. De plus, le JAG a dirigé le processus de consultation interne du MDN et des FAC ainsi que celui avec les acteurs indépendants du système de justice militaire ;
- Mettant en œuvre la Loi modifiant la Loi sur la défense nationale et apportant des modifications connexes et corrélatives à d'autres lois, anciennement le projet de loi C-77, qui est entré pleinement en vigueur le 20 juin 2022, accompagné des règlements requis. Cela comprenait des consultations continues et l'élaboration des instruments politiques et de la formation nécessaires afin de soutenir davantage les changements importants apportés au système de justice militaire par la mise en œuvre complète du projet de loi C 77. Cet effort durable a renforcé davantage le système de justice militaire tout en restant réactif aux son mandat principal consistant à maintenir la discipline, l'efficacité et le moral au sein des FAC ;
- Continué de faire progresser la réponse du gouvernement du Canada au Rapport 3 de 2018 du vérificateur général – Administration de la justice dans les Forces armées canadiennes grâce au développement continu, en collaboration avec le groupe de gestion de l'information du Ministère, du Système d'administration de la justice et de gestion de l'information (SIAMS), un système centralisé de gestion de la justice militaire et de collecte de données en temps réel qui facilitera l'administration de la justice militaire. Une nouvelle version de JAAMS (version 2.0) qui intègre les changements apportés par la mise en œuvre complète du projet de loi C-77 est en cours d'élaboration pour garantir qu'elle reflète et soutient le système de justice militaire actuel.

#### Opérations institutionnelles de la police militaire

Tout au long de l'AF 2022-2023, la Police militaire est demeurée fermement déterminée à adopter une approche policière axée sur les victimes. Cet objectif a été atteint grâce à l'intégration des politiques et procédures de la [Charte des droits des victimes](#)<sup>ccxliv</sup> de la police militaire, et grâce à la mise en œuvre de la recommandation provisoire de l'[Examen externe global indépendant](#)<sup>ccxlv</sup>. La Police militaire a continué de travailler avec des partenaires de la police civile de tout le pays pour aller de l'avant avec le renvoi des dossiers d'infractions criminelles de nature sexuelle, permettant ainsi la participation des victimes tout au long du processus.

Pour en savoir plus, consultez le [rapport annuel du grand prévôt des Forces canadiennes](#)<sup>ccxlv</sup>.

#### Sûreté et Sécurité

Le traitement rapide et efficace des autorisations de sécurité à l'appui des opérations était une priorité pour le directeur général, Sécurité de la défense (DGSD). Dans le cadre de l'exécution du programme de sécurité du MDN, le DGSD a défendu les efforts visant à cerner les risques pour la sécurité, permettant ainsi au MDN et aux FAC de prendre des décisions fondées sur des données probantes. Le DGSD a poursuivi la mise en œuvre du Plan de sécurité ministériel 2021-2024, en mettant l'accent sur la gestion positive des risques stratégiques pour la sécurité et leurs plans de traitement des risques connexes, afin de mieux s'harmoniser avec la gestion des risques de l'organisation de la Défense. Le DGSD a continué de moderniser ses pratiques commerciales, de tenir compte des changements fondamentaux causés par

la pandémie de la COVID-19 et de s'y adapter. De plus, le DGSD a continué de dynamiser et de mettre en œuvre le programme mis à jour de gestion de la continuité des activités, en mettant l'accent sur la réalisation délibérée et efficace d'analyses des répercussions sur les activités au niveau ministériel, en tirant parti d'une solution automatisée.

Il a été prioritaire de promouvoir un programme de sécurité plus robuste et pertinent au sein de la Défense. Ce faisant, la Direction de la sécurité générale (DSG) a continué d'examiner et de mettre à jour les normes et l'orientation en matière de santé et de sécurité au travail et d'établir un cadre pour un programme de prévention des risques qui appuie la [Stratégie de santé globale et de mieux-être<sup>ccxlvii</sup>](#) dans le cadre de PSE. De plus, la modernisation du programme de formation en sécurité générale a continué de permettre à un plus grand nombre de gestionnaires et d'employés d'accéder à cette formation au moyen d'une plateforme virtuelle à moindre coût.

## Principaux risques

**Gestion de la TI** – Il y a un risque que le MDN et les FAC aient de la difficulté à maintenir leurs capacités de technologie de l'information au bon niveau pour appuyer les opérations.

Le risque ci-dessus peut avoir une incidence sur la capacité du Ministère d'atteindre les résultats ministériels et les résultats de la responsabilité essentielle des services internes.

Étant donné que le Cadre ministériel des résultats de la Défense reflète une chaîne de prestation allant de la conception des forces armées requises, à leur élaboration et à l'exécution des opérations, les activités visant à atténuer les risques liés à la responsabilité essentielle des Services internes se trouvent également dans d'autres responsabilités essentielles qui fournissent des éléments de base permettant d'obtenir des résultats pour les Services ministériels et internes.

Bon nombre des mesures de prévention et d'atténuation de ce risque sont définies comme des activités des Services ministériels des résultats et des services internes énumérées ci-dessus.

### Ressources financières budgétaires (en dollars)

Le tableau ci-dessous montre, pour les services internes, les dépenses budgétaires pour l'AF 2022-2023, ainsi que les dépenses réelles pour cet exercice.

Budget principal des dépenses 2022-2023	Dépenses prévues 2022-2023	Autorisations totales pouvant être utilisées 2022-2023	Dépenses réelles (autorisations utilisées) 2022-2023	Écart (Dépenses réelles moins dépenses prévues) 2022-2023
1,220,365,624	1,220,365,624	1,549,612,451	1,406,488,493	186,122,869

### Ressources humaines (équivalents temps plein)

Le tableau ci-dessous présente, en équivalents temps plein, les ressources humaines dont le ministère a besoin pour fournir ses services internes en 2022-2023.

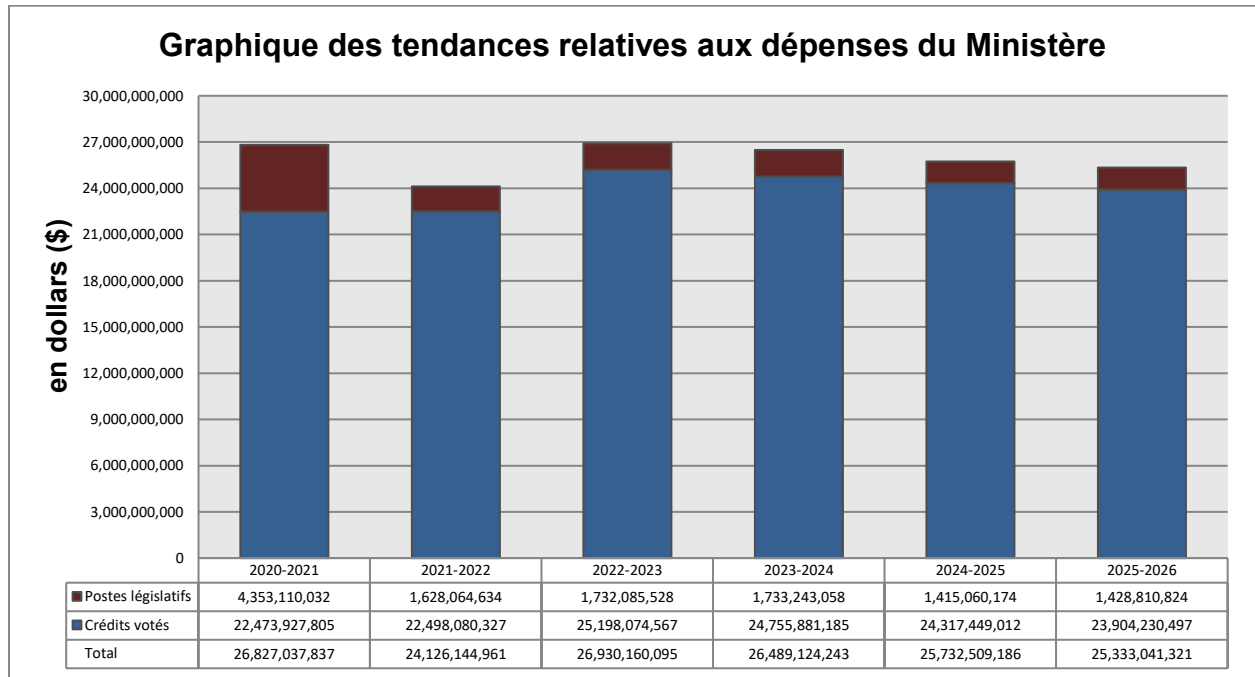
Nombre d'équivalents temps plein prévus 2022-2023	Nombre d'équivalents temps plein réels 2022-2023	Écart (Nombre d'équivalents temps plein réels moins les équivalents temps plein prévus) 2022-2023
4,468	4,656	188

# Dépenses et ressources humaines

## Dépenses

### Dépenses de 2020-2021 à 2025-2026

Le graphique ci-dessous présente les dépenses prévues (votées et législatives) au fil du temps.



Remarques :

Les chiffres étant arrondis, il se peut que leur somme ne corresponde pas au total indiqué.

## Sommaire du rendement budgétaire pour les responsabilités essentielles et les services internes (en dollars)

Le tableau « Sommaire du rendement budgétaire pour les responsabilités essentielles et les services internes » présente les ressources financières budgétaires affectées aux responsabilités essentielles et aux services internes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes.

Responsabilités essentielles et services internes	Budget principales des dépenses 2022-2023	Dépenses prévues 2022-2023	Dépenses prévues 2023-2024	Dépenses prévues 2024-2025	Autorisations totales pouvant être utilisées 2022-2023	Dépenses réelles (autorisations utilisées) 2020-2021	Dépenses réelles (autorisations utilisées) 2021-2022	Dépenses réelles (autorisations utilisées) 2022-2023
Opérations	794,902,544	794,902,544	824,979,602	817,028,193	2,075,383,096	1,028,857,684	915,502,440	2,019,743,879
Forces prêtes	10,453,990,709	10,453,990,709	10,775,809,423	10,709,780,573	10,920,133,852	11,719,160,120	9,984,959,562	10,796,359,609
Équipe de la Défense	3,738,769,207	3,738,769,207	3,814,885,600	3,785,129,629	3,902,071,414	4,057,640,230	3,648,870,768	3,914,692,450
Conception de la force future	820,654,966	820,654,966	887,051,786	\$857,336,604	888,627,391	836,173,606	749,733,042	835,360,142
Acquisition de capacités	4,792,013,007	4,792,013,007	4,750,783,217	4,177,769,659	4,877,192,200	4,119,915,713	3,747,686,232	3,860,260,422
Bases durables, systèmes de technologie de l'information et infrastructure	4,129,651,499	4,129,651,499	4,530,903,413	4,459,375,205	4,288,012,574	4,185,750,629	3,945,280,646	4,097,255,100
<b>Sous-total</b>	<b>24,729,981,932</b>	<b>24,729,981,932</b>	<b>25,584,413,041</b>	<b>24,806,419,863</b>	<b>26,951,420,527</b>	<b>25,947,497,982</b>	<b>22,992,032,690</b>	<b>25,523,671,602</b>
Services internes	1,220,365,624	1,220,365,624	904,711,202	926,089,323	1,549,612,451	879,539,855	1,134,112,271	1,406,488,493
<b>Total</b>	<b>25,950,347,556</b>	<b>25,950,347,556</b>	<b>26,489,124,243</b>	<b>25,732,509,186</b>	<b>28,501,032,978</b>	<b>26,827,037,837</b>	<b>24,126,144,961</b>	<b>26,930,160,095</b>

Source : Vice-chef du Groupe d'état-major de la Défense/ Sous-ministre adjoint (Finances)/ Groupe du contrôleur ministériel

Remarques :

1. En raison de l'arrondissement, les chiffres peuvent ne pas correspondre aux totaux indiqués.
2. Lorsque le montant des dépenses réelles est supérieur au total des autorisations, cela ne représente pas une dépense excédentaire des autorisations parlementaires. Les autorisations parlementaires sont attribuées par crédit et non par responsabilité essentielle et programme.
3. Les écarts importants dans les ressources financières sont décrits en détail au niveau de la responsabilité essentielle et du programme dans la section « [Renseignements justificatifs sur l'inventaire des programmes](#) » du document. Des explications sont fournies lorsque l'écart est d'au moins 100 M ou lorsque la différence entre le montant réel et le montant prévu est de 100 %.

## Sommaire des dépenses budgétaires brutes réelles (en dollars)

Le tableau ci-dessous présente une comparaison entre les dépenses prévues brutes et des dépenses nettes pour l'AF 2022-2023.

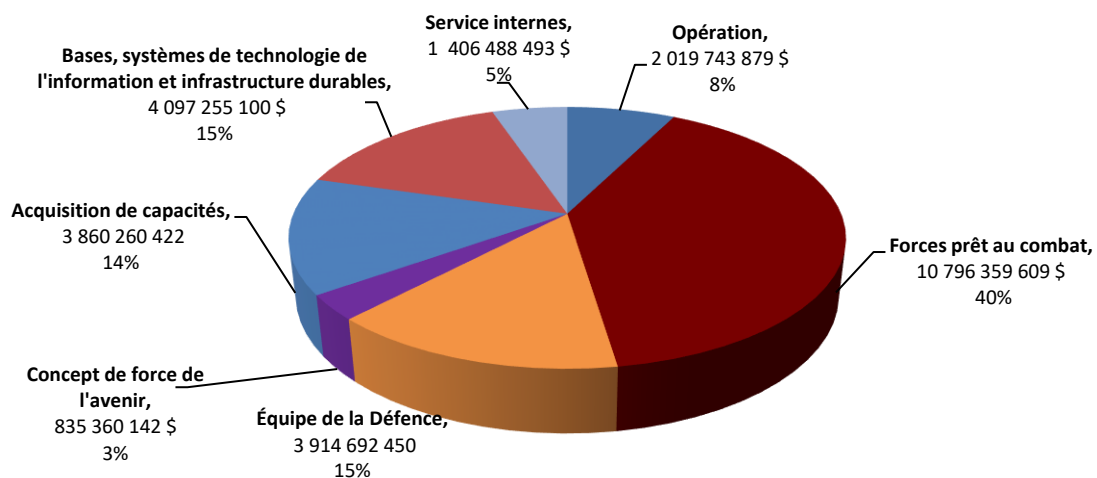
Responsabilités essentielles et services internes	Dépenses brutes réelles 2022-2023	Recettes réelles affectées aux dépenses 2022-2023	Dépenses nettes réelles (autorisations utilisées) 2022-2023
Opérations	2,019,914,416	170,537	2,019,743,879
Forces prêtes	10,898,327,028	101,967,419	10,796,359,609
Équipe de la Défense	3,976,317,120	61,624,670	3,914,692,450
Conception de la force future	835,597,450	237,308	835,360,142
Acquisition de capacités	3,860,260,422	0	3,860,260,422
Bases durables, systèmes de technologie de l'information et infrastructure	4,270,389,112	173,134,012	4,097,255,100
<b>Sous-total</b>	<b>25,860,805,548</b>	<b>337,133,946</b>	<b>25,523,671,602</b>
Services internes	1,420,203,682	13,715,189	1,406,488,493
<b>Total</b>	<b>27,281,009,230</b>	<b>350,849,135</b>	<b>26,930,160,095</b>

Source : Vice-chef du Groupe d'état-major de la Défense/ Sous-ministre adjoint (Finances)/ Groupe du contrôleur ministériel

Remarques :

- En raison de l'arrondissement, les chiffres peuvent ne pas correspondre aux totaux indiqués.
- Lorsque le montant réel des dépenses est supérieur aux autorisations totales, cela ne représente pas un dépassement des autorisations parlementaires. Les autorisations parlementaires sont attribuées par vote et non par responsabilité essentielle et programme.
- Les écarts importants dans les ressources financières sont détaillés au niveau des responsabilités essentielles et des programmes dans la section « [Informations complémentaires sur le répertoire des programmes](#) » du document. Des explications sont fournies lorsque l'écart est d'au moins 100 millions de dollars ou lorsque la différence entre le montant réel et le montant est de 100 pour cent.

## Dépenses ministérielles pour l'AF 2022-2023 par responsabilité essentielle (en dollars)





## Ressources humaines

Le tableau « Sommaire des ressources humaines pour les responsabilités essentielles et les services internes » présente les équivalents temps plein (ETP) affectés à chacune des responsabilités essentielles et aux services internes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes.

### Sommaire des ressources humaines pour les responsabilités essentielles et les services internes

Responsabilités essentielles et services internes	Équivalents temps plein réels 2020-2021	Équivalents temps plein réels 2021-2022	Nombre d'équivalents temps plein prévus 2022-2023	Équivalents temps plein réels 2022-2023	Nombre d'équivalents temps plein prévus 2023-2024	Nombre d'équivalents temps plein prévus 2024-2025
Opérations	2,156	2,103	2,151	2,686	2,201	2,252
Forces prêtes	45,431	45,281	46,143	43,777	43,946	44,899
Équipe de la Défense	18,902	19,256	19,467	18,728	20,716	21,129
Conception de la force future	1,883	1,983	1,944	2,064	1,890	1,894
Acquisition de capacités	2,525	2,457	2,122	2,339	2,523	2,541
Bases durables, systèmes de technologie de l'information et infrastructure	15,944	15,642	15,589	15,614	15,068	15,230
<b>Sous-total</b>	<b>86,841</b>	<b>86,722</b>	<b>87,416</b>	<b>85,208</b>	<b>86,344</b>	<b>87,945</b>
Services internes	4,342	4,372	4,468	4,656	4,392	4,423
<b>Total</b>	<b>91,183</b>	<b>91,094</b>	<b>91,884</b>	<b>89,864</b>	<b>90,736</b>	<b>92,368</b>

Remarques :

Les dépenses prévues pour les années financières 2023-2024 et 2024-2025 restent les chiffres prévus tels rapportés dans le plan ministériel 2022-2023, et ne reflètent pas aucune réduction mise à jour des dépenses ou des chiffres d'ETP.

## Ressources humaines – Personnel de la Force de réserve

La Force de réserve est une composante valorisée et intégrée des FAC. Il est divisé en quatre sous-composantes distinctes :

- Première réserve ;
- Service d'administration et d'instruction des organisations de cadets ;
- Rangers canadiens ;
- Réserve supplémentaire (réserve stratégique).

La Première réserve (P rés) se compose principalement de membres professionnels à temps partiel des FAC, répartis dans tout le Canada, prêts, avec un préavis raisonnable, à mener ou à contribuer à des opérations nationales et internationales pour protéger la défense et la sécurité du Canada. La pandémie de la COVID-19 a nui à la capacité de la P rés de recruter et de former du personnel. Par conséquent, l'effectif moyen rémunéré (EMR) de la P rés a diminué, passant de 22,799 à 22,217 au cours de l'AF 2022-2023. Grâce à d'importants efforts de recrutement et de maintien en poste, la P rés reprendra sa trajectoire de croissance pour atteindre le niveau autorisé de 30,000 de l'EAPA annoncé dans *Protection, Sécurité, Engagement (PSE)* <sup>ccxlvi</sup>.

La sous-composante du Service d'administration et d'instruction des organisations de cadets (SAIOC) se compose principalement de membres des FAC à temps partiel, situés partout au Canada, principalement affectés à des tâches liées à la supervision, l'administration et la formation des cadets qui sont membres des Cadets de la Marine royale canadienne, des Cadets de l'Armée royale canadienne et des Cadets de l'Aviation royale canadienne. Il compte actuellement 6,473 membres des FAC dans l'un des trois groupes professionnels militaires; Officiers du Cadre des instructeurs de cadets, officiers du service général et militaires du rang du service général (MR). L'effectif cible actuel de 8,000 membres du personnel du SAIOC est nécessaire pour appuyer la responsabilité des FAC à l'égard du Programme jeunesse du Ministère (cadets et Rangers juniors canadiens).

Au cours de l'AF 2022-2023, l'Armée canadienne (AC) a continué de travailler à répondre aux exigences de *PSE* afin d'améliorer l'efficacité des Rangers canadiens (RC). En juin 2022, l'AC a mis sur pied une équipe dirigée par le directeur des Rangers canadiens afin de formuler une conception complète d'amélioration des RC, y compris un concept révisé d'emploi de la force. Cela donnera lieu à une nouvelle orientation des RC en 2024 qui améliorera et élargira les RC afin d'améliorer ses capacités fonctionnelles dans le cadre de la Stratégie de modernisation de l'Armée canadienne (SCGA), d'assurer une meilleure harmonisation au sein des FAC, des alliés et des autres ministères et organismes pertinents. Au 31 mars 2023, il y avait 5,131 Rangers canadiens. Au cours de l'AF 2022-2023, l'AC a commencé à éliminer l'arriéré de libérations et a intensifié ses efforts de recrutement pour faire croître les Rangers canadiens.

### Patrouille des Rangers canadiens



La patrouille des Rangers canadiens – Inukjuak du 2<sup>e</sup> Groupe de patrouilles des Rangers canadiens participe à une activité annuelle de formation visant à perfectionner de précieuses compétences à Inukjuak, une collectivité inuite située sur la rive nord de la baie d'Hudson au Nunavik, dans le nord du Québec, le 7 février 2023.

Photo : Cplc Matthew Tower, Caméra de combat des Forces canadiennes, photo des FAC.

Le tableau suivant résume les ressources humaines totales prévues et réelles du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes pour l'AF 2022-2023.

	Prévu pour 2022-2023	Réel 2022-2023	Différence (réelle moins prévue)
Première réserve	29,550	22,217	(7,333)
Service d'administration et d'instruction des organisations de cadets	7,250	6,173	(1,077)
Rangers canadiens	5,680	5,131	(549)

Remarques :

Avant la pandémie, d'importantes initiatives visant à réduire l'attrition et à rationaliser le recrutement avaient entraîné une croissance importante de la Première réserve (P rés). De l'AF 2017-2018 à l'AF 2019-2020, l'effectif rémunéré moyen (ERM) de la P rés est passé de 21,898 à 24,442 (+2,569). Dans ces conditions, la P rés devait atteindre les 30,000 SPA conformément à la date cible indiquée dans l'inventaire des programmes. Depuis la pandémie, l'ERM de la P rés est passée de 24,442 à 22,217 (-2,225), ce qui a également réduit le résultat en pourcentage.

## Dépenses par crédit voté

Pour obtenir des renseignements sur les dépenses votées et les dépenses législatives du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes, consultez les [Comptes publics du Canada](#)<sup>ccxlix</sup>.

## Dépenses et activités du gouvernement du Canada

Des renseignements sur l'harmonisation des dépenses du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes avec les dépenses et les activités du gouvernement du Canada figurent dans l'[InfoBase du GC](#)<sup>ccl</sup>.

# États financiers et faits saillants des états financiers

## États financiers

Les états financiers (non audités) du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes pour l'AF se terminant le 31 mars 2023 sont affichés sur le [site web du Ministère](#)<sup>ccli</sup>.

## Faits saillants des états financiers

### État condensé des résultats (non audité) pour l'exercice terminé le 31 mars 2023 (en dollars)

Renseignements financiers	Résultats prévus 2022-2023	Résultats réels 2022-2023	Résultats réels 2021-2022	Écart (résultats réels de 2022-2023 moins résultats prévus de 2022-2023)	Écart (résultats réels de 2022-2023 moins résultats prévus de 2021-2022)
Total des charges	25 390 996 652	24 961 956 132	22 920 051 213	(429 040 520)	2 041 904 919
Total des recettes	407 990 111	386 994 574	368 511 870	(20 995 537)	18 482 704
Coût de fonctionnement net avant le financement du gouvernement et les transferts	24 983 006 541	24 574 961 558	22 551 539 343	(408 044 983)	2 023 422 215

Les renseignements sur les résultats prévus pour 2022-2023 sont fournis dans l'[État des résultats prospectif et les remarques de 2022-2023 du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes](#)<sup>ccli</sup>.

### État condensé de la situation financière (non audité) au 31 mars 2023 (en dollars)

Renseignements financiers	2022-2023	2021-2022	Écart (2022-2023 moins 2021-2022)
Total des passifs nets	10,198,219,615	9,469,397,689	728,821,927
Total des actifs financiers nets	4,731,359,839	3,183,470,542	1,547,889,297
Dette nette ministérielle	5,466,859,776	6,285,927,147	(819,067,370)
Total des actifs non financiers	48,343,469,088	46,146,406,378	2,197,062,710
Situation financière nette du Ministère	42,876,609,312	39,860,479,232	3,016,130,080

Les renseignements sur les résultats prévus pour 2022-2023 sont fournis dans l'[État des résultats prospectifs et les remarques 2022-2023 du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes](#)<sup>ccli</sup>.

## Renseignements ministériels

### Profil organisationnel

<b>Ministre de tutelle :</b>	L'honorable Bill Blair, C.P., COM, député
<b>Ministre associé :</b>	L'honorable Ginette Petitpas Taylor, députée
<b>Administrateur général :</b>	Bill Matthews, sous-ministre
<b>Chef d'état-major de la Défense :</b>	Général Wayne D. Eyre, CMM, SMC, CD

#### Portefeuille ministériel :

- Ministère de la Défense nationale
- Forces armées canadiennes
- [Ombudsman de la Défense nationale et des Forces canadiennes](#)<sup>ccliv</sup>
- [Comité d'examen indépendant pour l'acquisition de la défense](#)<sup>cclv</sup>
- [Cabinet du juge militaire en chef](#)<sup>cclvi</sup>
- [Recherche et développement pour la défense Canada](#)<sup>cclvii</sup>
- [Centre de la sécurité des télécommunications](#)<sup>cclviii</sup>
- [Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire du Canada](#)<sup>cclix</sup>
- [Comité externe d'examen des griefs militaires](#)<sup>cclx</sup>

#### Instruments habilitants :

- [Loi sur la défense nationale](#)<sup>cclxi</sup>
- [Loi sur le Centre de la sécurité des télécommunications](#)<sup>cclxii</sup>
- [Loi sur les mesures d'urgence](#)<sup>cclxiii</sup>
- [Loi sur l'aéronautique](#)<sup>cclxiv</sup>
- [Loi sur les pêches](#)<sup>cclxv</sup>

Pour de plus amples renseignements, voir [Législation et Défense nationale](#)<sup>cclxvi</sup>.

#### Année de constitution/ début : 1923

Pour obtenir de plus amples renseignements généraux, veuillez consulter le [site Web du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes](#)<sup>cclxvii</sup>.

## Raison d'être, mandat et rôle : qui nous sommes et ce que nous faisons

« Raison d'être, mandat et rôle : Qui nous sommes et ce que nous faisons » est accessible sur le [site Web du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes](#)<sup>cclxviii</sup>.

Pour de plus amples renseignements sur les engagements pris dans la lettre de mandat du ministère, veuillez consulter la [lettre de mandat du ministre](#)<sup>cclxix</sup>.

## Contexte opérationnel

Des renseignements sur le contexte opérationnel sont disponibles sur le [site Web du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes](#)<sup>cclxx</sup>.

## Cadre de présentation de rapport

Le Cadre ministériel des résultats et le répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes pour l'AF 2022-2023 sont présentés ci-dessous.



Responsabilité essentielle	Opérations				
Description	<p>Détecter, dissuader et se défendre contre les menaces ou les attaques contre le Canada. Aider les autorités civiles et les organismes d'application de la loi, y compris la lutte contre le terrorisme, à soutenir la sécurité nationale et à intervenir en cas de catastrophe nationale ou d'urgence majeure, et mener des opérations de recherche et de sauvetage.</p> <p>Détecter, dissuader et se défendre contre les menaces ou les attaques contre l'Amérique du Nord en partenariat avec les États-Unis, y compris par l'intermédiaire du NORAD.</p> <p>Diriger et/ou contribuer aux efforts de l'OTAN et de la coalition pour dissuader et vaincre les adversaires, y compris les terroristes, afin de soutenir la stabilité mondiale. Diriger et/ou contribuer aux opérations internationales de paix et aux missions de stabilisation avec les Nations Unies, l'OTAN et d'autres partenaires multilatéraux. Participer au renforcement des capacités pour appuyer la sécurité d'autres pays et leur capacité de contribuer à la sécurité et à la sécurité des Canadiens à l'étranger. Aider les autorités civiles et les partenaires non gouvernementaux à répondre aux catastrophes internationales et nationales ou aux urgences majeures.</p>				
Résultats et indicateurs	<p>Les Canadiens et les Canadiennes sont protégés contre les menaces et les attaques contre le Canada</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• % des demandes d'aide qui sont satisfaites</li><li>• % d'éléments de force déployés dans les délais établis</li><li>• % des objectifs déclarés atteints par les opérations nationales</li><li>• Mesure dans laquelle les Forces armées canadiennes sont efficaces dans les opérations nationales</li></ul>	<p>Intervention efficace en recherche et sauvetage auprès des personnes en détresse</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• % d'interventions maritimes, aéronautiques et conjointes coordonnées en cas d'incidents de recherche et sauvetage jugées efficaces</li><li>• % des demandes d'aide en recherche et sauvetage aéronautiques des Forces armées canadiennes qui sont satisfaites</li><li>• % des opérations de recherche et sauvetage aéronautiques des Forces armées canadiennes qui respectent les normes établies</li></ul>	<p>L'Amérique du Nord est protégée contre les menaces et les attaques</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• % des objectifs déclarés atteints par les opérations et les exercices dans l'Arctique</li></ul>	<p>L'Amérique du Nord est défendue contre les menaces et les attaques</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• % des objectifs déclarés atteints par les opérations continentales</li><li>• % des engagements et des obligations du Canada envers l'entente du Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord qui sont respectés</li><li>• Mesure dans laquelle les Forces armées canadiennes sont efficaces dans les opérations continentales</li></ul>	<p>Les Forces armées canadiennes contribuent à un monde plus stable et pacifique</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• % des objectifs déclarés atteints par les opérations internationales</li><li>• Mesure dans laquelle les Forces armées canadiennes sont efficaces dans les opérations internationales</li></ul>
Répertoire des programmes	<ul style="list-style-type: none"><li>• Opérations au Canada</li><li>• Opérations en Amérique du Nord</li><li>• Opérations internationales</li><li>• Mobilisation à l'échelle mondiale</li><li>• Cyberopérations</li><li>• Commandement, contrôle et maintien en puissance des opérations</li><li>• Opérations spéciales</li></ul>				

Responsabilité essentielle	Forces prêtes	
Description	Forces prêtes au combat sur le terrain capables de réussir dans un environnement de sécurité imprévisible et complexe dans la conduite d'opérations simultanées associées à toutes les missions mandatées.	
Résultats et indicateurs	<p>Les Forces armées canadiennes sont prêtes à mener des opérations simultanées</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• % d'opérations pouvant être menées simultanément</li> <li>• % des éléments de force prêts pour les opérations conformément aux objectifs établis</li> </ul>	<p>L'équipement militaire est prêt pour l'instruction et les opérations</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• % des flottes clés maritimes qui sont en bon état de fonctionnement pour répondre aux exigences en matière d'instruction et de disponibilité opérationnelle à l'appui des opérations simultanées</li> <li>• % des flottes terrestres qui sont en bon état de fonctionnement pour répondre aux exigences en matière d'instruction et de disponibilité opérationnelle à l'appui des opérations simultanées</li> <li>• % des flottes aérospatiales qui sont en bon état de fonctionnement pour répondre aux exigences en matière d'instruction et de disponibilité opérationnelle à l'appui des opérations simultanées</li> </ul>
Répertoire des programmes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Commandement et contrôle stratégiques</li> <li>• Forces navales prêtes</li> <li>• Forces terrestres prêtes</li> <li>• Forces aériennes et spatiales prêtes</li> <li>• Forces d'opérations spéciales prêtes</li> <li>• Forces prêtes pour les systèmes d'information de communication interarmées (SIC)</li> <li>• Ready Intelligence Forces</li> <li>• Forces interarmées et combinées prêtes</li> <li>• Ready Health, police militaire et forces de soutien</li> <li>• Soutien de l'équipement</li> <li>• Conseil de liaison des Forces canadiennes et soutien de l'employeur</li> </ul>	

Responsabilité essentielle	Équipe de la Défense
Description	Recruter, développer et soutenir une équipe de la Défense souple et diversifiée, dans un milieu de travail sain et exempt de comportements nuisibles; soutenir les familles des militaires; et répondre aux besoins de tous les militaires qui prennent leur retraite, y compris les malades et les blessés. Renforcer les collectivités canadiennes en investissant dans les jeunes.

Résultats et indicateurs	Les Forces armées canadiennes progressent vers leur état final de 101 500 membres	La santé et le bien-être de l'équipe de la Défense sont bien soutenus	L'équipe de la Défense reflète les valeurs et la diversité de la société canadienne	Les familles des militaires sont soutenues et résilientes	Les jeunes au Canada bénéficient d'une expérience et de possibilités qui leur permettent de réussir leur transition vers l'âge adulte
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• % de l'effectif de la Force régulière qui est comblé</li> <li>• % des postes de la Force de réserve qui sont comblés</li> <li>• % des professions présentant des lacunes critiques</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• % des militaires qui sont médicalement aptes à exercer leur profession</li> <li>• % des militaires qui estiment que les Forces armées canadiennes offrent une qualité de vie raisonnable aux militaires et à leur famille</li> <li>• % des membres des Forces armées canadiennes qui se sentent satisfaits de leur emploi</li> <li>• % des employés civils qui décrivent le milieu de travail comme étant psychologiquement sain</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• % des Forces armées canadiennes (FAC) qui s'identifient comme une femme</li> <li>• % de civils de l'équipe de la Défense qui se déclarent femmes</li> <li>• % des Forces armées canadiennes (FAC) qui s'identifient comme une minorité visible</li> <li>• % de civils de l'équipe de la Défense qui se déclarent membres d'une minorité visible</li> <li>• % des Forces armées canadiennes (FAC) qui s'identifient comme une personne autochtone</li> <li>• % de civils qui se déclarent Autochtones</li> <li>• % des Forces armées canadiennes (FAC) qui se déclarent victimes de harcèlement</li> <li>• % de civils qui s'identifient comme victimes de harcèlement</li> <li>• % des Forces armées canadiennes (FAC) qui s'identifient comme victimes de discrimination</li> <li>• % de civils qui s'identifient comme victimes de discrimination</li> <li>• Nombre annuel d'incidents d'inconduite sexuelle signalés dans les Forces armées canadiennes</li> <li>• Nombre de membres des Forces armées canadiennes qui ont assisté à une séance de formation sur l'inconduite sexuelle</li> <li>• % de civils de l'équipe de la Défense qui ont suivi la formation obligatoire sur le harcèlement</li> <li>• % des membres des FAC qui conviennent que la</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• % des familles des Forces armées canadiennes qui estiment relever les défis de la vie militaire</li> <li>• % des membres des Forces armées canadiennes qui sont satisfaits du soutien global que leur famille reçoit des Forces armées canadiennes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• % de la population cible de jeunes Canadiens et Canadiennes qui font partie des cadets et des Rangers juniors canadiens</li> </ul>

			<p>culture entourant l'inconduite sexuelle s'est améliorée au cours des 12 derniers mois</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• % des membres des FAC qui conviennent que les FAC renforcent actuellement une culture de respect mutuel, de confiance, d'honneur et de dignité. Nombre annuel d'incidents d'inconduite sexuelle signalés au sein du personnel civil de l'Équipe de la Défense</li> </ul>		
Répertoire des programmes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recrutement</li> <li>• Formation individuelle et formation militaire professionnelle</li> <li>• Total des soins de santé</li> <li>• Gestion de l'Équipe de la Défense</li> <li>• Transition militaire</li> <li>• Soutien aux militaires et à leur famille</li> <li>• Histoire et patrimoine militaires</li> <li>• Services de droit militaire/Surintendance de la justice militaire</li> <li>• Ombudsman</li> <li>• Cadets et Rangers juniors canadiens (Programme jeunesse)</li> </ul>				

Responsabilité essentielle	Conception de la force future	
Description	Élaborer et concevoir la force future en ayant une compréhension approfondie de l'environnement opérationnel futur et des risques pour la sécurité du Canada et des intérêts canadiens. Améliorer la capacité de la Défense de cerner, de prévenir, d'adapter et de réagir à un large éventail d'éventualités grâce à des réseaux d'innovation collaboratifs et à la recherche avancée.	
Résultats et indicateurs	<p>Les capacités de défense sont conçues pour répondre aux menaces futures</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mesure dans laquelle l'évaluation de l'environnement de sécurité futur demeure valide</li> <li>• Mesure dans laquelle les évaluations de sécurité et les déductions de capacité futures demeurent cohérentes avec celles de nos alliés et partenaires</li> <li>• Mesure dans laquelle les capacités futures requises pour assurer un avantage opérationnel par rapport aux menaces à la défense et à la sécurité ont été prises en compte dans les plans de défense</li> </ul>	<p>Les défis en matière de défense et de sécurité sont relevés grâce à des solutions innovantes</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• % d'initiatives et de projets soutenus par Sciences et technologie de la défense</li> <li>• % des projets d'Innovation pour l'excellence et la sécurité de la Défense (IDEES) qui ont donné lieu à des conseils utiles, à l'adoption, à l'intégration ou à l'acquisition éventuelle d'une nouvelle capacité de défense et de sécurité</li> </ul>
Répertoire des programmes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Développement de la force interarmées</li> <li>• Développement de la force navale</li> <li>• Développement de la Force terrestre</li> <li>• Développement de la Force aérienne et spatiale</li> <li>• Développement de la Force d'opérations spéciales</li> <li>• Développement des forces des systèmes d'information sur les communications interarmées (SIC)</li> <li>• Développement des forces du renseignement</li> <li>• Science, technologie et innovation</li> </ul>	

Responsabilité essentielle	Acquisition de capacités			
Description	Acquérir des capacités avancées pour maintenir un avantage sur les adversaires potentiels et suivre le rythme des alliés, tout en tirant pleinement parti de l'innovation et de la technologie de défense. Des ententes d'approvisionnement simplifiées et souples permettent à la Défense d'être équipée pour mener des missions.			
Résultats et indicateurs	<p>L'approvisionnement en matière de défense est simplifié</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• % de projets qui respectent les délais d'élaboration et d'approbation approuvés (projets à faible risque et de faible complexité)</li> <li>• % des contrats de biens et de services attribués dans les limites des objectifs de performance fixés</li> </ul>	<p>L'acquisition d'équipement de défense est bien gérée</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• % des projets d'équipement qui demeurent dans la portée approuvée la plus récente</li> <li>• % des projets d'équipement qui respectent le calendrier approuvé le plus récent</li> <li>• % des projets d'immobilisations qui demeurent dans les limites du pouvoir de dépenser approuvé le plus récent</li> </ul>	<p>L'acquisition de technologies de l'information de la défense est bien gérée</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• % de projets de technologie de l'information qui demeurent dans la portée approuvée</li> <li>• % de projets de technologie de l'information qui respectent le calendrier approuvé</li> <li>• % des projets de technologie de l'information qui demeurent dans les limites du pouvoir de dépenser approuvé</li> </ul>	<p>Les fournitures sont disponibles et bien gérées</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• % de stock non disponible pour répondre à la demande prévue</li> <li>• % des stocks éliminés qui ont été identifiés comme excédentaires</li> <li>• % des stocks pour lesquels les paramètres de réapprovisionnement de l'entrepôt doivent être examinés afin d'obtenir un meilleur positionnement du matériel et la satisfaction des clients en temps opportun</li> </ul>
Répertoire des programmes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acquisition d'équipement maritime</li> <li>• Acquisition d'équipement terrestre</li> <li>• Acquisition d'équipement aérospatial</li> <li>• Acquisition, conception et prestation de systèmes de technologie de l'information de la Défense</li> <li>• Gestion du matériel de la Défense</li> </ul>			



Responsabilité essentielle	Bases durables, systèmes de technologie de l'information et infrastructure		
Description	Développer et gérer des bases et des infrastructures modernes, opérationnelles et durables. Contribuer à l'atteinte des cibles environnementales fédérales.		
Résultats et indicateurs	<p>Les bases navales, militaires et aériennes permettent les opérations militaires et les activités de défense</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• % de logements pour célibataires pouvant être utilisés</li> <li>• Écart en pourcentage du coût quotidien moyen des repas par rapport à l'indemnité normale</li> </ul>	<p>L'infrastructure de la Défense est bien gérée tout au long de son cycle de vie</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• % d'infrastructures en bon état</li> <li>• % de l'investissement en entretien et réparation par rapport à la valeur du portefeuille d'infrastructures</li> <li>• % de la valeur totale des biens immobiliers considérés comme excédentaires</li> </ul>	<p>Les activités de défense sont menées de façon sécuritaire et respectueuse de l'environnement</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• % de réduction des émissions de gaz à effet de serre par rapport à 2005</li> <li>• % de réduction du passif lié aux sites contaminés en fonction du passif de clôture de l'année précédente</li> </ul>
Répertoire des programmes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gestion du Programme d'infrastructure de la Défense</li> <li>• Construction, réfection et investissement d'infrastructures de défense</li> <li>• Entretien, soutien et opérations de l'infrastructure de la Défense</li> <li>• Programme de logement résidentiel de la Défense</li> <li>• Gestion des systèmes d'information, des services et des programmes de défense</li> <li>• Durabilité et protection de l'environnement</li> <li>• Affaires autochtones</li> <li>• Bases navales</li> <li>• Bases terrestres</li> <li>• Ailes aériennes et spatiales</li> <li>• Bases interarmées, communes et internationales</li> <li>• Opérations institutionnelles de la police militaire</li> <li>• Sécurité</li> </ul>		

## Renseignements à l'appui du Répertoire des programmes

Les renseignements sur les ressources financières, les ressources humaines et le rendement liés au répertoire des programmes du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes figurent dans [GC InfoBase](#)<sup>cclxxi</sup>.

## Tableaux de renseignements supplémentaires

Les tableaux de renseignements supplémentaires suivants sont affichés sur le site Web du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes :

- [Renseignements sur les programmes de paiements de transfert](#)<sup>cclxxii</sup> ;
- [Analyse comparative entre les sexes Plus](#)<sup>cclxxiii</sup> ;
- [Réponse aux comités parlementaires et aux vérifications externes](#)<sup>cclxxiv</sup> ;
- [Rapport d'étape sur les projets de transformation et les grands projets de l'État](#)<sup>cclxxv</sup>.

## Dépenses fiscales fédérales

Il est possible de recourir au système fiscal pour atteindre des objectifs de politique publique en appliquant des mesures spéciales, comme de faibles taux d'imposition, des exemptions, des déductions, des reports et des crédits. Le ministère des Finances Canada publie chaque année des estimations et des projections du coût de ces mesures dans le [Rapport sur les dépenses fiscales fédérales](#)<sup>cclxxvi</sup>. Ce rapport fournit aussi des renseignements détaillés sur les dépenses fiscales, dont des descriptions, des objectifs, des données historiques et des renvois aux programmes de dépenses fédérales connexes ainsi qu'aux évaluations et aux résultats de l'ACS Plus liés aux dépenses fiscales.

## Coordonnées de l'organisation

Ministère de la Défense nationale

**Adresse postale** : 60, promenade Moodie, Ottawa (Ontario) K1A 0K2 Canada

**Site(s) Web** : [Contactez le ministère de la Défense nationale](#)<sup>cclxxvii</sup>

## Annexe : Définitions

### **Analyse comparative entre les sexes Plus (ACS Plus) (*gender-based analysis plus [GBA Plus]*)**

Outil analytique utilisé pour élaborer des politiques, des programmes et d'autres initiatives adaptés et inclusifs et mieux comprendre comment des facteurs comme le sexe, la race, l'origine nationale et ethnique, l'origine ou l'identité autochtone, l'âge, l'orientation sexuelle, les conditions socio-économiques, la géographie, la culture et le handicap influent sur les expériences et les résultats et peuvent avoir une incidence sur l'accès aux programmes gouvernementaux et l'expérience vécue dans le cadre de ceux-ci.

### **Cadre ministériel des résultats (*departmental results framework*)**

Cadre qui établit un lien entre les responsabilités essentielles et les résultats ministériels et les indicateurs de résultat ministériel d'un ministère.

### **Cible (*target*)**

Niveau mesurable du rendement ou du succès qu'une organisation, un programme ou une initiative prévoit d'atteindre dans un délai précis. Une cible peut être quantitative ou qualitative.

### **Crédit (*appropriation*)**

Autorisation donnée par le Parlement d'effectuer des paiements sur le Trésor.

### **Dépenses budgétaires (*budgetary expenditures*)**

Dépenses de fonctionnement et en capital; paiements de transfert à d'autres ordres de gouvernement, à des organisations ou à des particuliers; paiements à des sociétés d'État.

### **Dépenses législatives (*statutory expenditures*)**

Dépenses approuvées par le Parlement à la suite de l'adoption d'une loi autre qu'une loi de crédits. La loi précise les fins auxquelles peuvent servir les dépenses et les conditions dans lesquelles elles peuvent être effectuées.

### **Dépenses non budgétaires (*non-budgetary expenditures*)**

Recettes et décaissements nets au titre de prêts, d'investissements et d'avances qui modifient la composition des actifs financiers du gouvernement du Canada.

### **Dépenses prévues (*planned spending*)**

En ce qui a trait au Plan ministériel et au Rapport sur les résultats ministériels, montants présentés dans le Budget principal des dépenses.

Un ministère est censé être au courant des autorisations qu'il a demandées et obtenues. La détermination des dépenses prévues relève du ministère, et ce dernier doit être en mesure de justifier les dépenses et les augmentations présentées dans son Plan ministériel et son Rapport sur les résultats ministériels.

### **Dépenses votées (*voted expenditures*)**

Dépenses approuvées annuellement par le Parlement au moyen d'une loi de crédits. Le libellé de chaque crédit énonce les conditions selon lesquelles les dépenses peuvent être effectuées.

### **Entreprise autochtone (*Indigenous business*)**

Organisation qui, aux fins de l'Annexe E : Procédures obligatoires pour les marchés attribués aux entreprises autochtones de la Directive sur la gestion de l'approvisionnement ainsi que de l'engagement du gouvernement du Canada d'attribuer obligatoirement chaque année au moins 5 % de la valeur totale des marchés à des entreprises autochtones, correspond à la définition et aux exigences définies dans le [Répertoire des entreprises autochtones](#).

### **Equivalent temps plein (*full-time equivalent*)**

Mesure utilisée pour représenter une année-personne complète d'un employé dans le budget ministériel. Pour un poste donné, le nombre d'équivalents temps plein représente le rapport entre le nombre d'heures

travaillées par une personne, divisé par le nombre d'heures normales prévues dans sa convention collective.

**Indicateur de rendement** (*performance indicator*)

Moyen qualitatif ou quantitatif de mesurer un extrant ou un résultat en vue de déterminer le rendement d'une organisation, d'un programme, d'une politique ou d'une initiative par rapport aux résultats attendus.

**Indicateur de résultat ministériel** (*departmental result indicator*)

Mesure quantitative des progrès réalisés par rapport à un résultat ministériel.

**Initiative horizontale** (*horizontal initiative*)

Initiative dans le cadre de laquelle deux organisations fédérales ou plus reçoivent du financement dans le but d'atteindre un résultat commun, souvent associé à une priorité du gouvernement.

**Plan** (*plan*)

Exposé des choix stratégiques qui montre comment une organisation entend réaliser ses priorités et obtenir les résultats connexes. De façon générale, un plan explique la logique qui sous-tend les stratégies retenues et tend à mettre l'accent sur des mesures qui se traduisent par des résultats attendus.

**Plan ministériel** (*Departmental Plan*)

Exposé des plans et du rendement attendu d'un ministère qui reçoit des crédits parlementaires. Les plans ministériels couvrent une période de trois ans et sont habituellement présentés au Parlement au printemps.

**Priorité ministérielle** (*departmental priority*)

Plan ou projet sur lequel un ministère a choisi de concentrer ses efforts et dont il rendra compte au cours de la période de planification. Il s'agit de ce qui importe le plus ou qui doit être réalisé en premier pour obtenir les résultats ministériels attendus.

**Priorités pangouvernementales** (*government-wide priorities*)

Aux fins du Rapport sur les résultats ministériels 2022-2023, thèmes généraux qui donnent un aperçu du programme du gouvernement dans le [discours du Trône du 23 novembre 2021](#) : bâtir un présent et un avenir plus sains, faire croître la croissance d'une économie plus résiliente, mener une action climatique audacieuse, travailler plus fort pour rendre les collectivités sécuritaires, défendre la diversité et l'inclusion, avancer plus rapidement sur la voie de la réconciliation et lutter pour un monde plus sûr, plus juste et plus équitable.

**Production de rapports sur le rendement** (*performance reporting*)

Processus de communication d'information sur le rendement fondée sur des éléments probants. La production de rapports sur le rendement appuie la prise de décisions, la responsabilisation et la transparence.

**Programme** (*program*)

Services et activités, pris séparément ou en groupe, ou une combinaison des deux, qui sont gérés ensemble au sein du ministère et qui portent sur un ensemble déterminé d'extrants, de résultats ou de niveaux de service.

**Rapport sur les résultats ministériels** (*Departmental Results Report*)

Rapport qui présente les réalisations réelles d'un ministère par rapport aux plans, aux priorités et aux résultats attendus énoncés dans le Plan ministériel correspondant.

**Rendement** (*performance*)

Utilisation qu'une organisation a faite de ses ressources en vue d'obtenir ses résultats, mesure dans laquelle ces résultats se comparent à ceux que l'organisation souhaitait obtenir, et mesure dans laquelle les leçons apprises ont été cernées.

**Répertoire des programmes** (*program Inventory*)

Compilation de l'ensemble des programmes du ministère et description de la manière dont les ressources sont organisées pour contribuer aux responsabilités essentielles et aux résultats du ministère.

**Responsabilité essentielle** (*core responsibility*)

Fonction ou rôle permanent exercé par un ministère. Les intentions du ministère concernant une responsabilité essentielle se traduisent par un ou plusieurs résultats ministériels auxquels le ministère cherche à contribuer ou sur lesquels il veut avoir une influence.

**Résultat** (*result*)

Conséquence attribuable en partie à une organisation, une politique, un programme ou une initiative. Les résultats ne relèvent pas d'une organisation, d'une politique, d'un programme ou d'une initiative unique, mais ils s'inscrivent dans la sphère d'influence de l'organisation.

**Résultat ministériel** (*departmental result*)

Conséquence ou résultat qu'un ministère cherche à atteindre. Un résultat ministériel échappe généralement au contrôle direct des ministères, mais il devrait être influencé par les résultats des programmes.

## Notes de fin de rapport

- <sup>i</sup> Politique de défense du Canada, Protection, Sécurité, Engagement (PSE) : <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/politique-defense-canada.html>
- <sup>ii</sup> Protection, Sécurité, Engagement (PSE) : <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/politique-defense-canada.html>
- <sup>iii</sup> Stratégie pour l'Indo-pacifique du Canada, <https://www.international.gc.ca/transparency-transparence/indo-pacific-indo-pacifique/index.aspx?lang=fra>
- <sup>iv</sup> Directive du CEMD/SM sur la reconstitution des FAC, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/directives-sm-cemd/directive-cemd-sm-pour-reconstitution-fac.html>
- <sup>v</sup> Réduit la formation de base de huit semaines, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/feuille-derable/defense/2023/04/aperçu-qmb-8-semaines-nouvellement-actualisee.html>
- <sup>vi</sup> Élargi le bassin de candidats aux résidents permanents, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/nouvelles/2022/12/la-ministre-de-la-defense-nationale-annonce-que-les-residents-permanents-peuvent-desormais-postuler-pour-senroler-dans-les-forces-armees-canadiennes.html>
- <sup>vii</sup> Programme d'expérience navale, <https://forces.ca/fr/programme-experience-de-la-marine/?slug=pem>
- <sup>viii</sup> Santé et de bien-être total, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/avantages-militaires/sante-soutien/strategie-de-sante-globale-et-de-mieux-etre.html>
- <sup>ix</sup> Rétention, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/strategie-de-maintien-des-effectifs-des-fac.html>
- <sup>x</sup> L'Offre des FAC, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/campagnes/offre-des-fac.html>
- <sup>xi</sup> Le rapport de la ministre au Parlement sur les réformes liées au changement culturel en réponse aux recommandations de l'ancienne juge Arbour de la Cour suprême a été présenté au Parlement, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/conduite-et-changement-culturel/rapport-de-la-ministre-de-la-defense-nationale-au-parlement-sur-les-changements-culturels-en-reponse-aux-recommandations-de-lancienne-juge-de-la-cour-supreme-arbour.html>
- <sup>xii</sup> Rapport sommaire des consultations sur la conduite et la culture de l'Équipe de la Défense, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/conduite-et-culture/joignez-vous-a-la-discussion-consultation-de-lequipe-de-la-defense-sur-la-conduite-et-la-culture/consultation-conduite-et-culture-equipe-defense-rapport-sommaire.html>
- <sup>xiii</sup> Un investissement de 38,6 milliards de dollars, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/allies-partenaires/norad/fiche-financement-norad-modernisation.html>
- <sup>xiv</sup> Centre de la sécurité des télécommunications, <https://www.cse-cst.gc.ca/fr>
- <sup>xv</sup> Femmes, paix et sécurité, [https://www.international.gc.ca/world-monde/issues\\_developpement-enjeux\\_developpement/gender\\_equality-egalite\\_des\\_genres/women\\_peace\\_security-femmes\\_paix\\_securite.aspx?lang=fra](https://www.international.gc.ca/world-monde/issues_developpement-enjeux_developpement/gender_equality-egalite_des_genres/women_peace_security-femmes_paix_securite.aspx?lang=fra)
- <sup>xvi</sup> Stratégie indo-pacifique du Canada, <https://www.international.gc.ca/transparency-transparence/indo-pacific-indo-pacifique/index.aspx?lang=fra>
- <sup>xvii</sup> Group des cinq pays, <https://www.securitepublique.gc.ca/cnt/ntnl-scr/fv-cntry-mnstrl-fr.aspx>
- <sup>xviii</sup> Les coûts prévus pour les grandes opérations des forces armées canadiennes, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/rapports-resultats-ministeriels/2022-23-index/enseignements-ministeriels/couts-op-majeures-fac.html>



- <sup>xix</sup> Opérations et exercices actuels des FAC, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations.html>
- <sup>xx</sup> Opération NANOOK, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-nanook.html>
- <sup>xxi</sup> Commandement du renseignement des Forces canadiennes, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/structure-organisationnelle/commandement-renseignement-forces-canadiennes.html>
- <sup>xxii</sup> Demandes d'aide fédérale, <https://www.securitepublique.gc.ca/cnt/mrgnc-mngmnt/rspndng-mrgnc-vnts/gvnmnt-prtns-cntr/rqst-fdrl-sstssnc-fr.aspx>
- <sup>xxiii</sup> FAC à la Nouvelle-Écosse, à l'Île-du-Prince-Édouard et à Terre-Neuve-et-Labrador après l'ouragan FIONA, <https://www.canada.ca/fr/securite-publique-canada/nouvelles/2022/10/le-gouvernement-du-canada-aide-le-canada-atlantique-a-se-remettre-de-louragan-fiona.html>
- <sup>xxiv</sup> Directive pour la reconstitution des FAC, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/directives-sm-cemd/directive-cemd-sm-pour-reconstitution-fac.html>
- <sup>xxv</sup> Opération NOBLE EAGLE (anglais seulement), <https://www.norad.mil/Newsroom/Fact-Sheets/Article-View/Article/2817211/operation-noble-eagle-one/>
- <sup>xxvi</sup> Opération LIMPID, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-limpid.html>
- <sup>xxvii</sup> Plan fédéral d'intervention d'urgence, <https://www.securitepublique.gc.ca/cnt/rsrscs/pblctns/mrgnc-rspns-pln/index-fr.aspx>
- <sup>xxviii</sup> Opérations en cours comprenaient le soutien de Parcs Canada pour le contrôle des avalanches, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/feuille-derable/defense/2023/03/artilleurs-atlantique-hardent-cols-montagne-accessibles-securitaires.html>
- <sup>xxix</sup> Opération PALACI, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-palaci.html>
- <sup>xxx</sup> Visite du président des États-Unis au Canada en mars 2023, <https://www.pm.gc.ca/fr/nouvelles/communiques/2023/03/24/collaborer-les-etats-unis-faire-croitre-nos-economies-propres-et>
- <sup>xxxi</sup> La tournée royale du Canada 2022, <https://www.canada.ca/fr/patrimoine-canadien/campagnes/tournee-royale-2022.html>
- <sup>xxxii</sup> Souligner le décès de Sa Majesté la reine Elizabeth II, <https://www.pm.gc.ca/fr/nouvelles/communiques/2022/09/13/jour-de-deuil-national-au-canada-lhonneur-de-sa-majeste-la-reine>
- <sup>xxxiii</sup> Participation des FAC aux funérailles, <https://www.pm.gc.ca/fr/nouvelles/communiques/2022/09/15/premier-ministre-annonce-la-composition-de-la-delegation>
- <sup>xxxiv</sup> InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>
- <sup>xxxv</sup> InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>
- <sup>xxxvi</sup> L'Artique, <https://www.rcaanc-cirnac.gc.ca/fra/1560523306861/1560523330587>
- <sup>xxxvii</sup> Consulter les collectivités du Nord au sujet des activités militaires dans l'Arctique, <https://www.rcaanc-cirnac.gc.ca/fra/1562939617400/1562939658000>

- xxxviii Protection, Sécurité, Engagement : Politique de défense du Canada, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/politique-defense-canada.html>
- xxxix Opération NANOOK, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-nanook.html>
- xl Opération LIMPID, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-limpid.html>
- xli Opération BOXTOP, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-boxtop.html>
- xlii Opération NEVUS, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-nevus.html>
- xliii Protection, Sécurité, Engagement : Politique de défense du Canada, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/politique-defense-canada.html>
- xliv InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>
- xlv InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>
- xlvi Opération UNIFIER, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-unifier.html>
- xlvii Canada a appuyé l'Ukraine, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/campagnes/soutien-militaire-canadien-envers-lukraine.html>
- xlviii Plus d'un milliard de dollars en aide militaire à l'Ukraine, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/nouvelles/2023/03/la-ministre-de-la-defense-anita-anand-annonce-des-dons-militaires-supplementaires-a-lukraine-lors-de-la-reunion-du-groupe-de-contact-sur-la-defense.html>
- xlix Déploiement de formateurs pour les membres des forces de sécurité de l'Ukraine, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/nouvelles/2023/03/le-canada-envoie-des-instructeurs-en-soins-medicaux-en-appui-a-l-operation-unifier-et-prolonge-le-programme-de-formation-de-sapeurs-en-pologne.html>
- i Équipement hivernal essentiel, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/nouvelles/2022/10/la-ministreaanand-annonce-une-nouvelle-aide-militaire-canadienne-a-lukraine-lors-de-la-rencontre-du-groupe-consultatif-sur-la-defense-de-lukraine.html>
- ii Avec l'OTAN, [https://www.international.gc.ca/world-monde/international\\_relations\\_relations\\_internationales/nato-otan/index.aspx?lang=fra](https://www.international.gc.ca/world-monde/international_relations_relations_internationales/nato-otan/index.aspx?lang=fra)
- iii Loi sur la défense nationale, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/n-5/index.html>
- liii Opération UNIFIER, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-unifier.html>
- liv Opération IMPACT, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-impact.html>
- lv Opération PROTEUS, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-proteus.html>
- lvi Opération REASSURANCE, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-reassurance.html>
- lvii Opération PROJECTION, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-projection.html>

- lviii Opération PROTEUS, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-proteus.html>
- lix 'Initiative Elsie (anglais seulement), [https://publications.gc.ca/collections/collection\\_2022/mdn-dnd/D2-626-1-2022-eng.pdf](https://publications.gc.ca/collections/collection_2022/mdn-dnd/D2-626-1-2022-eng.pdf)
- lx Les FAC ont réalisé des progrès vers l'objectif de maintien de la paix des Nations Unies, <https://www.international.gc.ca/transparency-transparence/women-peace-security-femmes-paix-securite/2017-2018-progress-reports-rapports-etapes.aspx?lang=fra>
- lxi Opération GLOBE, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/op-globe.html>
- lxii CC-177 Globemaster III, <https://www.canada.ca/fr/force-aerienne/services/aeronefs/cc-177.html>
- lxiii Livraison à la police nationale haïtienne des véhicules renforcés contre les mines dans les embuscades (MRAP), <https://www.canada.ca/fr/affaires-mondiales/nouvelles/2023/01/le-canada-livre-des-vehicules-achetes-par-le-gouvernement-haitien-pour-aider-la-police-nationale-dhaiti-a-repondre-a-la-crise.html>
- lxiv Opération RENAISSANCE, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-rennaissance.html>
- lxv AMC en Turquie à la suite d'un tremblement de terre en février 2023, <https://www.canada.ca/fr/affaires-mondiales/nouvelles/2023/02/le-canada-fournit-une-aide-humanitaire-supplementaire-en-reponse-aux-tremblements-de-terre-survenus-en-turkiye-et-en-syrie.html>
- lxvi Opération REASSURANCE, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-reassurance.html>
- lxvii Le leadership du personnel de l'Armée canadienne au sein du groupement tactique multinational de la présence avancée renforcée (PAR), <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/nouvelles/2022/06/les-forces-armees-canadiennes-soulignent-le-5eanniversaire-de-leur-commandement-du-groupement-tactique-de-la-presence-avancee-renforcee-de-lotan-en.html>
- lxviii Opération KOBOLD, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-kobold.html>
- lxix Opération IMPACT, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-impact.html>
- lxx Prolongée jusqu'en 2025, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/nouvelles/2023/03/la-ministre-de-la-defenseanitaand-annonce-la-prolongation-de-loperationimpact.html>
- lxxi Stratégie d'engagement du Canada au Moyen-Orient, [https://www.international.gc.ca/world-monde/international\\_relations-relations\\_internationales/mena-moan/strategy-strategie.aspx?lang=fra](https://www.international.gc.ca/world-monde/international_relations-relations_internationales/mena-moan/strategy-strategie.aspx?lang=fra)
- lxxii Opération NABERIUS, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-naberius.html>
- lxxiii Opération SOPRANO, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-soprano.html>
- lxxiv Opération CROCODILE, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-crocodile.html>
- lxxv Opération JADE, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-jade.html>
- lxxvi Opération SNOWGOOSE, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-snowgoose.html>

- lxxvii Opération PRESENCE, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/op-presence.html>
- lxxviii Prolongée jusqu'au 31 mars 2026, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/nouvelles/2023/03/la-ministre-de-la-defense-anita-anand-annonce-la-prolongation-de-l-operation-presence.html>
- lxxix Le Ghana est le partenaire bilatéral du Canada pour l'aide à la formation militaire, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/nouvelles/2022/10/la-ministre-de-la-defense-anita-anand-annonce-le-deploiement-dune-nouvelle-force-operationnelle-sexoparitaire-au-ghana.html>
- lxxx Opération CALUMET, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-calumet.html>
- lxxxi Opération CARIBBE, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-caribbe.html>
- lxxxii Opération PROJECTION, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-projection.html>
- lxxxiii Les FAC ont redéployé des navires de guerre dans la région Indo-Pacifique, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/nouvelles/2023/03/le-navire-canadien-de-sa-majestemontreal-et-le-navire-a-moteursterix-partent-pour-lindo-pacifique.html>
- lxxxiv Engagement responsable continu avec les États membres de l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est, <https://www.pm.gc.ca/fr/nouvelles/notes-dinformation/2022/11/13/renforcer-les-liens-entre-canada-et-lanase-et-elargir-les>
- lxxxv Y compris la paix, la sécurité et la stabilité dans l'Indo-Pacifique, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/nouvelles/2022/06/dialogue-au-shangri-la-de-nouvelles-idees-pour-assurer-la-stabilite-regionale.html>
- lxxxvi Opération NEON, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-neon.html>
- lxxxvii Stratégie dans l'Indo-Pacifique du Canada, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/nouvelles/2022/11/la-ministre-anand-annonce-les-elements-de-defense-et-de-securite-de-la-strategie-pour-lindopacifique.html>
- lxxxviii Opération OPEN SPIRIT, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-open-spirit.html>
- lxxxix Opération OPEN SPIRIT, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/operations/operations-militaires/operations-en-cours/operation-open-spirit.html>
- xc Principes de Vancouver, [https://www.international.gc.ca/world-monde/issues\\_developpement-enjeux\\_developpement/human\\_rights-droits\\_homme/principles-vancouver-principes.aspx?lang=fra](https://www.international.gc.ca/world-monde/issues_developpement-enjeux_developpement/human_rights-droits_homme/principles-vancouver-principes.aspx?lang=fra)
- xci Principes de Vancouver sur le maintien de la paix et la prévention du recrutement et de l'utilisation d'enfants soldats, [https://www.international.gc.ca/world-monde/issues\\_developpement-enjeux\\_developpement/human\\_rights-droits\\_homme/principles-vancouver-principes-pledge-engageons.aspx?lang=fra](https://www.international.gc.ca/world-monde/issues_developpement-enjeux_developpement/human_rights-droits_homme/principles-vancouver-principes-pledge-engageons.aspx?lang=fra)
- xcii InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>
- xciii InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>
- xciv InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>
- xcv Plan national d'action national du Canada consacré aux femmes, à la paix et à la sécurité, [https://www.international.gc.ca/world-monde/issues\\_developpement-enjeux\\_developpement/gender\\_equality-egalite\\_des\\_genres/cnap\\_wps-pnac\\_fps.aspx?lang=fra](https://www.international.gc.ca/world-monde/issues_developpement-enjeux_developpement/gender_equality-egalite_des_genres/cnap_wps-pnac_fps.aspx?lang=fra)

- <sup>xcvi</sup> Évaluation des obstacles de l'Initiative Elsie - Résultats de l'évaluation des possibilités pour les femmes dans les opérations de paix pour les Forces armées canadiennes (anglais seulement), [https://epe.lac-bac.gc.ca/100/200/301/pwgsc-tpsgc/por-ef/national\\_defence/2022/042-20-e/index-eng.html](https://epe.lac-bac.gc.ca/100/200/301/pwgsc-tpsgc/por-ef/national_defence/2022/042-20-e/index-eng.html)
- <sup>xcvii</sup> Stratégie énergétique et environnementale de la Défense, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/seed.html>
- <sup>xcviii</sup> Cible 7, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/seed/2-energie.html>
- <sup>xcix</sup> Cible 11, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/seed/3-durables.html>
- <sup>c</sup> Symposium sur les opérations interarmées, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/campagnes/symposium-ops-interarmees.html>
- <sup>ci</sup> L'exercice Rim of the Pacific (RIMPAC), <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/nouvelles/2022/08/exercice-rimpac-2022-les-forces-armees-canadiennes-ont-participe-au-plus-important-exercice-maritime-interarmees-et-combine-au-monde.html>
- <sup>cii</sup> DRAPEAU SPATIAL DE LA COALITION (anglais seulement), <https://www.afspc.af.mil/News/Article-Display/Article/1943013/space-flag-holds-first-exercise-with-coalition-partners/>
- <sup>ciii</sup> Schriever Wargame (anglais seulement), <https://www.schriever.spaceforce.mil/News/Article-Display/Article/1977480/schriever-wargame-concludes/>
- <sup>civ</sup> Protection, Sécurité, Engagement (PSE), <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/politique-defense-canada.html>
- <sup>cv</sup> InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>
- <sup>cvi</sup> InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>
- <sup>cvi</sup> InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>
- <sup>cvi</sup> InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>
- <sup>cix</sup> L'éthique des FAC : Digne de confiance pour servir, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/l-ethos-des-forces-armees-canadiennes-digne-de-servir.html>
- <sup>cx</sup> Stratégie de santé globale et de mieux-être de l'Équipe de la Défense, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/avantages-militaires/sante-soutien/strategie-de-sante-globale-et-de-mieux-etre.html>
- <sup>cx</sup> Opération TRANSITION, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/avantages-militaires/transition.html>
- <sup>cxii</sup> Groupe de travail sur la transition harmonieuse, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/fac-acc-strategie-prevention-suicide/prendre-action-fac.html>
- <sup>cxiii</sup> Engagement et de partenariat avec la transition militaire (EPTM), <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/avantages-militaires/transition/eptm.html>
- <sup>cxiv</sup> Système d'évaluation des compétences, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/feuille-derable/defense/2021/06/les-fac-mettent-en-oeuvre-nouveau-systeme-moderne-evaluation-competences.html>
- <sup>cxv</sup> Indemnité différentielle de logement des Forces canadiennes, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/avantages-militaires/solde-pension-indemnites/prestations/differentielle-de-logement-des-forces-canadiennes.html>

- cxvi Des programmes des cadets et des Rangers juniors canadiens, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/cadets-rangers-juniors-canadiens.html>
- cxvii 80e anniversaire du raid de Dieppe, <https://www.pm.gc.ca/fr/nouvelles/declarations/2022/08/19/declaration-du-premier-ministre-loccasion-du-80e-anniversaire-du>
- cxviii Programme national des sentinelles, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/programme-national-des-sentinelles.html>
- cxix Ouverture de l'enrôlement des FAC Pour les résidents permanents du Canada, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/nouvelles/2022/12/la-ministre-de-la-defense-nationale-annonce-que-les-residents-permanents-peuvent-desormais-postuler-pour-senroler-dans-les-forces-armees-canadiennes.html>
- cxx Forces.gc.ca, <https://forces.ca/fr/>
- cxxi Les programmes à l'intention des Autochtones, <https://forces.ca/fr/programmes-pour-les-autochtones/>
- cxii Programme d'initiation au leadership à l'intention des Autochtones (PILA), <https://forces.ca/fr/programmes-pour-les-autochtones/pila/>
- cxiii Stratégie de maintien des effectifs des FAC, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/strategie-de-maintien-des-effectifs-des-fac.html>
- cxiv InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>
- cxv Protection, Sécurité, Engagement : Politique de défense du Canada, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/politique-defense-canada.html>
- cxvi Principe de l'universalité des services (anglais seulement), <https://www.cfmag.ca/policy/caf-universality-of-service-policy-set-to-see-changes/>
- cxvii Santé globale et de mieux-être, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/avantages-militaires/sante-soutien/strategie-de-sante-globale-et-de-mieux-etre.html>
- cxviii Programme d'aide aux employés, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/programme-aide-aux-employes-defense.html>
- cxix Stratégie de santé et de mieux-être globaux de l'Équipe de la Défense, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/avantages-militaires/sante-soutien/strategie-de-sante-globale-et-de-mieux-etre.html>
- cxx Comité consultatif sur les soins en partenariat avec les patients, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/sante/cadre-de-reference-pour-soins-en-partenariat-avec-les-patients.html>
- cxxi Engagement de transition militaire, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/avantages-militaires/transition/eptm.html>
- cxii Les Services de bien-être et de moral des Forces canadiennes, <https://sbmfc.ca/>
- cxiii Chaîne nationale de conditionnement physique, <https://www.youtube.com/@caffitnes.facenforme>
- cxiv Programme d'assistance juridique, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/avantages-militaires/sante-soutien/intervention-inconduite-sexuelle/programme-assistance-juridique.html>
- cxv Programme de subvention pour le soutien communautaire à l'inconduite sexuelle des survivants, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/avantages-militaires/sante-soutien/intervention-inconduite-sexuelle/programme-subvention.html>



- cxvvi Engagement réparateur pour lutter contre l'inconduite sexuelle, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/avantages-militaires/sante-soutien/intervention-inconduite-sexuelle/demarches-reparatrices.html>
- cxvii Recours collectif sur l'inconduite sexuelle entre les FAC et le MDN, <https://www.fac-mdnrecourscollectifinconduitesexuelle.ca/fr/accueil>
- cxviii L'Enquête sur l'inconduite sexuelle dans les Forces armées canadiennes, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/avantages-militaires/conflits-inconduite/inconduite-sexuelle/recherche-donnees-analyse.html>
- cxvix Santé et de bien-être total de l'Équipe de la Défense, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/avantages-militaires/sante-soutien/strategie-de-sante-globale-et-de-mieux-etre.html>
- cxl InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>
- cxli Examen externe approfondi et indépendant (IECR), <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/rapport-de-lexamen-externe-independant-et-complet.html>
- cxlii Rapport sur les résultats ministériels 2021-2022, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/rapports-resultats-ministeriels/2021-22-index.html>
- cxliii L'éthos des Forces armées canadienne : Digne de servir, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/l-ethos-des-forces-armees-canadiennes-digne-de-servir.html>
- cxliv Les programmes d'instruction d'été à l'intention des Autochtones, <https://forces.ca/fr/programmes-pour-les-autochtones/programmes-d-instruction-dete/>
- cxlv PROJET DE LOI C-65, <https://www.parl.ca/DocumentViewer/fr/42-1/projet-loi/C-65/sanction-royal>
- cxlvi Prévention du harcèlement et de la violence, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/directives-ordonnances-administratives-defense/serie-5000/5014/5014-0-prevention-du-harcelement-et-de-la-violence-dans-le-lieu-de-travail.html>
- cxlvii Les engagements ministériels du sous-ministre pour 2022-2023 en matière de diversité, d'inclusion et de lutte contre le racisme, <https://www.canada.ca/fr/conseil-privé/programmes/nominations/nominations-gouverneur-conseil/gestion-de-la-performance/engagements-des-sm.html>
- cxlviii Pratiques d'embauche inclusives pour un effectif diversifié, [https://catalogue.cspsefpc.gc.ca/product?catalog=COR120&cm\\_locale=fr](https://catalogue.cspsefpc.gc.ca/product?catalog=COR120&cm_locale=fr)
- cxlix Répertoire des membres de comités diversifiés, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/feuille-derable/defense/2022/06/joignant-repertoire-membres-comites-diversifiees.html>
- cl Unis dans la diversité : une voie vers la réconciliation, <https://www.canada.ca/fr/gouvernement/fonctionpublique/mieux-etre-inclusion-diversite-fonction-publique/diversite-equite-matiere-emploi/cercle-savoir/unis-diversite.html>
- cli Pratiques d'embauche inclusives pour un effectif diversifié, [https://catalogue.cspsefpc.gc.ca/product?catalog=COR120&cm\\_locale=fr](https://catalogue.cspsefpc.gc.ca/product?catalog=COR120&cm_locale=fr)
- clii InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>
- cliii Centre virtuel de ressources pour les familles des militaires, <https://sbmfc.ca/>
- cliv Initiative d'emploi des conjoints de militaires, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/possibilites-demploi/emplois-civils/possibilites-d-emploi-civil/initiative-emploi-conjoints-militaires.html>
- clv InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>
- clvi InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>

- clvii InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>
- clviii InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>
- clix Protection, Sécurité, Engagement (PSE), <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/politique-defense-canada.html>
- clx Participation et collecte de données sur l'CFSSAT (anglais seulement), [https://twitter.com/DRDC\\_RDDC/status/1636369526031003658?s=20](https://twitter.com/DRDC_RDDC/status/1636369526031003658?s=20)
- clxi Laboratoire de fusion des opérations interarmées des FAC, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/feuille-derable/defense/2023/03/capacite-laboratoire-combat-interarmees-centre-guerre-interarmees.html>
- clxii Loi sur le Centre de la sécurité des télécommunications, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/c-35.3/page-1.html>
- clxiii Centre d'excellence de l'OTAN sur les changements climatiques et la sécurité, [https://www.international.gc.ca/world-monde/international\\_relations-relations\\_internationales/nato-otan/centre-excellence.aspx?lang=fra](https://www.international.gc.ca/world-monde/international_relations-relations_internationales/nato-otan/centre-excellence.aspx?lang=fra)
- clxiv Programme d'innovation pour la défense, l'excellence et la sécurité, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense.html>
- clxv Ville Éclair : Systèmes intégrés de gestion de l'énergie, de l'eau et des déchets pour les camps déployés, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/concours/challenge/integres-gestion-lenergie-leau.html>
- clxvi Un vent froid souffle : Recherche d'éoliennes plus petites et plus robustes pour l'Arctique, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/projets-competitifs/challenges/vent-nord-souffle-recherche-eoliennes-arctique.html>
- clxvii Énergie verte : Production d'énergie à faible teneur en carbone pour chauffer les bâtiments existants, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/banc-dessai/challenge/energie-verte-production-denergie-faibles-emissions-de-carbone-pour-le-chauffage-de-batiments-existant.html>
- clxviii Moins de GES en mer : des solutions pratiques pour mesurer et enregistrer la consommation d'énergie, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/projets-competitifs/challenges/moins-de-ges-en-mer-des-solutions-pratiques-pour-mesurer-et-enregistrer-la-consommation-denergie.html>
- clxix De la terre à la mer avec faibles émissions de GES : transit éco-sûr du personnel et des marchandises du navire au rivage dans l'Arctique, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/projets-competitifs/challenges/de-la-terre-a-la-mer-avec-de-faibles-emissions-de-ges-transit-eco-sur-du-personnel-et-des-marchandises-du-navire-au-rivage-en-arctique.html>
- clxx Solution Map Engine, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/projets-competitifs/challenges/detection-et-classification-des-objets-dinteret.html>
- clxxi Surveillance et de suivi des entrées multimodales (MIST), <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/projets-competitifs/challenges/que-contient-un-video-plein-ecran.html>
- clxxii Quantum 2030, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/aperçu-quantum-2030.html>
- clxxiii Comprendre l'intention en matière de cybersécurité, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/projets-competitifs/challenges/comprendre-intention-cyber-securite.html>

clxxiv Détection et réponse aux activités d'information hostiles, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/projets-competitifs/challenges/detecter-repondre-activites-information-hostiles.html>

clxxv Garder une longueur d'avance : Comprendre et prévoir le comportement des adversaires, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/projets-competitifs/challenges/gardez-longueur-avance-comprendre-prevoir-comportement-adversaires.html>

clxxvi Demeurer vigilant : Identifier les dépendances, les vulnérabilités et les menaces liées à la cybernétique, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/projets-competitifs/challenges/demeurez-vigilant-identifier-dependances-vulnerabilites-menaces-liees-cybernetique.html>

clxxvii Le sans-fil est là où il se trouve : Réseau sans fil sécurisé et transparent à bord des navires, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/projets-competitifs/challenges/le-sans-fil-est-la-ou-il-se-trouve-reseau-sans-fil-securise-et-transparent-a-bord-des-navires.html>

clxxviii On vous voit : suivi et comptabilité numérique sur les navires de la Marine, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/projets-competitifs/challenges/on-vous-voit-suivi-et-comptabilite-numerique-sur-les-navires-de-la-marine.html>

clxxix Plus rapide, plus fort, plus sécuritaire : avancer les capacités et les concepts 5G pour la défense et la sécurité, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/reseaux-dinnovation/challenge/avancer-capacites-concepts-5g.html>

clxxx InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>

clxxxi Surveiller, détecter, vaincre : contrer les systèmes aéronefs sans pilote, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/idees-defense/element/environnements-protages/challenge/lenvironnement-protège-des-systèmes-aériens-sans-pilotes-2022.html>

clxxxii Programme canadien pour la sûreté et la sécurité, <https://science.gc.ca/site/science/fr/programme-canadien-pour-surete-securite>

clxxxiii InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>

clxxxiv InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>

clxxxv InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>

clxxxvi Protection, Sécurité, Engagement (PSE), <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/politique-defense-canada.html>

clxxxvii Stratégie pour un gouvernement vert, <https://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor/services/innovation/ecologiser-gouvernement/strategie.html>

clxxxviii CANSEC 2022 (anglais seulement), <https://www.defenceandsecurity.ca/CANSEC/>

clxxxix InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>

cx c Navire de combat de surface canadien, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/navire-combat-canadien.html>

cxci Navires de patrouille extracôtiers et de l'Arctique, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/navires-patrouille-extracotier-arctique.html>

cxcii Navires de soutien interarmées, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/navire-soutien-interarmees.html>

- cxci **Projet d'achat d'aéronefs de recherche et de sauvetage à voilure fixe (ASAR)**, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/projet-remplacement-avions-recherche-sauvetage.html>
- cxci **Projet sur la capacité future des chasseurs**, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/chasseurs/projet-capacite-futurs-chasseurs.html>
- cxci **Projet de Système d'aéronef télépiloté (SATP)**, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/projet-de-systeme-aeronefs.html>
- cxci **Projet Avion stratégique de transport et de ravitaillement en vol**, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/projet-avion-strategique-transport-ravitaillement-en-vol.html>
- cxci **Projet de modernisation des véhicules logistiques (MVL)**, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/modernisation-des-vehicules-logistiques.html>
- cxci **Véhicule blindé de soutien au combat (VBSC)**, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/vehicules-blindes-soutien-combat.html>
- cxci **Projet de modernisation et prolongation de la durée de vie de la flotte CP-140 Aurora**, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/cp-140-aurora.html>
- cc **Projet de capacité provisoire en matière d'avions de chasse**, <https://apps.forces.gc.ca/fr/programme-capacites-defense/projet-details.asp?id=1786>
- cci **Projet d'extension de Hornet (HEP)**, <https://apps.forces.gc.ca/fr/programme-capacites-defense/projet-details.asp?id=1442>
- ccii **Projet CH-148 Cyclone**, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/ch-148-cyclone.html>
- cciii **Modernisation de la classe Victoria**, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/approvisionnement/sous-marins-classe-victoria.html>
- cciv **InfoBase du GC**, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>
- ccv **InfoBase du GC**, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>
- ccvi **InfoBase du GC**, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>
- ccvii **InfoBase du GC**, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>
- ccviii **InfoBase du GC**, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>
- ccix **Stratégie pour un gouvernement vert**, <https://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor/services/innovation/ecologiser-gouvernement/strategie.html>
- ccx **Plan d'action fédéral 2023-2028 de l'UNDA**, <https://www.justice.gc.ca/fra/declaration/pa-ap/ah/pdf/unda-action-plan-digital-fra.pdf>
- ccxi **Stratégie pour l'énergie et l'environnement (SEE)**, [https://www.canada.ca/content/dam/dnd-mdn/images/dees2020/2020-23%20Defence%20Energy%20and%20Environment%20Strategy\\_FR%20-%20Signed.pdf](https://www.canada.ca/content/dam/dnd-mdn/images/dees2020/2020-23%20Defence%20Energy%20and%20Environment%20Strategy_FR%20-%20Signed.pdf)
- ccxii **InfoBase du GC**, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>
- ccxiii **Infrastructure des futurs chasseurs à Bagotville (Québec) et à Cold Lake (Alberta)**, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/nouvelles/2020/08/le-gouvernement-attribue-un-contrat-pour-la-conception-dune-installation-destinee-aux-futurs-chasseurs-a-cold-lake.html>
- ccxiv **Installations de la BFC Borden**, <https://www.cdc-dcc.gc.ca/nouvelles/cdc-au-travail/un-foyer-loin-de-chez-soi-construction-de-nouveaux-logements-%C3%A0>

borden?\_gl=1\*1edpi4g\*\_ga\*NDYwNDA2MTIyLjE2OTM1MzcyNTE.\*\_ga\_ZW1ZJ21C1W\*MTY5MzUzNzI1MS4xLjAuMTY5MzUzNzI1MS42MC4wLjA.

ccxv Recherche et développement pour la défense Canada RDDC Valcartier, <https://apps.forces.gc.ca/fr/programme-capacites-defense/projet-details.asp?id=1796>

ccxvi Installations de Royal Canadian Dragoons – Garnison Petawawa, [https://www.cdc-dcc.gc.ca/nouvelles/annonces/lindustrie-reconna%C3%A9t-cdc-comme-chef-de-file-de-lapprovisionnement?\\_gl=1\\*1ckxub0\\*\\_ga\\*NDYwNDA2MTIyLjE2OTM1MzcyNTE.\\*\\_ga\\_ZW1ZJ21C1W\\*MTY5MzUzNzI1MS4xLjEuMTY5MzUzNzI1MS42MC4wLjA](https://www.cdc-dcc.gc.ca/nouvelles/annonces/lindustrie-reconna%C3%A9t-cdc-comme-chef-de-file-de-lapprovisionnement?_gl=1*1ckxub0*_ga*NDYwNDA2MTIyLjE2OTM1MzcyNTE.*_ga_ZW1ZJ21C1W*MTY5MzUzNzI1MS4xLjEuMTY5MzUzNzI1MS42MC4wLjA).

ccxvii Projets d'infrastructure du ministère de la Défense nationale, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/projets-infrastructure.html> <https://www.canada.ca/en/departement-national-defence/services/infrastructure-projects.html>

ccxviii InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>

ccxix Écologisation de la défense, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/ecologisation-defense.html>

ccxx InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>

ccxxi InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>

ccxxii InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>

ccxxiii Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones (DNUDPA), [https://social.desa.un.org/sites/default/files/migrated/19/2018/11/UNDRIP\\_F\\_web.pdf](https://social.desa.un.org/sites/default/files/migrated/19/2018/11/UNDRIP_F_web.pdf)

ccxxiv Loi sur la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones, <https://www.justice.gc.ca/fra/declaration/index.html>

ccxxv Programme de réconciliation avec les Autochtones, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/programmes/financement-reconciliation-autochtones.html>

ccxxvi Programme à l'intention des Autochtones des FAC, <https://forces.ca/fr/programmes-pour-les-autochtones/>

ccxxvii Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones (DNUDPA), [https://social.desa.un.org/sites/default/files/migrated/19/2018/11/UNDRIP\\_F\\_web.pdf](https://social.desa.un.org/sites/default/files/migrated/19/2018/11/UNDRIP_F_web.pdf)

ccxxviii Programme des Années d'opportunités de leadership Autochtone (PILA), <https://forces.ca/fr/programmes-pour-les-autochtones/pila/>

ccxxix Emploi pour étudiants autochtones, <https://www.canada.ca/fr/commission-fonction-publique/emplois/services/recrutement/etudiants/programme-federal-experience-travail-etudiant.html>

ccxxx Programme de Navigateurs de carrière pour Autochtones, <https://www.canada.ca/fr/commission-fonction-publique/emplois/services/emplois-gc/possibilites-emploi-autochtones/programmes-fonctionnaires-federaux.html>

ccxxxi Directive sur la gestion de l'approvisionnement, <https://www.tbs-sct.canada.ca/pol/doc-fra.aspx?id=32692>

ccxxxii Sondage sur la réussite des tâches du gouvernement du Canada, <https://conception.canada.ca/sondage/index.html>

ccxxxiii Rapport de l'examen externe indépendant et complet, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/rapport-de-l'examen-externe-independant-et-complet.html>

ccxxxiv Protection, Sécurité, Engagement (PSE), <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/politique-defense-canada.html>

- ccxxxv Règlement relatif au recours collectif sur l'inconduite sexuelle entre le MDN et les FAC, <https://www.fac-mdnrecourscollectifinconduitesexuelle.ca/fr/documents>
- ccxxxvi Directive de mise en œuvre du sous-ministre (SM) et du chef de l'état-major de la Défense (CEMD) concernant la transition vers un effectif hybride pour appuyer la reprise complète des activités, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/directives-sm-cemd/directive-mise-oeuvre-sm-cemd-concernant-transition-effectif-hybride-soutenir-reprise-complete-activite.html>
- ccxxxvii Modèle de travail hybride commun pour la fonction publique fédérale, <https://www.canada.ca/fr/gouvernement/fonctionpublique/dotation/modele-travail-hybride-commun-fonction-publique-federale.html>
- ccxxxviii Pratiques d'embauche inclusives pour un effectif diversifié, [https://catalogue.cspsefpc.gc.ca/product?catalog=COR120&cm\\_locale=fr](https://catalogue.cspsefpc.gc.ca/product?catalog=COR120&cm_locale=fr)
- ccxxxix Stratégie relative aux données, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/strategie-de-donnee/strategie-relative-aux-donnees.html>
- ccxl Directive de lancement du Chef d'état-major de la Défense (CEMD) et du sous-ministre (SM) concernant la conduite professionnelle et la culture, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/directives-sm-cemd/directive-lancement-cemd-sm-concernant-conduite-professionnelle-culture.html>
- ccxli Cadre de gouvernance des données, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/gouvernance-donnees.html>
- ccxlii Accès aux données, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/directives-ordonnances-administratives-defense/serie-6000/6500/6500-1-acces-aux-donnees.html>
- ccxliii Rapport de l'examen approfondi externe indépendant, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/rapport-de-l'examen-externe-independant-et-complet.html>
- ccxliv Déclaration des droits des victimes, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/divulgarion-proactive/secd-situation-fac-19-avril-2021/documents-reference/projet-loi-c-77-charte-droit-victimes.html>
- ccxlv Examen externe global indépendant, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/conduite-et-culture/recommandations-provisoires-eeeci.html>
- ccxlvii Rapport annuel du grand prévôt des Forces canadiennes, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/rapport-annuel-grand-prevot-2022-2023.html>
- ccxlviii Stratégie de santé globale et de mieux-être, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/avantages-militaires/sante-soutien/strategie-de-sante-globale-et-de-mieux-etre.html>
- ccxlviii Protection, Sécurité, Engagement, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/politiques-normes/politique-defense-canada.html>
- ccxlix Comptes publics du Canada, <https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/recgen/cpc-pac/index-fra.html>
- ccl InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>
- ccli Site web du Ministère, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/rapports-resultats-ministeriels/2022-23-index/depenses-rh.html#toc4>
- cclii État des résultats prospectif et les remarques de 2022-2023 du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/plans-ministeriels/plan-ministeriel-2022-2023/etat-resultats-condense.html>



- ccliii État des résultats prospectif et les remarques de 2022-2023 du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/plans-ministeriels/plan-ministeriel-2022-2023/etat-resultats-condense.html>
- ccliv Ombudsman de la Défense nationale et des Forces canadiennes, <https://www.canada.ca/fr/ombudsman-defense-nationale-forces.html>
- cclv Comité d'examen indépendant pour l'acquisition de la défense, <https://www.canada.ca/fr/commission-independante-examen-acquisitions-defense.html>
- cclvi Cabinet du juge militaire en chef, <https://www.canada.ca/fr/juge-militaire-chef.html>
- cclvii Recherche et développement pour la défense Canada, <https://www.canada.ca/fr/recherche-developpement-defense.html>
- cclviii Centre de la sécurité des télécommunications, <https://www.cse-cst.gc.ca/>
- cclix Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire du Canada, <https://www.canada.ca/fr/examen-plaintes-police-militaire.html>
- cclx Comité externe d'examen des griefs militaires, <https://www.canada.ca/fr/externe-examen-griefs-militaires.html>
- cclxi *Loi sur la défense nationale*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/n-5/index.html>
- cclxii *Loi sur le Centre de la sécurité des télécommunications*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/c-35.3/>
- cclxiii *Loi sur les mesures d'urgence*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/e-4.5/index.html>
- cclxiv *Loi sur l'aéronautique*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/a-2/index.html>
- cclxv *Loi sur les pêches*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/f-14/index.html>
- cclxvi Législation et la Défense nationale, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/legislation.html>
- cclxvii Site Web du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes, <http://www.forces.gc.ca/>
- cclxviii Le site Web du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes – Raison d'être, mandat et rôle : qui nous sommes et ce que nous faisons, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/rapports-resultats-ministeriels/2022-23-index/renseignements-ministeriels/raison-mandat-role.html>
- cclxix Lettres de mandat, <https://www.pm.gc.ca/fr/lettres-de-mandat>
- cclxx Site Web du ministère de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes – Contexte opérationnel, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/rapports-resultats-ministeriels/2022-23-index/renseignements-ministeriels/contexte-operationnel.html>
- cclxxi InfoBase du GC, <https://www.tbs-sct.canada.ca/ems-sgd/edb-bdd/index-fra.html#start>
- cclxxii Renseignements sur les programmes de paiements de transfert, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/rapports-resultats-ministeriels/2022-23-index/renseignements-ministeriels/prog-paiements-transfert.html>
- cclxxiii Analyse comparative entre les sexes plus, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/rapports-resultats-ministeriels/2022-23-index/renseignements-ministeriels/acs-plus.html>

cclxxiv Réponse aux comités parlementaires et aux vérifications externes, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/rapports-resultats-ministeriels/2022-23-index/renseignements-ministeriels/comites-parlementaires-audits.html>

cclxxv Rapport d'étape sur les projets de transformation et les grands projets de l'État, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/organisation/rapports-publications/rapports-resultats-ministeriels/2022-23-index/renseignements-ministeriels/grands-projets-etat.html>

cclxxvi Rapport sur les dépenses fiscales fédérales - Canada.ca, <https://www.canada.ca/fr/ministere-finances/services/publications/depenses-fiscales.html>

cclxxvii Contactez le ministère de la Défense nationale, <https://www.canada.ca/fr/ministere-defense-nationale/services/contactez-nous.html>